# رواد الفلسفة الأمريكية

# تأليف **تشارلز موريس**

ترجمة

# دكتور إبراهيم مصطفى إبراهيم

كلية الأداب بدمنهور. جامعة الإسكندرية قسم الفلسفة

1996

مؤسسة شبابً الجامعة ٤٠ ش الدكتور مصطن مشرفة ت ٤٨٣٩٤٧٢ - امكنوريية



# رواد الفلسفة الأمريكية

تائی*ف* **تشارلز موریس** 

ترجمة

دكتور إبراهيم مصطفى إبراهيم

كلية الأداب بدمتهور جامعة الإسكندرية قسم الفلسفة

1996

مؤسسة شباب الحامعة ٤٠ ش الدكتيد مصلى مشرفة ت ٤٨٢٩٤٧٢ - اسكندية

العنوان الأصلي للكتاب The Pragmatic Movement in the American Philosophy

by

Charles Morris

1970

# مقدمة المترجم

تشارلز موريس (1901) Charles Morris فيلسوف أمريكي، تشابكت في مذهبه عناصر البرجماتية والوضعية الجديدة Neo - Positivism ومن أهم مؤلفاته ما يلى:

1 - ست نظريات في العقل (1932)

Six Theories of Mind

2 - أسسس نظرية العلامات (1938)

Foundations of the theory of Signs

3- دروب الحياة : مقدمة في عالم الدين (1942)

Paths of life Preface to a world Religion

4 - الإشارات واللغة والسلوك (1955-1946)

Signs, Language, and Behavior

5 - النفس المفتوحة (1948)

The open self

6 - تنريعات القيمة الانسانية (1956)

Varieties of Human Value

7- المعنى والمغزى: دراسة في علاقات العلامات والقيم (1964)

Signification and Significance: A study of the relations of signs and values.

Festival (1966) – 8 – المرجان

وقد اشترك موريس مع تشارلز بيرس وآخرين في وضع أسس ودراسات موسعة خاصة بمبحث الإشارة «السيميوطيقا» Semiotic وتقسيمها إلى إشارات لغوية وغير لغوية تنقسم إلى علامات وهذه بدورها تنقسم إلى غيرها مما ساعد على ظهور علم السيمنطيقا (علم المعانى) Semantics .

ويقول الدكتور عادل فأخوري عن اسهامات تشارلز موريس ما يلي :

«مع ظهرر كتيب تشارلز موريس Foundations of the theory of signs (1938) العلامات» (1938) العلامات» (1938) Foundations of the theory of signs (1938) العلامات» (دفعًا جديداً نحو التوسع والترسخ . أمام تعدد المقاربات السيميائية، أراد المؤلف أن يقيم بنية نظرية بسيطة تجمع بين هذه المقاربات، وتوحَّد ليس بين العلوم الإنسانية فحسب ، بل بين كل العلوم. وقد اعتمد لذلك على منهج يوفق بين المذهب الذرائعي الامريكي والتجريبية المنطقية الالمانية في كتابه «العلامات واللغة والسلوك Signs, Language and Behavior المؤلف تفصيل المفاهيم السابقة والتدقيق فيها، متوسلا نظريات سلوكية أكثر منهجية وتطوراً، تتيح له أن يتلاقي الإشكالات الناجمة عن التفسير السلوكي الساذج. وأخيراً في كتاب «المعنى والمغزى» Signification and 1964 من مفهوم العلامة، يتطرق موريس إلى البحث في موضوعات مستجدة في الفلسفة وعلوم اللسان والقيم والجمال ... الخ (١).

والكتاب الذي بين أيدينا الآن صدر عام 1970 لتشارلز موريس بعنوان :

<sup>(</sup>١) د. عادل فاخوري ، تيارات في السيمياء، ، دار الطليعة ، بيروت ، نوفمبر 1990، ص 70 ،

الحركة البرجماتية في الفلسفة الامريكية American Philosophy عن دار نشر «جورج برازيلر» American Philosophy عن دار نشر «جورج برازيلر» بتلام اكثر مع بنيويورك، وقد رأينا أن عنوان «رواد الفلسفة الأمريكية» يتلام اكثر مع مفاهيم الثقافة العربية التي تختلف قطعًا عن مفاهيم الثقافة الامريكية، فضلا عن أن موضوعات الكتاب نفسه تقف في صف هذا الاختيار، كما يتفق معى تشارلز موريس نفسه في ذلك على الرغم من أننا لم نلتق الا عبر كتبه ومؤلفاته لقاءات مفيدة غير مباشرة، كيف ؟ الإجابة يجدها القارىء العربي الكريم في مقدمة الكتاب التي صاغها موريس بوضوح حيث يقول في بعض منها: «يتناول هذا الكتاب الأفكار الرئيسية لأربعة فلاسفة أمريكيين هم: تشارلز ساندرز بيرس، ووليم جيمس، وجون ديوى، وجورج هربرت ميد....».

ويحتوى الكتاب على ستة فصول فضلاً عن الملاحق.

يتناول الفصل الأول موضوع الحاجة إلى الفلسفة وملامع الفلسفة الامريكية . بينما يتناول الفصل الثاني نظرية العلامات البرجماتية بادثًا بمشكلة التعريف البرجماتية ونظرية العلامات عند بيرس والقضية البرجماتية بين بيرس وجيمس ، واتجاه جورج ميد نحو دراسة اللغة والسلوك الاجتماعي من منظور فلسفة علم النفس الاجتماعي .

أما الفصل الثالث فيركز فيه موريس على علم المناهج البرجماتي خاصة لدى بيرس وجيمس وديوى ثم تصور ميد لموضوع علم المناهج البرجماتي .

وينتقل موريس إلى الفصل الرابع فيتحدث عن علم القيم البرجماتي ومكانتها في الفلسفة الامريكية، مع تركيزه على علم الاخلاق عند ديوى وعلاقته بالنظرية السياسية الأمريكية ، وعلاقة القيم بالدين .

وأما الفصل الخامس فيتناول فيه موريس وجهات نظر الفلاسفة البرجماتيين

الأوائل عن علم الكون ومكانة الخبرة فيه ، بالاضافة الى علاقة علم الكون بالنزعة المثالية التطورية واسهامات ميد في هذا النوع من الدراسات حيث أشار إلى النسبية الموضوعية ومكانتها في علم الكون.

وراجع موريس في الفصل السادس مكانة الفلسفة البرجماتية الحالية، ووحدة الحركة البرجماتية ومنزلتها في الولايات المتحدة والفلسفة الأوربية المعاصرة، بالاضافة إلى اعتبار البرجماتية مرآة تعكس الثقافة والقيم الأمريكية .. فالفلسفة حقًا مرآة المجتمع الذي توجد فيه، أورد فعل لأحداث تقع فيه وليست خارجة عنها ، أو مفارقة له، لذلك فتعبير أن «الفلسفة تعيش في أبراج عاجية» تعبير يجانبه الصواب قامًا لأن الفلسفة والفيلسوف نابعين من المجتمع، ويضربان بجذورهما في هذا المجتمع أو البيئة الاجتماعية التي أوجدتهما، وهذا يعيد للأذهان موضوع استيراد الأفكار الفلسفية السابقة التجهيز Pre-fabrication من مجتمعات تختلف عن المجتمعات التي تقوم باستيرادها كما نفعل نحن هنا في الشرق العربي بما يجعل النبت مجدب لا يشمر لأننا نحاول زراعته في تربة لم يخلق له، ولم يتهيأ لامتصاص جذورها لتضرب في اعماق الأرض، أصلها ثابت وفرعها في السماء، فتبدو هزيلة عقيمة، لا تسمن ولا تغنى من جوع، ويبدو معتنقيها كأنهم أعجاز نخل خاوية، يحاولون أن يتطاولوا إلى عنان السماء، فوق مواطنيهم وفوق أفكار وعادات وأديان مجتمعاتهم ، فلا يجدون غير الهباء المنثور، وأحلام عابشة ماجنة، وتتحول أفكارهم بمرور الزمن إلى نباتات مسمومة تضر ولا تنفع، تعود عليهم بالخراب، ويوم يودعوننا نودعهم غير مأسوف عليهم، تلاحقهم اللعنات، يرحلون بأعمالهم الطالحة ومحسوبة عليهم .

وينتهى بنا كتاب موريس إلى ملاحق تنقسم إلى جزئين يتناول الجزء الاول مباحث ثلاثة هي : جون ديوى معلمًا، وعلاقة البرجماتية بالعلوم الانسانية،

ومدرسة شيكاغو الفلسفية. أما الجزء الثاني فيحرض لبعض أعضاء مدرسة شيكاغو الفلسفية المؤسسين وهم أربعة: أديسون مور، وجيمس توفتس، وادوارد آمز، وجورج ميد.

وتتمثل أهمية هذا الكتاب في أنه يقدم لنا شروحًا وتفسيرات عميقة للفلسفة الأمريكية، يزيد من أهميتها وعمقها أن من يقدمها فيلسوف أمريكي، وأستاذ للفلسفة في الجامعات الامريكية ، تتلمذ على أيدى كبار مؤسسى الفلسفة الامريكية بحق، فقد كان تلميذا مباشراً لبيرس وجيمس وديوى وميد ، فضلا عن صداقته وزمالته لهم ولأعضاء مدرسة شيكاغو الفلسفية عما يشرى العمل الذي قام به موريس ، كما أنه اعتمد اعتمادا مباشراً أيضا على أعمالهم ولم يعتمد كثيراً على كتب النقاد الآخرين عما يجعله ينقل وجهات نظرهم لا وجهة نظره هو ذاته، الأمر الذي يختلط معه وجهات النظر، وتضيع فيها معالم أصالة المؤلف وجهده الذي يشكر عليه . بالاضافة إلى إسهاماته الرائعة في مجال فلسفة اللغة والدراسات المنطقية اللغوية التي أرسى دعاتمها بيرس وتقدم بها موريس خطوات ذات قيمة، أتمنى أن أعرضها مفصلة على القارىء العربي في وقت قريب.

وأرجو أن ينال هذا الكتاب عناية القارى، وأن بساعده على فهم وتعمق الفلسفة البرجماتية وأبعادها وموضوعاتها اللصيقة بها، وأن يكون كذلك أداة مساعدة تمد يد العون الى الباحثين حتى يستفيدوا منه ويتعمقوا أفكاره ويحاولون تقديها الى القارى، العربي بوعى وتفتح، حتى يأخذ خير ما فيها، وينبذ أسوأ ما فيها، مما يمكنه من مشاركة العالم في مد شريان الحضارة وينبذ أسوأ ما فيها، المعين بعصارة عربية خالصة، طالما مدت هذا الشريان في الماضى بأسباب التقدم والرقى ولولا ما قدمه العرب المسلمون من اسهامات

عظيمة مبتكرة ما تقدمت الحضارة الغربية كل هذا التقدم ، انها بضاعتنا ترد الينا ، وبالبت الفضل يعود إلى أهله حتى يكون العلماء والأدباء والفلاسفة بحق هم حملة مشاعل التنوير القائمة على الحق والعدل والصدق والأمانة العلمية والأخلاقية.

وكفانا الله العظيم رب العرش العظيم شر سموم العلمانية وأتباعها المغرضين، وشر أشواك مدّعى العلم والثقافة الآكلون على كل الموائد، وهم كثير، يتزاحمون في الساحة كأنهم جراد منتشر، ما يلبث غير ساعة حتى يزول ويندثر، ويرحل بشره وأشراره، ولا يصح بعد ذلك إلا الصحيح، أما الزبد فيذهب هباء، وأما ما ينفع الناس فيمكث في الأرض حلالاً طيبًا، يؤت أكله كل حين بإذن الله.

واشكر الله على ما أعطى وما منع شكراً يليق بجلال وجهه وعظيم سلطانه... وأحمده حمداً طيبا مباركا دائماً بعدد خلق ، ورضى نفسه، وزنة عرشه، ومداد كلماته، وواسع رحمته .. انه على كل شيء قدير واليه المصير.

والله الموفق وهو وراء القصد ينير لنا السبيل.

الاسكندرية: 27 جمادي الآخر 1416 هـ

الموافق : 20 نوفمبر 1995م

دكتور / ابراهيم مصطفى ابراهيم

# وراؤهرور ...

إلى أستاذي الفاضل ... وأخى الكريم .. الذي جمعنى به الحب في الله.. والعمل على ارضاء الله .. الذي أعطى ولم ينتظر الشكر .. فأوفى ... ومنح دون أن ينتظر الجزاء ... فزاد ....

جزاه الله تعالى عنى خير الجزاء ... وجعله كما كان دائمًا قدوة حب ووفاء وعلم وخلق .. انه نعم العبد الصالح .. رضى الله عنه وأرضاه .. وشمله وأسرته الكريمة يعنايته ورحمته ومغفرته ورضاه ..

إلى الأخ الحبيب:

السيد الاستاذ الدكتور محمد محمد قاسم

رهررا، وف، روو ونقرير



#### مقدمسة المسؤلف

يتناول هذا الكتاب الأفكار الرئيسية لأربعة فلاسقة أمريكيين هم: تشارلز ساندرز بيرس، ووليم جيمس، وجون ديوى، وجورج هربرت ميد، وقد وضع الكتاب على اساس الاعتماد المباشر على كتاباتهم، التى أخذت منها مقتبسات شاملة، تركزت في هذا الكتاب على أفكارهم وعلاقاتها المتداخلة لهذا السبب فالكتاب لا يتناول بداية تاريخ الفلسفة البرجماتية الأمريكية، وليس تفسيراً لعلاقة البرجماتية بالثقافة الأمريكية، كما أنه ليس خلاصة وافية لبحث يتناول هذه الفلسفة، وقد تدخل كل هذه الموضوعات في المناقشة، ولكن بطريقة عرضية.

إذن فإننى اكرر أن أب هذه الدراسة يركز على أفكار بيرس، وجيمس، وميد، وديوى . ما هى الأفكار الأساسية لهؤلاء الرجال؟ وما هي أوجه الشبه فيما بينهم ؟ وما هو المصدر الذي يكشف عن التنظيم الذي خلفه؟

إن هذا الكتاب محاولة جادة لتناول مثل هذه الموضوعات تناولا نقديا، ولهذا يحتاج القارىء للتمعن في قراءة الموضوع نفسه. ونحب أن ينظر لهذا الكتاب كعمل يتم في إطار الفلسفة البرجماتية الأمريكية، وليس مجرد كتابًا عنها.

وقد تعاون معى في هذا البحث مساعدين في بداية حياتهم (العملية)، ساعدوني بطريقة أو بأخرى لكى أجمع محتويات هذا الكتاب وهم: الدكتور . Denis O'Donovan والدكتور دنيس أودنوڤان Fred R. Berger ، والدكتور دنيال هاملتون Danial Hamilton ، وواين شيربرون

، وفرنك سيادينى Frank Sciadini ، وجان سوجالسكى Frank Sciadini ، وفرنك سيادينى الدكتور كريستوفر ستورر Christopher Storer ، وايفان جوب Evan Jobe ، والدكتور فيليس ميك Phyllis Meek ، وتايسسون ريتش Tyson Ritch ، وديان هاون Dian Haun .

واننى مدين لهم جميعا بالعرفان الجميل على ما قاموا به من اسهامات. كما ساعدنى سيدنى بوديت Sydney Beaudet في الطباعة النهائية ، وجّهز ديان هاون فهرست الكتاب، فضلا عن ديسى أيضا لزميلى البروفسور جورج بارك George R. Barlett لتعليقاته النقدية على مسوداتي المبكرة .

تشارلز موريس



Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

الفصل الآول الحاجة الى الفلسفة البرجماتية الآمريكية

# الفصل الاول الحاجة إلى الفلسفة البرجماتية الامريكية

#### ١ -- الحاجة الى الفلسفة :

P.3 كتب «ولاس ستيفنس» Wallace stevens : «إن القصيدة هي صرخة الداعي (الحاجة) إلى كتابتها». ومن العدل أن نعبر عن موقف البرجماتيين بنفس الطريقة : «فالفلسفة هي صوت الداعي إليها أو الحاجة إليها.» أنها بحث أشخاص معينين موجه نحو حل مشكلات معينة لديهم تحت ظروف اجتماعية وشخصية بذاتها. ولا أعتقد أن جيمس سيختلف معي في شأن هذه العبارة ، بل إن جون ديوي قال بأكثر منها (ولكن دون التأكيد على العامل الشخصي بعينه) :

«إن عمل الفلسفة قديًا وحديثًا هو تناول تنظيم تلك المجموعة من» «التقاليد التى تشكل العقل الفعلى للانسان نحو الاتجاهات العلمية» «والتطلعات السياسية التى تعد غريبة ومتعارضة مع تلك» «التى تقول بها السلطات. والفلاسفة جزء من حركة التاريخ»، «ويشتركون في صنع مستقبله بمعنى ما ، ولكنهم بالتأكيد يعبرون» «عن ماضيه» (1)

<sup>. 4 - 3</sup> من ص ص  $\alpha$  . و الفلسفة والحضارة  $\alpha$  ، ص ص

P. 4 وأعترف أن اعتبار الفلسفة صوت الداعى (الحاجة) إليها يعتبر جزءا من القصة فقط، فهناك أشخاص مختلفون في أوقات مختلفة لهم مشكلات متشابهة الى حد ما وبسبب هذا تستطيع الفلسفة أن تثبت أنها وثيقة الصلة بوضوعها بصرف النظر عن الداعى اليها قامنا مثل أية قصيدة أو نتيجة لتجربة علمية. وأبعد من ذلك، فهناك تساؤلات هامة يمكن أن تثار حول الفلسفة ولا تتضمن اية اشارة الى اعتبارات اجتماعية أو شخصية أدت الى نشأتها، ولكن اذا منحناها هذه الصفات فإنها تظل حقيقة أن احد إيضاحات الفلسفة هو أن نسأل ما هى المشكلات التى تحاول حلها ولأى من الناس وتحت أى اعتبارات.

وهناك معنى ثان ووثيق الصلة بالموضوع - وأعتقد أنه شائع بالنسبة لجميع البرجماتيين الامريكيين - وهو وجهة النظر التي ترى أن كل مشكلة (سواء أكانت فلسفية أم غير فلسفية) هي مشكلة محددة وتحدث في وقت لا تشير الملامح الحالية إلى وجودها. فليس كل شيء يمكن أن يكون مشكلة للوهلة الأولى؛ فالمشكلات يمكن حلها فقط داخل إطار ما تحتويه من المعانى والمعتقدات المقبولة دون تساؤل، فما نعده إشكالية في موقف ، قد لا يصبح مشكل في موقف آخر، ولكن هذا النسيج الجديد سيحتوى بدوره على جزء من الإشكالية والسابقة).

واعتقد ان كلا الموقفين مطلوب وهذا ما نجده في النظرية البرجماتية للبحث، وهو موضوع آخر سيتم معالجته بالتفصيل. وقد ذكرتهما هنا فقط لارتباطهما بفهم الفلسفة البرجماتية ذاتها. وإذا كان البرجماتيون قد طبقوا هذه الموضوعات في تحليل فلسفاتهم فإنه من العدل والمناسب تطبيقه على فلسفتهم ذاتها.

## 2 P.5 - أربعة ملامع لإشكالية البرجماتيين:

يعتقد أن هناك أربعة ملامح لإشكالية البرجماتيين في تاريخ الفلسفة الذي تعد البرجماتية إحدى فلسفاته ، وأن قبول البرجماتيين لها يساعد على تفسير الوحدة في الحركة البرجماتية، وفي نفس الوقت تتجلى بعض هذه الملامح لدى بعض البرجماتيين دون غيرهم، وهذه الحقيقة (تتعلق بمشكلات خاصة لدى البرجماتيين كأفراد) تساعد على حصر مثل هذه الفروق كما هى واقعة في المركة. وبهذه الطريقة فإن كلا من الوحدة والتنوع داخل إطار الحركة البرجماتية الامريكية يكن أن تجعلها مفهومة من الناحية التاريخية، فهى كالأمة الأمريكية ترفع شعار: الوحدة في الكثرة e pluribus unum وهذه الملامح الأربعة كما تبدو في تطور الفلسفة البرجماتية هي كالآتى:

- أ المكانة التي قتع بها العلم والمنهج العلمي في منتصف القرن التاسع
   عشر
  - ب قوة تطابق النزعة التجريبية في الفلسفة المعاصرة .
    - ج قبول نظرية التطور البيولوجي.
    - د قبول مثل الديوقراطية الأمريكية .

قبل البرجماتيون هذه العناصر الأربعة الأساسية (المنهج العلمي – النزعة التجريبية الفلسفية – البيولوجيا التطورية والمثال الديوقراطي) التي أصبحت تشكل نسيج «الإشكالية» التي أبرزتها المشكلات الفلسفية للبرجماتية الأمريكية وشكلت إطار العمل الذي تناولته مصطلحاتهم والحلول المقترحة لها والتي على أساسها يتم الحكم عليها. لقد تكون هذا النسيج من تلك الملامح الأربعة معًا، يكن ان تميز اتجاه تطورها الفلسفي. وقد أثرت هذه العناصر الأربعة على معظم البرجماتيين ولكن بدرجات متفاوتة ، فكان تأثير المنهج العلمي أكثر وضوحًا عند تشارلز بيرس ، بينما كان تأثير النزعة التجريبية القلسفية أقوى لدى وليم جيمس ، وكانت المواجهة حادة مع البيولوجيا التطورية

لدى جورج ميد، وترك مثال الديموقراطية الامريكية بأوجهه المختلفة سيطرته على جون ديوى .

وتركت الانتصارات التى حققها المنهج العلمى في القرن التاسع عشر بدرجة كبيرة تأثيرها، كما قويت النظرية النيوتونية في الطبيعة بما حققه علمى كبيرة تأثيرها، كما قويت النظرية النيوتونية في الطبيعة بما حققه علمى الجيولوجيا والفلك من إنجازات ، بما أعطى للمنهج العلمى مكانة عظيمة لما أحرزه من نتائج. وكان تشارلز بيرس ( 1839- 1914 ) مؤسس البرجماتية ، قد تمرس ككيميائي قضى معظم حياته كمالم مجتهد، ومحترم، وناجح ( و ما لا يبعث على الدهشة أن بيرس في بحثه «تثبيت الاعتقاد» ( المناهج الدهشة أن بيرس في بحثه «تثبيت الاعتقاد» الإنسان، اعتبر أن يبعث النهج العلمى هو المنهج الأسمى، وليس بستغرب أنه رغب في تطبيق هذا المنهج المناهج الأسمى، وليس بستغرب أنه رغب في تطبيق هذا المنهج على الفلسفة ذاتها. وكما سنرى فإن الصيغة التى قال بها وهى «القضية البرجماتية» ( الفلسفة العملية » ( العملية

<sup>(2)</sup> كتب بيرس عن العلم في عصره ما يلي :

صدر وأصل الأنواع» في نهاية 1859، وقد كانت السنوات السابقة عليه منذ عام 1846 من أكثر السنوات خصوبة، وقد امتدت حتى شملت تاريخ صدور هذا الكتاب الكبير، فإننا نعتقد أن أكثر الأزمنة خصوبة تشمل تاريخ العلم كله منذ بداياته الأولى وحسى العصر الحالى». (المجموعة الكاملة، المجلد السادس، الفقرة 97).

واستمر بيرس يعدد الانجازات العلمية لتلك الفترة الخصبة .

<sup>(\*)</sup> مصطلح يراد به رد الدراسات الفلسفية للعلوم الى تحليل لغاتها بوسائل المنطق الرياضى ويرد أصحابه المفاهيم والاحكام العلمية إلى خطوات المنهج العلمي ، إذن فهو مصطلح يخستص باستخدام المنهج العلمي ومحاولة تطبيقه على الدراسات الفلسفية . (المترجم) .

طورها وليم جيمس وأطلق عليها تعبير «البرجماتية». وكان التقدير الكبير الذي ناله المنهج العلمى جزء من نسيج الاشكالية الفلسفية لدى معظم البرجماتيين الأمريكيين.

وبينما كان العلم يتمتع بمكانة سامية في ذلك الوقت ، كان الاعتقاد القديم بأن الفلسفة لها مكانتها العليا (بل ربا مكانة أعلى) قد بدأ يضمحل . وأصبح P. 7 الانسان «بالعقل الخالص» وحده قادراً على وصف الطبيعة المطلقة للكون والتي وضعت في صورة تساؤلات في أعمال كل من ديفيد هيوم وايمانويل كنط. وكان من نتيجة تحليلاتهم أن قويت مكانة النزعة الامبريقية (التجريبية) في الفلسفة، وأنه يجب زعزعة كل النظريات التي يستدل بها على العالم واخضاعها «للخبرة» التي يكن «ملاحظتها» فالمنهج العلمي نفسه منهجًا تجريبيًا بمعنى أنه في الرقت الذي يسمح فيه بقدر كبير من الشجاعة في تكوين النظريات، فإن هذه النظريات بجب التحقق منها عن طريق المعطيات التي تم اختبارها، وبهاذا المعنى فإن كل البرجماتيين كانوا تجريبيين. ومع ذلك فقد كان وليم جيمس (1842 -1910) هو الذي أكدّ بشدة على مقولة الخبرة ، مقترحًا منهج «التجريبية الأسيلة» The Radical Empiricism ، وتصور الواقع على أساس أنه «عالم الخبرة الخالصة». وهذا التأكيد يتفق عامًا مع الحقيقة المعروفة بأن جيمس تدرب فترة كبيولوجي ثم أصبح سيكولوجيًا، وتطورت المكونات النظرية بدرجة أقل مما تطورت بها العلوم الفيزيقية، كما يتفق هذا مع تعاطفه القوى مع رواد الفلسفة السابقين عليه وهما التجريبيان الإنجليزيان ديفيد هيوم وجون

ستيوارت مل (\*) ، ومع ذلك فقد كانت تجريبية جيمس تزداد توجها نحو البيولوجيا (Biology) أكثر من توجهه المتزايد نحو نصوص الفلسفة الانجليزية التقليدية ، وبدأ يشعر بتأثير دارون على الفلسفة .

وكان قبول البيولوجيا التطورية هو المؤثر الثالث بين المؤثرات التى واكبت ظهور الفلسفة البرجماتية الأمريكية، فقد آبل كل البرجماتيين الكبار النظرية القائلة بأن الإنسان انحدر - كنوع - من الكائنات الحية (الأقل) خلال عملية تطورية طويلة، وكانت البرجماتية - بلا شك - فلسفة ما بعد الدارونية، وكانت البرجماتية - بلا شك - فلسفة ما بعد الدارونية، وكانت النزعة التجريبية التى اتسمت بها هذه الفلسفة نزعة تجريبية بيولوجية، حتى «الخبرة» ذاتها جاءت متطورة على اعتبار أنها متضمنة في عالم الكائن الحى، ومع ذلك نشأ عن قبول البيولوجيا التطورية، مشكلة فلسفية هامة وهى : كيف نفسر العقل الانساني والمعرفة الإنسانية والذات الإنسانية والأخلاق الإنسانية في ضوء الموقف التطوري ؟ وكان هذا التساؤل ذو أهمية أساسية بالنسبة للبرجماتيين، وصدرت معظم المعالجات التى تناولت هذه المسائل عن هريرت ميد ميد (1863 - 1931) ، عا شكل أحد الإنجازات الهامة للحركة البرجماتية .

وتطلبت منهم صيغ هذه النظريات حول العقل الإنسانى والذات الإنسانية تقديم العامل الرابع المكون للحركة البرجماتية: الديموقراطية الأمريكية. وباعتبارهم أعضاء في ثقافة ولبدة تحاول أن تبنى نفسها في بيئة سخية ومتمردة، فقد شعر هؤلاء الرواد الأمريكيون أنهم الأشخاص الذين يقع عليهم

<sup>(\*)</sup> جون ستيوارت مل (1806 - 1873) John Stewart Mill (1873 - 1806) فيلسوف ومنطثى واقتصادي انجليزي، من المعتقدين في المذهب الحسى ، ومن ممثلى الوضعية ، أهم مؤلفاته : «المنطق القياسى والاستقرائي» (1843) و «مبادىء الاقتصاد السياسي» (1848) و «أوجست كونت والفلسفة الواقعية» (1865) وغيرها ... (المترجم) .

عب، الفكر والعمل على مسئولياتهم ، وأنه يجب عليهم أن يقيموا لأتفسهم مجتمعاً جديداً ومقبولاً ، وكانوا هم، أو أسلافهم يعيشون في مجتمع أوربى ذو تقاليد يهودية/ نصرانية Judeo-christian وهذا المجتمع يركز بصفة أساسية على الأشخاص ، واستمر تفكيرهم حول المجتمع الجديد يردد نفس النغمة الأخلاقية والنظرية المثالية .

وكنتيجة لهذا الفكر ، فإذا كان التطور البيولوجي قد قبلوه، فإن هؤلاء (المفكرون) الأمريكيون بفضلون التفسير التطورى عن الإنسان الذي يجيء متسقًا مع الحرية الإنسانية والمسئولية الأخلاقية ، وكان تناول ميد للعقل والذات الإنسانية من هذا النوع ، وهو يتفق بصورة بارزة مع التفسير الأخلاقي (كتفسير مختلف عن التفسير السياسي والاقتصادي الخالصين) الذي أعطاه جون ديوى هو (1859 - 1952) للديموقراطية الأمريكية . وكتب ميد (\*\*) : «إن جون ديوى هو فيلسوف أمريكا بالمعنى العميق لهذه الكلمة» (3) ، ويكن تطبيق هذا الوصف على ديوى إذا أخذنا في اعتبارنا النظرة الأخلاقية أو المثالية لتفسير ديوى وجهات النظر التي وردت في تاريخ الولايات المتحدة بعيداً عن تفسير ديوى .

هذه العناصر الأربعة على تعددها، إذا أخذناها معًا، فإنها تعطى البرجماتية الأمريكية هذه المكانة والروح (الأسلوب) المتميزة، وهي ما يميزها عن الفلسفات

<sup>(\*)</sup> جورج هربرت ميد (1863 - 1931) فيلسوف وعالم نفس اجتماعي أمريكي معاصر، من أعضاء جماعة مدرسة شيكاغو المؤثرين ، ومن أهم أعماله «في علم النفس الاجتماعي» و «مشكلة الوعي» و «فلسفة الفعل» و «فلسفة الخاضر».

<sup>(3)</sup> جورج هربت ميد ، «فلسفات رويس ، وجيمس ، وديوى في إطارها الأمريكي»، ص 231.

الأخرى التي ظهرت فيما بعد الدارونية. (4)

#### 3 - البرجمانية ، والفلسفة العملية ، والفحل

لن نهتم هنا بتقديم تعريف لمصطلح «البرجماتية» ولكننا سنهتم فقط ببعض الاعتبارات الأولية . كتب بيرس أنه استخدم مصطلح البرجماتية بتأثير كتاب كنط «نقد العقل الخالص» مجموعة الأبحاث ، المجلد الخامس ، الفقرة 3) ، وقد استخدمه كنط لكى يعبر به علاقة تحديد بعض الأهداف الإنسانية بعضها بالبعض الآخر .

واستمر بيرس يقول:

«والآن فإن العنصر اللافت للنظر أكثر بالنسبة للنظرية الجديدة هو تعريفها» «للعلاقة المتصلة بين المعرفة العقلية والهدف العقلي ، وبهذا الاعتبار» «فإنه يحدد أفضلية اسم البرجماتية».

(مجموعة الابحاث ، المجلد الخامس ، الفقرة 412 ) .

وقد فضّل بيرس مصطلح «البرجماتية» على مصطلح «المذهب العملي»

<sup>(4)</sup> نلاحظ أن هذه العناصر الاربعة ، غير المشكوك فيها ، لم تطور فقط الإطار الذي حرى الفلسفة البرجماتية الأمريكية ، ولكن يمكن أن يقال أن تفاعلها معًا ساعد على إيجاد بعض الترجيحات البرجماتية بعض النصوص عن الفلسفة التجريبية (مثل الفينومينولوجيا) جنبًا الى جنب مع نصوص أخرى عن النزعة الطبيعية Naturalism وكليهما الفينومينولوجيا) جنبًا الى جنب مع نصوص أخرى عن النزعة الطبيعية وقد وجد أن بعض تفسيرات متضمن في قبولهم للبيولوجيا التطورية (علم الأحياء التطوري) . وقد وجد أن بعض تفسيرات دارون تتحداهم أن يقبلوا ما أسموه والمثل الديوقراطية Democratic ideals ، إلا أنها تصدق أيضا عندما ننظر في تفسيرات العلم التي تؤكد بقوة على مبدأ الحتمية -Determi تصدق أيضا عندما تنظر في تفسيرات العلم التي تؤكد بقوة على مبدأ الحتمية وبعود السبب تسدى أيضا عندما تنظر في المسيرات العلم والتأكيد على الاشخاص ذاتهم. ومن هنا فالفلسفة التي تقبل فيما جميع الاتجاهات (العناصر) الاربعة سوف تفسر كل منها بحيث يجيء التفسير منسجمًا فيما بينها، والطريقة التي تمت بها هذه التفسيرات قمل جزءا هامًا من قصة الفلسفة البرجماتية .

هـو Practicalism منذ أن أدرك أن (مـجال البحث) «العـملي» Practicalism «مجال للفكر حيث لا يوجد عقل من النوع التجريبي (مثل عقل بيرس) يمكنه أن p.10 يتأكد من صلابة الأرض تحت قدميه (المجلد الخامس الفقرة 412) ، لذلك فإن البرجماتية بالنسبة لبيرس لا تتعلق بما هو «عملي» ولا مع كل ما يتصل بالعمل أو الممارسة Practice ، ولكنه يتصل بالطريقة التي للمعرفة (المعرفة العقلية) عملاقمة بالعمل (الفعل) أو السلوك الانساني (الفرض العقلي) معارض عليه بيرس عملاقمة بالتمييز بين البرجماتية والنزعة العملية الذي أصر عليه بيرس (مـتبعا في ذلك خطي كنط) هو بالطبع ليس من النوع الذي نراه في الكلام العام، كما نشاهد ذلك لدى الاتجاه الشعبي (وعلى وجه الخصوص ما نراه اليوم في (الكتابات السياسية) الذي يخلط بين البرجماتية وبين النزعة العملية . ومن المثير أن نعرف أن مصطلح «البرجماتية»، يستخدمه البرجماتيون بدرجة أقل كثيراً في كتاباتهم ، حتى وليم جيمس اعتقد أن هذا المصطلح سيء الحظ

«على أن أعترف أن مصطلح «البرجماتية» بكل ما يقترحه من أفعال» «كان اختياراً سبتًا، وقد تناوله النقاد كما لو كان استخدامه محصوراً» «بين المهندسين والأطباء ورجال المال، ورجال الأعسال بصفة عامة» «هم الذين يحتاجون الى بعض أنواع الصيغ الجاهزة والأولية، ولكنهم» «لا يملكون الوقت لدراسة الفلسفة الأصيلة. وعادة ما يوصف مصطلح» «البرجماتية بأنه حركة أمريكية متميزة، نوع من المشروع العقلي» «(الفكرى) الناقص، فهو يناسب بدرجة ممتازة رجل الشارع، الذي يكره» «- بطبيعة الحال - النظرية ويريد العائد الفورى مباشرة». (5)

<sup>(5)</sup> وليم جيمس «معنى الصدق» ص ص 176 - 177.

إن العمل الإنساني لدى البرجماتيين هو بالتأكيد موضوع اهتمام رئيسى وبرغم ذلك فإن هذا الاهتمام لا يتركز على «حركة» أو «نشاط» على سبيل المثال، كما أنه لا يتعلق بأية تأثيرات للأفكار على الحياة الإنسانية، فضلا عن عدم تعلقه بأية نظرية كاملة عن الطبيعة الإنسانية، إنه يتركز بصفة مبدئية (ولكنه ليس شاملا) على جانب واحد من السلوك الانساني . العمل الذكي، العمل الهادف أو السلوك الذي يبحث عن هدف ما يتأثر بالفكر. وغالبًا ما كان بيرس يسمى هذه الفكرة «التصرف الذي يتم التحكم فيه بطريقة ذاتية» Self-controlled conduct ، أو السلبوك (التبصيرف)(\*) المحكوم بتداوله

<sup>(\*)</sup> يأتى السلوك بعنى Behavior بعدة معان :

<sup>-1</sup> فهر طريقة التصرف او العمل (كيف يسلك) ) كأن نقول ان سلوكه كان مستهجنًا.

<sup>2 -</sup> التصرف او السلوك Manner الذي يسلكه الشيء تحت ظروف معينة، مثل تصرف الفحم اذا وقع عليه ضغط . 3- وفي علم النفس الأقعال أو الاستجابات التي تصدر عن الكائن الحي .

<sup>4 -</sup> ويأتي بمعنى الطريقة التي يعبر بها الانسان والحيوان عن شخصياتهم او نشأتهم ، فالإنسان هو الذي يعتذر عن سلوكه السيء.

<sup>5 -</sup> وهو التصرف المتأثر بنظم معينة أو طبقًا لواجبات أو التزامات ما ، مثل تصرف الجندي في مرقف يعينه.

<sup>6 -</sup> وعلم السلوك Behaviorism هو نسق علم النفس الذي يركز على السلوك الخارجي الملاحظ أكثر من تركيزه على النشاط الذهني او العقلي ، كمصدر صالح للمعلومات العلمية . (Macmillan Dictionary, New York, P. 88)

كما يأتي السلوك عمني التصرف Conduct وهو:

<sup>1-</sup> طريقة التصرف أو العمل ، السلوك الشخصى مثل أن نقول بأن سلوك التلميذ في الحفلة المدرسية كان رائعًا .

<sup>2 - ،</sup> نظيم أو أدارة خاصة في مجال الأعمال .

 <sup>3-</sup> عملية القيادة أو الأرشاد .

<sup>(</sup>المصدر السابق ص 209 سو المترجم).

تداولا مناسبًا Controlled by adequate deliberation (المجلد الثامن الفقرة 232 ). وكتب بيسرس ان نظريت (التي أسساها في نهاية الأسر باسم 232 البرجماطيقية Pragmaticism ، على اساس دراسة مؤداها أن خبرة ظواهر ضبط النفس Self -Control المعروفة لدى جميع البالغين رجالا ونساءً ، والتي تبدو واضحة لفترة ما ، هي - على الأقل - موضوعة على أساس دقيق، لأنها بالنسبة لتصورات السلوك الحر تحدد الخلاصة الذهنية (العقلية) للرموز Symbols وبعني تحرر التصرف (او السلوك 140 ) أن يتم التحكم في التصرف عن طريق ضبط النفس . (المجلد الخامس الفقرة 442 ) (6).

وهكذا فان الإنسان المفكر ، الإنسان الذي يتصرف بذكاء ، هو محور اهتمام البرجماتيين ، وهذا التأكيد يتسق بوضوح مع التطور التاريخي للبرجماتية ، وقد رَحّب المنهج العلمي بمثل هذا النشاط ، لذلك نال النشاط الذكي الاهتمام عن طريق جمع المعلومات بالملاحظة ، كما ان التوجه التطوري يفضل النظر الى الذكاء في علاقته بمشكلات الفعل (العمل) في البيئة ، وتعاطفت أمريكا التي تتطور بسرعة مع النظرية التي نظرت الى الانسان الذي يوجه مستقبله باستخدام الذكاء .

وكان إلقاء الضوء على هذا الإهتمام الرئيسي حول سلوك الانسان الذكى هو الغرض الذي كشف عن صفات أخرى كثيرة للحركة البرجماتية ، فقد جُعلت الأمر

<sup>(6)</sup> لمعرفة رجة نظر بيرس في موضوع «ضبط النفس » Self-Control انظر:

المجلد الخامس الفقرتان 533-534 وأيضا المجلد الثامن الفقرة 320 . فقد ميز فيها بين عدد من مراحل ضبط النفس ، فالإنسان لديه خمس أو ست مراحل على الاقل بينما البهائم لديها عدداً أقل من المراحل . وقد ناتش لارى هولمز Larry Holmes هذه الفكرة بالتفصيل في مقال له بعنوان «بيرس وضبط النفس» Peirce on self-control .

مفهومًا بالنسبة للسبب الذي من أجله أكدت نظرية العلامات على نوع العلامات التي تحدث في البحث الذهنى . وساعدت على تفسير السبب الذي من أجله لا يجد المرء منا اهتمامًا واضحًا بالعوامل (العناصر) غير العقلية وحتى بالعناصر المضادة للعقل في السلوك الإنسانى ، والتى امتدت بمثل هذه العوائق الاجتماعية والشخصية الى السلوك المتسم بالعقل . بل إنها أوضحت بعض تقديرات البرجماتيين لنزوعها نحو رصد جائزة كبرى لكل شخص غوذجى يعد رائداً البرجماتيين لنزوعها نحو رصد جائزة كبرى لكل شخص غوذجى يعد رائداً وبروميثيوس Promethean منضلًا في الثقافة (الحضارة) الأمريكية الناهضة عما قد يؤدى الى إهمال وعدم تقدير غاذج الأشخاص الأخرى وتوجهاتها التقويمية .

p.12 وبرغم ذلك فلا توجد فلسفة يمكنها ان تؤدى كل شيء ، كما اننا لا نستطيع ان نتوقع نظرية كاملة عن الطبيعة البشرية من الفلسفة وحدها . فالسلوك الموجد نحو غرض ما اذا لم يكن هو السلوك الانساني الكلى ، فإنه على الأقل جزء هام ومتميز منه ، والفلسفة البرجماتية فلسفة فريدة بين الفلسفات الحديثة التي جعلت مثل هذا السلوك محور تحليلها وبنائها .

#### 4 - المني الذي تعد به البرجماتية فلسفة :

الإنسان كفاعل المتسم بالذكاء هو في مقدمة اهتمام البرجماتيين، ولكن هذا الفاعل كإنسان - وكجزء من نشاطه - أصبح محتاجًا في بعض الأوقات الى أن يفهم نفسه فهمًا شاملا، ويفهم العالم الذي يعمل فيه وكان عمل البرجماتيين والفلاسفة محاولة لتحقيق هذا القهم.

ويتضمن قولنا هذا- على الأقل من أجل بيان الأهداف - اختيار تصور خاص للفلسفة، واحتياجنا لهذا التصور ، حتى لو كانت الفلسفة تعيير عن هذه الحاجة

لا يختلف في حد ذاته عن غيرها من الاحتياجات.

وبعد التساؤلات التي وضعها كل من هيوم وكنط حول ما إذا كانت الفلسفة توجه المنهج «الميتافيزيقي» الذي نعرف به «الواقع» فإن طبيعة الفلسفة وهدفها أصبحا موضوع نزاع دائم، ولا يوجد اليوم إجابة شاملة مقبولة عن هذا السؤال، فبعض الاشخاص قبلوا وجهة النظر (النظرية) القديمة، وبعضهم حاول أن يعادل (يطابق) بين الفلسفة والمنطق ، واعتبر بعضهم الفلسفة كتحليل للعلم، يعادل (يطابق) بين الفلسفة والمنطق ، واعتبر بعضهم الفلسفة كتحليل للعلم، الفلسفة في الوصف الآخر أن الفلسفة بحث فلسفي عام جداً ، وحدد البعض مهمة الفلسفة في الوصف العام للظواهر ، ورأى بعضهم الفلسفة هي المفتاح لتحديد مدلولات اللغة اليومية عن طريق تحليل المعنى، ورأى البعض الأخير أن مصطلح «الفلسفة» لم يعد له معنى يمكن الدفاع عنه.

واختلف البرجماتيون حتى فيما بينهم في تحديد طبيعة الفلسفة ومجال عملها، ولكننا اذا نظرنا لإنتاجهم الفكرى ككل نجد أنهم كتبوا في المنطق، وطبيعة المعرفة، وتفسير العلم، والفن ، والأخلاق ، والدين ، وطبيعة الكون، لهذا فإنه من أهداف هذه الدراسة، أن نقرب بين هذه المجالات الواسعة، ومن هنا وجب علينا أن نستخدم مفهومًا واسمًا للفلسفة إذا أردنا أن نعتبر الحركة البرجماتية وفلسفة ».

وسوف نتبع تقليداً قديماً قسدم الفلسفة الرواقية Stoics ذاتسها يسرى ان الفلسفة المتطورة تطوراً كاملا تحتوى علسى العديسد مسن مناهيج البحث (علم المناهج يشتمل على نظرية في العلامات)، ونظرية في طبيعة القيمة، مثل القيسم الجمالية والأخلاقية (مبحث القيم axiology)، والانسان والكون Cosmology).

وطبقًا لهذا التصور عن الفلسفة ، قإن الفصول القادمة سيكون ترتيبها

كالتالى (الفصلين الاولين عن موضوع «مناهج البحث» Pragmatic semiotic ويقع في جزئين): السيميائية البرجماتية Pragmatic semiotic ، وعلم المناهج البرجماتي Pragmatic Methodology ، وفيصل عن علم القيم البرجماتية Pragmatic Methodology ، وفيصل عن الكوزمولوجيا (علم الكون) البرجماتية Pragmatic Axiology . أما الفصل الأخير فسيحتوى على بعض التعميمات عن الحركة البرجماتية وعلاقتها بالثقافة الامريكية على بعض علما » وأضفت للعمل ذاته ملحقًا مكونًا من ثلاثة اجزاء هي : «جون ديوي معلمًا » ومعلقة البرجماتية بالعلوم السلوكية» و «مدرسة شيكاغو الفلسنية» .

# الفصل الثاني نظرية العلامات البرجماتية

#### ] - مشكلة تعريف البرجماتية

لم تقدم البرجماتية نفسها في الأصل على أنها فلسفة شاملة، ولكنها - ببساطة - قدمت نفسها باعتبارها منهج في كيفية جعل أفكارنا واضحة». وقد حاولت الفلسفات السابقة الاجابة على هذا السؤال ، والذي يعد هو نفسه جزءً من المشكلة كطبيعة «المعنى» إن البحث في طبيعة المعنى مشكلة قديمة ودائمة في الفلسفات التقليدية شرقًا وغربًا، ولكن التناول البرجماتي لها جعل لها خاصية تاريخية مميزة ، وهو تناول فريد كأي شي يتصف بالتفرد في الفلسفة، يتصف بأنه النظرية التي تقول ان هناك علاقة جوهرية بين المعنى الفلسفة، يتصف بأنه النظرية التي تقول ان هناك علاقة جوهرية بين المعنى الرجوع الى الغعل فقط (1).

<sup>(1)</sup> كتب سي. آي. لويس C.I. Lewis بحثًا عن المنطق لدى ديرى بعنوان: والمعنى والفعل» Meaning and Action ، عرض فيه وجهة نظره في العلاقة الجوهرية بين المعنى والفعل كعلاقة متميزة في منطق ديوى. وقد استخدم ه. اس ثاير H.S. Thayer عبارة لويس هذه ووضعها كعنوان لأحدث كتبه وهو: والمعنى والفعل: التاريخ النقدي للبرجماتية »

Meaning and Action: A critical History of Pragmatism.

وكان كتاب ثاير محاولة جيدة لتأريخ وتقويم الفلسفة البرجماتية ككل، سواء في جانبها الاوروبي ، أو جانبها الامريكي . وأنا أعتبره من اكثر الكتب الفريدة قيمة يضاف الى الأعمال الموجودة حاليا ، حتى أننى لم أكن أجد البراهين والأدلة الكافية في هذا المجال حتى ظهر كتاب ثاير عام 1968.

فإذا سلمنا بأنه لا توجد معانى دون إشارات (علامات) (وهذا لا يسلم بعد دائمًا)، وإذا كان مصطلح «العلامة» أو السيمانية Semiotic مقبولاً كإسم بالنسبة للدراسة العامة عن الاشارات Signs ، فإنه سينتج عن وجهة النظر القائلة بأنه توجد علاقة جوهرية بين المعنى والفعل (أو السلوك) ، تطوير «العلاقة» ذاتها كنظرية فعلية أو سلوكية أساسًا تقوم عليه البرجماتية، behavioral theory لهذا أخذت في الاعتبار – كفلسفة – أن تتناول المشكلات التقليدية في الفلسفة. وبهذه الطريقة فقد أصبحت البرجماتية أكثر تحديداً (ودقة) كمصطلح، أعنى أن البرجماتية أصبحت فلسفة تقوم على أساس الدلالة (المعنى) السلوكية.

(2) هناك بعض المشكلات في كيفية تحديد علاقة الألفاظ مثل «الفعل» و «السلوك» -behav ior و «التسمسرف» conduct . فلفظ «السلوك» behavior الذي ينتشسر الآن انتشاراواسمًا ويستخدم على نطاق واسع (كما في عبارة العلوم السلوكية-The behavior al sciences) ، إلا أن هناك عدداً متزايداً من علماء النفس يعترضون على تطبيقه على الانسان. وقد استخدم البرجماتيون الأوائل ألفاظ «الفعل» Action و «التصرف» -Con duct أكثر من استخدامهم للفظ «السلوك» حيث يرون أن التمييز بين السلوك والفعل ليس مهمًا، لذلك فسوف نستخدم هذان اللفظان في هذا الكتاب بالتبادل. ونحذر من أن استخدام لفظ السلوك لا يتضمن في ثناياه المدرسة السلوكية التي قال بها جون ب. واطسون John B. Watson . فلا يوجد فيلسوف واحد من فلاسفة البرجمانية يعتنق آراء المدرسة السلوكية بهذا المعنى المحدد (الضيق) الذي بقول به أتباع النزعة السلوكية. فالقول بالسلوكية أو الفعلية behavioral or actional بسبق من الناحية التاريخية النزعة السلوكية لدى واطسون، بل انها ترتبط بأرسطو أكثر من إرتباطها بواطسون. وقد نشر ديوي بحثه الشهور «مفهرم النحني النعكس في علم النفس» The reflex arc concept in psychology عام 1896 قبل ظهور المدرسة السلوكية الواطسونية، بل ويعد نقداً لما جاس به النزعة السلوكية الواطسونية ، كما عارضها أيضا جورج هربرت ميد في كتابه «العقل والنفس والمجتمع» Mind, Self and Society

ولم يصغ البرجماتيون الأوائل البرجماتية بالطبع على هذا النحو الذي هو عليه الآن، كما أنهم لم يعملوا من آجل إخراج نظرية سلوكية للمعنى، ثم قاموا بتطوير نظرياتهم الفلسفية على هذا الأساس، فتشارلز بيرس كان يعتقد ان تطوره الفلسفي (وحتى تطور جيمس الفلسفي) لم يكن ليختلف في أساسه إذا لم نسمع أبداً عن البرجماتية. (المجلد الخامس، الفقرة 466)، ولكنه بالتأكيد نظر الى البرجماتية باعتبارها تدعم أفكاره الفلسفية والتي طرّرها أساسًا عندما صاغ البرجماتية من قبل.

وبصبح الموقف أكثر تعقيداً اذا علمنا الحقيقة وهى أن بيرس نفسه ليس لديه صيغة كلية واضحة عن طبيعة «المعنى» ولكن توجد لديه بالتأكيد «نواة» hard-core للنظرية المحددة تحديداً تاماً. ولكن – كما سنرى – فإن هذه النواة حظيت باضافات وخواص (أخرى) نشأت عن عدم رضا بيرس ذاته بصيغته المبكرة (النواة). ولكنه ذكر حقيقة هذه الاضافات والخواص – نقول ذكرها بإخلاص، وقال أنه توجد علاقة جوهرية بين المعنى والفعل، ولكنا نقول ربا أن جميع المستغلين بالفلسفة من البرجماتيين لا يتفقوا مع بيرس في هذا . ولكنه ليس من السهل أن نعلق تعليقاً شاملاً ومفصلاً على مثل هذه العلاقة، فكل ما كتب فيها غاية في التعقيد، ولم يطور البرجماتيون نظرية العلامات التي يمكنها أن توجه السلوك. وحتى هذا الحد يظل مبهما على نحو ما خاصة تناول البرجماتية لعلاقة المعنى بالفعل بل وحتى طبيعة البرجماتية ذاتها تظل مبهمة كذلك، ويمكن إيضاح الموقف إذا قمنا بتحليل بعض عبارات بيرس .

وبالرغم من هذا فإنه من المستحسن - كملاحظة مبدئية - أن نستخدم في هذا الكتاب مصطلح أو لفظ «المعنى» دون تردد ، وسوف نستمر في أن نفعل هذا طالما أن البرجماتيين أنفسهم يفعلون ذلك، إلا أن تطور نظرية العلامات لم يحدث بوضوح الا في السنوات العشرة الأخيرة، لذلك يظل مصطلح «المعنى»

غامضاً جداً وملتبساً مما لا يكون من الحكمة معه أن نستخدمه كمصطلح مبكر غير محدد عند شرح نظرية العلامات ، وقد غطى استخداماته المختلفة (على الأقل) موضوعات النية (القصد) Intention ، والمدلول Signification والقيمة value value كما يبدو في هذه العبارات : «ماذا يعنى بفعله هذا؟» و «ماذا يعنى بكلمة متعادل القوة والتأثير Equipollent؟» و «هل الحياة بلا معنى؟» وبدلا من استخدام الكلمة كجوهر ثابت في نظرية العلامات فإنه من الأجدر والضروري عند تطوير نظرية العلامات أن نحلل لفظ «المعنى» وسوف نستخدم خلال هذا الفصل لفظ «المعنى» وسوف نستخدم خلال هذا والتي تظهر أمامنا من خلال عرضها.

### 2 - نظرية العلامات عند بيرس:

يعتبر تشارلز بيرس أحد الرجال البارزين في تاريخ نظرية العلامات، فهناك مقال مبكر أوضع اهتمامه بهذا الموضوع بعنوان : «قائمة جديدة للمقولات» مقال مبكر أوضع اهتمامه بهذا الموضوع بعنوان : «قائمة جديدة للمقولات» On a New list of categories (المجلد الأول، الفقرات 545 - 559) . كما تعد صياغة «القضية البرجماتية» pragmatic maxim نتاجًا متأخرًا ظهر من خلال عمله الطويل في نظرية العلامات.

وبالنسبة لبيرس فإن عملية العلامة .. (Semiosis) A sign process . تعتبر عملية معقدة من عمليات التوسط (المتوسط) mediation ، وهنا على سببيل المثال أحد الصيغ العامة :

«إن عبلامية التبييل representamen شيء يقيابل شيخص ميا» وأن عبلامية التبييل التبييل representamen شيء يقيابل شيخص ميا» P. 19 «لشيء ما على نحو أو قدرة ما. إنه يخاطب شخص ما، أوجده في عقله» «هذا الشيخص يعبادل في قوته وتأثيره العلامة، أو ربا علامة أكثر» وتطوراً ، تلك العلامة التي وجدتها أسميها المفسر العلامة الأولى ، وتقابل العلامة شيء ما هو موضوعها».

(المجلد الثاني ، الفقرة 228)

تقابل العلامة إذن (على نحو ما من الأنحاء) موضوعها بأن يوجد (بكسر الجيم) مفسرها Interpeter مفسرًا interpretant (آخر).

أما فيما يتعلق بهذه الصيغة الخاصة (والمحددة) فإنه يلاحظ أنها لا قدنا بفهم العلامات (الاشارات) Signs الخاصة بعلامات اللغة، ولا تقدم (لنا) مصطلحًا يشرح «المعنى» بأن يقال (مشلاً) أن المفسر «في العقل » In the مصطلحًا يشرح «المعنى» بأن يقال (مشلاً) أن المفسر «في العقل » mind مصطلح العلامة ايضاحًا تامًا طالما أن المفسر للعلامة هو نفسه علامة، ولا يشير الى فعل Actionأو سلوك . وبوجه عام فإنه لا يوجد ما يشير للبرجماتية، أو «القضية البرجماتية» Pragmatic maxim في هذه الصيغة الخاصة.

وليس من الضروري أن نتأمل تطوير بيرس الشامل والشرى والمفصل significance (المحكم) لعلم العلامات semiotic ، والذي هو في حد ذاته دلالة ، بصرف النظر عن علاقتها ببرجماتيته (3) . ولكننا يمكن أن نشير الى شيء من

<sup>(3)</sup> أتى ذكر علم العلامات (السيمائية) Semiotic لبيرس في مجلداته الثمانية، غير أنها توجد بصفة أساسية في المجلد الثاني مضافًا اليه بعض المعلومات التى وردت عنها في المجلد الثامن الخاص براسلات بيرس مع السيدة ولبي Lady Welby ، وعلى الرغم من وجود كم كبير من الأعمال التى تناولت فلسفة بيرس إلا أن علم العلامات لديه لم يلق الدراسة الرافية لها. وتوجد دراسة مبكرة جيدة عن علم العلامات بعنوان «نظرية العلامات لدى بيرس كأساس للبرجماتية ، Peirce's theory of signs as foundation for pragmatism للبرجماتية ، كتبها «جون فيتز جيرالد John J. Fitzgerald . كما توجد رسالة دكتوراه بعنوان : «منطق بيرس من خلال علم العلامات » Tora Kay Lanto Bikson ولكن هذا العمل القيم لم يذكر الكثير

أقواله المعقدة ، ذلك أن بيرس ميز بين ثلاثة أنواع مختلفة من علامات التمثيل sinsigns وهي : علامة الصفة Qualisigns وعلامة الوجود Representamens وعلامة القانون Legisigns ، فهذه طرق ثلاث يكن للعلامة أن يكون لها علاقة بموضوعها (مثل الصورة icon والدليل index والرمز (Symbol) وثلاث طرق يكن للمفسر أن ينظر منها إليه في علاقته بالموضوع وهي (علامة الإمكان يكن للمفسر أن ينظر منها إليه في علاقته بالموضوع وهي (علامة الإمكان ثلاثة أنواع من المفسرات (المفسر الإنفعالي أو المباشر Emotional ، والمفسر العضلي أو الديناميكي Energetic والمفسر المنطقي أو الأخير Logical) كما أن العضلي أو الديناميكي immediate والمباشر المنطقي أو الأخير (dynamic) كما أن الديناميكية immediate) .

ويمكننا أن نلاحظ أيضا ان بيرس يميز بين ثلاثة فروع من علم العلامات Speculative grammar وهي (1) : Semiotic

عن برجماتية بيرس. ومن بين المقالات الهامة من الناحية التاريخية يوجد «البرجماتية ونظرية العلامات عند بيرس» Pragmatism and the theory of signs in peirce العلامات عند بيرس يفكر في اللغز « Charles Peirce's Quess at the Riddle ومقال «تشارلز بيرس يفكر في اللغز « Ernest Nagel ومقال «الصورة والدليل والرمز » Ernest Nagel ومقال «الصورة والدليل والرمز Symbol لأرثر بوركس Arthur W. Burkes . فضلا عن عدد من القالات المجمعة معا بعنوان :

The Transactions of the Charles S. Peirce society on Phases of Thomas اشترك فيها لفيف من الاساتذة من بينهم توماس جودج peirce's semiotic J. Jay Zeman، وجاى زيان Richard M. Martin وجاى زيان Goudge وجارى ساندرز Gary Sanders .

نظرية كلية في المعنى. (2) المنطق الحقيقي أو النقدي Logical logic، وهي نظرية كلية في تطبيق الاشارات على الموضوعات. (3) الخطابة الخالصة أو النظرية Speculative Rhetoric والمنهج الثنائي Metho deutic أو نظرية البحث Theory of inquiry ، وهي القوانين التي يستطيع التفكير العلمي بها أن يولد إشارة من إشارة أو علامة من علامة أخرى.

p.20 وتشبه تقسيمات بيرس للعلامات بوضوح تحليل القرون الوسطى للعلامات (وتسمى الفطنة العلمية Scientia sermocinalis) في مجالات دراسة القواعد والمنطق والخطابة. إذن فبيرس مدين في نقاط كشيرة من نظرية العلامات للدراسات المدرسية (الاسكولائية) Scholastics studies حول عمليات العلامة. كما أن أسلوب عمله الذي بدأ به علم العلامات المبكرة هو بمثابة برجماتيته المبكرة كما توجد في كتاباتهم ، ولكن في كلتا الحالتين لا توجد أية إشارة للعلامة الجوهرية بين المعنى والفعل .

## 3 - القضية البرجماتية عند بيرس:

يجب ألا ننسى أبدا أن بيرس تدرب في بداية حياته ثم عمل في مجال علم الفيزياء، وفي مقاله التحليلي الذي نشره عام 1878 بعنوان «تثبيت الإعتقاد» الفيزياء، وفي مقاله التحليلي الذي نشره عام 1878 بعنوان «تثبيت الإعتقاد» The Fixation of Belief قام بتحليل عدة طرق يجب اتباعها لإيضاح الأفكار، وقد اتبع بيرس المنهج التجريبي العلمى، وعندما تأمل بيرس عمل الفلسفة واللغة التي يجب على الفيلسوف استخدامها، أخذ بتجريبية العالم واستخدم لغته باعتبارهما المثال الذي يجب أن يُحتذى ، وعبر عن الإتجاه التجريبي بازاء استخدام المعنى بهذه الطريقة فقال:

«أما بالنسبة للعالم التجريبي الحق ، فإنك مهما، اظهرت له من تأكيد »

«فإند سيفهم ما تقوله من معنى إذا كان الوصف المعطى له نابعًا عن » «تجربة ، مهما كانت ومهما كان من سيقوم بتطبيقه في الواقع، فالخبرة» «التي توصف له لن يرى لها معنى على وجه الاطلاق» (بدون هذا التطبيق) (المجلد الخامس ، الفقرة 411).

إذن لقد دمج بيس - مستأثراً بدراسته - هذا الموقف في «القسضية البرجماتية» وهذا ما ذكره بعدة طرق، وإليك ثلاث صيغ وضعها لها «الأولى ويضعها عام 1878 ، إلا أنه لم يضع لها عنواناً بهذا الإسم «القضية البرجماتية»،

#### (الصيغة الأولى)

«فكر في التأثيرات التى يمكن تصورها ولها معانى عملية، ونستطيع عن» «طريقها أن نفهم موضوع تصورنا، إذن فتصورنا عن هذه التأثيرات هو» «كل تصورنا عن الموضوع».

(المجلد الخامس ، الفقرة 402)

#### (الصيفة الثانية)

«لكى يمكن التحقق من معنى التصور الذهنى في التجربة، فيجب على » «الانسان أن يتأمل النتائج العملية التى تنتج بالضرورة عن صدق ذلك» « التصور ، ومن مجموع هذه النتائج نحصل على المعنى الكلى للتصور ». (المجلد الخامس ، الفقرة 9)

#### ( الصيغة الثالثة )

«إذا استطاع إنسان ما أن يحدد بدقة كل الظواهر التجريبية» «التي يمكن تصورها، والتي يتضمنها تثبيت أو نفي تصور ما، فإنه»

«سيتوفر لديه تحديد كامل للتصور، ولا يوجد مطلقًا أي شيء زيادة» «على ذلك» .

(المجلد الخامس ، الفقرة 412)

ويفسر بيرس بعض عباراته المستخدمة في الصيغ المذكورة آنفًا بقوله: «التفكير العملى (أو الاحتماليbearing) هو النتائج المعنية التي سوف» «ينتهجها التصرف وينتج عنها نتائج معينة في السلوك وسنجد لها أمثلة» «حتمية في الخبرات التي غربها»

(المجلد الخامس ، الفقرة 9)

(ويقول بيرس أيضا) :

«الظاهرة التجريبية هي الحقيقة التي تؤكد أن فعل وصف معين سينتج» «عنه نوع معين من النتائج التجريبية».

(المجلد الخامس ، الفقرة 427)

إذن استخدم بيرس مصطلع «التجريبية» experimental استخدامًا واسعًا (فضفاضًا) وكثيراً ما استخدم (عبارات) «التأمل العملي» Practical وهي تساوي consideration ، و «التصورات الذهنية» Intellectual concepts وهي تساوي لديه «تلك التصورات التي يتم على أساسها تكوين الأدلة المتعلقة بالحقيقة الموضوعية والتي تتوقف عليها (إقامة هذه التصورات).

(المجلد الخامس ، الفقرة 467) .

وإذا خاطرنا بتبسيط هذه الصيغ للحكم (أو القضية) البرجماتي فإنه يبدو وإذا خاطرنا بتبسيط يتضمن أن لمعنى التصور الذهنى (العقلي) علاقة جوهرية بين الفعل والخبرة كأن نقول إذا كان كيت وكيت أغاط من الفعل عليها عكن القيام بها، إذن فإن كيت وكيت أغاط من نتائج الخبرة نحصل عليها

بالضرورة ، وهذا ما سنعتبره أب القضية البرجماتية .

ومن المهم أن نلاحظ خواص معينة لهذا الموقف وهذه الخواص هي :

١- تصر القضية البرجماتية على وجود علاقة جوهرية بين الفعل والخبرة بالنسبة لموضوع المعنى الذي تشير اليه وتتناوله.

٢ - إن الموقف ليس موقفًا فرديًا، بمعنى أنه لا يذكر بإزاء أفراد بعينهم
 (دون غيرهم)

٣ - إن التأكيد اغا هو تأكيد على العمومية generality ، فإن الاستدلال
 يوجه نحو أنواع من الفعل وأنواع أخرى من الخبرة، وليس نحو أفعال أو خبرات
 فردية (خاصة) .

2 - إن الصيغ المختلفة تشير بصغة أساسية إلى «التصورات» Concepts أكثر مما تشير إلى «العلامات» signs ، لذلك فإن العلاقة بين القضية البرجماتية وعلم العلامات Semiotic ليست علاقة واضحة . (بدرجة كافية).

ان البرجماتية بالنسبة لبيرس أساسًا هى اقتراح بتبنى القضية البرجماتية في الفلسفة، لكى تكتسب الفلسفة ميزة العلم التجريبي التراكمي والتقدمي في آن واحد، وإذا تُبل هذا الإقتراح فإن بيرس عندئذ يكتب قائلاً:

« إن أى فرض يمكن أن يكون مقبولاً في حالة عدم وجود أسباب خاصة تفترض العكس ، وهذا الفرض قابل للتحقيق التجريب، ويؤخذ به فقط اذا كان قابلا لمثل هذا التحقيق، وهذه على وجه التقريب هي النظرية البرجماتية».

(المجلد الخامس ، الفقرة 197).

والآن فهناك تساؤل يتعلق بمعيار قبول الفروض في الموضوع بخصوص هذا

الذي (Logic proper أو المنطق الخالص Critical logic) الذي الجزء من المنطق النقدي بالنسبة الله مصميه بيرس (منطق) الإبعاد Abduction ، ويعتبر المنطق النقدي بالنسبة الله فرع من علم العلامات As a subdivision of semotic .

إذن ، فعلى الرغم من أن القضية البرجماتية لم تصاغ صياغة واضحة بالنسبة لموضوع العلامات signs ، إلا أنه من الواضح انها بالنسبة لبيرس تعد جزءً من علم العلامات Semiotic.

## 4- ، بيرس : طبيعة المفسرد :

وبالرجوع الى الصيغة السابقة التي اقتبسناها من أعمال بيرس عن عملية العلامة، فإننا نجد أن مفسر العلامة كان هو نفسه علامة موجودة في «عقل» In «العلامة، فإننا نجد أن مفسر العلامة كان هو نفسه علامة موجودة في «عقل» the mind شخص ما (عن شخص ما "Somebody"). وعاد بيرس الى مشكلة طبيعة المفسر في أحد أعماله المخطوطة التي لم تنشر في حياته، وحاول فيها جاهداً ان يزيل الغموض الذي اكتنف تعريفه للعلامات كمفسرات والتي هي ذاتها علامات «في عقل» مفسر العلامة.

وبعد أن أخلد بيرس في هذا البحث الى الرضا والقناعة بأن المفسر المنطقى (يختلف عن المفسرين الآخرين الانفعالى والعضلي) واعتبره مفسر يبدو عام في احتمالات الاستدلال ، وعلى سبيل المثال ، يدل أو له علاقة بأى شىء له وصف محدد »، وذكر بيرس خلاصة رأيه في هذا الصدد بقوله أن «العادة هى ماهية (جوهر) المفسر المنطقى» .

(المجلد الخامس ، الفقرة 486) ، وقد فعل ذلك بحذف البدائل المكنة : «والآن لا يوجد ما يفسر طبيعة المفسر المنطقى (والذي عرفنا آنفًا بأنه

تصور) لكى نقول عنه أنه تصور ، ويمكن تطبيق هذا الاعتراض أيضا على الرغبة والتوقع expectation ، وهي نفس التفسيرات لنفس المفسر ، طالما أن أحدهما ليس عامًا اللهم إلا في علاقته بالتصور» .

(المجلد الخامس، الفقرة 486).

p.24 وتوصل بيرس الى نتيجة مؤداها أن العادة وحدها هى التى تستطيع أن تصف المفسَّر المنطقى للعلامة عن طريق العمومية فضلاً عن المعنى العقلي (الذهني) intellectual purport ولذلك توصل الى أن يكتب ما يلى:

«إن أفضل وصف للتصور يمكن أن تنقله الكلمات يدخل ضمن وصف» «العادة ويعتبر أن التصور هو المحصلة الناتجة عنها، وإلا فكيف يمكن» «وصف العادة بأكثر عما توصف به من أوصاف كنوع الفعل الذي» «تنشأ عنه ، مع ذكر تفاصيل الظروف المحيطة به ودوافعه؟» (المجلد الخامس ، الفقرة 491).

وبينما يذكر بيرس أن تلك «الحقائق الذهنية» mental facts غالبًا ما تتضمنها العادات فتكون «هي ذاتها عادات غير واعية تماما». (المجلد الخامس، الفقرة 492).

وهذه النقاط (المذكورة) ليست جديدة في فكر بيرس ، ففى مناقشته التى أجراها في مقاله المنشور عام 1878 والتى سماها فيما بعد «القضية البرجماتية» قال أن «ما يعنيه بالشىء هو ببساطة ما تتضمنه العادات» . (المجلد الخامس ، الفقرة 400) . وكيف أيضا أن «العادة ليست شعوراً بالوعى ، إنما هي قانون عام للفعل ، مثال ذلك ما نجده في موقف ما من نوع معين فإن الانسان يميل اكثر أو أقل نحو الفعل بطريقة عامة معينة » (المجد الثاني ، الفقرة 148) ، وبمعنى آخر اكثر تحديداً يمكن أن يقال أن العادة هي «تنظيم الاستجابة لنوع من

المثير على نحو ما » (المجلد الخامس ، الفقرة 440).

وعلى الرغم من ذلك فإن هناك جديداً في بحثه الذي أشرنا اليد فقد أوضح بيرس صيغة المفسر المنطقى للعلاقة باستخدام تعبير العادة، ولكنه - كما رأينا - في موضع آخر ، يشرح لنا كيف أنه وضع القضية البرجماتية داخل العلم العام للسيمائية (العلامات) General semiotic ، والآن يدخل الفسعل (في شكل العادات) في لب علم العلامات ، وهكذا فإنه حاول أن «يبرهن» كذلك (على القضية البرجماتية) بإستخدام عبارات العلم العام للعلامات وعلى مدى تأثير القضية البرجماتية على الفعل

وهكذا فأننا نجة خلطًا في فكر بيرس الأخير ، والذي ، لو تعميمه بطريقة p.25 دقيقة، فسيؤدى الى نظرية متسقة في علامات السلوك ، لأن العلامة تتضمن دائمًا اتجاه أو تنظيم للسلوك لدى أى واحد منا وتعتبر علامة بالنسبة اليه .

<sup>(4)</sup> اهتم فيتزجيرالد بصفة أساسية في مقاله عن «نظرية العلامات لدى بيرس» بالقاء الضوء على طبيعة والبرهان» الذي ينتج عن القضية البرجماتية البرجماتية البرجماتية البرجماتية أو من عدة صراحة أن القضية البرجماتية تأتى نتيجة لعدد من مبادى، أو مقدمات العلامات أو من عدة قضايا للعلامات، إلا أنه أراد أن يذهب الى أبعد من ذلك في دراسة هذه النقطة. وكتب بيرس عام 1905: «إن هذه القضية قد وضعت لتكون نظرية تقوم على أساس ثابت وقوى بفضل دراسة مفصلة ودقيقة لطبيعة العلامات (المجلد الثامن ،الفقرة 191)، وكان بيرس غالبًا ما يتحدث عن براهين القضية البرجماتية ، إلا أننى أعتقد أنه لم يعلن صراحة عن أن مثل هذه البراهين ستنتج من مبادى، أو مقدمات العلامات، وإن كان بيرس يشير دانيًا إلى أنه على الفلسفة أن تشير الى العديد من الأدلة أكثر من اشارتها الى نتيجة أي من هذه الأدلة ، (المجلد الخامس ، الفقرة 265) ، فقد كان بيرس مقتنعًا بل ومتأكدا قامًا من أن القضية البرجماتية هي الخامس ، الفقرة في مقاله المذكور.

## 5 -- تعقید -- فی- آراء- ہیرس-:

عاد بيرس إلى الحديث عن القضية البرجماتية عام 1902 بعد أن وضع صيغته المبكرة عنها عام 1878 فقال (في المجلد الخامس من أعماله الكاملة) ما يلى:

«لقد برهنت القضية عن نفسها للكانب (يقصد بيرس نفسه) بعد »
«سنوات كثيرة من المحاولة وذلك بعد أن ظهرت فائدتها العظيمة في»
«قدرتها على أن تؤدى بنا إلى اقصى درجة من وضوح الفكر نسبيًا»
وسنخاطر بأن نقترح أنه بإمكاننا وضعها موضح الممارسة مع الدقة »
«البالغة ، ولكن بعد أن يتم هذا ، وليس قبله، ما زالت هناك درجة»
«أعلى من وضوح الفكر التي يمكن تحقيقها وذلك بأن نتذكر فقط»
«أن الخير الأسمى للحقائق العملية الخاصة بتوجيهها نحو القصد»
«الذي يمكن أن يساعد في تطوير أكبر لحقائق الأنا المعقولة، لأن»
«معنى التصور أنه يستحيل تحقيق أية ردود فعل فردية على »
«الاطلاق، ولكن المهم هنا الطريقة التي تساهم بها ردود الاقعمال»
«هذه بإزاء هذا التطوير» .

(المجلد الخامس ، الفقرة 4) .

والمقصود من هذا النص بوجه عام واضح قاماً فهو يريد أن يقول:
" إن الوضوح بالنسبة لمعنى التصور الذهني (أو السقلي) يزداد اذا كان الانسان يستطيع أن يتحقق من ذلك بالتجربة بالاضافة الى امكان تطبيق القضية البرجماتية وذلك بالاسهام الذي يقدمه التصور لتطوير الأنا المعقولة The القضية البرجماتية وذلك بالاسهام الذي تدمه ويرغم ذلك ، وبعيداً عن التفاصيل فإن النص ملى، بالمشكلات التي تدور حول اللفظ الغامض والمضطرب

#### «للمعنى» Meaning.

The يشير النص السابق في المقام الاول التساؤل حول «الخير الأسمى» The يشير النص السابق في المكم المحملية Practical facts المتحدمة في الحكم Ultimate Good البرجماتي ، ومما يثير عجب الإنسان أن الاهتمام لا يتغير فهو يتجه نحو القيمة أو المدلول المجرد للعلامات (أو المفهومات أو الأفكار) ، أكثر من توجهه نحو التوسع في مبناها أو مدلولها العيني المشخص إلا أنه في موضع آخر عندما ناقش فرض واقعية وجود الله (تعالى) ، فإن بيرس يكتب أن البرجماتي يعتبر أن الأساس الجوهري المطلق Ultimate test للفرض «يجب أن يكمن في قيمته أي في ضبط سلوك الإنسان البالغ في الحياة».

(المجلد السادس ، الفقرة 480 ) ، قسهل لا يخلط بيسرس هنا بين المدلول المستخص للعلامة؟.

ومن جهة ثانية، يتضمن تفسير «الأنا المعقولة» Concrete reasonableness كل فلسفة بيرس الميتافيزيقية والكوزمولوجية، لذلك يبدو أن مستوى «المعنى» Meaning يستند على الفلسفة أكثر مما يقدم لنا معياراً لمعنى المصطلحات لفلسفية .

وثالثا ، ليس من الواضح قامًا إذا كان هذا «المعنى» الثرى يعلو «المعنى» المقصود في القضية البرجماتية (كما يبدو في الجزء الاول من النص المقتبس) أو اذا كانت بعض الرموز المحددة يمكنها ان تسهم في إظهار «الأنا المعقولة» دون أن تحتوى على «المعنى» بالمعنى المحدد في القضية البرجماتية (كما يقترح بيرس في نهاية النص السابق المقتبس والذي جاء فيه أن «معنى التصور لا يكمن في أي من ردود الفعل الفردية على الإطلاق»، وعلى أية حسال فان هذه النصوص تصبح وثيقة الصلة بالموضوع عندما يتساءل المرء عن نوع المعنى

المستخدم في الرموز الرياضية والغيزيقية مثل: «ما هو المعتى غير القابل للقياس» و «الذرة» Atom.

وأخيراً، وحتى اذا أخذ في الاعتبار أن والأنا المعقولة» عند مقابلتها «بتطوير ضبط السلوك الإنساني في الحياة»، فإنه من الصعوبة بمكان أن نوضع المعنى الخاص بمحاولتنا تحديد هذا الإسهام، وبالتأكيد فإن جميع الفلاسفة السابقين سوف يدّعون أن كتاباتهم لها معنى بنفس هذا التحديد، والانسان يكنه أن يحاول إنكار مثل هذه الدعاوى عن طريق اللجوء الى نظريات بيرس عن «ضبط النفس» Self-Control و «التصور الذهنى» بولات متداخلة (وهذا يمكن عمله بالتظاهر بقبولنا لها)، ولكن أصبحت هذه الكتابات متداخلة جداً، ولن يقتنع هؤلاء الميتافيزيقيون واللاهوتيون الذين هاجمهم بيرس بطريقة غامضة ومبهمة في أقواله.

وببدو أن الموقف الناتج عما سبق يعبر عن شيء كهذا .

إن بيرس لم بنكر الصيغة المبكرة للحكم (القضية) البرجماتي، ولكنه لم يكن يعتقد ان تحليل المعنى الذي تضمنته هذه الصيغ (مع تأكيده على الخبرة الحسية التي تأتى عقب الفعل، هي كل ما في الموضوع حتى بالنسبة للرموز الخاصة به «المعنى الذهني» Intellectual Purport .. فالأخيرة هي بالتأكيد القضية . وبالنسبة لبيرس فقد أدركها أيضا ، ومع ذلك فإنه يصعب علينا أن نقول أن بيرس أعطى صيغة مقنعة وواضحة لأوجه «المعاني» المختلفة، فضلا عن أنه لم يعبر عنها في النصوص المبكرة التي قدمها عن الحكم (القضية) البرجماتي، وبهذا فإن نظرية العلامات عند بيرس تعد نظرية غير كاملة .

غير أن اقتراح بيرس الأخير بإضافة «المعنى» إلى ما أشار اليه بطريقة غامضة ما زال في حاجة الى تفسير علاقة «المعنى» «بالفعل»، لذلك فإنه حتى في هذه النقطة فإن بيرس يتمسك بوجهة النظر التى مؤداها أن هناك علاقة جوهرية بين المعنى والفعل ، ولهذا السبب فإن «مانلى طومسون» Manley حجوهرية بين المعنى والفعل ، ولهذا السبب فإن «مانلى طومسون» Thompson كتب في بحث بعنوان «الفلسفة البرجماتية عند تشارلز ساندرز بيرس أنه كان قادرا على أن يذكر أن فلسفة بيرس يمكن النظر اليها كفلسفة برجماتية .

(5) لا يزال التساؤل هامًا بالنسبة لدارس فلسنة بيرس ، ويدور هذا التساؤل عما اذا كان بيرس يختلف أو لا يختلف فيما قدمه من تصورات مبكرة أو متأخرة حول الحكم البرجماتي او القضية البرجماتية وبالتالى تصوره عن البرجماتية. وقد ناقش ديوى هذه المسألة في بحثه عن «ببرجماتية بيرس» The Pragmatism of Peirce ، ورأى أن الاختلاف يكمن في تأكيد بيرس على تصورانه التي تدمها في صبغه المختلفة ، بينما يرى كل من مورى مورفى تأكيد بيرس على تصورانه التي تدمها في صبغه المختلفة ، بينما يرى كل من مورى مورفى بيرس نفسه كان يعت من مردد تغير أو اختلاف ما . وتعطى كتب بيرس التي كتبها في العقد الاول من هذا انقرن (1910) انتفياعًا مزداه أن نظرية بيرس لم يطرأ عليها التغير منذ أن وضعها عام 1873 ، وأصبحت صيغة نظريته كالآتي :

«بالنسبة للبرجساتية فإن المعنى الحقيقي لأى انتاج ذعنى يكمن في الجبرية الاحادية -Uni العملى وتحت للنسبة للتصرف (السلوك) العملى وتحت أى ظرف كان، ولنفرض أن مشل هذا التصرف يكن أن يوجد في أقصى حدود التفكير » (المجلد السادس، الفقرة (490) ، وتختلف هذه الصيخة عن تلك التى سطرها بيرس من قيل حيث لم يشر فيما سطره إلى أية تأثيرات عملية تتبع أى نوع من أنواع الفعل ، فهل عبارة «التصرف العملى» Practical Conduct في هذا النص متنضمنة أساسًا في مثل هذا القول ؟ (بتصرف – المترجم) .

## 6. - . وليم جيمس والقضية البرجماتية :

ليس من الشائع أن يؤكد أحد (من الباحثين) على الفروق بين جيمس وبيرس بطريقة قوية لدرجة أنهما يبدوان بصعوبة وكأنهما يدخلان في مجال نفس الحركة الفلسفية، وقد كتب رالف بارتون بيري Ralph Barton Perry يقول:

p. 28 «ربما يكون من الصحيح، وتمامًا بالنسبة لجميع الأطراف ، أن نقول أن » «الحركة الفلسفية المعروفة باسم البرجماتية هي نتيجة سوء فهم جيمس لبيرس»

ويمكن أن نوضح أن لهذه النظرية بعض أوجه الحق من أن بيسرس غير اسم الفلسفة البرجماتية Pragmaticism اليرجماطيفية Pragmaticism ، ويبدو أن عذا ليميز من ناحية موقفه من فلسفة جيمس ، ويعلن من ناحية أخرى أن تأويل هذا ليميز من ناحية موقفه من فلسفة جيمس ، ويعلن من ناحية أخرى أن تأويل Not very deep «ليس عميقًا جداً» ومعودتا للبرجماتية «ليس عميقًا جداً» والمعبير بيرى «سوء (المجلد الخامس الفقرة 13n) . ومع ذلك ، فإننى أعتقد أن تعبير بيرى «سوء فهم» misunderstanding تعبير مبالغ فيه جداً ، وأنه بينما كان جيمس بطريقة مؤكدة – يوسع من مجال البرجماتية ليذهب بها الى أبعد مما ذهبت بها نظريات بيرس ، فإن المفكرين خرجا في النهاية بنظريات متشابهة قامًا بالنسبة لطبيعة وحدود المعنى ، ويجب علينا الآن أن نكرس جهودنا لنثبت هذا الزعم .

إن الإختى الرئيسية بين بيرس وجييمس موجودة في الفروق بين مشكلاتهم (التي تناولوها بالبحث)، ولنذكر بعضها إجمالاً، فإن مشكلة بيرس الموجهة كانت بناء صرح «فلسفة عملية» scientific philosophy ، أما رسالة جيمس القدرية فكانت بالنسبة إليه وطبقًا لما يذكره رالف بيرى «إيجاد صدق فلسفى يمكنه من تبرير إقامة الدين دون التخلى عن العلم». وكان جيمس مثلما

كان بيرس ، قد نال قسطًا من العلم والتدريب في مجال العلم Science وقام بتدريس العلم لسنوات كثيرة قبل أن يصبح فيلسوفًا محترفًا .. إلا أن تدريبه كان في مجال الطب والبيولوجيا (علم الأحياء) أكثر من مجالى الرياضيات والعلم الفيزيقي، وكان اسهامه الشخصى كعالم في مجال علم النفس ، وقد عانى في أواخر العشرينات من عمره مشكلة شخصية عميقة، وكانت تنتابه إحساسات عميقة باليأس والقلق ، وجاء دفاع تشارلز رينوڤييه Charles إحساسات عميقة باليأس والقلق ، وجاء دفاع تشارلز رينوڤييه Renouvier عن الحرية كي ينتشله من هذا الإكتئاب ، ويخرجه من أزمته . وكتب جيمس يقول : «كان أول عمل لي للتعبير عن إرادتي الحرة أن أعتقدت في الإرادة الحرة الحرة التعالى وساعدت النظريات الدينية والميتافيريقية جيمس في المراحل الأولى وعملت على تدعيم نشاطه العنيف في السعى وراء المثل العليا ، ويقول جيمس في هذا الصدد :

p. 29 «إنه لولا الدلالة العملية ، لكانت كلمات الإله ، الإرادة الحرة ، الخلق ، » «الخ .... لا معنى لها»، «فلديها (أى هذه الكلمات) معنى خاص » «وهو أنها تعد بوجود عالم أفضل نما نعيش فيه» .

وبوجه عام فقد نظر جيمس إلى الفلسفة كعبارات توجه حياة الفرد. فهو يرغب في بناء نسق فلسفى مؤكد، ولكن طالما أنه لم يلتفت مرة واحدة بعد ذلك نحو العلم فإن فلسفته لن تتطلع أبداً إلى أن تكون صرحًا علميًا A scientific نحو العلم فإن من المتوقع أن جيمس فسر القضية البرجماتية لدى بيرس بطريقة تتوافق مع مفهومه الشخصى للفلسفة .

ويحتوى مقال بيرس الذي نشره عام 1902 في «قاموس بالدوين للفلسفة وعلم النفس Baldwin's Dictionary of Philosophy and Psychology على وعلم النفس يرسب والتي وصفها بيرس فقرة كتبها جيمس لتفسير القضية البرجماتية لدى بيرس، والتي وصفها بيرس

بأنها «ليست عميقة جداً». فقد كتب جيمس التفسير التالي لنظرية بيرس:

« إن «المعنى» الكلى للتصور بعبر عن ذاته من خلال نتائجه العملية، » «فالنتائج إما أن تكون في شكل تصرف بوصى به، أو على هيئة خبرات» «نتوقعها، واذا كان التصور صادقًا فإن نتائج الخبرات ستكون مختلفة» «في حالة عدم صدقها، بل وبجب أن تكون مختلفة عن النتائج التي يعبر» «بها المعنى عن تصورات أخرى بدورها».

وقبل مناقشة هذا التفسير للقضية البرجمائية، فسن المستحسن أن نضع أمامنا عدة صيغ أخرى تبين وجهنة نظر جيمس في المعنى ، ففى كتاب «البرجماتية» ذكر أن «مبدأ بيرس هنو المبدأ البرجماتيي» وكرته principle of Peirce, the principle of Pragmatism . وعبر عن فكرته بقولة:

«لكى نحصل على وضوح تام لأفكارنا عن الموضوع an object اذن»

«فإننا نحتاج فقط إلى أن نأخذ في اعتبارنا التأثيرات المقبولة من نفس »

«نوع الشيء العملى الذي يتضمنه، وما هى الإحساسات التى نتوقعها »

«منه، وما هى ردود الأفعال التى يجب أن نستعد لها، وهل هي مباشرة »

«أم بعيدة remote ، إذن فإنها ستكون بالنسبة الينا تصور كلى عن »

«الموضوع ، طالما أن هذا التصور له دلالة إيجابية مطلقة »

وأخيساً ، هناك فقسرة وردت فسي كتابه «بعض مشكلات الفلسفة، Some Problems of Philosophy يقول فيها :

<sup>(6)</sup> وليم جيس «البرجماتية» ، ص ص 46 - 47.

«إن القاعدة البرجماتية The Pragmatic rule هي ذلك المعنى » «الخاص لتصور ما والذي يمكن أن يوجد بصفة دائمة، فإذا لم يوجد» «في بعض الإحساسات الخاصة التي يمكن اختيارها بطريقة مباشرة» فإنه يوجد إذن في بعض الفروق الخاصة (التي نجدها) في مجرى الخبرة» «الانسانية والتي سيكون وجودها يجوداً صادقاً».

من الواضح أن في هذه العبارات صيغ ذات وجهين أساسيين بختلف فيهما تصور جيمس عن القضية البرجماتية عن مثيله لدي بيرس.

الوجمه الأول : أن صيغ جيمس أتل طلبًا Less demanding بيرس المبكرة فقد جعل بيرس العلاقة بين الفعل والخبرة الناتجة عنه علاقة جوهرية ، وتلك الخبرات هي المقبولة فقط وتتبع نوع معين من الفعل وهي التي جعلها بيرس ذات علاقة جوهرية ، وذلك عن طريق تقرير المعني الخاص بتصور معين، فالعلاقة بين الفعل والخبرة هنا علاقة تتضمن بين المعاني (\*) Entailment إذا .... إذن ، علاقة ضرورة necessary ، وكما رأينا من تلك العلاقات التي يقصدها بيرس بعبارته «نتائج عملية» Pratical consequences ، ومن هنا .... كان استخدام جيمس لكلمة «العملية» Practical أقل طلبًا .

أما تفسير جيمس فإنه بدلا من استخدام إذا .... إذن لبيان العلاقة بين الفعل وما ينتج عنه من غبرة. فإنه استخدم علاقة «و» and و «أو» or، وربما

<sup>(\*)</sup> يستخدم بعض الفلاسفة كلمة Entailment لتدل على علاقة التضمن بين المعانى ، بينما يستخدم البعض الآخر كلمة implication بعنى الجانب الصورى في اللزوم.
(أنظر: د. عزمى اسلام، «مفهوم التفسير في العلم من زاوية منطقية» ، حولية كلية الآداب جامعة الكويت، الرسالة الرابعة "16" ، 1403.

علاقة أقل من ذلك ، فهى علاقة «أو» or . فالنتائج العملية هى الآن «الاحساسات التى نتوقعها» «و» «ردود فعل يجب أن نستعد لها» ، بل إنها p . 31 وحتى أقل صرامة ، فالنتائج العملية هى «تصرف يوصى به» ، «أو» «خبرات يتم توقعها» ، فحرية الفعل التى تعطيها لنا كلمة «أو» فى العبارة الأولى (ومتضمنة في الصيغة الثالثة) سوف تسمح بعبارات أخرى ذات معنى بسبب اقترابها من التصرف حتى لو لم تتنبأ «بإحساسات» معينة أو «خبرات» (معينة) وقد استفاد جيمس من حرية الفعل الموضحة في العبارة التالية عن الدين Religion :

«إن الدين في أكثر معانيه تجريداً يكن أن يُحدد بأنه تأكيد على أن »
«ليس هناك شيء تافه، فالتجريبي يكنه أن يسخر بسهولة من تلك »
«الصيغة لأنها لا تعنى شيئًا بالنسبة اليه، عندما تعبر عن الإنجاه»
«الكلى Universality، وبطلب منك أن تعسرض له هذا الشىء»
«بمضمونه المشخص الذي قد لا تستطيع أن يفعله ، لأنه لا يوجد شيء»
«أصعب من ذلك ، ومع هذا فإنه كحقيقة عملية يمكن ان يكون له معنى»
«متميزاً للغاية وذلك عند ما تستخدم هذه الحقيقة كمقدمة منطقية»
«في الحياة (اليومية) ، فإن ذلك ينقل اليك وصفًا كاملا للحياة، »
«إن الدين ، مثله في ذلك مثل أية تصورات أخرى كثيرة كلية، صادق»
«في توجهه ، ويبدو أنه لا يقدم لك غاية (ما) ولكنه يحدد لك »
«الاتجاه المناسب»

الوجمه الشانى: يتبين بوضوح أكثر الفرق بين نص بيرس عن القضية

<sup>(7)</sup> العبارة مقتبسة من بحث ببرى Perry «فكر وشخصية وليسم جيمس» ، المجلد الاول ، ص 503.

البرجماتية في الاقتباس الثالث وبين موقف جيمس ، فالتأكيد هنا تأكيد على ما هو جنزئي Particularity والذي يتوقع أن يكون «إحساس جنزئي Particular والفرق الموجود في الحياة يجب أن يكون « فرق جزئي Particular ، والفرق الموجود في الحياة يجب أن يكون « فرق جزئي difference . أما بيرس فقد أكد – على عكس جيمس – على أنواع الخبرة وأنواع الفعل ، وقد أقتبسنا كثيراً من كتاباته (من قبل) مثل قوله : «إن معنى التصور لا يكمن في أي ردود أفعال جزئية على الإطلاق»، «فإذا كا ن جيمس قد أكد على النزعة الجزئية Particularity فإن بيرس أكد على العمومية Generality ، وهذه الآراء المختلفة (هي التي ، تشكل فلسفة كل منهما).

وقد عُنى بيرس خاصة بالطريقة التى يوظف بها الأفكار في مجتمع العلماء بينما عُنى جيمس على وجه الخصوص بالطرق التى تستخدم بها الأفكار في حياة الأفراد الفردية، أما «الأفكار العملية The Practical Consideration التى عنى بها بيرس فقد كانت تدور أولاً حول أنشطة العالم ، بينما كا نت بالنسبة لجيمس تُعنى بالأنشطة التى لها علاقة بالسلوك الفردي للشخص في الحياة أولاً، وكانت موضوعات «الدلالة المجردة الحيوية» Vital significance تصورات رئيسية في تصور جيمس عن الفلسفة، بينما كانت بالنسبة لبيرس (على الأقل من الوجهة الرسمية) خارج نطاق الفلسفة بحسب اقتناعه بها.

ولا تقلل هذه الفروق بين بيرس وجيمس من شأنهما ، ولا من أهمية فهمهما للحركة البرجماتية ككل ، ومع ذلك ، فإنه بالبحث في مجال المعنى نجد في نهاية الأمر أن الفرق ليس كبيراً كما يبدو للوهلة الأولى . أما بالنسبة لبيرس ، فيجب أن نتذكر ، أنه اعترف بقدر من المعنى يكمن فيما وراء وصف القضية البرجماتية ، فالعبارات يكون لها معنى اذا ساهمت في ضبط سلوك الفرد في

الحياة حتى اذا ساهمت ولو بقدر ضيئل في مجالات معينة من التنبؤات ، كما (نجدها) في الخبرة (التي نعيشها) .

ويعتبر موقف بيرس من فرض واقعية وجود الله على سبيل المثال ، بعد أن اعترف أنه فقط في الحالات الاستثنائية exceptional cases يمكن الاستدلال على نتائج تجريبية experimental consequences من هذا الفسرض (المجلد السادس ، الفقرة (489) ، فإنه وجّه الانتباه إلى ميزة أخرى لهذا الفرض «الذي يتألف من تأثير أوامره على سلوك حياة الذين يعتقدون فيه» (المجلد السادس ، الفقرة (490) . وأكّد جيمس على نفس النتيجة (وكما رأينا فقد عبّر عنها بكلمات مشابهة قامًا) وليس بالحديث عن مستوى آخر من المعنى فيما وراء القضية البرجماتية ذاتها .

وهكذا فإن كل من بيرس وجيمس مضيا في نفس الدرب الخاص بكل منهما وذهبا أبعد مما أطلقنا عليه لب القضية البرجماتية. فمن المؤكد أنهما جعلا هناك استخدامات مختلفة وهامة لهذا «المعنى» في تطور فلسفاتهما، ولكن لهذا قصة أخرى، إن حصيلتهما الكلية للمعنى ومجاله هي نفس الحصيلة الجوهرية.

## 7- جورج ميد : في اللغة كسلوك اجتماعي

كان ميد من أكثر الذين أشاروا بطريقة عارضة إلى بيرس في كتاباتهم، ولا أذكر اننى سمعته يذكر حتى اسم بيرس في محاضراته ، وبينما كنت طالبًا في جامعة هارفارد ، كنت أرى ميد يتصل بجيمس (أثناء العام الدراسي في جامعة هارفارد ، كنت أرى ميد يتصل بجيمس (شيئًا عن أن يعرف شيئًا عن بيرس، ولكن لا يوجد دليل على أن بيرس أثر في مجريات تفكيره (يقصد بيرس، ولكن لا يوجد دليل على أن بيرس أشر في مجريات تفكيره (يقصد تفكير ميد). كما لا يعتبر ميد ببساطة أحد حواري جيمس ، ولكنه كان

متعاطفًا بوجه عام مع الاتجاهات الوظيفية لعلم النفس عند جيمس وهذا كا لا شك فيه ، غير أنه طالما أن علم النفس عند جيمس بدأ وانتهى بالفرد ، فإن ميد أكد على النسيج الإجتماعي الذي طوره الفرد ، وهكذا أصبح أحد الرواد الذين أسهموا في نشأة علم النفس الاجتماعي الحديث ، فضلاً عن ذلك فإن ميد لم يكن تلميذاً لديوى ، لذلك لم يكن فكر ديوى هو نقطة بداية تطور ميد ذاته ، والتجريبيين الانجليز ، وكما كان لكنط علاقة ببيرس ، وديوى بهيجل ، لقد أعطى ميد اتجاهًا مستقلاً وأصيلاً للحركة البرجماتية .

p. 34 ويبدو أن ميد في توجهه المتميز إلى العلم الاجتماعي الذي انبجس في أواخر القرن التاسع عشر ، وكان ميد قد ذهب الى ألمانيا بغرض استكمال دراساته قبل التخرج، قد أبدى تعاطفًا كبيراً مع نظريات فلهلم فونت Wilhelm في مجال اللغة، حيث كتب ميد بحثين أوضح فيهما مدى اهتمامه بنظريات فونت (8).

وقال ديوى في البحث الذي أعده في ذكرى تأبين ميد عام 1931 ما يلى:
«في أيامي الأولى (المبكرة) لاتصالى به ، بعد أن عاد من دراسته»
«في برلين منذ أربعين سنة مضت ، كان عقله مفعمًا بالمشكلة التى طالما»
« شغلته مشكلة الفعل الفردي والوعى وعلاقتهما بالعالم والمجتمع»

<sup>(8)</sup> كتب جورج هربرت ميد بحثين في هذا المجال هما : (1) «العلاقات بين علم النفس وفقه اللغة» (2) . The Relations of Psychology and Philology The Imagination in Wundt's Treatment of فسونت للأسطورة والدين» Myth and Religion.

Journal of Phi- فهر بحث ديوى ، «جورج هربرت ميند» عام 1931 في «مجلة الفلسفة» (9) dosophy

وقد بحث ميد مشكلة علاقة الفعل الفردي والوعى بالمجتمع في علم النفس الاجتماعي، وكانت هي الموضوع الرئيسي في كوزمولوجيسته (علم الكون) المتأخرة.

وأخذ ميد عن فونت النظرية الأساسية في علم الإياءة (الإشارة) واعتبرها مرحلة مبكرة من مراحل نشاط الكائن الحي وعد استجابة كائن حي الكائن حي آخر علاقة لمرحلة متأخرة لنشاط هذا الكائن الأول ، فتكشير الكلب عن أنيابه تعد مرحلة إعداد لهجوم مرتقب، وعند استجابته لكلب آخر فإن هذه الاستجابة هي بمثابة استجابة لهجوم فعلى ، فالتكشير عن الأنياب يعتبر إياءة (إشارة). وبطريقة مشابهة ، فإن بداية استجابة الكلب الثاني تصبح بدورها علامة للكلب الأول ، هذه العملية التبادلية والمستمرة للإياءات يسميها ميد «حوار الإياءات (الاشارات) ، The Conversation of Gestures (10)

وعلى الرغم من أن هذه الإيماء (الاشارات) ليست ايماء (اشارات) لغوية بعنى أن الايماءة ليست لها دلالة مجردة Signification التى للإيماءة الحيوانية والتى لا يستطيع الحيوان تفسيرها. أما الرمز اللغوى الحقيقي – تبعًا لرأى ميد – فله نفس الدلالة التى لدى الكائن البشرى الذي يستخدم الرمز مع كائن حى آخر يستطيع تفسيره. واعتقد ميد أن هذا التطور يسر بصفة رئيسية وجود الإيماءة الصوتية (أو اللفظية) حيث أن الكائن الحى الذي يصدر الصوت يسمعه

<sup>(10)</sup> أشار فونت Wundt في أعماله الى موضوع «تبايل الإشارات في الاتجاهين المتضادين» (الإقدام والأحجام) The backward and forward interchange of gestures واقتبس ميد الفكرة في بحثه المذكور عسن «العلاقسات بين علسم النفسس وفقسه اللعة» (ص 381).

كما يسمعه كائن حى آخر، ولو اشترك عدد من الناس في هذا الصوت في مواقع معروفة لاستجابوا له أيضا، لأن هذا الصوت سيكون له نفس الدلالة لديهم جميعًا ما عدا الشخص الذي أصدر الصوت.

إن تفاصيل تحديد هذا التناول للغة ليس موضع اهتمامنا الحالى (11) . كما أننا لسنا على استعداد لكى نبين كيفية تناول ميد للعقل الفردى ، وقد بحث التفكير والذات Selfhood بإستنخدام رموز مصطلحات اللغة، وتركزت الموضوعات الاساسية للبرجماتيين على الإنسان ككائن أخلاقى ذكى، ويكفى الآن أن نؤكد على إن تحليل ميد للإيماء (سواء أكانت لغوية أم غير لغوية) وضعت أساس الطبيعة السلوكية للمفسر والتي طور بيرس على أساسها نظريته في العلامات Semiotic ، وأدى تقديم ميد لنظرياته مستقلاً عن بيرس إلى اعتبار تقاربهما مثيراً بدرجة أكبر .

والنص التالى أول نص مقتبس من كتاب: «العقل والذات والمجتمع» Mind self and society يقول فيه ميد:

<sup>(11)</sup> يفضل مبيد مصطلح والرمز الدلالي، Significant Symbol على ما تسميه والرمز اللغوى، Language symbol ، فقيد ناقش اللغة من خلال أعماله المتعددة ومنها والعقل والنفس والمجتمع، وهو عمله الرئيسي الذي تحدث فيه عن والعامل السلسوكي للرمز الدلالي، A Behavioristic Account of the significant symbol لكى يعبر عن وجهة نظره.

وللمزيد من النقد أنظر كتابى «العلامات واللغة والسلوك» Signs, Language and وللمزيد من النقد أنظر كتابى «العلامات واللغة والسلوك» Behavior، النصل الثاني ، وكذلك بعث جون م.بروستر John M. Brewster «العامل السلوكي للوظيفة المنطقية للكليات»

Behavioristic Account of the logical function of universals.

«ينشأ المعنى ويكمن داخل إطار العلاقة بين الإياءة التى التي الايباءة ويبديها الكائن الحى والسلوك الصادر عن هذا الكائن والذي يشيس « «به الى كائن حى آخر عن طريق الإياءة. وإذا كانت هذه الإياءة التى « تشير إلى الكائن الحى الآخر ناتجمه Resultant عن سلوك الكائن» « الحى الذي صدرت عنه الإياءة إذن فإنها تكون ذات معنى ... » « والمعنى اذن هو تطوير لشىء ما يعبر عن شيء آخر لبيان علاقة » « أوجه معينه للفعل الاجتماعي إنه ليس إضافة فيزيقية للفعل وليس» « فكرة معينه للفعل الاجتماعي إنه ليس إضافة فيزيقية للفعل وليس» « فكرة تصالحات التحقيل التحقيل الستجابة، إن المعنى هو المعطى المذكور » « في عبارات Terms ناتجة عن الاستجابة، إن المعنى هو (شيء) » « ضمنى العلاقة بين عدة أوجه للفعل الاجتماعي الذي يشير اليه » « ويختلف (في ذات الوقت) عسما تطور عنه . ويكون تطويره في » « وينات رمزية in terms of symbolization على المستسوى» « التطوري البشرى».

والنص الثانى مقتبس من كتاب: فلسفة الحاضر» The Philosophy of والنص الثانى مقتبس من كتاب: فلسفة الحاضر» the Present ويبين شرح ميدللأفكار ideas في كلمات قثل الاستجابات المنظمة Organized responses ، أكثر من استخدامها لشرح معنى العلامات يقول ميد في هذا النص:

«يبدو أن هناك جانب من الفكرة في الخبرة التى تستخدم بعض الرموز » «الحسية، وقد تكون من النوع الخيالى imaginery أو المتخيل أو» «شيء يكن رؤيته أو سماعه، أما الجانب الآخر من الفكرة – الكلى » «المنطقى والميتافيزيقى The logician's and metaphysician's universal «المنطقى والميتافيزيقى أشرت إليه مثل الاستجابات المنظمة التي يكن »

«اختيارها من بين صفات الأشياء عند عزلها عن المواقف التي وقعت فيها هذه » «الاشياء وعلى وجه الخصوص كما يحدث في الاستجابات المعتادة » «بالنسبة للموضوعات المألوفة التي تكون أفكارنا عن هذه الموضوعات » «.. واستجابة الكائن الحي لهذه الاستجابات المنظمة في علاقتها » «بالموضوعات كما يحدث في الجوانب الأخرى من عالمها. وهكذا فإن » «هذه الاستجابات تصبح موضوعات بالنسبة للفرد » (12).

إن أهم إسهامات ميد في نظرية العلامات هي تحليله (الذي اعتمد فيه) على السلوك الذي يرمن إلى اللغة، وتفصيله للدور الرئيسي لمثل هذه الرموز (على ضوء) تطورها ومحافظتها على حياة الفرد والمستويات الأعلى للمجتمع الإنساني، وسوف نتناول أهمية هذه النواحي في فكر ميد فيما بعد .

#### 8 p . 37 - جون ديوي، ولغة القيمة :

كان جون ديوى من أكثر البرجماتيين الذين عنوا أكثر بمشكلات القيمة Problems Value . فقد تناول على المدى الطويل الأخلاق Ethics ، والفلسفة الاجتماعية Social philosophy ، وعلم الجسمال Aesthetics ، وعلى المدى القصير الدين Religion ، وسوف نعنى ببعض تفاصيل هذه الموضوعات في الفصل الأخير (من هذا الكتاب). أما ما يتصل هنا بموضوعنا ، فهو أن شخصًا كهذا بمثل هذه التوجهات، (يتناول) مشكلة

<sup>(12)</sup> ميد ، وقلسفة الحاضر» ، ص ص 75 - 76 .

مصطلحات وأحكام معنى القيم (مثل «الخير» Good وما «ينبغى» Judgments of وذلك من خلال بعض استخداماتها، فتصبح «أحكام القيمة» Judgments of obligation وأحكام الإلزام value

وقد تأثر ديوى كثيراً بمعالجة ميد للغة، إلا أن ميد (نفسه) لم يتناول على وجه الخصوص مصطلحات القيمة ، بينما تزايد تأثير بيرس على ديوى (بعد تأثير ميد في هذه الموضوعات خاصة ) (13) ، ولم يطبق بيرس القضية البرجماتية على عبارات القيم بوضوح، وإذا كان قد قكن من تطبيقها فإن هذا الأمر مشار تساؤل ، ولكن ديوى لم يشرع في هذا الطريق. وكتب عن بيرس : «إن المنهج البرجماتي الذي طوره يطبق فعلاً على نطاق ضيق ومحدود في عالم الخطابة Universe of discourse "، لذلك ذهب ديوى في تحليل مصطلحات التيمة والأحكام ، على وجه الخصوص – على طريقته الخاصة .

قام ديوى بتحليله الأول في بحث مكّون من ثلاثة أجزاء بعنوان : «منطق أحكام المارسة» The Logic of Judgments of Practice ، حيث قام بتعريف

<sup>(13)</sup> أنظر عبارة ديوى المقتبسة في كتابى وست نظريات عن العقل، Six theories of أنظر عبارة ديوى المقتبسة في كتابى وست نظريات عن العبارة التي سعيد فقد ساق ميد العبارة التي كنت أريد أن أقولها بطريقة أقوى، ولا شك أنها تنتسب لكل من بيرس ورويس، لكن بعد نسبتها إلى ميد».

أنظر: الغصل الخامس بعنوان: الطبيعة والاتصال، Experience and nature ، وبه نقاط هامة كثيرة تتناول طريقة معالجة مبد للغة.

The Development of Ameri-انظر : مقال جون ديوى وتطور البرجماتية الامريكية (14) انظر : مقال جون ديوى وتطور البرجماتية الامريكية (1922 . 1922 من مقال جون ديوى وتعد نشر المقال في الأصل باللغة الفرنسية عام 1922 .

### عارسة الفعل كحكم بالطريقة الآتية:

«يتم تنفيذ الفعل وفقًا لأحكام الموقف وطبقًا لجدول زمني Agenda» «وذلك للقيام بأفعال .. أو تلك التي يجب فعلها . فيوجد ، على » «سبيل المثال قضايا الصورة أو الشكل Propositions of the form «مثال م. ن يجب أن يفعل كذا وكذا ، فمن الأفضل، والأكثر تعقلاً» p.38 «وحكمة والأصح، ومن المتحسن، والاكثير ملائمة، والأكثير نفعًا...الخ» «أن نفعل كذا وكذا ، وهذا هو نوع الحكم الذي أصادق على أنه » «حكم عملى (15)».

يحتوى حكم الممارسة بالنسبة للموضوع على مشكلة يجب حلها، لهذا كتب ديوى أن الحكم حكم مزدوج binary:

«إنه حكم بعنى أن المعطى يجب معاملته معاملة خاصة، وهو أيضا حكم» «بعنى أن المعطى يسمح بمثل هذا التناول، أي يسمح بحكم موضوعي» «محدد. إنه حكم - (يتناول) نفس التسلسل - خاص بالهدف، أي» «یجب أن تكون هناك نتیجة له ذات معنى ».

ويعتبر ديوي أن حكم القيمة بهذا التحليل أداة لحكم الممارسة، ويقول: «.. ولكى نقول أن أحكام القيمة تقع داخل هذا الإطار فيجب أن نقوله » «لشيئين: الاول : أن حكم القيمة لا يكون كاملاً في ذاته أبداً، ولكنه» يعتمد على تعميم ما يجب عمله ، والثاني: أن أحكام القيمة (كأحكام»

(16) المصدر السابق ، ص 340 .

<sup>(15)</sup> ديرى ومقالات في المنطق التجريبي» Essays in Experimental Logic ، ص 335

«تختلف عن الخيرة الماشرة لموضوع ما على أنه خير) وتتضمن أن » «القيمة ليست هي أي موضوع معطى مسبقًا، ولكنها موضوع يعطى »  $^{(17)}$  «لقاء فعل يقع في المستقبل .»

ولقد ذهب ديوى الى أبعد من ذلك في تحليله المبكر: فقد اقترح أن كل «أحكام الواقع» Judgments of fact (عبارات اثبات وصفية وعلمية) تنفصل عن أحكام الممارسة (ممارسة الفعل) Judgments of practice ، (يقول ديوي): «مكننا أن نكوّن على الأقل فرض مؤداه أن كل أحكام انواقع لها دلالة» «على تحديد determination مجريات الفعل يتم تجربتها واكتشاف» «المعاني الواقعية منها، وبناءً على المعنى الذي سبق شرحه فإن كل » «كل القضايا، التي نتجت عنها الاكتشافات discoveries أو تحققت» «بالتجربة ascertainments وكل القضايا المطلقة propositions ستصبح افترضية (شرطية) Hypothetical ... ويمكن» «أن نسمى هذه النظرية بالبرجماتية Pragmatism ولكنها نوع من» «البرجماتية التي لا تعتمد عامًا على علم النفس الإرادي A volun » « taristic psychology رهي ليست معقدة مثل عمليات الاشياعات» «العاطفية emotional satisfaction أو لعبة الرغبات desires.

<sup>(17)</sup> المصدر السابق ، ص 361 .

<sup>(18)</sup> المصدر السابق ، ص 347 . ونلاحظ أن لفظ «دلالة» Reference في هذا النص تعبير مضلل إلى حدما ، فهو قد يبين ببساطة أن أحكام الواقع هي أحكام المارسة.

لا يأتى ديوى على تأكيد أحكام المسارسة دائماً بنفس العبيارات (المصطلحات) دائماً ، ففى نظريته عن التقويم Theory of valuation يعلن عن وضا أن الاحكام العملية يمكن أن تقوم على أساس «أحكام واقعية Tactual يمكن أن تقوم على أساس «أحكام واقعية judgment وفي بحث متأخر بعنوان : «مجال القيمة» judgment The Logic of المسارسة أحكام المسارسة أكده في منطق أحكام المسارسة عكس ما أكده في منطق أحكام المسارسة عي أحكام لا تختلف مطلقا في نوعها عن الأحكام الواقعية (حيث يستخدم بصفة أساسية لكي تجعل الاتجاهات Attitudes عن الأحكام (الأخرى) .

وطالما أن بيرس لم يطور بأى نوع من أنواع التفصيل تحليله الذي تناول بها عبارات القيم والأحكام، وطالما أن ديوى لم يستخدم الأطر العملية لنظرية العلامات لدى بيرس ، فإنه من الصعوبة بمكان أن نقارن بدقة بين الرجلين في هذه القضايا (19). ولا تبدو هذه الفروق بينهما بهذا الإتساع الذي يراه ديوى في ملاحظاته بالمعنى الضيق الذي اقترحه بيرس في القضية البرجماتية Pragmatic

<sup>(19)</sup> يمينز بيسرس بين ثلاثة أنواع من المفسرّات للرموز The energetic وهي : الانفعالي emotional والعضلي (الميكانيكي) The energetic والعضلي المنفعالي emotional والعضلي (الميكانيكي) emotional والنطقي المخلفة المفامن الفقرتان 314 - 315) فهل انظر المجلد الخامس ، الفقرتان 475 - 476 ، والمجلد الثامن الفقرتان والإلزام والواقع تعدد هذه الرموز هي الأسس الممكنة للفروق بين مسانسي أحكمام القييسة والإلزام والواقع (الحقيقة) . Judgments of value, of obligation and of fact . (الحقيقة) المغربات الثلاثة بطريقة التجزئة لكي يبين أن مثل هذه العلاقة سيكون لها شأن جلل وريما تكون (Thirdness) و Firstness و Secondness منها إلى مسقسولات بيسرس المعروضة وهي secondness منها إلى الدلالة الوصفية والتقييمية

maxim ، ويعطينا تحليل ديوى الواضح تعبيرات القيمة والأحكام وعلى وجه التخصيص «معنى ذهنيا» Intellectual purport بالمعنى الذي يستخدمه ييرس في تعبيره، وسيوافق بيرس على هذه النقطة بالتأكيد . (كما يفعل حقًا جميع البرجماتيين). ولست متأكداً قامًا من أن القضية البرجماتية (التي ذكرها) بيرس لا تشتمل على تحليل ديوى ، ولكنها لم تكن لتستطيع (ذلك)، لأن نتيجة بيرس يمكن بالتأكيد أن تكون نتيجة ساهمت في تأكيد الذات المعقولة (أو معقولية الذات) ، ويذكر بيرس عرضًا طبيعة البرجماتية بطريقة تكاد تتطابق مع العبارة التي ذكرناها لديوى . وهكذا يكتب بيرس :

«البرجماتية هي المبدأ (القائل) بأن كل حكم نظري يُعبر به (باستخدام)»

«صيغة دلالية هي صورة مضطربة له من الفكر، وتكمن معانيها»

« – اذا كان لها معان – في ميلها نحو تدعيم قضية عملية »

« ماثلة معبر عنها بعبارة شرطية تحتوى في ذاتها على التسليم »

«بالصيغة الضرورية الإلزامية » (20)

ويبدو أنه من العدل أن نختتم (الحديث بقولنا أن) ديوى بين بطريقة أكثر وضوحًا بعض أوجه معنى تعبيرات القيمة والأحكام التي تتوافق مع النظرية

<sup>(20)</sup> بيرس ، المجلد الخامس ، الفقرة 18 .

العامة للعلامات لدى بيرس ، والتي لم يطورها بيرس نفسه بالتفصيل على وجه الخصوص. (21)

#### 9- تعقيب على نظرية العلامات البرجمانية

شملت الصحائف السابقة كل ما قالته الحركة البرجماتية عن العلامات Signs ، حقًا إنه يمعنى خاص تقريبًا (قيل) أن كل موضوع فى هذه الحركة له علاقة – سواء مباشرة أم غير مباشرة – بنظرية العلامات Semiotic طالما أن الحركة كلها موجهة نحو موضوع المعنى . وسوف نتوسع في عدد من النقاط الخاصة في المناقشات (المتناولة) في الفصول القادمة وما استفدناه منها . ولكن ما قيل يسمع بمراجعة أو تعقيب عام على الموقف .

والنقطة الاكثر أهمية (التى نود التركيز عليها) هى أن البرجماتية - أكثر من أى فلسفة أخسرى تضمنت نظرية العلامسات في نظرية الفحسل أو السلوك، فعلاقة العلامة بالنسبة لما تعنيه دائمًا ما تكون المفسَّر المتضمن في الوسيط mediation ، والمفسَّر هسو فعسل أو نزوع نحو الفعل عنسد الكائن الحي .

\_\_\_\_\_

<sup>(21)</sup> نجد شرحًا وافياً لموقف ديوى من هذه الموضوعات في الأعمال التي لها علاقة بالفن مثل: «الفن كخبرة» ويحتوى على تمييز بين الحس sense و «الدلالة المجردة» ويحتوى على تمييز بين الحس sense و «الدلالة المجردة» (المحتوى على تمييز بين الحس الحس المعنى الذي يمكن التعبير عنه The expressive meaning في العطى الفني، كما يمكن أن تجد تفسيراً للعلامة كتصور مقترح في الفصل الرابع، الجزء الثامن من هذا الكتاب.

وقد حدد بيرس المجال العام لنظرية العلامات وتحرك في الإتجاه الذي أعطاه أسس سلوكية أو فعلية actional ، كما رأينا في الصيغة التى وضعها للقضية السر سلوكية أو فعلية actional ، كما رأينا في الصيغة التى وضعها للقضية والبرجماتية. هذا الأساس السلوكى ، وعلى وجه الخصوص في مجال اللغة، كان أكثر وضوحًا في عمل ميد. فقد درس بيرس نفسه بالتفصيل جزء يسير من نظرية العلامات التى تصورها ، ولكنه لم يدرس نظرية علامات الدليل والصورة نظرية العلامات التى تصورها ، ولكنه لم يدرس نظرية المدى الذي قام به في نظرية الرموز كان تركيزه أكبر على الرموز التى يكن استخدامها تقريبًا في أي يرهان argument (يعتمد على نوع الرموز التى يكن استخدامها تقريبًا في أي يرهان الموز التى في الرموز التى في النوع الرموز الذهنية) والدين هي من هذا النوع، إلا أنه لم يتناول أبداً مثل هذه الرموز الناحية لكى يقيم البرهان على خذا الموقف. فقد كان تأكيده أولاً على الناحية الدلالية للرموز، وعلاقة هذا الجانب بالدلالة الوصفية والتقييمية (واستخداماتها المتعددة) لذلك وظلت غير متطورة نسبياً.

واهتم جيسس على المكس من ذلك بمعانى العبارات الأخلاقية والدينية والرظائف التى تؤديها في سلوك الفرد في الحياة، ولكنه لم يتوسع في نظرية العلامات بنفس الطريقة التى حلل فيها مثل تلك العبارات الملحة ، ولكنه فسر القضية البرجماتية لدى بيرس بطريقة تخدم اهتماماته هو ، مما أدى ببيرس الى تغيير موقعه من البرجماتية Pragmatism إلى البرجماطيقية Pragmaticism .

وكان ديوى - باهتمام مشابه لإهتمام جيمس - أكثر وضوحًا في تحليله واعتقد في توسيع نظرية المعنى لدى بيرس عن طريق تحليل «أحكام الممارسة» (أحكام ما ينبغى عمله). وإذا كان لدى ديوى الكثير ليقوله عن عبارات القيمة والأحكام الواضحة المتميزة، إلا أن الحقيقة هي أنه لم يقم بتبسيط

نظرياته داخل إطار نظرية العلامات العامة عا جعل من الصعوبة بمكان أن نقارن نظرياته بنظريات بيرس، وأن نجيب على ما يشار من تساؤلات حول علاقات المفسرات بمثل «الخير» Good و «وما ينبغى» بعضها البعض ، (22) وما توصل إليه بيرس عن مفسرات الرموز .

وعلى الرغم من أن البرجماتيين الآخرين لم يكتبوا بوضوح عن نظرية العلامات العامة (السيمائية) لدى بيرس ، فانه من الواضح ان نظرياتهم عن «المعنى» يمكن أن تعتبر - اذا استرجعناها - كما لو كانت قملاً الفجوات الموجودة في مجال نظرية العلامات والتى حددها بيرس . ونظرية العلامات الموسعة هذه لم تعنون بمثل هذا الاسم ، ولم تنظم بطريقة نسقية، إلا أنها تحتوى على كثير من المواد التى تناولت نظرية الدلالة الوصفية ، والتقييمية والمعنى من وجهة نظر معينة، وبعض استخدامات وظائف العلامات في السلوك الفردى والاجتماعى. إنها على أية حال نظرية «كاملة» عن العلامات ، وقد أهملت أغاطا كثيرة من الكلام، وتم إساءة توظيف العلامات في حياة الفرد والمجتمع عا جعل الكلام، وتم إساءة توظيف العلامات في حياة الفرد والمجتمع عا جعل (الكثيرون) يجهلونها وعلى نظاق واسع. وبرغم ذلك فإن نظرية العلامات في

<sup>(22)</sup> قدام سى. آى. لويس C.I. Lewis بالتمييز الحاد بين والخير» Good و «ما ينبغى» ought ، وبالتالى بين أحكام القيمة وأحكام الإلزام اكثر مما فعله ديوى . فالأول (لويس) rought ما An Analysis of knowledge and تناول التمييز في كتابه «تحليل المعرفة والتقييم» valuation والأخير (ديوى) اقترب منه بطريقة أولية (مبكرة) في كتابه والأساس وطبيعة الحق» The Ground and Nature of the right ، هذا بالاضافة إلى كتاب آخر للويس بعنوان والعقل ونظام العالم» Mind And world Order ، ويهافا قادم لنا إسهامات هامة شملت جميم النظريات التي عالجت نظرية العلامات البرجماتية .

الحركة البرجماتية وضعت الأسس – نسبياً – لمجال البحث على نطاق واسع وهو ما تتصف به الأنشطة الحالية في هذا المجال . وفتحت نظرية العلامات – مثل معظم خصائص الحركة البرجماتية – بما سلكته من طرق فتحت الباب لمجالات أوسع مما اكشتفته هي ذاتها (23) .

(23) يمكن اعتبار كتابي «العلامات واللغة والسلوك» مضافًا إليه كتابى الأخير بعنوان «المعنى والمغزى» Signification and significance كتابان يسهمان في شرح البحوث التى صدرت عن «نظرية العلامات» التى قدمها الفلاسفة البرجماتيين على اختلاف مشاربهم، فلم أكتبهما وفي عقلى هدف مسبق.

وقد بدأ عملى ابتداء من ميد وليس من بيرس حيث جاء تأثير كل من ديوى ولويس وبيرس ورودولف كارناب فيما بعد وبنفس الترتيب الذي ذكرته الآن .

Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

الفصل الثالث الميثودولوجي (علم المنامج) البرجماتي

# الفصل الثالث الميثودولوجي (علم المناهج) البرجماتي

## n. 48 - 1 وجه عام

البرجماتيون أنفسهم لا يستخدمون مصطلح الميثودولوجي «علم المناهج» كثيراً بالمعنى الذى يرد في المشكلة التى تسمى تقليديًا بالابستمولوجيا (نظرية المعرفة The theory of knowledge ) ، ولكن طالما أن هناك تصورات كثيرة عن الإستمولوجيا التقليدية والحديثة يرفضها البرجماتيون، فإنه سيكون مضللاً أن نستخدم مصطلح الابتستمولوجيا كعنوان لهذا الفصل. ويمكن أن يكون العنوان المناسب هو «نظرية البحث البرجماتية» Pragmatic theory of inquiry ، ولكن أسباب (استخدامه) ستتضح عندما يتقدم بنا التحليل .

وغالبًا ما يستخدم البرجماتيون مصطلح الإبستمولوجيا بطريقة مذمومة، وكأنهم يشيرون إلى شيء ما عليهم تجنبه في الواقع . ويرجع هذا إلى ديكارت، وكأنهم يشيرون إلى شيء ما عليهم تجنبه في الواقع . ويرجع هذا إلى ديكارت، وأكثر الى فلسفة ما بعد الديكارتية Post - Cartesian Philosophy ، وفهمت الإبستمولوجيا على أنها مشكلة تختص بكيفية استدلال الشخص من معرفة حدسية تختص بحالاته العقلية (الذهنية) الخاصة Private mental states إلى وجود العقول الأخرى والموضوعات غير العقلية (غير الذهنية) ما مصطلحات «الخبرة» ، وكيف يتجاوز وأحيانا تُذكر المشكلة في صورة مصطلحات «الخبرة» ، وكيف يتجاوز الشخص الذي يعرف خبرته الذاتية ، طالما أنه يعتقد أن الخبرة حالة «عقلية» mental و «ذاتية» subjective (في آن واحد) .

وقد اعتبر البرجماتيون هذه (المشكلة) مشكلة زائفة Pseudsproblem تقوم على تصورات زائفة من الخبرة والمعرفة والعقل ، ولهذا فطالما التصقت هذه المشكلة بالإبست مولوجيا ، فقد أصبح البرجماتيون يحاولون تجنب استخدام المصلح ، وصاغوا «نظرية المعرفة» الخاصة بهم في مصطلحات مختلفة من حيث تصور الخبرة والعقل .

وكانت الحركة البرجماتية منذ البداية تعادى الفلسفة الديكارتية بصفة أساسية، وتعادى تلك النظريات الخاصة بالتجريبية الانجليزية التى تشترك مع الديكارتية Cartesianism ، وحاول بيرس في ثلاث مقالات طويلة نشرها عام الديكارتية The spirit of cartesianism ، النظرية والنظرية Philosophy أن يصيغ «الروح الديكارتية» Philosophy أن يصيغ «الروح الديكارتية» وذكر النتائج وأنكر بالبرهان الطويل المبادىء الرئيسية التى تقوم عليها (1) . وذكر النتائج التى توصل اليها في المجلد الخامس ، الفقرة 265. وهذه النتائج هى :

Questions عناوين المقالات الثلاث عي: «تساؤلات تتعلق ببعض الملكات الخاصة بالإنسان» Concerning Faculties Claimed for man . و «بعض النتائج لأربع قدرات عاجزة» Some consequences of four Incapacities . و «أسس صلاحية قوانين النطق» Grounds of Validity of the Laws of Logic ، و «نتائج أخرى لأربع قدرات عاجزة» Further Consequences of four incapacities ، وتوجد هذه المقالات في مجموعة الأبحاث Collected Papers الخامس الفقرات Substance المقالات في مجموعة الأبحاث على فده المقالات على فكرة الجوهر Substance الديكارتية، كما أنه لم يذكر وجهة نظره الخاصة بما هو «نفسى» Psychical ، وما هو «مادى فيزيقي» Physical ولكنه وجه جلّ اهتمامه نحو الإستمولوجيا الديكارتية. وهناك مناقشات أخرى متأخرة نشرها بيرس وذكر فيها أسباب رفضه لنظرية الموقة الديكارتية .

- ۱ ليس لدينا فكرة عن الاستبطان Introspection ، ولكن كل معرفتنا عن العالم الداخلي تنبثق من الاستدلال الفرضى (الشرطى) hypothe (الشرطى النواتع الخارجية .
- ٢ ليس لدينا فكرة عن الحسدس intuition ، ولكن كل معرفة يمكن
   تحديدها منطقيًا عن طريق المعارف السابقة (\*).
  - ٣ ليس لدينا فكرة عن التفكير بدون (استخدام) العلامات Signs.
- The absolutely عن اللاسعسرفة المطلقة incognisable

ومن ثم فإنه بالنسبة للمعرفة عند بيرس لم تكن لتفهم على أنها عملية تستند الى المعرفة الحدسية لأنفسنا والتى نحاول بطريقة ما أن تشتمل على الموضوعات الأخرى الخارجة عن ذواتنا التى لم نحدسها . ولكن اذا كان العلم، وما ينتج عنه من معرفة knowledge لم ندركه داخل إطار الفلسفة الديكارتية، وما ينتج عنه من معرفة ومن ثم فإن الإجابة القاطعة للحركة البرجماتية نجدها في دراسة «البحث» وهى تختص «بالبحث في البحث» والبحث وهى تختص «بالبحث في البحث في البحث في البحث في البحث في البحث في أن inquiry .

#### 2- -- تصور ابيرس للبحث

وضع بيرس تصوره الأساسى عن البحث في مقاله الذي أصدره عام 1877 بعنوان «تثبيت الاعتقاد» The Fixation of Belief ، والموقف (الذي أخذه

<sup>(\*)</sup> نذكر هنا أهمية الخبرة في المعرفة البرجماتية. (المترجم) .

بيرس كما صوره ماكس فيش Max H. Fisch قريب للغاية من موقف عالم النفس الانجليزي «ألكسندر بين» (\*) Alexander Bain ، وقد قوم بيرس النفس الانجليزي «ألكسندر بين» (المعرفة ، الى الحد الذي جعل بعض أفكاره المبكرة عندما تقدمت به السن والمعرفة ، الى الحد الذي جعل بعض المعلقين على فلسفته يعتبرون هذا التقويم بمثابة نظرية أخرى في البحث (2) ولكن الصيغة الأصلية التى لها مثل هذه الأهمية التاريخية في تطور البرجمانية والتى يجب أن ننظر إليها هنا على إنها الأساس ، هى غالبًا ما نسمبها «نظرية الشك / الاعتقاد في البحث» inquiry و نسميل المعرفة التاريخية وعلى المعرفة والنوي نشب) لكى يتجاوز حالة إثارة الشك 1877 لكى يشير إلى The irritation of المحراع (الدي نشب) لكى يتجاوز حالة إثارة الشك من اعتراف من اعتراف على حالة الاعتقاد (اليقين) State of belief (البقين) بيرس بأن «هذا لا يلائم في بعض الأحيان ما كان يقصده » (\*\*\*) (المجلد الخامس ، الفقرة 374) واستمر بيرس يقول :

«إن إثارة حالة الشك هو الدافع المباشر الوحيد من الصراع وذلك لأرساء»

<sup>(\*)</sup> الكسندر بين (1818 - 1903) كا ن من أبرز تلاميذ جون ستيبورات مل ، وكان أستاذا بجامعة أبردين، وله عدة كتب منها : «الحواس والعقل» 1885 و «الانفعالات والارادة» (1859) و «الروح والجسم» (1873) و «المنطق (1875) ساهم في «منطق» مل وله «ترجمة لحياة ستيرارت مل» . (انظر تاريخ الفلسفة الحديثة، يوسف كرم، ص 350 (المترجم) .

The de- تطور فلسفة بيرس» - Murray G. Murphey تطور فلسفة بيرس» - (2) أنظر بحث موراى جى . مورفى velopment of Peirce's Philosophy لتتعرف اكثر على نظرية البحث وتطورها عند

<sup>(\*\*)</sup> Inquiry معناها المألوف البحث كالبحث العلمي مثلا، ولكن بيرس يستعملها بمعنى الرغبة في الرغبة في تغيراً في الانتقال من حالة الشك الى حالة الاعتقاد، وعند ديوى تعنى الرغبة في تغير الواقع تغييراً يكون اكثر تحقيقاً لمصالح الاتسان». د. زكى نجيب محمود، حياة الفكر في العالم الجديد، ص 133 . (المترجم).

و (قواعد) الإعتقاد (اليقين) .... ولهذا ، فإنه بحالة الشك إنما يبدأ » والصراع وبالتوقف عن الشك ينتهى ، ولهذا (أيضا) فإن الموضوع » «الوحيد للبحث هو تثبيت اليقين The settlement of Opinion» (المجلد الخامس ، النقرة 375).

إذن لقد أخذ بيرس في إعتباره أربعة مناهج لتثبيت الاعتقاد. ففى منهج العناد العناد العناد The method of lenacity يحادل الإنسان ببساطة أن يثير الشك بجهد غامض لاعادة الثبات، وبهذا يدارم على الاعتقاد بلا انقطاع وقد بدأه الانسان (من قببل) بالشك . وفي منهج السلطة The method of authority يبحث النسان عن إثارة حالة من الشك عن طريق إخضاع معتقداته لإحدى السلطات القبولة . وفي المنهج القبلي The priori method يقبل الإنسان بعد البرهنة تلك الاعتقادات التي يجدها أكثر ملائمة، فالانسان يعتقد وفيما هو متعلق بالفكر» (المجلد الخامس ، الفقرة 385) . ويذكر بيرس أن معظم الفلاسفة انتهجوا المنهج القبلي، ويعطينا مثالاً على ذلك بديكارت على وجد الخصوص (المجلد الخامس ، الفقرة 391) . أما المنهج الرابع ، والذي يقبله بيرس ذاته ،

ولم يحاول بيرس في مقاله «تثبيت الاعتقاد» أن يصف المنهج العلمى بشيء من التفصيل ، فإن ذلك تم في مقالات أخرى بالفعل في أعمال بيرس ككل، ولكنه أورد فكرة عامة عن المنهج العلمى نتبينها فيما يلى من عبارات :

«إنه المنهج الذي تمكنا به من تحديد مسعتقداتنا عن طريقه ولا يمت »

«للانسان بصلة، ولكنه يمت بصلة لديومة خارجسية، (أي) لشيء »

«ليس لفكرنا تأثير عليه ... فهو يجب أن يكون شيء ما ذا تأثيرات»

«أو ينبسخي أن يؤثر – على كل انسسان ، وعلى الرغم من أن تلك »

«المشاعر الضرورية مثلها مثل العديد من الحالات الفردية ، فإنه مع » «ذلك يعتبر المنهج الذي يصبح نتائجه النهائية بالنسبة لكل انسان » «هى نفسها، وهذا هو المنهج العلمى» .

(المجلد الخامس ، الفقرة 384 ) .

إن المنهج العلمى - كما يفهم - هو المنهج الذي اذا اتبع باستمرار يؤدى بالضرورة بكل باحث علمي الى نفس النتيجة.

(أما) علاقة الاعتقاد بالعادة Habit فإنها تطورت في المقال الذي صاحب ظهور (المقال الأول) «كيف نجعل أفكارنا واضحة» (أو كيف نوضح أفكارنا) ظهور (المقال الأول) «كيف نجعل أفكارنا واضحة» (أو كيف نوضح أفكارنا) How to Make our ideas clear وفي نفس المجلة ، فلدينا هنا – كيما لاحظنا من قبيل في الفيصل السابق - الصيغة المبكرة (الأولى) عن القضية البرجماتية، وعلى الرغم من هذا فإن هذا العنوان Label لم يستخدم بعد. ومن ثم فإن التأكيد الذي ذكره «بين» Bain عن العلاقة بين الاعتقاد والعادة يظهر الآن بصورة قوية :

«إن الوظيفة الكلية للفكر هي ايجاد عادات من الفعل ، ... فإن ما » «يعنيه الشيء هو ببساطة ما تتضمنه العادة .. فلا يوجد تمييز في» «المعنى يكون أكثر اتساقا من وجوده في أي شيء آخر ، ولكن الفرق» «المكن يظهر من خلال الممارسة » .

(المجلد الخامس ، الفقرة 400 ) .

وقد لاحظنا في الفصل السابق رد فعل بيرس بازاء هذه الصيغة عن المعنى، وتوسيعه له لكى يربط بين محاولة الإصلاح وتحقيق هدف معقولية الذات reasonableness Concrete reason

بطريقة مشابهة Correspondingly altered وقيل فيما بعد أن البحث يكون مدفوعًا «بالانجذاب نحو الفكرة ذاتها » (المجلد السادس، الفقرة 307) ، ومن المفترض أن الأفكار إنما تكون جذابة طبقًا لما لها من قدرة على الاسهام بقدر من الجاذبية الجوهرية والنهائية التى تنسب الى معقولية الذات ... ويترسخ التأكيد الأساس على البحث مثل التأكيد على ذوبان الشك في الإعتقاد، لكى يحل محله البحث داخل الميتافيزيقا الثالية عند بيرس . وبالطبع، فإن هذه (النظرية) كانت نظرية جيمس المبكرة عن البحث ، قبل أن تظهر التعقيدات المتأخرة في فكره والتى تركت تأثيرها على التطور الناريخي لنظرية البحث البرجماتية .

# 3 - آرا م ديوى في البحث

صدرت دراسة منطق ديوى عام 1938 بعنوان: «نظرية البحث» Theory of inquiry ويعتبر من أكثر الصيغ نضجًا في مجال علم المناهج «الميثودولوجيا»، ولكن إستمراراً للاتجاه الذي أشار اليه في أعماله المبكرة مثل «مقالات في المنطق التجريبي» Essays in Experimental Logic و «كيف نفكر» How we think ، فإن هناك دليل على أن مقال بيرس «تثبيت الإعتقاد» ترك تأثيره على ديوى في عمله المبكر، وحتى في كتابه «المنطق» الإعتقاد» ترك تأثيره على ديوى في عمله المبكر، وحتى في كتابه «المنطق» Logic حيث كان معنياً بأن يؤكد بالدليل على وجه الشبه بين آرائه في «المنطق» بتلك لدى بيرس، وكان أحد مراجعه الأساسية التي أشار فيها لبيرس المادة (التي وجدها) في بحث «تثبيت الاعتقاد» (أن وهناك محاولة لبيان أن أعمال ديوى وبيرس في هذا المجال أعمالاً متكاملة حقًا، وبرغم ذلك فقد كان رد

<sup>(3)</sup> أنظر ، موراى جي. مورفي، «تطور فلسفة بيرس» ، ص ص 356-64 .

<sup>(4)</sup> أنظر ، ديوي ، «المنطق ، ص 14 رقم 4 .

الفعل عند بيرس عنيفًا ضد الصيغة التى كتبها ديوى مبكراً عن موقفه (موقف ديوى)، ومع ذلك فإنه يوجد بعض الفروق الأساسية والهامة لتأكيد ذلك ، ويجب ملاحظتها أولا .

وأحد هذه (الغروق) يدور حول تأكيد ديوى في «المنطق» على الخاصية الإشكالية للموقف كبحث أساسى Problematic Character of a situation as الإشكالية للموقف كبحث أساسى initiating inquiry النفسية) للشك. في الصفحات الأولى من كتابه «المنطق» كتب عن البحث بإعتباره الوسيلة لإثبات الانتقال من «الموقف غير المحدد» المحدد an indeterminate situation إلى «الموقف المحدد» الموقف المحدد determinate situation ولكن بتقديم برهانه هذا أصبح من الواضح أن ذلك «غير المحدد» يمكن أن يعالج الإشكالية Problematic ، وأن الخاصية الإشكالية للموقف تتضمن اضطراب الفعل المستمر . (5) وعلى الرغم من أن التأكيد يختلف نوعًا ما بهذا الشكل عن الصيغة المبكرة لبيرس ، فإن الشكل يبدو أنه يتضمن اضطراب الفعل المعتاد للفعل .

وهناك فرق آخر يأتى عن طريق التأكيد على «الموقف» Situation، فإذا كان اضطراب الفعل متضمن في موقف بعينه ، إذن فإن حل البحث سيفترض أنه موجود (أيضا) في استمرار الفعل بازاء هذا الموقف المحدد .. وقد حاول باحث ما أن يبرهن على أن بيرس يجب أن يقف نفس الموقف ، طالما أن الشك المحدد

<sup>(5)</sup> يبدو هذا أكثر وضوحًا في حالة هربرت ميد ، فبالنسبة إليه فإن الاشكالية تعود إما إلى موقف لم يجد المثيرات المناسبة لكى يتجه نحو الفعل المستقبلى ، أو إلى الصراع الدائر بين مختلف اتجاهات السلوك .

<sup>.</sup> A Pragmatic Theory of Truth، انظر: مقال «نظرية الصدق البرجماتية»

يجب أن يكون له موضع محدد وإثبات محدد ، ومع ذلك فإن بيرس في الحقيقة لم يؤكد على باحثين بعينهم في مواقف بعينها ، ولكن جاء تأكيده على مجموعة من الباحثين ، أما «العادة» التي يكونها البحث وموضوعها فقد ساقها لنا من الباحثين ، أما «العادة» لتي يكونها البحث وموضوعها فقد ساقها لنا الله مثل هذه الظروف كما يبدو لنا أنها نشأت ، ولكن تحت ظروف يكنها أن تحدث فيها، ولا يهم كيف يكن أن تكون بعيدة الاحتمال (المجلد الخامس ، الفقرة فيها، ولا يهم كيف يكن أن تكون بعيدة الاحتمال (المجلد الخامس ، الفقرة عن الصدق Truth ونظرية المعرفة Rnowledge عن الصدق مكانًا في تقديره عن الصدق المكنّه – على الأقل إلى درجة ما – من أن يجد مكانًا في تقديره لتأكيد بيرس Peirce emphasis ، ومع ذلك فإن التأكيد على أغاط محددة من المواقف تستدعى بحثاً محدداً، وهو ما نجده عند ديوى (وعند جيمس وميد) ، وهو أحد التناقضات البارزة بين بيرس وباقي البرجماتيين الكبار .

(ويتمثل الفرق) الثالث ، وربما كان الفرق الأكثر أهمية في موقف ديوى من أن «الحكم» يعتبر هو التحول الحقيقي من موقف «الإشكالية» غير المحددة إلى موقف «الاشكالية» المحددة . (و «القضية » الأخيرة التي تتناقض مع الحكم، هي فقط القضية التي (تستخدم) التعبير الرمزي في الحكم ، ولهذا تظل ممكنة الإستخدام في مواقف أخرى (6) . وهنا يوجد شيء ما متناقض تقريبًا وهو : أنه بالنسبة لبيرس - كعالم تجريبي - فإن البحث ينتهي (باحداث) تغير في الاعتقاد ، وبالنسبة لديوى - وهو ليس عالمًا تجريبيًا ينتهي به البحث إلى تغير

<sup>(6)</sup> ان فكرة تمييز الحكم من القضية - وهى فكرة مسيطرة على عقل وكتابات ديوى - ليست فكرة تقليدية . وبالنسبة لى (تشارلز موريس) فهى على الاقل فكرة ينشأ عنها بعض الصعوبات ويالتالى لم أؤكد عليها فى حديثى . ولمناقشة هذا الموضوع انظر أبحاث متعددة عن ===

في الموقف . ويبدو انه كما لو كان ديوى أكثر «تجريبية» من بيرس . والآن (نجد) أن بيرس ذاته يصر في مجال القضية البرجماتية على أن المعنى يجب أن يتضمن في الفعل ، ولكن مثل هذا الفعل كان ضروريا لكى نحصل على دليل حسى للبرهنة على تكوين اعتقاد جديد ، بينما يتضمن هذا (الرأى) - على أية حال - تغير في الموقف المباشر ، والتغير ليس - كما لدى ديوى - تحويلا في الموقف ذاته من «الاشكالية» إلى «اللاشكالية» .

إن الغروق الشلاثة التي بيناها (فروقًا) أساسية وهامة. أنها تبدو أن لها fact علاقة بالواقع fact الذي يتوجه اليه اهتمام ديوى ومنه إلى البحث الأخلاقي ، بينما يتوجه اهتمام بيرس الي البحث كما يتناوله العالم الطبيعي ، وبعد الأخذ في الإعتبار علاقة المنطق بالبحث ، فإننا سوف نعود إلى القضية الخاصة لنؤكد على انه بالرغم من أن هذه الغروق مؤكدة ، فإن النظريات العامة لبيرس وديوى بازاء البحث هي نفسها بصفة أساسية .

## 4 - المنطق والبحث :

إن عنوان أكبر كتب ديوى في هذا المجال هو «المنطق: نظرية البحث» جعل فيه ديوى المنطق ونظرية البحث متطابقان، وقد اعتقد ديوى بوضوح أنه في هذا الكتاب يعمل على شاكلة بيرس: «فإن بيرس على حد علمي هدو أول

<sup>---</sup> ديوى كتبها إرنست ناجيل في مجلة «هيمنة العقل» Sovereign Reason، وعلى وجه Dewey's Reconstruction of Log- الخصوص بحث «تجديد ديوى للنظرية المنطقية» -ical Theory

The Logic of «منطق البرجماتية» H. S. Thayer وأنظر ايضا : إنس . إس . ثاير Pragmatism

كاتب في المنطق جعل البحث ومناهجه المصدر الأول والأسا سى لموضوع المنطق؟ (المنطق، ص 9n).

واعتبر ديوى أن مبادئه الخاصة فى المنطق (والتى سنعرضها حالا) نقل أمين عن بيرس (المنطق ، ص14, 14 ) . فكيف يمكن إذن أن نفسر خطاب بيرس 1905 إلى ديوى والذى ذكر فيه أن نظرية ديوى تمنع بالتأكيد تكرار كل الأبحاث التى من هذا النوع كتلك وهى التى استوعبتها خلال الشمانية عشرة سنة الأخيرة ؟» .

ويتعلق الفرق (بين الفيلسوفين) في جانب منه عند استخدام المصطلحات ويتعلق الفرق (بين الفيلسوفين) في جانب منه عند استخدام المصطلحات ... Terminological ، فقد استخدم بيرس مصطلح «المنطق» بتوسع أكثر من المعتاد ، واعتبره «بالمعنى العام» general sense مجرد اسم آخر لنظرية العلامات ... شبه ضروري (أوله ضرورة زائفة) The quasi-necessary أو صورى ، نظرية العلامات» (المجلد الثاني ، الفقرة 227) (7) ، وبهذا المعنى العام ينقسم المنطق (كما لوحظ) الى ثلاثة أقسام فرعية subdivisions ، أحدهما «المنطق النقدي» Cogic proper و «المنطق الخساس» وهو نظرية العلامات والاستدلالات inferences (الابعادي abductive والابعادي والاستقرائي inferences (الابعادي ولكن بيرس أيضا لديه تقسيم آخر لنظرية العلامات والاستقرائي Semiotic (و «المنطق» Speculative Rhetoric و «ثنائي المنهج» Speculative Rhetoric فن الخطابة النظري Speculative Rhetoric و «ثنائي المنهج»

<sup>(7)</sup> لاحظ ديوى نفسه أن «نظرية البحث » inquiry تتضمن رموزاً ,symbols لأن النظرية المنطقية تتضمن نظرية في الرموز (المنطق ص ص 19 - 20) ، ولكن الموقف لم تتم معالجته بالتفصيل.

وكذلك «نظرية فى البحث theory of inquiry (المجلد الثانى الفقرة 106) وتحدث فى هذا النوع الثالث من التقسيم عن «نظرية العلامات «باعتبارها أعلى قسم للمنطق واكثره حيوية).

وبنا كم عليه فإن تصور ديوى «للمنطق» على أنه نظرية في البحث يمكن أن يعتبر نوع من التطوير لهذا القسم الثالث من المنطق بالمعنى العام وهو المصطلح الذي اختاره بيرس ، بينما عمل ديوى نفسه ، في مجال المنطق النقدي ، وهكذا فإن الفرق الواضح يتعلق باستخدام المصطلح بصفة أساسية ، وطالما أن معظم المناطقة المعاصرين لا يستخدمون «المنطق» بمعنى نظرية البحث ، فإن بعض الأشخاص قد تعاطفوا مع كتاب ديوى (مثل سى . آى . لويس، C. I. Lewis وشعروا بالأسف لأن ديوى إستخدم مصطلح «المنطق» كعنوان له . وأعتقد أن ديوى نفسه اعترف بهذا وذكر أنه ربما كان من الأفضل أن يسمى كتابه ببساطه «نظرية البحث» .

وعلى الرغم من ذلك فهناك نقطة تستحق أن نذكرها وهى (أن الفرق) ليس اصطلاحيًا ولكنه تاريخيًا . فعمل ببرس الرئيسى كمنطقى كان في «المنطق النقدى» وعنى فى البداية بتحليل أشكال الاستدلال بالتفصيل. وكان عمل ديوى المبكر هو «المنطق» غير أنه لم يطور أو يؤكد على الناحية «الصورية» في المنطق. وهكذا فإن خوف بيرس من أن نظرية ديوى لن يكون لها مكان حيث أن مجال عمل ديوى الأساسى كان في المنطق على وجه الخصوص . وعلى الرغم من ذلك فإن هذا لم يكن حقيقيًا حيث طور ديوى موقفه كما هو في كتابه «المنطق»: ونظرية البحث » .

وبالنسبة لبيرس ، فهناك ثلاثة أشكال للاستدلال هي : الإبعاد (أو الفرض) والاستدلال ، والاستقراء . وفي كل شكل من أشكال القياس كان الاستدلال

يتطلب بالاضافة إلى ذلك قضايا Premises ومبدأ موجه منطقى أو صورى a .leading principle

p. 57 والمبدأ الموجه المنطقى هو عادة أو منهج دائمًا ما يوجه إلى «الصدق» أو يوجه الى تقريب نحو يوجه الى تقريب نحو الصدق»، أو هو بوجه عام، تقريب نحو التحقق من الصدق (بالتجربة). (المجلد الثاني ، الفقرة 354).

إن المبادى، المنطقية الموجهة إما صورية Formal أو مادية Material ، وعند المبادى، المبدأ الموجه ويتصف النوع الأول بالصدق في كل لحظة يوجد فيها ، وهكذا فإ ن المبدأ الموجه المنطقى الصورى بالنسبة لقياس بربارا Barbara (كل أ هى ب ، وكل ب هى جاذن كل أ هى جه) يفسره بيرس على أنه مبدأ عام في نظرية العلامات :

«إذا كانت علامة واحدة تصدق بوجه عام على كل شيء ، فإن كل » «شيء يصدق على العلامة الثانية تصدق » «بوجه عام على العلامة الثانية تصدق » «بوجه عام على كل شيء ، وكل شيء يصدق على العلامة الثالثة » «إذن فإن الأولى تصدق بوجه عام على كل شيء وبالتالى يصدق » «على العلامة الثالثة » .

(المجلد الخامس ، الفقرة 320 ) .

ما هو مكان مثل هذه المبادىء الصورية (أو المنطقية الموجهة) في تحليلات ديوى ؟ لقد ذكر ديوى موقفه العام كما يلى :

«كل الأشكال المنطقية (بخواصها المميزة) تنجبس داخل عملية » «البحث ، وتُعنى بضبط البحث حتى يمكن استنتاج قضايا مؤكدة» «مبرهن عليها . ويتضمن هذا التصور أبعاد أكثر مما تكشف عنه » «معظم الأشكال المنطقية خاصة عندما نفكر في عمليات البحث» «المستخدمة بالطبع إنها تعنى ذلك ، ولكنها تعنى أيضا، أن »

«الأشكال تنشأ في عمليات البحث». (المنطق ، ص ص 3 - 4 ) .

ويقول في نسبة الإستدلال الى المبادى، المنطقية ما يلى :

«إن هذه المبادى، المنطقية المرشدة ليست مقدمات في الاستدلال أو» «البرهان ... إنها أشكال تنتج عن طرق معالجة موضوع البحث » «الذي يوجد لكى نحدد (عن طريقه) نتائج كانت معروفة في » «الماضى الذي وجدت فيه ، وذلك لامكان تنظيم (اجراء) بحوث» «أخرى مستقبلية حتى يتم تحديد الأسس التي عن طريقها يتم» «التساؤل.» (المنطق ، ص 13).

وهكذا فإن المبادى، المنطقية هى « (مبادى،) من الوجهة العملية قبلية postulates بالنسبة للبحث المستقبلى»، «وتعتبر هى المصادرات a priori والشروط Stipulations » (8) . وبهذه الطريقة وجد ديوى مكانًا للمبادى، المنطقية الصورية في نظريته العامة للبحث ، وبنفس الطريقة كان قادراً على استيعاب وتعديل القضايا التحليلية غير الوجودية The analytic

nonexistential propositions للرياضيات وكتب عن المنهج الرياضي يقول «لقد تكون هو ذاته (المنهج الرياضي) على أسساس التسحسرر من « الاستدلال الوجودي للنوع وعلى الأخص الاستدلال غير المباشر ، »

<sup>(8)</sup> أنظر: ديوى «المنطق»، ص ص 14 - 16، وقد طور لويس موقف مشابه عندما تناول تصوره عن «البرجماتية كمبدأ قبلى Pragmatic apriori مستخدمًا مصطلحات عدّها هو نفسه مبادى، منطقبة مثل «مبادي، الاجراء أو الاجرائية Principles of procedure، وقد عرض وجهة نظره في بحثه الهام «مفهوم البرجماتية للقبلى» A Pragmatic conception of ولكن - لدهشتى - لم يشر ديوى الى تحليل لويس المبكر عندما كتب «المنطق»

« والذي يعتبر اكثر تأخرا وبعداً » . (المنطق ، ص 396 ) .

اننا نجد فى نظرية البحث أن وظيفة القضايا الرياضية هى تحويل القضايا الوجودية (المركبة) synthetic الى قضايا أخرى مثل تلك القضايا التى يمكن اختبارها تجريبيًا بسهولة.

(المنطق ، ص 396 ) .

لذلك فإن معارضة بيرس لديوى تقوم على أساس «تأصيل» ديوى لتصور المنطق الذي لا يشتمل على ذلك النوع من البحث المنطقى الذى برهن بيرس على أنه منطق لا أساس له على ضوء موقف ديوى المتطور.

ويشمل منطق ديوى المنطق النقدى لبيرس ، لأن نظرية البحث عند ديوى تشتمل أربع مراحل رئيسية هى : (1) شكل المشكلة ، (2) صياغة الفروض عن لحل المشكلة ، (3) استدلال النتائج من الفروض ، (4) اختبار صحة الفروض عن طريق اختبار النتائج التى يستدل عليها . وتطابق المراحل الثلاثة الأخيرة بوضوح نسبيا أنواع الاستدلال الثلاثة لبيرس وهي : الإبعاد أو الفروض ، والاستدلال ، والاستقراء . وبهذه الطريقة فإن الأنواع الثلاثية «للمنطق النقدى» التى حللها بيرس وضعت في مكانها في نظرية البحث كما نجدها في تحليلات ديوى . (9)

<sup>(9)</sup> حقًا ، إن بيرس ذاته كان يعتبر - أحيانًا - أنواع الاستدلال الثلاثة وكأنها مراحل ثلاث في induc والاستقراء -Deduction والاستدلال Deduction والاستقراء -Second نظرية البحث وهي : الشعور The first ، والإرادة The first ، والإرادة

## p. 59 - جميس ومفهوم الصدق :

إن نظرية البحث هي فكر موجه نحو حل مشكلة ما ، وهي لب النزاع بين البرجماتيين حيث (يرون) أن المشكلة تحدث دائمًا في سياق غير إشكالي البرجماتيين حيث (يرون) أن المشكلة تحدث دائمًا في سياق غير إشكالي Unproblematic ولا يمكن أن يكون كل شيء «إشكالي» أي أن يكون محل شك كما جاء في الصياغة المبكرة لبيرس على الإطلاق . ولهذا فلا يوجد مشكلة عامة عن «وجود العالم» The Existence of the world ، كما لا توجد «خبرة» عامة عن «وجود العالم» هذه المشكلة . فالكائنات الإنسانية المفكرة تعيش في عالم يواجه من المشكلات في هذا العالم اكثر مما يواجهون . وقد طوروا مناهج نظرية البحث (خصيصًا) لكي يتناولوا هذه المشكلات ، وكان المنهج العلمي هو المنهج المفضل للفيلسوف البرجماتي .

وعن طريق استخدام تعبيرات هذا الاتجاه ، فإن العالم الذي يقع تحت خبرتى ليس هو هذا العالم ، في كليته ، موضوعاً « للصدق» أو «المعرفة» ، ونحن متأكدون من أن جيمس تحدث عن الخبرة المباشرة على أنها «إدراك مباشر» متأكدون من أن جيمس تحدث عن الخبرة المباشرة على أنها «إدراك مباشر» ومعرفته للموضوع للمسائل للموضوع للمسائل المروض المعرفة المروز المعرفة ما يحددون «المعرفة» و (الصدق) بفروض مكتوبة بطريقة الرموز «عن» شيء ما ، إذن فالصدق والمعرفة خاصيتين (من خواص) الأفكار أو الرموز ، أى خواص هذه ؟ إنه من المفيد أن نبدأ مع جيمس بالإجابة على هذا السؤال ، طالما أن توجهه لا يكون باستخدام تعبيرات مباشرة من نظرية البحث كتلك الخاصة بالبرجماتين الآخرين .

<sup>= = =</sup> والمرفة / الاعتقاد / Third.

Abduc- انظر : المجلد السادس الفقرات 468 - 473 ويطلق في هذه الفقرات على الفرص اسم . Retroduction (الإيعاد) أو

كان جيمس صريحًا في قوله إن القضية البرجماتية للمعنى يجب أن تطبق في (مجال) تحديد معنى الصدق (10) ، ولنتذكر أن جيمس فسر هذه القضية بطريقة الفصل أو الجمع المنطقي Disjunctively بين الظواهر ، كما يوجد أما في العبارة «الاحساسات التي نتوقعها» أو «ردود الفعل التي يجب أن نستعد العبارة «الاحساسات التي نتوقعها» أو «ردود الفعل التي يجب أن نستعد بالاعتراف بأن الفكرة الصادقة «تتفق» agrees أو «تتطابق» (تتناظر) بالاعتراف بأن الفكرة الصادقة «تتفق» ويصبح السؤال عندئذ عما يعنيه (بكلمتي) «يتفق» أو «يتطابق» إذا كانت القضية البرجماتية فسي المعنى أصبحت مقبولة. ثم اعترف جيمس بعد ذلك بأنه اذا كانت العلامة نسخة من الصورة مورة نظرية الصدق تصبح مفهومة . ولكن السركل العلامات صور، وإذا كان المفسر المنطقي صورة ، كما قال بيرس ، عادة، إذن فكيف يكن أن تتفق العادة أو تتطابق مع أي شيء (آخر) ؟

لقد فكر جيمس فى استخدام عدة طرق لكى يعبر بها عن مفهوم «الصدق» Truth ، ووجد أن النموذج الأصلى لعملية الصدق هو المبدأ الموجه منطقياً أو تصورياً نحو الفكرة وإلى (ما يمكن) أن (يتم) «التحقق منه تحققاً كاملاً وببساطة» وعلى سبيل المثال ، فإن الاحساسات (التأثيرات الحسية) تجعل الإنسان يتوقع ما يحدث بالفعل . وخلاف ذلك يكون بالإمكان تحقيق المبدأ

<sup>(10)</sup> تجد المصادر الرئيسية لتحليل جيمس لعبارة «الصدق» Truth في فصول كتبه ، تصور المرجماتية على البرجماتية البرجماتية البرجماتية البرجماتية البرجماتية البرجماتية على كتابه «معنى الصدق» (11) عبيس، «البرجماتية » ، ص ص ع 198 - 200.

الموجه منطقياً أو صورياً بصورة جزئية وليس بصورة (كلية) كاملة، ولكن النطابق (التناظر) مع الوجه الثانى لعبارة جيمس عن القضية البرجماتية يبدو في نصوص تفترض أن فكرة ما تكون صادقة اذا كانت قثل ردود الأفعال التي تشير الى أننا يجب أن نستعد لها وثبت أنها مناسبة لإستمرار مجريات الفعل الذي ارتبطنا به ، والعبارة التالية تبين وجهتى نظريته معاً :

«أن يتفق» مع الواقع بمعناها الواسع يمكن أن تعنى فقط أن يتم الارشاد» « الى الواقع إما مباشرة أو إلى ما حوله ، أو أن يوضع (الواقع) في » «مجال العمل المرتبط به إما لكى يتناوله أو (يتناول) شيئًا ما يتصل» «به ، (وهذا) أفسضل من عمدم اتفاقنا ومن الافسضل إما أن يكون » «ذهنيًا أو عمليًا)».

(البرجماتية ، ص ص 212 - 13 ).

وعندما ذكر جيمس أن الموضوع الصادق هو تلك الفكرة «التى تعطى أقصى حد للاقتناع (أو الشعور بالرضا) ، (مقالات في التجريبية الأصيلة، أقصى حد للاقتناع (أو الشعور بالرضا) ، (مقالات في التجريبية الأصيلة و 260 من حدوث التنبؤ «تأثيرات كسية» Sensible effects والشعور بالاقتناع أو الرضا (بإزاء) ردود الأفعال التى يجب أن نستعد لها بسبب (و جود) الفكرة، إذن فإنه من دواعى السخرية أن نقول عن لسان جيمس أن أى فكرة بالنسبة إليه تمنحنا الشعور بالاقتناع فهى صادقة. ثم عرض علينا جيمس الصعوبات التى تواجه مفهوم الصدق نذكر أنها أحيانًا جاتأتي في الحقيقة «بالاحساسات المتوقعة» Expected sensations بينما في أوقات أخرى يبدو أن هناك شعور بالرضا بهذا الاقتناع ان يكتب أنه «على خاصة تجاه رد الفعل الذي تمنحه لنا الفكرة، وهكذا استطاع ان يكتب أنه «على ضوء المبادىء البرجماتية فإننا لا نستطيع أن نرفض أية فروض اذا كانت النتائج

اذا كانت النتائج نافعة للحياة التي تنبع منها »

(البرجماتية ، ص 177) .

وهناك مبدأ أساسى واضح (تسبب) فى هذا الخلط، وهو أن التأكيد على الصدق كأفكار قابلة للتحقيق يضع «الاحساسات المتوقعة» Expectation of الصدق كأفكار على الصدق كأفكار sensations في جانب تفسيره للقضية، بينما ينمو تأكيده على الصدق كأفكار مقنعة في بعض الأحيان إلى أن تعكس النتائج النافعة للحياة، وذلك عندما حاول تفسير تلك القضية، وهكذا، فإن التأكيدين الواردين بشأن نظرية جيمس في الصدق يعكسان وجهتي نظريته في المعنى.

وحاول ديوى أن يحل مشكلة هذا الخلط لدى جيمس وذلك بالتأكيد المستمر الذى نجده فى البحث التاريخى الهام الذى نشره بعنوان: «ماذا تعنى البرجماتية بلفظ العملى؟» ((12) What does Pragmatism Mean by Practical? ناقش فيه ديوى معالجة جيمس لنظرية الصدق وذكر أنه يوجد «خلط في اختبار فكرة ما كفكرة خاصة تلك المتعلقة بقيمة اعتقادى كاعتقاد»، وأعلن أنه لا يوجد اقتناع لا يعد جزءا من الفكرة وله صلة بامكان التحقق من صدقه . واعترف جيمس بنفس الموضوع في خطاب له عام 1907 الى آرثر لقجوى sinned أخطه بين نتائج الأفكار الصادقة القائمة بذاتها Per se وبين نتائج الأفكار الصادقة القائمة بذاتها Per se وبين نتائج الأفكار

<sup>(12)</sup> المجلة الفلسنية 1908. 5, Journal of Philosophy ص ص 85 - 99. وتم طباعته أيضا في كتاب ديوى ومقالات في النطق التجريبي، Essays in Experimental موانص المقتبس في هذا السياق من الكتاب الأخير ص .222n.

حتى تلك التي نعتقد فيها » (13).

إن هذا الإعتراف الذي صدر عن جيمس ، كمايبدو ، اعترافاً هامًا ، ولا يستطيع إزالة آثار كتاباته المبكرة عن الصدق ، ولا أن يمنع غالبًا الخلافات الحادة التى نشأت بيه نقاده ومناصريه (معًا). ولكن الكتابات التى تحتويها دقيقة للغاية ، والموقف الذى آثاره جيمس له على الأقل ميزة إصدار كتابات هامة كثيرة عن علم العلامات Semiotic ونظرية البحث The theory of inquiry مثل الشروط التى على أساسها تكون العلامات «مقبولة» وعلاقة المعنى بالقيم ، وصفات العلامات الأخلاقية والدينية . ولم يكن لدى جيمس نظرية في العلامات متطورة تطوراً كافيًا ، تسمح له بالتحدث بوضوح في مثل هذه المرضوعات ، وهكذا فإن أخطار الخليط بين المعنى والمغزى signification and significance و«المدلول» وهو الجانب المرئى أو المسموع من العلاقة من العلاقة ثم قيمة الصدق. وهو الجانب المجرد وغير الملموس للعلاقة) ، والصدق كقيمة ثم قيمة الصدق. ولكن كتاباته ساعدت على أن تفرض على مثل هذه الكتابات الوضوح . ولم يكن ممكنًا بعد جيمس أن نقول بوعي صحيح وببساطة أن الفكرة الصادقة يكن ممكنًا بعد جيمس أن نقول بوعي صحيح وببساطة أن الفكرة الصادقة «تنطابق (تتناظر) مع الوقائم «Corresponds to the facts».

### 6 - بيرس وديري والصدق

قام كل من بيرس وديوى بتحليل مصطلح «الصدق» داخل سياق نظرية البحث، واعتبر بيرس في بحثه «تثبيت الاعتقاد» أن المنهج العلمى هو المنهج الوحيد بين المناهج المكنة الذي يستخدم في هذا «التثبيت»، ولم يكن لتصور

The though and char- «فكر وشخصية وليم جيمس» عبد الخطاب المقتيس في كتاب «فكر وشخصية وليم جيمس» .Ralph Barton Perry علم والف بارنون بيرى acter of William James

الصدق دور بارز:

«ولهذا يبدأ الصراع بالشك، وبتوقف الشك ينتهى الصراع، ومن» « هنا فإن الموضوع الوحيد لنظرية البحث هو تثبيت اليقين. ويمكننا » «أن نتخيل أن هذا ليس كافيًا بالنسبة لنا ، وعليه فإننا يجب أن » « نبحث لبس فقط عن البقين ، ولكن عن يقين حقيقي ، إلا أنه » «بجب وضع هذا التصور موضع الاختبار، وسيثبت أن هذا التصور» «بلا أساس ، لأنه بمجرد أن نصل إلى يقين ثابت فسستشعر بأنك » «مقتنع تمامًا ، سواء أكان الإعستقاد صادق أم كاذب» . (المجلد الخامس ، الفقرة 375)

p. 63 وتشير هذه العبارة إلى أن صدق الاعتقاد بالنسبة لبيرس ليس كافيا لكونه مقنع قامًا للبقين ، إذن: ما هو صدق الإعتقاد ؟

سوف ينعكس تإكيد بيرس ذاته على المنهج العلمى - كما رأينا - على قبوله للقضية البرجماتية . وإذا كان ، كما تذكر القضية البرجماتية (على الأقل في صيغتها المبكرة) ، معنى التصور الذهنى موجود في نوع الخبرات التى ستنشأ عن نوع معين من الفعل ، إذن فإن صدق القضية يثبت هذا التصور الذي يمكن أن يعنى ببساطة التحقيق Verification ، وأن نوع الخبرة في القضية حقًا ناشىء عن نوع الفعل في القضية . إن القضية الصادقة ستكون عندئذ قضية محققة تحقيقًا تجريبيًا، مثل «تحقيق نظرية الصدق» التى ستتناسب مع عبارات إثبات كثيرة عند بيرس وكذلك مع عبارات اثبات كثيرة عند جيمس وديوى وميد , بالتأكيد انها علاقة رئيسة في نظرية الصدق عند البرجماتيين .

ولكن هناك (بعض) التعقيدات، فبالنسبة لبيرس، طالما أن مثل هذه

المعانى عامة ، فإنه لا يمكن أن تكون محققة تحقيقًا كاملاً أبداً فى أي موقف خاص والذي يتطلبه البحث ، لهذا فأن تأكيد بيرس ابتعد عن التركيز على البحث في مواقف إشكالية خاصة ، ليركز على عملية البحث المستمرة عن طريق مجموعة من الباحثين ، ولن يحتاج البقين الصادق أبداً إلى مراجعة عندما تتقدم خطوات البحث عن طريق الباحثين .

ونشأ عن هذا الوضع مشكلات كثيرة خاصة مع المعلقين الذين تناولوا كتابات بيرس بالنقد والتحليل ، فهل سلم بيرس بأن الوضع في البحث لن ينتهى به إلى الحقيقة أبداً ؟ أو اذا كان يكن أن ينتهى به إلى الحقيقة ، فهل ستكون الاعتقادات الأخيرة للباحث صادقة؟ أو إذا كان سيأتي ذكر الصدق في عبارات «محددة» خلال البحث بمثابة نظرية للدفاع «المحدد» في هذه العلاقة ، ولن ومتاج إلى مناقشة هذه الآراء حاليًا (14) ، ويكفى أن نلاحظ أنه في تحليلات الصدق لا يكن أن يتأكد الإنسان من أن ما يعتقده في وقت معين وفي موقف محدد هو اعتقاد صادق (وبالرغم من ذلك فمن المكن بالطبع أن يكون صادقًا، هذا ما يعترف به بيرس صراحة ، وهذا الإعتراف الذي لم يشعره بالاضطراب يكن أن يفسر في الحقيقة بأنه كان يتمتع بزاج خاص هو مزاج العلماء الذين عاش بينهم، واعتياده على أن يعتبر الآراء العلمية تحتوي على موضوعات على بينهم، واعتياده على أن يعتبر الآراء العلمية تحتوي على موضوعات تجريبية مؤقتة (الصدق) وقابلة للتعديل كلما تقدم البحث ، ولكن هناك حقيقة

<sup>(14)</sup> أنظر: كواين W.V. Quine الكلمة والمرضوع Word and Object من 23 ، وأيضا ونظرية الصدق البرجماتية والكلمة والمرسوع The Pragmatic Theory of Truth ونظرية الصدق البرجماتية الامريكية : ببرس ، جيمس ، وديوى Edward C. Moore مور Pragmatism: Peirce. James, and Dewey

أخرى ذات صلة بالموضوع وهى أن بيرس لم يعتقد أن «المشكلات الحيوية Vital أخرى ذات صلة بالموضوع وهى أن بيرس لم يعتقد أن «المشكلات الحياة يجب ألا نحلها بالبحث العلمي فقط ولكن بالقلب أيضا فهو أحرى من الرأس (15).

وعلى الرغم من ذلك فإن معالجة ديوى للبحث كان عن طريق الفعل الأخلاقي حيث يجب أن تكون بؤرة الاهتمام هنا مركزة على الموقف الماخلاقي حيث يجب أن تكون بؤرة الاهتمام هنا مركزة على الموقف وليس عن طريق البحث الطويل عن التعريف ، لذلك ركّز ديوى على علاقة البحث بالموقف الإشكالي المحدد (كما فعل كل من جيمس وميد) ، وقد جعل هذا الموقف تحليل ديوى للبحث تأكيداً مختلفاً نوعاً ما (ولكنه متسق) أكثر مما نجده عند بيرس (خاصة كتابات بيرس المتأخرة) . وقد لاحظنا من قبل أن تأكيد ديوى على الأفكار يعتبر «كخطط للفعل» Plans of action كما في الأحكام التي تقرر ما يجب عمله لحل المشكلة الموضوعة عن طريق الموقف المحدد الأحكام التي تقرر ما يجب عمله لحل المشكلة الموضوعة عن طريق الموقف المحدد فإنه يقال أن الفكرة أو الفرض قد تم التحقق منه ، وأنه صادق (16) . وبهذا المعنى يكون الصدق قد تحدد طبقاً للموقف ، ويبدو أنه موقف مختلف عن موقف بيرس .

أزالت صيغة ديوى هذه التعارض الظاهرى ، حيث أبدى ولاءه لإستخدام

<sup>(15)</sup> أنظر: بحوث عام 1898 التي تشكل الفصل الأخير (الخاتمة) من المجلد الأول من مجموعة Vital im- الأبحاث لبيرس Colleted Papers والفصل بعنوان «موضوعات هامة حيوية portant topics.

<sup>(16)</sup> ديوى ، «مقالات في المنطق التجريبي» ، ص 346 .

ببرس لعبارة الصدق (17) إلا أن تأكيد ديوى ظل مركزاً على البحث حيث عنى بإقرار المشكلات المحددة ، وبهذا المعنى الفضفاض تحتاج عبارة «الصدق» إلى بإقرار المشكلات المحددة ، وبهذا المعنى الفضفاض تحتاج عبارة «الصدق في «المنطق» وصافة شيء ما أكثر تحديداً. وفي الحقيقة ، فإن عبارة الصدق في «المنطق» (وعبارة نظرية المعرفة Knowledge ) ، ترتد إلى الأساس الأول ، ويصبح التأكيد على تعبير «الإقرار المبرهن عليه » Warranted assertion أولى. ويكون الإقرار مبرهنا عليه إذا تكون على أساس أن الدليل له علاقة بالمشكلة المعطاة، وإذا كان الفعل على أساس المشكلة المطروحة موجوداً فإن البحث يقوم بحلها. وقد استخدم ديوى (لبيان) هذه العلاقة تعبير «الحكم» Judgment ، أكثر مما استخدم تعبير «القضية» Proposition : والحكم هو إقرار بالموقف أكثر مما استخدم تعبير «القضية غير مشكل ومحدد). وكما ذكرنا من قبل المشكل (غير المحدد) بإزاء موقف غير مشكل ومحدد). وكما ذكرنا من قبل فإنه يمكن وضع نتائج البحث في «قضية » حتى تكون في متناول الاستخدام المكن في مواقف إشكالية أخرى مشابهة .

ولا نجد هناك اختلافا للاساس الذي اعتمد عليه ديوى في التحليل طالما أن عملية البحث العامة تهتم بالربط بين البحث العلمي والبحث الأخلاقي ، وكلاهما يتبع النموذج العام للبحث الذي لخصه ديوى . أما الفرق الموجود بينهما فيمكن إيضاحه عندما نقدم تصور كل منهما عن القيمة فقط .

<sup>(17)</sup> انظر: كتباب والمنطق» ص 345n. وقد اعترف جيمس (كأحد الذين استعملوا تعبير الصدق»، بأن والصدق المطلق» لا يعنى أية خبرات بديلة في المستقبل، وأن النقطة المثالية الغائبة عنا هى أننا نتخيل أن كل حقائقنا المؤقته سوف تلتقى عند نقطة واحدة في يوم ما، وأضاف قوله: ووفى نفس الوقت علينا أن نعيش اليوم بالصدق الذي نحصل عليه اليوم، وأن نكون على استعداد في الفد لأن نطلق عليه صفة والكذب» Falsehood (البرجماتية ص ح222 - 223).

#### 7 - المظاهر المقلية والتجريبية للبحث عند بيرس

اعتبر كل من بيرس وديوى منهج البحث اللذين قاما بتحليله هو المنهج العلمى بالإضافة إلى تلك البحوث الخاصة بالفهم المشترك Amily على إعتبار أنها ارهاصات العلم . كما أعتبراه أيضا المنهج المناسب للفلسفة على إعتبار أنها ارهاصات العلم . كما أعتبراه أيضا المنهج المناسب للفلسفة الدى قبلت القضية البرجماتية . وكما فعل العلم على زمن نيوتن Newton الذي أدخل الرياضيات والتجريب ولتجريب في المنهج العلمى، فكذلك يبدو أن تعميم نظرية البحث جعل كل من النزعة العقلية والتجريبية في مستوى واحد مع الفلسفة التقليدية بينما تجنب التعبير عنهما منفردين (18) . وسوف يوجه البحث الفلسفي لحل المشكلات الخاضعة للخبرة، وافتراض الحلول التي يكن اختبارها في العالم الواقعي (وهو خاضع أيضا للخبرة) . ولكن بما أن منهج الإبعاد Deduction (أو الفرض Amyly ) لا يمثل استقراء بالنسبة لبيرس . وهو تأمل واضح (كما أنه منهج منفصل عن منهج القياس Deduction) سوف يتسقا مع قبول القضية البرجماتية ، مما يعلمنا أن الفروض المقترحة قادرة على وهو pirical observation . وسpirical observation .

ومع ذلك فقد شك نقاد كل من بيرس وديوى ، فيما اذا كانت فلسفاتهما تتسق بالفعل مع نظرية البحث التي طورًاها وكرسا نفسيهما من أجلها. وهذا

<sup>(\*)</sup> اسحق نبوتن Isaac Newton (1727 - 1643) عالم الطبيعة الانجليزي الأشهر وفلكى ورياضى أيضا ، مؤسسة علم الميكانيكا الكلاسيكي، مكتشف قانون الجاذبية وأهم كتاباته هي «المباديء الرياضية للفلسفة الطبيعية» (1687) والبصريات (1704) . (المترجم) .

<sup>(18)</sup> أنظر : تحليل ديوى للنزعتين التجريبية والعقلية التقليديين في فصل الخاتمة من كتابه والمنطق، Logic

هو الحد الذي وصلا إليه في الواقع ، فالنقد الذى يمكن أن يوجه إلى فلسفاتهما بخصوص ابتعادهما عن المنهجية الصريحة ، أو يمكن توجيهه نحو نظريتهما في البحث لكونها تعبير غير مناسب لما قاما به فى الواقع كفلاسفة . وينظر أحيانًا إلى بيرس على أنه سقط في قبضة النزعة العقلية التقليدية (وهو كذلك لإتباعه المنهج القبلى apriori method ، بينما يُنظر إلى ديوى على أنه فشل سواء في أن يتعدى مأزق «الذاتية» subjectivistic للمذهب التجريبي التقليدي أو تعديه النزعة المثالية الموضوعية Ojective idealism للتراث (الفلسفي ) الهيجلى. النجد أن هذه الاتهامات غير قابلة للدفاع عنها مطلقًا، فقد بدا أنه من الأجدر أن ننظر الى ما يوجه لأعمال كل من بيرس وديوى ويؤدى إلى توجيه مثل هذه الإتهامات ، ولا سيما أننا لا نرغب في استباق مناقشة ميتافيزيقاهما – موضوع الفصل الأخير – فإننا نستطيع أن نتناول هنا بعض الكتابات المنهجية المتميزة فقط .

ويبدو أن النزعة العقلية الميتافيزيقية Metaphysical Rationalism لدى ويبدو أن النزعة المتافيزيقي في المنطق والتحليل المنطقي . p. 67

وقد حاول في أعساله المبكرة أن يتعدى المنطق الكنطى Kantian logic وقد حاول في أعساله المبكرة أن يتعدى المنطق يستخدم فيه عبارات علم العلامات التي لها ضرورة قبلية. عندئذ قوانين المنطق كما تصور مبادىء العلامات التي لها ضرورة قبلية.

وعلى الرغم من ذلك فلا شك أن بيرس إتجه في بعض الاحيان الى إعطاء مدلولات ميتافزيقية مجردة لنتائج التحليل المنطقى . وقد واجه باستمرار continuity صفة العلامات (علامة تنشأ عن علامة ومنهما تنشأ علامة أخرى وهكذا ...) (\*)

<sup>(\*)</sup> نلاحظ هذا تأثير بيرس بالديالكتيك (الجدل) الهيجلي الذي يستخرج المركب من الموضوع ===

الى ثلاثة أنواع فقط من القضايا هى (الواحدية monadic والثنائية dyadic ، والثلاثية monadic والثنائية فقط والثلاثية (triadic على وجود ثلاث مقولات ميتافيزيقية فقط . وعلى العموم فقد كان بيرس على ثقة من أن العقل المتطور كتطور العلامات طبقًا لقوانين الاستدلال) يطابق (يناظر) التطور العام للكون Cosmos ). (19)

وغالبًا ما كان بيرس يكتب بهذه الطريقة «العقلية» Rationalistic ومع ذلك فإن هذا الاتجاه يجب أن يُعدل على ضوء العبارات الملّحة المتساوية التأثير وهي :

«إن التصورات التى تعتبر نتاجًا حقيقيًا للتفكير المنطقى ، لابد من » «أن ينظر اليها على انها كنذلك ، فيضلا عن انها تمتزج مع أفكارنا » «العادية وتكرر هذا الامتزاج بصفة دائمة».

(المجلد الخامس ، الفقرة 370 ) .

بالاضافة إلى ذلك يذكر بيرس في بعض الاحيان أن «الاستمرارية»

<sup>==</sup> ونقيضه، وهكذا في حركة مستمرة دائبة إلى أن يصل إلى المطلق ، أما بيرس باعتبار انه لا يؤمن بالأفكار المطلقة فقد اعتبر ان عملية التحليل المنطقى عملية مستمرة لا نهاية لها طالما ان هناك علامات تنشأ عن علامات أخرى في حركة جدلية لا تنتهى . (المترجم).

<sup>(19)</sup> لا يشارك جيمس بيرس ثقته في تطابق Isomorphism المنطق مع الواقع ويقول: «إن أهم اللامع الرئيسية (الأساسية) لتكويننا الذهني هي ما نعنيه بدراسة القواعد Tagic الملامع الرئيسية (الأساسية) لتكويننا الذهني هي ما نعنيه بدراسة القواعد Violence والمنطق Logic ، وتأتى القوة violence بعدهما في الترتيب الطبيعي كإنعكاس لما تعتقده في وجردها » (العبارة مقتبسة عن بيري R. B. Berry في كتابه سالف الذكر «فكر وشخصية وليم جيمس» المجلد الاول ص 718.

(يجب ان نبحث فيه مبدأ منهجى Methodological principle (يجب ان نبحث فيه بقدر ما نستطيع عن هذه الاستمرارية) ، وبرغم ذلك فقد كتب في معظم كتاباته عن الاستمرارية كما لو كانت مبدأ منهجيًا عامًا . ويجب ألا ننسى أن بيرس قبل موقف (أو مبدأ) عدم القابلية للخطأ Fallibilism في فلسفته، بيرس قبل موقف (أو مبدأ) عدم القابلية للخطأ تعرف أنه ليس متأكداً من مدقها، وعلى سبيل المثال ، فهي لن تكون قابلة للتعديل من خلال بحث تالي وبهذه العلاقة أدرك أن التطبيق الفينومينولوجي والعلمي للمقولات الميتافيريقية الثلاثة التي اعتقد أنها تكشف عن تحليل منطقى ، إنما كشفت عن مقولات ميتافيزيقية أخرى .

ومع أن «عقلية» بيرس كما تبدر ، عقلية ذات اتجاه دوجماطى بعنى أن ميتافيريقاه لن تتسق مع منهجية البحث المقبولة ، ومن ثم لم يكن يقصد أن يكون فيلسوفًا قبليًا بالمعنى الذي ورد في مقاله «تثبيت الاعتقاد» حيث قابل فيه بين المنهج القبلى وبين المنهج العلمى . أما أن يكون بيرس متسقًا دائمًا مع ما يقصده فهذا موضوع آخر .

<sup>(20)</sup> كتب بيرس في المجلد السادس الفقرة 173 أن والاستمرارية « synechism (أو مبدأ الاستمرارية ) المبدأ السادس الفقرة 173 أبن والاستمرارية المبدأ التمرارية The principle of continuity ليس نظرية ميتافريقية خالصة، بل إنها مبدأ تنظيمي في المنطق »، واعتقد تشارلز هارتشورن Charles Hartshorne - الذي تعاطف بدرجة كبيرة مع فكر بيرس - أن هناك خلطاً بين فكرة الاستمرارية المكنة (أو المنطقية) وفكرة الاستمرارية المعلية . وهي من أكبر أخطاء بيرس الخطيرة .

انظر : مقال هارتشورن بعنوان : « أحد اسهامات تشارلز بيرس في الفلسفة وأكبر أخطائه الخطيرة

<sup>&</sup>quot;Charles Peirce's One Contribution of Philosophy and his Most se-

#### 8 -- المطاهر المقلية والتجريبية للبحث عند ديوي

أما بالنسبة لديوى فإن هناك إنهام عام بأن نظريته في البحث تؤدى الى skepticism فيما يتعلق بحدود المعرفة التى جاءت بها التجريبية الانجليزية . ولهذا أعلن أنه بالنسبة إليه فإن «العالم ... ينهار (ويتحول) الى النزعة المباشرة The world ... Collapses into immediacy » . وهناك انهام أخر له عبلاقية بالاتهام الأول وعو أن نظرية البحث عند ديوى تؤدى الى ميتافيزيقا مثالية idealistic metaphysics وفيها يتم توجيه العقل Mind إلى ما هو معروف في البحث .

ويعود أساس هذه الاتهامات على ما يبدو الى تأكيد ديوى المستمر على البحث باعتباره يتضمن تحويل Transformation الموقف الاشكالي الى موقف لا إشكالي ، لذلك فالمعرفة لا تحتوى الا على الموقف المتحول كموضوع لها ، وعلى p. 69 ذلك فيبدو أنه لن توجد معرفة للموقف الفطرى initial situation قبل تحوله ، أو أي شيء (آخر) لم يصدر عن هذا التحول .

ولنذكر العبارة بطريقة أخرى ، عرف ديوى - في بعض الأحيان - الموضوع بأنه حادثة ذات معنى an event with meaning ، وطالما أن البحث يقوم بتكوين موضوع بهذا المعنى ، كجزء من عمله ، ( وعلى سبيل المثال ، إن الموقف لم يعد الشكاليا ، ولم يعد له معنى غير محدد) فإنه سيبدو لنا أن الشيء المعروف هو موضوع مكون في عملية البحث ، فلا شيء معروف يقع «خارج» البحث . ((21) ومن هنا نشأ الاعلان الخاص بأن ديوى ظل فقط مع الخبرة المباشرة. وإذا كنا

<sup>(21)</sup> كتب ديرى في «المنطق» يطلق اسم الموضوعات objects - موضوع هذا الكتاب - على الموضوعات الناشئة عن تنظيم متسلسل لما نسميه البحث» ، «فالأشياء توجد فقط كموضوعات اذا كانت قد تحددت من قبل كنتائج للبحوث » (ص 119) وهذا استخدام خاص لمصطلح «الموضوع» object ، وليس مصطلحًا عامًا يستخدمه البرجماتيون.

نعتبر البحث بحثًا «ذهنيًا» mental ، فإن ابراز دور «العقل» - في اعتقاد ديوى - يوجه الموضوع (بطريقة مباشرة) نحو ما يعرفه.

وقد رد ديوى على مثل تلك الاتهامات مرات عديدة ، وأخذ في اعتباره أن وجهة نظره عن العالم World-view مثل «النزعة الطبيعية الثقافية» Cultural وجهة نظره عن العالم الخبرة جزء من الطبيعة وليست هي كل الطبيعة . وفي المقال اللويل الذي رد فيه على هذه الإتهامات وهو بعنوان «الخبرة، والمعرفة ، والمقيمة » Experience, Knowledge and value والقيمة » والقيمة » والني أشرف على إصداره بول آرثر شلب) رد ديوى مرة أخرى على الإتهامات وذكر ، أن نظريته في المعرفة لا تتسق مع كوزمولوجيته الطبيعية الإتهامات وذكر ، أن نظريته في المعرفة لا تتسق مع كوزمولوجيته الطبيعية هذا الموضوع أن يرجع إلى مقال ديوى المفصل في هذا الشأن . ولكن طالما أن علاقة نظرية البحث البرجماتية بالكوزمولوجيا البرجماتية علاقة جوهرية ، فإتنى علاقة نظرية البحث البرجماتية بالكوزمولوجيا البرجماتية علاقة وذلك لتدعيم بعض أخصص بقية هذا المبحث والمبحث القادم لإيضاح هذه العلاقة وذلك لتدعيم بعض الأسباب التي تبين لماذا تتسق نظرية البحث البرجماتي مع الكوزمولوجيا الطبيعية (أو الواقعية)

Pragmatism and Metaphysic والميتافيزيقا والميتافيزيقا والميتافيزيقا والميتافيزيقا والميتافيزيقا والميتافيزيقا والميتافيزيقا والميتافية المتعلقة بالذهن وأيضا مقال سي . آي . لويس C.I. Lewis وأيضا مقال سي . آي . لويس Some Logical considerations Concerning the Mental.

هذا الإتهام إنما هو «إقرار مبرهن عليه» Warranted assertion

ولا تحل نظرية البحث العامة محل المباحث المحددة الأخرى بطبيعة الحال ، لذلك فإن هناك تساؤلاً يدور حول عمر الأرض مثلا يجاب عليه ببحث محدد يتناول هذا التساؤل . وإذا جاءت النتيجة (التي نصل اليها) في مثل هذا لبحث المحدد متحدية ، فإن هذا (التحدى) يجب أن يتم ببحث آخر في المشكلة، ولا يمكن أن يتم حله عن طريق نظرية البحث العامة . وهذا ما يحدث أيضا في مثل هذه المشكلات على سبيل المثال : هل سبقت الحياة التي ظهرت على الأرض حياة أخرى ، أو ما اذا كنت قد ولدت ، أو هل سيستمر العالم بعد موتى. إن الردود على مثل هذه المشكلات لا يمكن أن تحدد عن طريق نظرية البحث العامة . وحتى إذا أدركنا أن البحث الخاص لا يستطيع أن «يعرف» ما سبقه من أبحاث أو ( يدرك) محتواه اللااشكالي المثلات الأخرى، كما ذهب فإنه من المكن أن يكون هذا صحيحًا فيما يتعلق بالأبحاث الأخرى، كما ذهب ديوى في مقاله الذي رد فيه على الاتهامات الموجهة اليه والسابق الإشارة اليه . وفي تصور البحث البرجماتي لا يوجد (ما يسمى) «الإسناد في البحث المركزي» . Inquiry centric predicament

إذن لماذا اتهم النقاد ديوى أنه يسلم بكوزمولوجيا «مباشرة خالصة» pure إذن لماذا اتهم النقاد ديوى أنه يسلم بكوزمولوجيا «مباشرة خالصة» immediacy ، وغالبًا ما يتهموه كذلك بالنزعة المثالية؟ من ناحية الإعتبارات التى توصلنا اليها في الفقرتين السابقتين مهملة ، ولكن من ناحية أخرى، أعتقد أن ذلك يعود الى نقص معين في الصياغات التى عبر بها ديوى عن موقفه .

ولا اعتقد أن ديوى استفاد بدرجة كافية من مصادر بذاتها ، ذلك أن البرجماتي يجب أن يستفيد من كل موقف يتاح له إتاحة واضحة ، هذا من ناحية

العوامل الاجتماعية في التحقيق (البحث) ، ومن ناحية أخرى هناك عوامل غير مباشرة indirectness في كثير من التحقيق (البحث)، وليس القضية هنا أن هذه الاعتبارات كانت غائبة عن وعى ديوى قامًا ، ولكن القضية أنه لم يؤكد عليها تأكيدًا كافيًا .

p. 71 وإذا تساوى بعض الأشخاص تساويًا جوهريًا في الخبرة مع الشخص الباحث الذي الذي الذي الذي الذي الذي الذي الأربعة جميعًا برجماتيين – فسيكون التحقيق (البحث) إذن الذي يجريه أشخاص أخرين على الفرض الجرئي Particular hypothesis مساويًا من الناحية المنهجية مع عمليات التحقيق (البحث) التي يقوم بها باحث بعينه .

وهكذا فإن تقارير الآخرين عن مولدى يمكنها أن تعطينا الدليل في عبارات أقررها إقراراً مبرهناً عليه أننى ولدت ، حتى على الرغم من أننى لا أستطيع أن أجعل مولدى موضوعاً لخبرتى المباشرة .

إن مثل هذا الدليل حالة خاصة فقط للدليل غير المباشر: والموضوعات الفزيقية يمكنها أيضا أن تقدم الدليل بالتأكيدات المبرهن عليها منفسي أو عن طريق الآخرين. ويقوم الجزء الأكبر من قبول العبارات العلمية والفهم المشترك على أساس هذا الدليل غير المباشر. وبوجه عام فإن أى آلة أو جهاز (كما في شهادة الآخرين وأحكام آلات التصوير والمجاهر) يمكنه أن يقدم دليلاً غير مباشر على أن الاعتماد على هذه الآلة أو الجهاز يمكن أن يكون – في حالات أخرى – دليلاً مباشراً.

واذا كان هذا مسموحًا به، فإن قبول نظرية البحث البرجماتية العامة إذن لا يؤدى في حدد ذاته إلى قبيول مثل هذه الكوزميولوجييا كنزعية ظاهرية Phenomenolism أو مثالية. Idealism فلا يوجد (دليل على) عدم اتساق منهجية ديوى وبين كوزمولوجيا النزعة الطبيعية الثقافية Cosmology of cultural naturalism

#### 9 - بعض مظاهر تصور ميد للموضوع

وهناك موقف يتشابه مع الموقف الذي ناقشناه في المبحث السابق ظهر في p.72 بعض تفسيرات فكر ميد . وبما أن الكتاب هام ، وبما أنه في حالة ميد حيث سيطر مأزق مشكلة معانى «الموضوع» (23) فإنه يبدو من المهم أن نناقش أكثر العلاقة بين منهج البرجماتية وكوزمولرجيا المبرجماتية .

لاحظنا من قبل أن ميد يرى أن «الرمز الدلالي» Significant symbol أحد الرموز التى يتم استدعاؤها لناتج من نفس المنظومة يستجيب له مما يستدعى معه وجود رموزاً أخرى في المجموعة اللفوية . وهكذا فإنه عن طريق هذه الرموز يأخذ الرمز دور الآخر» بمعنى أن الرمز يتجه نحو الاستجابة لإشارات رمز آخر كما ستستجيب له الرموز الأخرى . وبالتوسع فى هذه العملية يستطيع الرمز أن يأخذ دور الموضوعات الفيزيقية عن طريق إثارة المقاومة التى يعرضها الموضوع استجابة لضغط (الرمز) الآخر عليه . وبهذه الطريقة يستطيع الرمز أن بأخذ دور الرموز الأخرى وموضوعاتها. ولهذا فلن يصبح هناك «لا معنى» بأخذ دور الرموز الأخرى وموضوعاتها. ولهذا فلن يصبح هناك «لا معنى» بأخذ دور الرموز الأخرى وموضوعاتها. ولهذا فلن يصبح هناك «لا معنى» يظهر عليها الإنسان أو في الخبرات المختلفة للموضوع أكثر نما يفكر في شخص يظهر عليها الإنسان أو في الخبرات المختلفة للموضوع أكثر نما يفكر في شخص عبارات الإثبات السابقة عن الدليل غير المباشر مسموح بها، ولن يكون هناك أي اعتراض على أن نقول أن مثل هذه الأفكار (كعمليات رمزية) «مبرهن عليها» .

<sup>(23)</sup> المصادر الرئيسية التي عالج فيها ميد مشكلة المرضوعات objects مي : «فلسفة الفعل» . The Philosophy of the present ، و«فلسفة الحاضر»

ولكننا نستخدم في هذه الحجة تعبيرات (مصطلحات) مثل «الموضوع» object و «الموضوع الفيزيقي» Physical object في مدلول هذه العبارات عند ميد؟

يسمى ميد الموضوعات الخاصة بالخبرة مثل: الأشجار ، والكراسى ، والأشخاص «موضوعات حسية» (\*)
والأشخاص «موضوعات حسية» (\*)
مثل هذه الموضوعات «لا اشكالية» unproblematic ، وتستخدم في اختبار ما نسميه الفروض التي تظهر في عملية البحث. (وهكذا فإن ميد يرى أنه حتى نظرية الإدراك الحسى كنظرية متطورة في علم النفس تفترض الموضوعات الحسية لإختبار النظرية) .

ويذكر أنه يوجد ثلاثة أنواع من الصفات لمثل هذه الموضوعات الحسية (24) ولها صفات متباينة (من حيث p.73 الألوان والاشكال المرئية الخ ...) تتطابق (تتناظر) مع الأنشطة الخاصة بالحواس المختلفة، عندما لا يتصل المدرك (بكسر الراء) اتصالاً فيزيقياً مع الأشياء) فالأشياء لها صفات فيزيقية (المقاس ، الحجم ، الوزن الخ ...) تتطابق مع الأنشطة التي قت معالجتها ببراعة مع المدرك ، ولها صفات متكاملة الأنشطة التي قت معالجتها ببراعة مع مرحلة اكتمال الفعل الذي يلاحظه المدرك.

وفى عالم الخبرة العادية يمكن أن يقترب عدد من الأشخاص من منضدة ما، ويكون لكل منهم هدف مختلف

<sup>(\*)</sup> أي موضوعات مدركة ادراكًا حسيًا . (المترجم)

<sup>(24)</sup> أنظر: كتاب «فلسفة الفعل،» فصل مراحل الفعل، ص ص 3 - 25

بإزائها، ومع ذلك يتفقون تمامًا بشأن خواصها الفيزيقية ، ولأنهم بإزاء رموز دالة (على الجانب المادى سواء مرئى أم مسموع من العلاقة) فإنهم يستطيعون فهم العلاقات الأخرى ويكونوا منها نتائج متشابهة بارعة . وعندما تتم عملية التجريد (الأكثر تغيرًا) من حيث المسافة والخواص الكاملة ، فإننا نحصل على «الموضوع الغزيقى» Physical object الذي يدرسه العلم (25)

وكتب ميد في الغالب عن مثل هذه الموضوعات الفيزيقية (وبالطبع عن المسافة والخواص المتكاملة للموضوعات المدركة حسيًا) التي تنشأ داخل الفعل، ولا يضرنا أن نتذكر أن ميد يعمل هنا كعالم اجتماعي يحاول أن يبين كيف طورت الكائنات البشرية خبرتها وتصورها عن الموضوعات الفيزيقية . إلا أن بعض نقاده فسروا عبارته «داخل الفعل» Within the act على أنها تعنى أن الكائن البشري يوجد أو يقوم باظهار الموضوع الفيزيقي إلى الوجود حرفيًا ، وأن هذا الموضوع ليس له وجود «خارج» Outside مثل هذه الأفعال البيولوجية «biological acts فالأنية البيولوجية» أو «الأنا وحدية البيولوجية» أو «الأنا وحدية البيولوجية»

وبالتأكيد فلم يكن هذا في نية ميد أو في الروح العامة لعمله ، أكثر من مثل هذا التفسير : فالكائن البشرى يدرك بنيته شكل الفعل والموضوعات المدركة إدراكًا حسيًا باعتبارها أساسًا مشتركًا، وإلى حد ما محددة تحديدًا مشتركًا . إلا أن ميد لم يذكر أبداً موقفه وهو أن الصفات الفزيقية للموضوع

Physical «وعلى وجه الخصوص في «الشيء الفينزيقي» (25) انظر: «فلسفة الحاضر»، وعلى وجه الخصوص في «الشيء الفينزيقي» (25) . 39 - 119، ص ص 119،

Arthur E. Murphy إهتمام ميد بنلسفة (26) أنظر : مسقسال آرثر إي مسورفي . Concerning Mead's the Philosophy of Act

كموضوع على وشك الإكتمال بواسطة الكائن البشرى توجد عن طريق ذلك الكائن ذاته.

وعلى الرغم من ذلك ، ما هو موقف «الموضوعات العلمية »objects (مثل الالكترونات Electrons) التي لا هي موضوعات مدركة إدراكًا حسيًا ، ولا هي موضوعات مجردة يكن ادراكها إدراكًا حسيًا ؟ يرى ميد أن مثل هذه «الموضوعات العلمية» والنظريات التي تدور حولها يمكن أن يكون لها معناها، فقط من خلال الوظيفة الآلية التي تستخدم في البحث العلمي ، وكتب مد :

«إن الإتجاه الكلى للعلوم الطبيعية ، كما تبدو – بوجه خاص – » «فى الطبيعة والكيمياء هو احلال موضوعات الخبرة المباشرة عن طريق» «الموضوعات المفترضة Hypothetical objects الموجودة في ما «وراء الخبيرة الممكنة . وكيما أشرت ... يجب أن يخيضع العلم » «التجريبي آية نظرية لتبجربة الخبيرة المباشرة الكامنة في «الآن» «إنها – في رأيي – نظرية صبحيحة Legitimate doctrine » «إنها – في رأيي – نظرية صبحيحة اعتبارها الموضوعات» «المفترضة الناتجة عن الخبرة مثل عبارات المناهج والمعادلات لضبط» «الموضوعات في عالم الخبرة الفعلية ، وبكلمات أخرى ، تلك التي » «الموضوعات الكامنة فيما وراء مجال الخبرة الممكنة وهي في» «الواقع الإجراءات المعقدة التي تضبط الخبرة الفعلية .»

(The Philosophy of the act, pp, 291 - 92)

إذن فمثل هذه «الموضوعات العلمية» « هي اجراءات معقدة لضبط الخبرة

الفعلية «لا يمكن إنكارها، إنها فقط وكذلك - كما يبدو في قول ميد - في موضوع آخر (27) ويبدو أن ميد ذاته يخلط في بعض الأحيان بين الأدوات المعرفية (الابستمولوجية) والكوزمولوجية ... وإذا كانت الحجة قوية في الجزء السابق الذي عالجناه ، فإن البرجماتية ليست في حاجة الى مثل هذا الخلط .

# 10 p.75 - تعقيب على علم المناهج البرجماتي:

إن أكثر ما في علم المناهج (البرجماتي) من جدة هو محاولته تناول المشكلات التقليدية في نظرية المعرفة داخل سياق نظرية البحث ، وطالما أن البحث يتضمن استخدام الرموز ، فكذلك يجب أن تستفيد دراسة البحث من نظرية العلامات (السيمياء) ، لهذا فإن علم المناهج البرجماتي – يتفق مع التأكيد الأساسي لنظرية العلامات (السيمياء) السلوكية – هو علم ذات توجه سيميائي ، والمعرفة شكل (من أشكال) سلوك العلامة ، ومفتوحة للبحث الموضوعي.

إن نوع البحث الذى تناوله البرجماتيون بالدراسة بصفة أساسية (والمفضل) لديهم هو البحث العلمى، المعروف بمعناه الواسع لكلمة «العلمى» Scientific وهو البحث الذي تتفق مصطلحاته الأساسية مع متطلبات القضية البرجماتية والذى توجد فروضه فى مبدأ الملاحظة المنحقق. وتتفق تحليلات كل من بيرس وديسوى

Philosophical Foundations of Physics.

<sup>(27)</sup> أنظر: مناقشة ارنست ناجبل للوقوف على مزيد من المعلومات بشأن موقف نظرية المعرفة من التطريات العلمية في الفصل السادس من كتابه «بناء العلم» The Structure of Science ، وقد وافق رودولف كارناب ناجيل على تحليله الذي ذهب البه في كتابه «الأسس الفلسفية للطبيعة».

لهذا النوع من البحث بشكل عام مع ظهور مشكلة (التناول اللااشكالي)، وفرض (الإبعاد) الذي وضع لحل هذه المشكلة، وتتطور نتائج هذا الفرض (القياس)، وهذه النتائج (ومن ثم الفرض) يتم اختبارها عن طريق ملاحظة الفعل باستخدام مصطلحات (أو عبارات) نابعة من هذه النتائج المستنبطة. فإذا جاء الاختبار ايجابيًا، فإن المشكلة تختفي ويُعمم الفرض المتحقق. ويمكن استخدام النتيجة كفرض عندما تتصل بمشكلات جديدة يجب مجابهتها.

وعلى ذلك فالفروق بين بيرس وديوى داخل هذا الاطار العام كبيرة وهامة ، p.76 لأنها تتعلق بحقيقة توجه بيرس الذي ينبع من العالم الطبيعي p.76 ، بينما توجه ديوى ينبع من العالم الأخلاقي Moralist . وقد اتجه بيرس نحو التأكيد على استمرارية البحث اللانهائية، بينما إتجه ديوى نحو التأكيد على الموقف الإشكالي المحدد الذي يتضمنه البحث. ولهذا عُنَّى بيرس أكثر «يصدق» الفرض (بشرط أن يتآزر مع البحث اللاتهائي مستقبلاً) بينما ركز ديوي (على الرغم من اعترافه بتعريف بيرس «المجرد » «للصدق») على «البرهان» Warrant (الخاص بقضايا) الإقرار Assertion من أجل حل مشكلة محددة). واتفق كلاهما على أن الفعل يتم بناءً على الفرض (الفعل الشرطي) الضروري للتحقيق (التجريبي بالمعنى الواسع عند بيرس)، إلا أن تأكيد ديوي كان على إعادة بناء الموقف الفعلى لكى لا يصبح (الموقف) إشكاليًا. وقد تم إيضاح هذا الفرق في الفعل القائم على الملاحظة الضرورية في دراسة ظاهرة كسوف الشمس eclipse ، كما يتكشف في تغير الفعل للموقف عند حل مشكلة أخلاقية معينة . والتناقض بين بيرس كعالم وديوى كأخلاقي يبدو في مواقف أخرى : فإن ديوي بيّن أن هناك فرق بسيط بين البحث العلمي (بالمعنى الضيق للتعبير/ المصلطلح) وبين البحث الأخلاقي ، بينما كان بيرس يشك في قدرة العلم على حل المشكلات الأخلاقية

أما فى (مجال) المنطق، فبينما اتفق كل من بيرس وديوى على أن تفسير المنطق يتم في سياق البحث، فإن تحليل بيرس لقوانين المنطق كقوانين نظرية العلامات (السيمياء) يختلف (فى التأكيد على الأقل) عن تحليل ديوى لقوانين المنطق فسي عبارات Terms تعبر عن وضعها كمبادي، قبليسة برجماتيسة as pragmatic a priori principles

واتفق كل من بيسرس وديوى على أن البحث الذي يتسوجه في الأصل نحسو المشكلات الإنسانية الأساسية هي مشكلات الفعل في المواقف الإشكالية ، والذي يجب أن يولد مشكلات (جديدة) خلال تطوره .

p.77 وأصبح البحث «مستقلاً» automonous عند هذا الحد، ويجب عليه أن يحل المشكلات الضرورية من أجل تحقيق تقدمه الخاص. واتفق الاثنان على أن الرياضيات «صورية»، ولها «دلالات لا وجودية» reference ومع ذلك تتطور داخل الاطار العام للبحث. واعتبر بيرس – على الرغم من ذلك – أن الرياضيات سابقة على المنطق من الناحية الفلسفية، وركز instrumental function البحث اللارياضي nonmathematical.

واستطاع اتجاه البرجماتية نحو علم المناهج أن يجد مكانًا لكل من الاستدلال empirical observa tion والملاحظة التجريبية Formal reasoning والملاحظة التجريبية المنزعتين التقليديتين داخل عسلية البحث ، وهكذا أمكن تجنب المبالغات للنزعتين التقليديتين «العقلية » و «التجريبية». كما اختلف (البرجماتيون) حول محاولة كنط لحل الصراع وذلك عن طريق احلال تصور اجرائي Operational أو (برجماتي) لما هو قبلي محل نظرية (كنط) التوفيقية في (الأفكار) القبلية .

ويرى البرجماتيون أن الفلاسفة يتطابقون في استخدام غوذج البحث الذي قدمناه، أما اذا كانت فلسفاتهم تنسجم دائمًا مع هذه الرؤية أو تختلف، فإن هذا بالطبع تساؤل آخر.

ويجب أن ننتقل الى الموضوع التالى عن علم القيم البرجماتى: ماذا قال البرجماتيون عن القيم؟ وهل تتضمن نتيجة بحثهم حلولاً للمكشلات المتعلقة بها؟

# الفصل الرابع الاكسيولوجيا (علم القيم) البرجماتية

## مكانة ديرى الرئيسية في علم القيم البرجماتي – 1 P $\cdot$ 81

إن جميع البرجماتيين الأمريكيين فلاسفة ذوى توجه نحو القيم ، ففى بؤرة المتمامهم نجد عقلانية الإنسان الموجهة man's intelligence-guided ونشاطه الباحث عن الهدف goal-seeking activity ، فالنشاط بالنسبة اليهم لا يعتبر أبداً مجرد عاطفة ، ولا مجرد حركة أثنوا عليها، فقد تصوروا الحياة من خلال عبارات الفعل موجهة نحو أهداف وغايات ، فالحياة الانسانية تتميز في درجتها عن الذكاء المنعكس الذي يستطيع توجيه مثل هذه الأفعال. وبينما يعتبر هذا التوجه نحو اعتبارات القيمة توجها عاماً لدى معظم البرجماتيين الكبار، فإن جون ديوى برز كعالم قيم axiologist في الحركة البرجماتيين الأخرين الذيه الفصل سيدور حول فكره ، مع الإشارة الى البرجماتيين الآخرين الذين لديهم المتحامات أكسيولوجية (قيمية) .

وكتب ديوى عبارة هامة نقتبسها هنا تقول:

«إن مشكلة استرداد التكامل والتعاون بين معتقدات الانسان عن» «العالم ومعتقداته عن القيم والأهداف التي يجب أن يوجه اليها»

«تصرفه إنما هي من أعمق مشكلات الحياة الحديثة».

p.82

(البحث عن اليقين ص 255 The Quest for certainty)

وقد كرس ديوى حياته كمفكر وكإنسان لهذه المشكلة، ولم يكن ليقف موقفه المتشدد هذا سواء أكان مقتنعًا به أم مدفوعًا إليه .

وفي العبارة المقتبسة من كتاباته التى ذكرناها منذ قليل فإن ديوى كان يتمثل «معتقدات الإنسان عن العالم» ، في عبارات أولية مبكرة تتناول هذه المعتقدات المتأثرة بالعلم. ورأى (ديوى) أنها من الناحية التاريخية توجه الإنسان الحديث نحو القيم (كموضوع) يتنازع عليه بين نمو الأفكار العلمية (من ناحية) (والوسائل الفنية التكنولوجيا) Technology التي ساعدت على تدعيم هذه الافكار (من ناحية أخرى) ورأى (كذلك) أن الرد بوجه عام على عدم التوجه الذي كان يكمن ليس فقط في ابتعاده عن العلم ولكن في توغله فيه إلى مدى بعيد : «لا يكاد العلم يستخدم لتعديل الأفعال والإتجاهات الأساسية للناس فيما يخص الموضوعات الإجتماعية» ؛ وما زلنا في انتظار هبوب الثورة العلمية العظيمة» (1).

وكان على ديوى وهو يتناول هذا العمل أن يطور نظرية عامة في البحث العلمى، وأن يعرض فى ضوء هذه النظرية مشكلات القيمة المسئولة عن مثل هذا البحث، وقد طبق توجهه المنهجى والاكسيولوجي العام على مثل هذه المجالات الخاصة مثل الأخلاق ethics ، والفلسفة الاجتماعية، والتربية، وعلم الجمال، والدين، والفلسفة ذاتها .

ويمثل عمل (ديوى) الإجمالي بالتأكيد معظم الإسهامات لفيلسوف معاصر للحياة الحديثة. وذكر ميد أن: «جون ديوى هو فيلسوف أمريكا بأعمق المعانى» (2).

<sup>(1)</sup> جون ديوى، «البحث عن البقين»، ص ص 324 - 329.

<sup>(2)</sup> جورج هريرت ميد ، «فلسفات رويس ، وجيمس ، وديوى في إطارها الأمريكي "، وقد اقتبست الجملة من آخر عبارة في المقال .

كما تم تقديم ديوى عام 1920 في الجامعة الأهلية في بكين The second باعتباره «كونفوشيوس الثاني» University of Peking باعتباره «كونفوشيوس الثاني» Confucius . وكتب هوايتهد أن ديوى «هو القوة الذهنية الرئيسية التي تمد تلك البنية (قارة امريكا الشمالية) بهدف مترابط» (3) . وفي السنؤات الأخيرة على p.83 وجد الخصوص كانت هناك انتقادات بقدر ما كان بعضها خبيثًا كان بعضها الآخر متازًا . إن ديوى كفيلسوف إكسيولوجي axiologist عالِم أخلاق الاعتماد عليه بوضوح .

### 2 - موضوع البحث في علم القيم البرجماتي.

يتوقع (القارىء) من البرجماتيين أنه لكى نظل على صلة بتوجههم العام – فيجب أن يقوموا بتطوير نظرية القيمة التى تربط القيم بالفعل ، والتى ترى أن مصطلحات القيمة المتميزة (مثل «الخير» Good وما ينبغى»Ought فى أكثر استخداماتها تميزاً ، كمصطلحات تم تحليلها فى النظرية البرجماتية العامة للمعنى ، والتى تذكر التقويات evaluations (مثل البحوث التى تتناول الموضوعات أو الافعال التى يكن تقويمها) هى المسئولة عن نفس النموذج العام للبحث الذي يحدث فى العلم .

وقد تناول ديوى جميع هذه الكتابات بالتفصيل ، وسنستخدم دراساته في

<sup>(3)</sup> انظر : «تأثير جون ديوى» John Dewey and His Influence في : «فلسفة جون ديوى» إصدار بول آرثر شلب (الطبعة الثانية) ، ص 478 .

«نظرية التقويم» Theory of valuation ، والصفحات (التي كتبها) في كتابه «المنطق» كمصدر رئيسي لعرض وجهات نظره . ولم يضع ديوى نظريته الاكسيولوجية في نسق يضمه عمل ضخم مثل كتابه «المنطق» لبيان منهجه ، ولكن دراسته في «نظرية التقويم» تعطينا على الأقل النقاط الجوهرية لموقفه الأكسيولوجي. ويوظف (ديوى) في هذه الدراسة (ص 5) مصطلحات مثل «شيء ما جدير بد...» Prizing وتعيين القيمة لـ.. Appraising . ولبيان الفرق الهام بينهما يقول :

«عند ما يركز الإنتباه عن طريق استخدام الفعل من أجل » «التقويم» « To value ، فإننا نجد أن الكلام الشائع بمنع استخدام (هذا المصطلع» «استخدامًا مزدوجًا، واذا نظرنا نظرة سريعة في القاموس فسنجد أنه» «في الكلام العادي تستخدم كلمات «التقويم» Valuing و «القيمة» «المقدرة» Valuation استخدامًا حرفيًا لكي نحدد كل من «شي ما» «جسدير به Prizing بعني أنه شيء ثمين ... وتقسويم Appraising» «بمعنى وضع قيمة ل...أو تحديد القيمة ل...».

p. 84 وفى كتاب ديوى «المنطق» يستخدم تعبيرات مثل يستمتع بenjoy و يقوم» evaluate «يقوم»

إذن فإن «شيء ما جدير بـ ...» (أو الاستمتاع بـ...) هو نوع من الفعل أو السلوك المفضل (4) تجاه شيء (فعلى أو مثالى) ، وفى الكلام الشائع غالبًا ما يستدعى ما هو جدير بـ .... » أو شيء ممتع فهو «قيمة» A value ، ووضع

<sup>(4)</sup> استخدمت هذا المصطلع ، ونادراً ما كان ديوى يستخدم مصطلع والتفضيل» أو الأفضلية Preference في أعماله ، ولكن التعبير المفضل لديه (على الأقل في آخر حياته) ===

قيمة ل... ( (أو عملية التقويم ) - يستدعى - التناقض، وينتج عن البحث أن الشيء الفعلى أو المثالى هو شيء جديد بالتقدير ، أو يجب أن يُقدر. فالعلاقة بين شيء ما جدير ب... ووضع أو تحديد قيمة ل.... علاقة تبادلية ، وعندما نجد أن الشيء المراد تقديره أصبح مشكلة ، فإن البحث يوجه إلى حل هذه المشكلة ، و«على سبيل المثال، فإنه لتحديد ما يجب تقديره، وما ينتج عنه من وضع قيمة له ، سيحدد لنا شيء جديد جدير بالتقدير ، أو يُعزز باعتباره كذلك . ومثال هذا البحث الخاص بوضع قيمة الشيء، مثل أى بحث آخر يحدث داخل نظاق اللاإشكالية ، ولكى يكون البحث مقنعًا ، فإن علم القيم سيختص الجديرة ب... لا إشكالية ، ولكى يكون البحث مقنعًا ، فإن علم القيم سيختص بدراسة الأشياء الجديرة ب... ووضع قيم ل... والعلاقة بينهما ، موضوع تجريبى ، وستدخل دراسة وضع القيم (أو التقويات) في إطار نظرية البحث العامة . وعكن اعتبار علم القيم هو العلاقة الميزة لعلم القيم البرجماتي.

ومع ذلك فإن هذا الموضوع سيكون موضوعًا بسيطًا لدرجة أنه سيمثل وجهة نظر ديوى الدقيسقة، وهي نظرة تتخذ على أية حال موقف الخصم من هذه المشكلات ، ويجب أن نعود الآن إلى هذه الموضوعات .

كان السلوك المختار / المرفوض selective-rejective behavior (أنظر المقال في مجلد ليبلى Lepley الذي أشار فيه إلى هذه الملحوظة). كما أن ديوى نفسه لم يستخدم مصطلح «علم القيم» Axiology بل كان يفضل عليه «نظرية التقويم» Prizing ورضع القيمة ل. أو تحديد كتعبير عام يستخدم في كلتا الحالتين «شيء ما جدير بPrizing ورضع القيمة ل. أو تحديد القيمة ل. . Evaluations

### 3 - اعتبار آخر لعلم القيم عند ديوي

اذا كانت الظاهرة الإمبريقية (التجريبية) الأساسية للقيمة موضوعة على أساس علاقتها بالسلوك كشيء جدير بـ ... أو كشىء يمكن الإستمتاع به، وسيبدو أنه من الطبيعي تعريف «القيمة ، بأوسع معانيها ، بأنها أى شيء يمكن أن يكون جديراً بـ .... أو ممتع لـ ... وقد إتجه جيمس نحو هذا الإنجاه، فكتب فى مقاله «الفيلسوف الأخلاقي والحياة الأخلاقية: (5) « إن ما هية الخير هي بيساطة ماهية لإشباع حاجة» . وعرف والف بارتون بيرى – الذي أخذ «اهتمامه بنظرية القيمة» من مقال جيمس «النظرية العامة للقيمة» (6) of Value وبحث من مقال جيمس «النظرية العامة للقيمة الي إهتمام» (\*) ، وبحث سي. آى . لويس C.I.Lewis عن أساس تجريبي لمعنى عبارة الشيء ذو القيمة المباشرة» (\*\*) فوجده في «الأشياء ذات القيمة والأشياء التي لا قيمة لها لمحتوى الخبرة المعطاة في الوقت الحاضر» (7) . ولم يكن ديوى ذاته يفضل أن يطبق تعبير «القيمة» على كل شيء جدير بـ ... ولكن فقط على تلك الحالات

(5) أنظر : «المجلة الدولية لعلم الأخلاق» The International Journal of Ethics ص

<sup>(6)</sup> هذا الكتاب أضافه بيرس في كتابه عوالم القيمة» Realms of value ، والعملان من الإسهامات الكبيرة في علم القيم الحديث .

<sup>(\*)</sup> Any object of any interest.

<sup>(\*\*)</sup> The immediately valuable.

An Analysis of knowledge and valuation (7) وتحليل المعرضة والتقويم) An Analysis of knowledge and valuation (5) وتحليل المعرضة والتقويم) 397 ، ولويس هو أول من طبق مصطلح «القيمة» على الموضوع أو ساوى بينهما وقال : Some Potentiality of it for satisfaction

Experience ص 528.

التى يكون فيها الشى، مستحقًا للتقدير بعد تصور النتائج لهذا الاستحقاق. فالقيمة بهذا المعنى الضيق تتطلب على الأقل عملية ذهنية بسيطة، بينما لا يكون من الضروري أن تكون النتيجة كاملة التقويم أو التقدير، وعرف ديوى «القيمة» في بحثه «البحث عن اليقين» بأنها المباهم التى تنتج عن الفعل الذكى » ص 259).

أما بحث الحكمة (وهو المصطلح الدقيق) لهذا التحديد (الصارم) لتعبير «القيمة» فإنه مثار جدل (8) ، غير أن الانتباه تركز في هذه النقطة فقط بسبب أهمية السؤال الذي يتناول وجهة نظر ديوى والتي لها مكان في موضوع «لا إشكالية القيمة A value unproblematic تلك الإشكالية التي تحييط بكل تقويم وتحدد الحدود التي تحتوى على حلول البحث المتعلق بالقيم . والاجابة هي «لا» إذا كانت القيمة التي يصبح من وظائفها تحديد البحث وهي نفسها محددة في ذلك البحث ، وهي «نعم» إذا لم تكن هذه هي القضية .. ما هو موقف ديوى من هذه النقطة إذن ؟

لم يكن ديوى يريد أن تكون القيم ضمن البحث ولكنه أراد لها أن تكون «محددة فيه عن طريق عملية البحث ذاتها» (المنطق ص 503)، وشدّ على أن صلاحية أو برهان عملية التقويم لها علاقة بموقف إشكالي محدد. إن نتائج التقويم السابق لها علاقة بالطبع بحل المشكلة المحددة للقيمة، تمامًا مثل العلاقة التي لحلول الأبحاث العلمية السابقة التي تتصل بحل المشكلة العلمية المحددة،

Axiology as the science of Prefe- «الفضل السلوك المفضل) انظر : بحث «علم القيم كعلم السلوك المفضل) انظر : بحث «علم العيلي rential Behavior في كتاب «القيمة» بحث جماعي ، نشره : راى لوبلاي - 22 بعث جماعي ، نشره : والى لوبلاي - 22 بعث جماعي ، play

ولكنهما في كلتا الحالتين بالنسبة لديوى هما مجرد وسائل (أدوات) instruments لتكوين الفروض المتعلقة باثبات مشكلة ما معطاه ، ولكنها ليست معايير قياسية في عبارات يكن أن نصدر عن طريقها حكمًا أو نختبر بها مشكلة . إن الأهداف النهائية view - in - view بالنسبة لموقف إشكالي معطى قد تكونت في ذلك الموقف ذاته واختبارها اذا كانت تحل المشكلة المحددة في نفس الموقف . ولهذا فإنه يبدو من وجهة نظر ديوى أنه يوجد سياق لا إشكالي value - في البحث ، ولكن لا يوجد سياق «غير اشكالي للقيدمة» - value

ومن ناحية أخرى ، فإن ديوى كان محدداً عندما ذكر أننا «نُقبل على التقويم فقط عندما تصبح القيمة اشكالية بالمعنى المادى المستمتع به» (المنطق ص 172) ، وهو محدد فى الحالتين بأنه «ذلك الذى يحدد (التقويم)ولا يكون حُكمًا أبداً فى موقف محدد كان محدداً (من قبل) ». ويسمى أحيانًا هذا العامل غير المحكم injudged factor بأنه عامل لا قيمة له أو غير مقوم العامل غير المحكم يضيف :«إن الكلمة لا تعنى شيئًا ذات قيمة عليا عند مقارنتها بالأشياء لأخرى أكثر مما تعنى شيئًا قيمته صغر .... إنها تعنى ، باختصار ذلك الحكم الذى يصدر ضد الحقيقة (الواقعة) الأولية لشيء ثمين محدد».

(مقالات في المنطق التجريبي ، ص 384) .

إذن ، يبدو أن مصطلح «القيمة» سواء أكان أم لم يكن ، يطبق على أى موضوع جدير بالتطبيق ، وهناك نطقة (هامة) وهى أن التقويم الذي حددناه بأنه » p. 87

إشكالية جديرة بالبحث ، وإنها تمد السياق (على الأقل بجزء منها) الذى تستحقه الفروض ويمكن اختبارها به . وكما يبدو ، فإن التقويم هو أحكام «معرفية» (إدراكية) جوهرية ، تجريبية في طبيعتها وممكنة الإختبار التجريبي في المواقف اللاإشكالية التي تكون بعض موضوعاتها جديرة بالبحث . وقد اعتبرت هذه النقطة محورية في علم القيم البرجماتي .

#### 4 - علاقة التقويم بالنظرية العامة للبحث

نرى من المناقشة السابقة أن التقويم يتبع نفس منهج العملية العامة للبحث كما يحدث في التفكير العلمى ، ولكى نتبين أن هذا الموقف كان من أهداف فلسفة ديوى الكبرى ، ولكى نتبين أيضا المدى الذي وصل اليه ديوى فى هذه النقطة ، فإن المجال الكلى لمشكلات القيمة الإنسانية تظل مفتوحة لإستخدام نفس المنهج العام للبحث والذي له مثل هذا النجاح المثير فى العلم ، وعلى الرغم من ذلك فهناك بعض الأساليب فى دفاع ديوى عن هذا الموقف ، يجب أن نوضعها ، كما أن هناك بعض أنواع الغموض التى يجب إزالته .

وقد رأينا في الفصل الذي عالج نظرية العلامات (السيمياء) البرجماتية أن يوى أقر منذ البداية بالفرق بين «أحكام الواقع» Judgments of fact «أحكام الخير» Judgments of good وأحكام الخير» practice وأحكام الخيادة practice ولكنه إتجه نحو إخضاع النوعين الأوليان الى النوع الثالث (من الأحكام): وتقع أحكام الواقع وأحكام الخير فقط في نطاق احتياجنا لأحكام العادة، كما يستخدمان كأدوات لأحكام العادة. ولكن تحليل طبيعة هذه الأشكال الثلاثة من الحكم والعلاقة بينها يبدو أنها تعبر عن رغبة ديوى في كتاباته المبكرة.

p. 88 ولم يوضح كتاب «المنطق» (لديوى) قامًا الكتابات المتضمنة للفرق بين أحكام الخير وأحكام العادة، ولم يؤكد ديوى (9) عليها كثيرًا على ما يبدو، وفي الحقيقة فقد استخدم مصطلح (تعبير) تعيين أو تحديد القيمة لـ ... (أو التقدير estimate ) استخدامًا متكررًا في سياق منهج البحث ، ولكنه تم تحديده عن طريق «الأحكام الجزئية» Partial judgments التي تتجه نحو حكم التطبيق النهائي الذي يمثل الحل لمشكلة البحث (المنطق ، ص ص 133 -140) . وسواء اعتبرت هذه «الأحكام الجزئية ، أم لم تعتبر كأحكام تطبيقية أولية فإن الأمر لا يبدو أنه واضح أمامي .

وعلى الرغم من ذلك فإن «أحكام الواقع» (وتسمى الآن قضايا إعلانية أو لفظية declarative or enunciative propositions) واضحة تمامًا، ولكنها تعتبر أيضا «كأدوات أو «وسائل» أو «ذرائع» instrumentalities فنحتاج إليها في سياق البحث . ولهذا فإنه سيبدو أنه يوجد فقط نوع واحد من البحث وأعنى به ذلك النوع المتمثل في أحكام العادة . وربما يُعتقد أن هذا ما فهمه ديوى من البرجماتية .

وهناك صعوبات أخرى فى كتابات ديوى لا يبدو أنها تسترعى انتباهنا وهى : أن مثل هذا البحث دائمًا ما ينتهى بحكم من أحكام العادة، وقد اعترف أن Facts «الوقائع» Investigations أخرى لتحديد «الوقائع» والشروط البحث يتضمن بحوثًا من حيث الحاضر والماضى) لكى نتمكن من الشروع في البحث . ولا أرى سببًا لعدم تسمية مثل هذه البحوث بحوثًا بمعنى inquiries

<sup>(9)</sup> لمزيد من الإطلاع على النصوص التي كتبها ديوى لبيان الفرق بين «الخبر» Good و «الحق» . . . 57 , 47 ص ص Theory of valuation . . . 57 , 47

(أو بحوثًا فرعية subinquiries ) ، ولا لماذا يجب أن تسمى نتائجها بأحكام العادة judgments of practice .

وعلى سبيل المثال ، فإذا كان البحث يدور حول مرض السرطان - كخطر يهدد البشرية جمعا ، - وينشأ عن المشكلات التي تواجه الحياة الإنسانية ، فلا شك أنه يبدو اذا كنا سنصف (أو يجب) أن نصف نتائج البحوث الفرعية واذا وعدد مواد فعالة تسبب مرض السرطان cancerigenic باعتبارها أحكام تطبيقية (أحكام عادة) (مثلما يجب على الأحكام أن تفعل) باعتبارها أحكام تطبيقية (أحكام عادة) (مثلما يجب على الأحكام أن تفعل) ، فإننا سنعتبر حقيقة هذه المواد جديرة بالتقدير، بينما لا تعتبر غيرها من المواد كذلك كنتيجة لهذه البحوث (الفرعية) ، ولكن الإعلان عن أن المادة المعطاة هي مادة سرطانية فعالة أم غير فعالة يبدو أنه لا علاقة له بالتقدير البشري سواء في مدلوله (المادي) أو في صيغته التعزيزية . ولهذا فإن هذا البحث المحدد (أو البحث الفرعي) لا يبدو أنه يتكشف عن نتيجة ما في الحكم التطبيقي .

وفى ضوء هذه الاعتبارات ، فإنه من الحكمة أن غيز بين المشكلات (بطريقة كنط)و التى نعتقد أنها القضية The case بأنها مشكلات تستحق التقدير، ومشكلات تتعلق بالفعل . وسوف تتكشف البحوث المعنية بهذه المشكلات عن نتائج يمكن صياغتها بأنواع مختلفة من التعبيرات الرمزية، وبهذه الطريقة يمكننا أن غيز بحوثًا بعينها، ومحددة القيمة، ووصفية (10). وجميع هذه الانواع من البحث يمكن أن يشملها تعبير ديوى بمعناه الواسع فتصبح «علمية» ، ويعنى أنها فقط يمكن أن يشملها لنموذج العام للبحث الذي قام ديوى بتحليله وأصبح من

and Values.

<sup>(10)</sup> أنظر كتابى «المعنى والمغزى» دراسة في علاقات العلامات والقيم Signification and significance: A study of the Relations of signs

الرجهة التاريخية علامة واضحة لعمل العلماء. وأن هذا سيكون متسقاً مع إدراكنا أن الأنواع الفرعية للبحث تختلف فيما بينها في نوع المشكلات التى تتناولها مع/ وفى التعبيرات الرمزية التى تتكشف عنها. إن مثل هذا الإدراك سوف يحمى ديوى من إتهامه «بالنزعة العلمية أو التعالمية» Scienticism التى غالبًا ما يدمغه بها النقاد (واعتقد أنها تلتصق به خطأ) (11). ويحميسه أيضا من الإتهام المضاد بأن نظريته العامة في البحث تأثرت بتوجهه الأخلاقي الخاص (12)، وبالتالى فهو ليس «علميًا» بدرجة كافية.

5 P. 90 مشكلة، نظم، علم، القيم،

إذا كان علم القيم يرتكن على ظواهر تجريبية للاشياء الجديرة بالتقويم وعلى

<sup>(11)</sup> إن تركبيز ديوى على «العلم» Science كان في بدايته تركبيزاً على الإنجاه العلمى Scientific Attitude Scientific Attitude وكتب ما يلى عن هذا الوضوع ، ويُعرف الإنجاه العلمى هنا بأنه صفة (كبفية) quality تبدو لنا أينما ترجهنا في الحياة. إذن ما هو الانجاه العلمى؟ إنه من الناحية السلبية عبارة عن التحرر من قبود الروتين ، والتعصب ، والفكرة المتسلطة -Dog الناحية السلبية عبارة عن التحرد من الإهتمامات الذاتية . أما من الناحية الإيجابية فهو الرغبة في البحث ، والفحص ، والتحبيز ، وفي الوصول الى نتائج تقوم على أساس أقامة الدليل بعد طول معاناة لجمع كل الأدلة المكنة . إنه النية (القصد) في الوصول الى معتقدات ثابتة ، وأن نختبر تلك المعتقدات التي تأملناها ولكن على أساس من الحقائق التي معتقدات ثابتة ، وأن نتعرف أيضًا على الحقائق التي لا معنى لها ولكنها قد تشير إلى أفكار ما . إنه (الانجاه العلمي) في مقابل الانجاه التجريبي الذي نفهم من خلاله أنه عندما تكون ما . إنه (الانجاء للتعامل مع الحقائق ، فإنها تكون مجرد فروض تختبر عن طريق نتائجها التي نتجت عنها». (انظر نظرية القيمة ، ص 31) .

<sup>(12)</sup> إن ديوى على وعي بإحتمالات هذه النقطة ، وذكر أنه لو تمكن من نقد أفكاره لوضع هذه القضية من أجل أن يدحضها ، (أنظر : الملحق في كتاب : فلسفة جون ديوى .إصدار بول آرثر شلب ، ص 579. ff.

نوع البحث الذي ينتج عنه التقويات الخاصة (بأحكام الخير، وأحكام ما ينبغى ) فإن الأنساق الاكسيولوجية المحددة يجب أن تختلف في طريقة التعبير عن الأنواع المحددة للأشياء الجديرة بالتقويم أختلاقًا نسقيًا ، وتبعًا لذلك تختلف في تعبيراتها الخاصة به «القيمة اللااشكالية» المحددة والمتضمنة في التقويات المحددة المناظرة ، وسوف يشتمل علم القيم البرجماتي النسقى على مثل هذا العمل . ولا يوجد علم قيم برجماتي نسقى آخر ياثله (13).

محدد للعلوم المعيارية normative على الفلسفة، ذكر فيه أن المنطق كان يعتمد على الأخلاق sciences في الفلسفة، ذكر فيه أن المنطق كان يعتمد على الأخلاق sciences والاخلاق تعتمد على الجمال « Aesthetics ، ولكن جاء هذا التقسيم في الأعمال المتأخرة لبيرس وقد ظل متناثراً (14)، ولم يكن موجها بنفس الطريقة كما في العمل السابق ، ولم يحاول ديوى أن يربط علم القيم العام (على الأقل كما أنذر بهذا في كتابه «نظرية التقويم» (Theory of valuation) بمعالجته لمثل هذه المجالات المحددة مثل علم الأخلاق وعلم الجمال . ومع ذلك فقد عنى البرجماتيون بدرجة كبيرة بالمجالات المحددة للقيمة ، وسوف نتناول بعض أفكارهم عن علم الأخلاق ، والنظرية السياسية، وعلم الجمال ، والدين (15) .

ويجب أن نثبت هنا أولاً ملاحظة عامة ، وهي أنه من الضروري في التوجه

<sup>(13)</sup> يعتبر كتاب «رالف بارتون بيري» «عوالم القيمة» Realms of value ، السابق ذكره ، إسهامًا عظيمًا في هذا المجال .

<sup>(14)</sup> انظر: تشارلز ساندرزبيرس، «في المعايير والمثل» On Norms and Ideals بقلم فنسنت يوتر Vincent G. Potter .

John Dewey ، انظر : بحثنا القصير في ملحق هذا الكتاب بعنوان : «جون ديوى معلمًا » (15) .as Educator

البرجماتي في جميع الحالات أن نضع الموضوع التجريبي للنسق في صيغة تساؤل ومن ثم فإنه من المهم أن غيز الكتابات النظرية العامة التي تتضمنها أنساق ومن ثم فإنه من المهم أن غيز الكتابات النظرية العامة التي تتضمنها أنسال p. 91 التقويمات المحددة التي قد يتناولها فيلسوف برجماتي بعينه . وعلى سبيل المثال فإن الأخلاق النظرية ستُعني بمثل هذه المشكلات كنوع من أنواع إرتياد مجال المشكلات الأخلاقيية وكذلك لتحديد ماذا يعني بما يسمى فعل «صحيح أخلاقيا morally right لتمييزه تقويميًا، فعل معين في موقف محدد كفعل صحيح من الناحية الأخلاقية. وهناك بعض الفروق المشابهة سيكون من الضروري (الإشارة اليها) في مجالات إكسيولوجية أخرى . وهناك فيلسوفان برجماتيان يكن أن يتنفقا في طبيسعة علم القيم العام وفي إرتياد بعض الأنساق الإكسيولوجية الخاصة مثل ميد وديوي ، اللذان اختلفا فيما اذا كان على الولايات المتحدة أن تلتحق بعصبة الأمم The League of Nations التي أنشئت بعد الحرب العالمية الأولى ، أو مثلما اختلف كل من جيمس وبيرس اللذان اختلفا في تأكيدهما على أهمية الفرد والمجتمع .

## 6 - علم الأخلاق البرجماتي

إن علم الأخلاق (\*) هو العلم الذي يتناول نظرية السلوك المعسقول أو الأخلاقي moral behavior فما هو إذن السلوك الصحيح ؟ لقد اختلف الفلاسفة في اجاباتهم (على هذا السؤال) : فبعض الفلاسفة يعتبر جميع

المشكلات التى تتعلق بالتعقل والحكمة والحذر مشكلات أخلاقية ، أو أنها تختص بالتهذيب والحكمة ، بينما لا يعتبرها الآخرون كذلك . واعتقد أن جميع الفلاسفة البرجماتيين فكروا فى السلوك الأخلاقى (الصحيح) من خلال مصطلحات اجتماعية ، أى أننا لكى نأخذ فى الإعتبار سلوك فردى لشخص ما من منطلق نقطة أخلاقية ، فإن هذا الاعتبار للسلوك ينبع من نقطة تأثره بأشخاص آخرين فضلاً عن تأثره بسلوكه الشخصى نفسه . إذن فتقويم السلوك الما هو بحث موجه لتحديد السلوك الصحيح (أو السلوك الخطأ) .

وكما ذكرنا فى الصحف السابقة ، فإنه من صفات التوجه الأخلاقى وكما ذكرنا فى الصحف السابقة ، فإنه من صفات التوجه الأخلاقى P. 92 البرجماتى أن تنظر إلى المشكلات الأخلاقية من خلال عبارات تعبر عن المواقف الفريدة المحددة (16). لهذا ذكر جيمس قوله «إن ماهية الخير هى ما يشبع حاجة ما » فقد نظر الى الفعل الأخلاقى باعتباره تحقيق أكبر قدر ممكن من الخير فى

<sup>—</sup> سلوك المهنة والشرعية. P. بينما تدكر القواميس أن مصطلح Moral هو :(1) ان يكون الرء صالحًا تبعًا لمعايير (350 بينما تذكر القواميس أن مصطلح Moral هو :(2). a moral person الصح والخطأ فنقول «شخص صالح» (2). a moral person ما يتفق مع معايير السلوك (3). The moral thing to do الصحيح، فنقول : «إنه الشيء الصحيح لفعله» الصحيح، فنقول : المناخ الصحيح (الصحى) بالنسبة إلى ... أو يهتم بمعيار التصرف الصحيح، فنقول : المناخ الصحيح (الصحيح الجامعة للجامعة للجامعة للترقى ، أو ما هو في جانب التصرف الصحيح أو الخطأ. على سبيل المثال التصرف الجسرف الجنسي Sexual conduct ، وهذا المصطلح اللاتيني Moral-Ethical أي ما يتصل بالاخلاق , Sexual conduct والسلوك . واللفظان Moral-Ethical يعنيان ما يتفق مع التصرف السليم .

<sup>. (</sup>المترجم) (Ibid, p. 660)

Cus-(أو المعتادة) لا يبدو أن هذا ينطبق على بيرس الذي ركز أكثر على «الحكمة المألوفة» (أو المعتادة) (16) لا يبدو أن هذا ينطبق على بيرس الذي ركزه على حل المشكلة الأخلاقية عن طريق البحث التأملي.

مواقف تتصارع فيها «الحاجات» Demands (ويقول جيمس):

«لا يوجد غير أمر واحد غير مشروط ، وهو ما نبحث عنه بغير انقطاع» «بخوف وارتعاش ، لذلك نصّوت ونفعل ، كما نسعى للحصول على » «أكبر قدر ممكن من الخير للكون .. وكل معضلة حقيقية هي بمعناها » «الحرفي الدقيق موقف فريد، والتركيب الصحيح للمثل المدركة » «والمثل التي فشلنا في إدراكها هي أن كل قرار يوجد هو دائماً كون» «غير مسبوق بشيء ، ولم يكن هناك قاعدة قبله مسبقة مناسبة » ، (17) «كتب ميد عبارات مشابهة تتعلق بعلاقة القيمة بالفعل الكامل : «ليست المسألة الأخلاقية مسألة إيجاد قيمة صحيحة تعلو على قيمة » «خاطئة، انها مسألة إمكانية إيجاد فعل نراعي فيه إلى أبعد مدى » «خاطئة، انها مسألة إمكانية إيجاد فعل نراعي فيه إلى أبعد مدى » «ليس لدينا حق أكثر من ذلك فيجب علينا الا نهمل القيمة الحقيقة» «للشيء كما يجب أن لا نهمل واقعة في مسألة علمية. فعفي حل » «مسألة ما يجب أن نأخذ (في اعتبارنا) جميع القيم التي لها بها » «علاقة . (المصدر السابق ، ص 465) ».

The Moral Philosopher and وليم جبس ، «الفيلسوف الأخلاقي والحياة الأخلاقية والحياة الأخلاقية) . 50 - 349 . 617

Scien- البحث الرئيسى الذي كتبه ميد في علم الأخلاق هو والمنهج العلمى وعلوم الأخلاق، -Scien البحث الرئيسى الذي لتبه ميد في علم الأخلاق الم tific Method and the Moral sciences ، توقظ في نفس الانسان اتجاهات القيمة لدى الآخرين . Role - taking

وقد تم اختبار التركيز على «الموقف الوحيد أو الفريد» وقد تم اختبار التركيز على «الموقف الوحيد أو الفريد» situation الذي يُحدث فن السلوك الاخلاقية الدائمة ، وهي دائمة ، وعلى سبيل المثال، المخصوص في نظرية ديوى الأخلاقية الدائمة ، وهي دائمة ، وعلى سبيل المثال، في الفيصل الذي كتبيه عن الأخلاق Morality في كتبابه «التجديد في الفلسفة» (Reconstruction in Philosophy ، بالإضافة إلى «نظرية التقويم» الفلسفة » Theory of valuation ، إن تحديد ما هو صحيح في الفعل (أي ما يجب فعله بطريقة أخلاقية) يشبه جميع (أنواع) التقويات (الأخرى) ، وهو تحديد ما هو و. 93 مطلوب لحل موقف إشكالي محدد، فالغرض الأخلاقي المحدد يتكون في الموقف (ذاته) ولا يأتيه من خارجه :

«إن الإنتهاء الى وجهات نظر هو تعيين قيمة أو تقويم (الفعل) كخير » «أو شر على أساس مطابقتها على ما ينفع serviceability فى » «مقابل السلوك الذي يتعامل مع حالات غرضية توجد لكى يتم » «الاعتراض عليها بسبب وجود بعض النقص او الصراع بداخلها. » «إنها محددة القيمة (بمعنى ان نقول) أنها مناسبة أو غير مناسبة » «صحيحة أم غير صحيحة، صح أم خطأ ، على أساس ما تمثله» «من حاجة requiredness لإنجاز هذه الغاية » (نظرية التقويم ، ص 47).

إنه نفس النقد المتكرر لمثل هذه النزعة الموقفية Situationism في النظرية الأخلاقية (وأيضا السياسية) والتي لها مكان لها في المعرفة الاخلاقية التراكمية وفي الحكمة. ولكن الحالة تختلف بالتأكيد بالنسبة لديوى ، (فهو يقول):

«نحن نشك في وجود أفكار الغايات والقيم الخاضعة للتعميم (وعلى »

«الرغم من ذلك) فهى قد توجد ليس فقط كأفكار تعبر عن العادة » «وكأفكار لا تقبل النقد وربما كانت غير صالحة، ولكن وبنفس الطريقة» «أيضا كأفكار عامة صحيحة تنشأ فى أى موضوع ... لأن الأفكار» «العامة للسلوك فى أى علم طبيعى تستخدم كأدوات ذهنية للحكم» «على حالات خاصة كما تنشأ الأفكار الأخرى ، إنها فى الواقع ، » «أدوات توجه وتيسر تحيص الأشياء فى الواقع العينى (التجريبي) » «بينما هى أيضا متطورة وتم اختبارها عن طريق نتائج تطبيقاتها » «فى هذه الحالات » (نظرية التقويم ، ص 44).

وفى المجلد التاريخي الهام عن «الأخلاق » غبد أنهما ميزا بين الأخلاق وجبمس ه. توفتس James H. Tufts ، غبد أنهما ميزا بين الأخلاق «التأملية» Reflective و «العُرفية» (Customary و «العُرفية Reflective أما اهتمامنا فى هذه الصفحات (الصحف) فإنه سيكون منصبًا على العبارات الأخلاقية التأملية، ولكن طالما كانت العبارة المقتبسة الأخيرة واضحة ، فإنه لا يمكن إنكار الغايات الاخلاقية العامة والمبادى ، ويشملها المبادى الأخلاقية «العُرفية» ، كما إنه ليس من الضرورى إنكار صحتها ولأمكان استخدامها كأدوات (وسيلية) their (يسيلية) instrumentality p . 94 الناحية الاجرائية أو العملية Operationally a priori بعنى أن هذا العنوان قد الستخدم من قبل ، ولكننا سنظل نعتبرها ناشئة . الاهتمام بمسائل (مشكلات) أخلاقية محددة ، ولكونها قد قننت (مسبقًا) فإننا نستطيع أن نواجه بها مسائل أخلاقية أخرى محددة .

<sup>(19)</sup> نشر كتاب كل من جون ديوى وجيمس توفتس عن «الأخلاق» Ethics عام , 1908 وظل لعدة سنوات أحد الكتب الهامة ذات الأثر البعيد في الفلسفة الأمريكية .

### 7 - النظرية السياسية : الديموقراطية كتصور أخلاقي

إن تفاعلات الأشخاص في أي عملية خاصة بالتفاعل الإجتماعي المباشر - أخلاقي أم غير أخلاقي – تتضمن بطريقة مباشرة التأثير على أشخاص آخرين، وهؤلاء الأشخاص الآخرين هم «الجمهور» مكون من أشخاص غير أولئك بالتفاعل الاجتماعي المباشر يوجد «جمهور» مكون من أشخاص غير أولئك الذين اشتركوا في التفاعل المباشر ، ولكنهم متأثرون بهذا التفاعل ، فكل عضو في المجتمع هو في الواقع جزء من الجمهور ، وله علاقة بالتفاعلات الإجتماعية المباشرة بالأعضاء الآخرين في المجتمع . ويطور أعضاء المجتمع – كجمهور بالمباشرة بالأعضاء الآخرين في المجتمع . ويطور أعضاء المجتمع على القواعد أو المعايير norms أو المقاييس الخاصة بالتفاعل الإجتماعي المطبقة على جميع أعضاء المجتمع لكي يتم التحكم في المؤثرات العامة للتفاعل الإجتماعي ، والأبعد من ذلك فإن هذه المؤثرات التي ذكرناها تنشيء بالضرورة مجموعة من القوانين ، والأشخاص الذين يطبق عليهم هذه القوانين هم أعضاء في المجتمع السياسي ، والأشخاص الذين يقومون بتنفيذ هذه القوانين يكونون الحكومة. إن النظرية السياسية هي الدراسة العامة للمجتمع السياسي .

وتعتبر الفقرة السابقة نقل بتصرف إلى حد ما لموقف ديوى (الذى نشره) فى p . كتابه «الجمهور ومشكلاته» The Public and its Problems ، وقد قدمناها باعتبارها الأساس لتفسير ديوى للديموقراطية الأمريكية وعلاقته بها.

<sup>(20)</sup> يمكن أن نلاحظ وجود فرق بين «النظرية السياسية» التى وردت فى كتاب «النظرية الأخلاقية» وين العبارات المحددة عن المجتمعات السياسية، وبينهما وبين التقويم من حيث وصفه للمجتمعات السياسية ، فإن الفكر السياسي والاخلاقي لدى ديوى يحتوى على كلا العنصرين المذكورين معا آنفا.

ويتضح للقارى، فى الحال أن كتاب «الجمهور ومشكلاته» يتناول العلاقة ذات الصلة بالموضوع (21)، (ويلاحظ) أن ديوى لا يكتب كعالم سياسى يحاول أن يصف المؤسسات السياسية في الولايات المتحدة، ولكنه يكتب كأحد الأشخاص الذين يدينون الديموقراطية الأمريكية ، ناقداً بشدة فى أعماله ما وجده حوله ولكنه معنى بتحسين هذه المؤسسات السياسية ونشرها . ولم يعرف ديوى الديموقراطية فى عبارات تاريخية، أو سياسية ، أو وفق أنظمة اقتصادية (معينة) ، فالديموقراطية بالنسبة اليه كانت تصور أخلاقى Moral Conception بصفة أساسية .

وكان هذا واضحًا منذ البداية فغى عام 1888 ألقى بحثًا فى جامعة ميتشجان The University of Michigan بعنوان: «أخلاق الديموقراطية على الديموقراطية على أنها الأخذ بالمنهج Ethics of Democracy مصور فيه الديموقراطية على أنها الأخذ بالمنهج الأخلاقي عند تناول المشكلات الاجتماعية، والمنهج الاخلاقي - كما فسره مؤخرًا بالتفصيل - كان - كما رأينا - تطبيقًا للبحث (وبصفة أساسية كما يبدو في العلم) لحل مشكلات القيمة التي تنشأ في المواقف الاجتماعية . فالديمورا المشكلات في تصور ديوي - تُستمد من التوجه الأخلاقي (ليشمل هذا التصور) المشكلات السياسية . إذن ستصبح المشكلات السياسية مشكلات أخلاقية . وبما أن الغاية بالنسبة لديوي لحل أي مشكلة تختص بالقيمة، فإنها تتبلور في تعبيرات الرسائل المتاحة، والوسائل المتاحة تحدد قيمتها بتعبيرات تشمل مدى مناسبتها للغاية الناشئة (حتى يكون اختيار الوسائل والغاية قد تقررا معًا) والفعل

Old and New ، و «القديم والجديد» Individualism ، و «القديم والجديد» (21) أنظر كتب ديوى «النزعة الفردية والفعل الاجتماعي Liberalism and social Action و «الحرية والفعل الاجتماعي Problems of Men . Problems of Men

الأخلاقى - إذن عند هذا الحد - هو فعل سياسي يجب أن يستخدم وسائل أخلاقية لمحاولة بلوغ الغاية الأخلاقية .

وهناك طريقة أخرى للتعبير عن هذا الموقف وهى أن نقول أنه بالنسبة لديوى p. 96 (وجيمس وميد) فإن وجهة النظر الأخلاقية تعتبر أن كل شخص يقف فى موقف تقييمى إشكالى يعتبر (هذا الموقف) غاية فى ذاته وليس وسيلة ، وتدخل هذه الصياغة ضمن التراث الكنطى ومن ثم المسيحى ، وسيكون قبول الديموقراطية كتصور أخلاقى نتيجة لإتساع هذا الموقف ليشمل مشكلات المجتمع ككل .

وهناك نقطة إضافية يجب أن نركز عليها طالما أنها تبين أكثر الإسهامات المتميزة للبرجماتية الأمريكية (في هذا المجال) ، فإن بيرس بتوجهه نحو المجتمع العلمي وعمليته الاجتماعية للبحث ينزع نحو التقليل من شأن النزعة الفردية. ولكن جيمس – على العكس – ركز على الأشخاص كأفراد عجداً الفرد، بعد أن كتب موافقًا على أن «الجماعة أقل شأنًا من الفرد » (\*) ، وكتب يقول : «دعونا نشعر بالغبطة ونحن نطلب الديوقراطية ، فإ هذا لن يخنق الفرد ، وهذا هو كل شيء» .

وعلى الرغم من ذلك فإنه بالنسبة لديوى وميد نجد أن الفرد والمجتمع متلازمين تلازمًا كاملاً، وكتب ديوى أن الفرد هو «مركز التجديد بالنسبة للمجتمع » (\*\*)، أما ميد فقد سلم بأن الفرد المفكر ، الواعى لذاته Self-Conscious والأخلاقى ، يوجد فقط من خلال العملية الاجتماعية، إلا أن

<sup>(\*)</sup> The group is inferior to individual.

<sup>(\*\*)</sup> The reconstruction center of society.

غثيل الفرد بدوره يجعل المستويات الأكثر تعقيداً واختلافاً للمجتمع الإنساني مكنة . ولذلك فان المجتمع الانساني بالنسبة لديوى وميد ليس نسيجاً فسيفسائياً a mosaic من أفراد مستقلين ، وليس كل عضوى بحيث يعتبر الفرد دخيلا عليه . وهكذا فإن تصورهما للديمقراطية يعد خليطاً شاذاً من استحسان للعبارة المشهورة ، «دعه يعمل» Laisscz faire والأنظمة السياسية التي تحتكر السلطة (الاستبدادية) totalitarian ، ويبدو لي أن هذا الإدراك للمنفعة الكاملة لكل من الفرد والمجتمع هو أحد الانجازات الهامة للحركة البرجماتية .

## 97 · 9 معلم الجمال والمظهر الجمالي للخبرة

ليس هناك دليل على أن التغسير العام للبرجماتية كفلسفة عملية scientism وانتهازية opportunism وتجنح للنزعة التعالمية Practically وانتهازية aesthetic experience وبالتالى aesthetic experience (وبالتالى ما وصل اليه الفن والفنانين من مكانة عالية) منحها إياهم البرجماتيون الأمريكيون . حقًا ، هناك المظهر الجمالى للخبرة التى يجب أن يستند إليه المعنى سبيل بلوغ أعلى منزلة لهذه الحركة الفلسفية .

وعلى الرغم من أن المؤلفات (الصادرة) في علم الجمال ليست مركزة، فإنه لا يوجد عرض مناسب ممكن في صحف قليلة (22) . وسوف نركز الانتباه على

<sup>(22)</sup> هناك بحث لميد بالإضافة الى ما ذكره ديوى في كتابه «الفن كخبرة» وبعض النصول في كتابه «الخبرة والطبيعة» Experience and Nature «الخبرة والطبيعة» الخبرة الجمالية «الخبرة والطبيعة الخبرة الجمالية » Nature of Aesthetic Experience

وجهات نظر ديرى منذ أن بدأ عمله (وعلى وجه الخصوص «الفن كخبرة Art as Experience ) وهو ذو أهمية رئيسية في هذا الموضوع .

كتب ديوى في كتابه «التجديد في الفلسفة» :

«حقًا، لا يوجد تساؤل دال أمام العالم أكثر من التساؤل عن إمكانية» «ومنهج التوفيق بين إتجاهات العلم العملى والادراك العالى للجمال» (23). وقد صدر كتاب «الفن كخبرة» عام 1934 (وبعد 14 سنة) أجاب ديوى على هذا التساؤل، فقد وجه ديوى في هذا العمل الإنتباء لما تتضمنه الممارسة اليومية للحديث عن «الخبرة»:

«(نقول) أننا حصلنا على الخبرة عندما تجرى المادة المختبرة في مجراها»
«إلى غايتها، عندئذ وعندئذ فقط تتكامل داخل مجرى الخبرة العام»
«المحدد عن الخبرات الأخرى. وقد إنتهى جزء من العمل بطريقة مُرضية،»
«فالمشكلة تجد لها حلاً، لقد انتهت المباراة، إن الموقف - سواء أكان»
«تناول طعام، أو محارسة لعبة الشطرنج، أو إجراء محادثة، أو كتابة»
«كتاب، أو الاشتراك في حملة سياسية -، إنها (جميعًا) تقترب من»
«الكمال وليس من التوقف، إن مثل هذه الخبرة كاملة وتتسم بفرديتها»
«الخاصة المتفردة واكتفائها الذاتي. أنها الخبرة »

p.98

<sup>==</sup> كتابه «فلسفة الفعل» في الصحف 454 - 457. والفصول 15-14 في كتاب لويس «تحليل Horace M. Kal- . كالين المعرفة والتقويم» ، وكتاب «الفن والحرية» (في مجلدين) لهوراس م . كالين المعرفة وأمز» المعرفة وكتاب «مقدمة في علم الجمال» An Introduction to Beauty يقلم «فان ميتر آمز» Van Meter Ames.

<sup>(23)</sup> جون ديوى ، «التجديد في الفلسفة» ، ص 127

(الفن كخبرة ، ص 35 ) .

(و يضيف قائلاً) :

«وفى الخبرة الجمالية المتميزة صفات تخضع لخبرات أخرى مسيطرة ، » «تلك الخبرات النابعة أعنى بها (خبرات) ضابطة، فالصفات التي » «توجد في الفضيلة والتي تتكامل في الخبرة هي خبرة متكاملة » «معناها الخاص » .

المصدر السابق ص 55

(ثم يضيف أيضا قوله):

«إن الموضوع الخاص المتميز والمسيطر هو موضوع جمالى ، ينتج عند صفة » «الاستمتاع التى ترتبط الادراك الحسى الجمالى ، وعندما تعلو العناصر » «التى تحدد أى شيء وهى ما يمكن أن نسميها الخبرة الجمالية التى تسمو » «على الإدراك الحسى المجرد وتعلن عن نفسها » . (المصدر السابق ص57) وعندما تتميز الخبرة الجمالية بهذه الطريقة فإنه يصبح من الواضح أن الجمال ليس نوعًا واحداً خاصا من الخبرة يختلف اختلاقًا بينًا عن الأنواع الأخرى منها، ولكنها مسألة درجة تأخذ فيها الخبرة صفة الإكتمال . ومن ثم يصبح لدينا خبرة جمالية، ومثل هذه الخبرة هى موضوع علم الجمال ، ويعتبر الفن جزءاً من هذا الموضوع فقط ، حيث أن الفن كنتاج إنسانى يمكن النظر اليه باعتباره من انتاج موضوعات تكونت على وجه الخصوص لكى تسمح بوجود الخبرة الجمالية وتؤكد عليها .

وطالما أن الانتاج والادراك الحسى في الفن أنشطة إنسانية (وهى بالنسبة لديوى أنشطة إنسانية متشابهة قامًا) ، وطالما أن الحصول على خبرة جمالية -

p. 99 حتى عندما يثيرها العمل الفنى - تتضمن نشاطًا متكاملاً، فإنها جميعًا تتسق مع التوجه الفعلى للبرجماتية في علم الجمال عند ديوى . ولا ينتفى القول بالوسيلية instrumental في فكر ديوى في هذا التحليل ، أما بالنسبة للأعمال التى ينتجها الفنانون فإنها تعد كوسائل في عملية التغيير ، وإضافة لبيئة الإنسان لكى يمد سيطرته على جميع نواحي التكامل في خبرته .

إذن أين يوجد العنصر «التأملي» Contemplative في «التقدير الجمالي» aesthetic appreciation ؟ هناك مصدران على الأقل عند ديرى لهما علاقة بهذه النقطة. أحدهما يتمثل في إدراكه أن الخبرة وجهان : فهى موضوع معاناة undergoing ، فضلا عن أنها عمل ، فإن ما يعانيه الإنسان نتيجة لعمله يمكن أن يكون هو ذاته رد فعل وبالتالي يصبح موضوعًا (أو عنصراً جوهريًا) للخبرة الجمالية . فتوجه ديوى نفسه توجهًا قويًا لدرجة أنه يعد توجه عالم الأخلاق الذي لا يؤكد تأكيداً مناسبًا دائمًا في كتاباته على «المعاناة» الناشئة عن الخبرة ، ولكن هذا الإهمال يصح في علم الجمال لديه وليس في علم الأخلاق .

(والموضوع) الأكثر أهمية أن ديوى يتيح في علم الجمال التأكيد البرجماتي العام على علم العلامات (السيمياء) ، بينما يجد أنه من غير الضروري أن يفعل ذلك دائمًا ، فإنه يكن أن يعبر عن «الخبرة» وبهذا يكسب نوعًا من الاتجاه التأملي إلى جانبه . إلا أن الدلالة الأكبر هي أنه في الحقيقة حتى إذا لم تكن جميع الأعمال الفنية علامات (سيمائية) (وهذه نقطة مثار خلاف) ، فإن كثيراً منها يعد علامات أو أنها تتضمن علامات ما .

وفى كتاب «الفن كخبرة» نجد أقوالاً كثيرة لديوى فيما يتعلق «بالمعنى» الخاص بالفن، وعلى وجد الخصوص في الفصل الخاص » بالموضوع المعبّر» ...

The expressive object وقد ميز بين التعبير والبيان: «إن العلم يقرر المعانى، والفن يعبر عنها ». (ص 84) ، والنص التالى يوضح هذا التمييز: p. 100

«التعبير عن التقرير، ويوجد في هذا الاختلاف شيء ما مختلفًا فيما» «بؤدي البيه من خيبيرة ، إن المسافير الذي يتبيع» «العبارة أو الإتجاه الذي تشير البه اللوحة يجد نفسه في المدينة» «التي تشير اليه. وبالتالي فإنه يحصل من خبرته الخاصة على» «شيء من المعنى الذي يخص هذه المدينة. فبامكانه أن يحصل عليها» «الى الحد الذي تعير به المدينة عن نفسها بالنسبة إليه ، كما عُبرت» «مدينة تينتيرن أباي Tintern Abbey عن نفسها في قصيدة» «ورد ورث Wordworth .... فإن قصيدة وردورث تختلف فيسما» «تمنحيه تينتين أباي (من معني) بالنسبية لجامع الآثار والتحف. » «فالقصيدة .. لا تحدث أثراً ملاتما بالحجم الصحيح الذي في العبارة» «الوصفية ولكن عا يوجد في الخيرة نفسها. فالشعر والنثر، والتصوير» «والرسم تعطى أثراً ملائمًا من خلال وسائل مختلفة لكي تصل» «إلى غايات مختلفة. فالنثر يتناول قضايا ، ومنطق الشعر قضايا» «عليا، حتى عندما يستخدم ما يسمى نحويًا بالقضايا . فالثانية» «لها قصد ، فالفن هو تحقيق مسياشي للقصد» (الفن كخبرة، ص 85).

<sup>(\*) &</sup>quot;Science states meanings; art express them".

وعلى الرغم من أن ديوى لا يستخدم المصطلحات الواردة في علم العلامات الذي ورد في كتابات بيرس ، فإنه يكننا أن نرى من هذا النص (ومن إشاراته المتكررة إلى الرسومات Paintings في الفن كخبرة ، أن عمل الفن غالبًا، وربما دائمًا ، ما يعتبر علامة صورية gian iconic sign (فالصورة) هي النظرية التي تقوم بدور رئيسي في أعمال بيرس المختلفة إلا أن لها اشارات معبرة عن علم الجمال (24) . (وتتمثل) خصوصية العلامة الصورية في أن ما تشير اليه متضمن في العلامة الأداتية ذاتها ، ولهذا فإذا كانت تشير إلى خبرة متكاملة فإن جزء من تلك الخبرة المتكاملة يكون متضمنا في العلامة الأداتية ذاتها (25) . وهذه ليست القصة الكاملة لكيفية تفسير تصور ديوى عن «المعنى المعبر» وهذه ليست القصة الكاملة لكيفية تفسير تصور ديوى عن «المعنى المعبر» ودين متاحة لإيضاح تصور ديوى المشار اليه .

p. 101 و. - الدين والقيم الإنسانية

كتب جيمس: «إن الدين مهما كان ، هو مجموع ردود أفعال الانسان بإزاء

<sup>«</sup> والاسس المنطقية لعلم الجمال عند بيرس ، Max O. Hocott , أنظر : ماكس هوكت , 14 Max O. Hocott ، والاسس المنطقية لعلم الجمال عند بيرس ، (24) The Logical Foundations of Peirce's Aesthetics.

<sup>(25)</sup> قام مؤلف هذا الكتاب بتطوير هذا المرقف في عدد من الدراسات. أنظر: الفصل الخامس (25) Signifi- (الفن والعلامات والقيم (Art, Signs, and Value) في كتاب: المعنى والمغزى - (الفن والعلامات والقيام معناقشة المرقف العام والاشارات للمقالات للمقالات الأخرى. وهناك تحليل مصطلح «معبّر» Expressive في كتاب «الإشارات»، واللغة والسلوك Signs, Language, and Behavior ، ص ص 67 - 71.

الحياة» (26). ولم يعتقد جيمس نفسه أن هذا يعتبر معياراً كافياً عن الدين، كما لم يعتقد بيرس نفسه ذلك ، فبالنسبة البهما فإن الاعتقادات الاضافية موجودة (في شيء آخر) (مثل الاعتقاد في قوى إلهية مقدسة يتعاون معها الشخص في درب الحياة) . ولكن بالنسبة لجيمس فإن هذه الاعتقادات الدينية على وجه الخصوص تختلف اختلاقاً بيناً بين الأفراد والحضارات ولذلك تأتى بعنى ثانوى بالنسبة لوظيفة الدين الشائعة للإنسان الجديد فهي مجرد «مجموع ردود أفعال الانسان بإزاء الحياة» .

وعلى الرغم من أنه لم يكتب أحد من البرجماتيين ، أو لديه كتابات من هذا النوع ، مثل اللاهوتيين التقليديين، فإنهم تعاطفوا بلا استثناء مع الدور العام الذي يؤديه الدين في الحياة الإنسانية . وكان لكل من بيرس وجيمس اعتقادات قريبة عما تحتوية المسيحية اللاهوتية التقليدية، بينما نظر كل من ميد وديوى إلى الدين نظرة طبيعية. وطالما أنه من المستحيل التعامل مع موقف كل هؤلاء الرجال عن الدين في هذا الفصل ، لذلك فإننا سوف نركز هنا بطريقة عشوائية على نحو ما على فكر ميد

Varieties of Human value salvation

The Varieties of Religious experi- «تنوع التجربة الدينية (26) وليم جيمس . . «تنوع التجربة الدينية (26) . ence

<sup>(27)</sup> بالإضافة إلى المراجع التى تم ذكرهاليد في هذه الفقرة فهناك مراجع أخرى هامة تمثل وجهات نظر البرجماتيين في الدين منها: ببرس ومجموعة الأبحاث، Collected Papers نظر البرجماتيين في الدين منها: ببرس ومجموعة الأبحاث، The Varieties المجلد التاسع، الفقرات 395 - 556، وليم جيمس وتنوع الخبرة الدينية، A common مديوي والايمان الشسائع أو الفطري، of Religious Experience والفطري، Faith The Psychology of Religious Experience والصلوات والتأملات والدين، Prayers and Meditations, and Religion (ومو راس كالين والملمانية هي إرادة الإلد، Secularism is the will of God الإلد، Paths of Life: ومناك كتابان لى (مؤلف هذا الكتاب) Paths of Life: لهما علاقة بالدين، Preface to a world Religion

وقد اعتقد ميد أن بعض فروض المسيحية «على درجة كبيرة من الأهمية في العالم الغربى» (فلسفة الفعل ص 466) ، وكان أحد هذه الفروض يتناول معقولية العالم الغربي (فلسفة الفعل ص 166) ، وقد منح هذا الفرض الرجل الغربي ثقة في أنساقه الذهنية (سواء) الفلسفية أو العلمية . (بينما) ساعدت نظريات أخرى مثل تلك النظريات (الخاصة) بأبوة الإله The fatherhood of الرجل الغربي على الثقة في أنساقه العلمية ، وقامت بدور هام في الحركة الخاصة بالديموقراطية السياسية .

p. 102 وميز ميد بين وجهين من أوجه الخبرة الدينية : الوجه الصوفى Mystical و «الحاجمة إلى الخلاص» The need for salvation . وحاول أن يميز بينهما بإستخدام تعبيرات علم النفس الإجتماعي .

أما الوجد الصوفى للخبرة الدينية «فإند ذلك الإنجاه لشعور الشخص نحو كل الناس وكل شيء عن أنفسنا». (العقل والنفس والمجتمع ، ص 275) - واعتبره تعميمًا كاملاً عن الدور المنوط به role - taking نحو الأشخاص والأشياء:

«إن اهتمام الشخص هو اهتمام بكل الناس ، وهناك توجه كامل نحو » «الأفراد ، ويوجد التحام بين ضمير المتكلم me وضمير الفاعل I داخل» «الفرد ، (المصدر السابق ص 274 ) الموقف " الاجتماعي يسود قوق " «جميع العالم» (المصدر السابق ص 275 ) .

واعتبر ميد أن «الحاجة الى الخلاص» أهم وجه من وجهى الخبرة الدينية (المذكورين آنفًا) وتناوله بشيء من الاسهاب (فلسفة الفعل ص ص 475 - 78). واعتبر الحاجة الى الخلاص «ليست خلاص الفرد ولكن خلاص الذات كموجود اجتماعي» (ص 476) لأن النفوس الاجتماعية – طبقًا لرأى ميد ~ (تتمثل

فى) «أننا دائمًا ما نحمل نظامًا اجتماعيًا مثاليًا لا يوجد فى الحالات التى نعيش فيها». (ص 475). وكلما كان التناقض كبيرًا، كلما كانت الحاجة للتغير الاجتماعى، والأكثر انتشارًا الحاجة للخلاص» (ص 477). «وتعود خبراتنا الدينية الى إمكانية تطوير المجتمع لكى نحقق تلك القيم التى تمتلكها الكائنات الإجتماعية» (ص 476)، ويسأل (ميد) بطريقة خطابية هذا السؤال: «أليس أكبر عبقريًا في مجال الدين شخص يحمل بمعنى ما معين فسى نفسه نظامًا إجتماعيًا أعلى (حيث اعتبر) نظامه المباشر أكثر علواً (من غيره)؟ (ص 477).

Social- ويجب أن نلاحظ أن ميد لا يستعمل التفسير النفسي الاجتماعى -p. 103 p. 103 بديلا عن الخبرة الدينية بطريقة الميتافيزيقا الدينية التي استخدمها به كل من بيرس وجيمس ، فهو يقول :

«لا توجد طريقة في الوقت الحالى نستطيع بها مع وجود أي ضمان «أن نصل تاريخ الإنسان والقيم التي ظهرت في المجتمع بتاريخ» الكون الفزيقي».

(فلسفة الفعل ، ص 478 ) .

«كما لم ينظر ميد إلى اللاهوت Theology على أساس التقويمات» «التى نحتاجها لمجابهة المشكلات الاجتماعية والفردية . وقد تناول» «هذه الكتابات في بحثه النزعة التجريبية كفلسفة للتاريخ »

« Experimentalism as a Philosophy of History »

(فلسفة الفعل ، ص ص 494 - 519 ).

ويقال أن ميد في هذا المقال بين الفرق بين «الفلسفة الأوغسطينية عن

التاريخ The Angustinian Philosophy of History القيم محددة وثابتة عن طريق السلطة» وبين «فلسفة التاريخ الجديدة» (ص 504) القيم محددة وثابتة عن طريق السلطة» عن التطور الاجتماعي. (ص 504) في هذه الفلسفة الجديدة للتاريخ التي يفضلها ميد بوضوح ، يواجه الانسان مشكلاته الاجتماعية كما تبدو له (دون تغيير يذكر). ويعترف ميد أن بعض الملاحظات عن القيم «تحدث .... بعيداً جداً عن بداية الخبرة الفكرية» (ص 504) ولكنه يعتقد - متفقًا مع النظرية الأخلاقية البرجماتية التي ناقشناها بالفعل - أن منهج العلم يجب أن يستخدم الآن لمواجهة مشكلاتنا الاجتماعية (ص 509) و (رأى) ميد هنا واضح للغاية فهو يؤكد على تطبيق المنهج العلمي ولا يطلب من العلماء أو «العلم» (أن يحددوا له) «ماذا يفعل» فلا اليتافيزيقا ، ولا اللاهوت ، ولا العلم يستطيعوا أن يحلوا محل نشاط التقويم الاخلاقي .

فإذا كانت فلسفة التاريخ للشخص من النوع التطورى ، فإنه يجد معنى وإذا كانت فلسفة التاريخ للشخص من النوع التطورى ، فإنه يجد معنى p . 104 الحياة في تنظيم جميع القيم التي تتضمنها مشكلات التصرف (السلوك) Conduct والتفسير، والبحث عن إعادة بنائها بناءً يتفق مع السلوك الذي أدرك جميع الاهتمامات الموجودة بداخله» (فلسفة الفعل ، ص 512).

وخلاصة القول ، فإنه يمكن أن يقال أنه اذا كان جميع البرجماتيين قد تعاطفوا مع ملامح بذاتها في الدين ، واذا كان كل من بيرس وجيمس - عكس ميد وديوى - أنفسهم يتمسكان بشكل اللاهوت المسيحى ، فإن التأكيد المميز للبرجماتية كان على الدين كعنصر يعمل على التوجيه الكلى للإنسان وليس

على الدين باعتباره نسقًا من المعتقدات اللاهوتية .

#### 10 - تعقيب على علم القيم البرجماتي.

إن إسهام البرجماتيين الامريكيين في نظرية القيمة هو أحد انجازاتهم الفلسفية الكبرى . فمكانة ديوى الرائدة في مجال القيم واضحة للعيان . كما أن عمل جيمس أيضا موجه نحو القيمة وله أهمية خاصة في موضوع الدين ، ولكنه لم يتناول بطريقة فنيمة أكبر الكتابات الأكسيولوجية، ولا المرضوعات الاكسيولوجية على تنوعها ، بنفس الطريقة التي تناولها به ديوى . وعلى الرغم من أن كل فلسفة بيرس يتخللها نظريات خاصة بالقيمة ، إلا أن تناوله المحدد لموضوعات اكسيولوجية جاء في أخريات حياته ، وعنى أكثر بمكانة العلوم المعيارية في بنائه الفلسفي أكثر من تحليله المفصل لتعبيرات (مصطلحات) القيمة والتقويم . أما تصور ميد عن المرحلة المتكاملة للفعل وتحليله لدوره، فهو على درجة وثيقة بالمشكلات الاكسيولوجية ، غير أنه لم يجعل عرض هذه الصلة على درجة وثيقة بالمشكلات الاكسيولوجية ، غير أنه لم يجعل عرض هذه البارز على محور اهتمامه. ويظل ديوى فيلسوف القيمة (الاكسيولوجي) المؤيد البارز للحركة (البرجماتية) ومن ثم كان اهتمامنا منصبًا أولاً على هذا الفكر .

وما فعله البرجماتيون بوجه عام عند تناولهم لنظرية القيمة هو وضعهم لكانة القيم داخل سياق حياة الكائن الانساني الحي في علاقته بعالمها، ومكانة التقويم داخل النظرية العامة للبحث. وهكذا أصبحت الاكسيولوجية (علم القيم) علمًا تجريبيًا، ومن ثم أصبح توجه علم القيم نحو النزعة التجريبية والسلوكية.

والقيم كظاهرة تتم بالملاحظة عزلت كل ما يتعلق بالسلوك ، وعلى الرغم من ذلك فقد تم ذلك بالتفصيل : لأن هذا الذى تم اختباره أو سيتم اختباره يدعو «للأعجاب» (بيرس) ، ولأنه يمثل صفات الموضوع الذي يسمح بتمام الفعل (ميد) ، ولأنه يشبع «الاحتياجات» (جيمس) ، ولأنه يتصل بموضوعات الأشباء

الجديرة بالتقدير، أو بمعنى أدق ، بتلك الأشياء الجديرة بالتقدير والتي تحدث بعد مشاركتها لتلك النتائج الجديرة بالتقدير (ديوي) .

والشائع عن هذه النظريات هو تصور أن الفعل غرضى purposive أو موجه نحو غاية ما Telic ، أو موجه نحو هدف ما Goal - Oriented ، وهى تعبيرات غتاج تطبيقاتها إلى أن تكون لديها القدرة على تعزيزها عن طريقة الملاحظة . ولا يتضمن هذا أن جميع الأفعال ذات «هدف» أو أنها تهدف الى غاية end-in-view وما يتعلق (مثلاً) بكلب «ذاهب الى البيت»، فإن دوافعه هى أن هناك موقفًا بعينه فقط سيسمح له بأن تكتمل غايته ، وأن حركاته ستؤدى به الى الوصول الى هذا الموقف ، وهذا لا يتطلب أن يكون هدف الوصول إلى البيت بالنسبة للكلب هو نهاية المطاف ، وعلى سبيل المثال ، إن ما يحدد الهدف – وهذا التحديد بالذات – يتم تحديده على الأقل بطريقة جزئية عن طريق حركاته الفعلية . وكثيراً من أفعال السلوك البشرى (على الرغم من أنه قد يكون كله) يهدف الى غاية بطريقة رمزية .

وعكن النظر الى التقويم (وعلى وجه الخصوص عند (ديوى) كبحث يحدد ما Value-problematic موقف إشكالى يختص بالقيمة p. 106 و جدير بالتقويم فى موقف أصبح فيه التقدير إشكاليا. ومثل هذا البحث يتشكل من خلال النزوع نحو نهاية المطاف ، واختباره بعبارات تتناول قدرته على حل المشكلة التى يقصد حلها . وعكن أن يكون بحث التقويم (وبالنسبة لديوى يجب أن يكون) نفس النموذج العام للبحث الموجود في العلم ، ويكمن الفرق فى نوع المشكلة (وعلى سبيل المثال فالقيمة أو مشكلة الجدارة) هى ما تحدد ضرورتها . وبالمثل ، يكن أن يكون هناك أنواع خاصة من مشكلات القيمة ، وستعكس الفروق بينها الفروق الخاصة بالتقويم فى البحوث الأولية سواء أكانت

في طبيعتها أخلاقية أو سياسية أو جمالية .

وسيحدث نفس الشيء في كل تلك البحوث وفي أي حالة خاصة (محددة) في سياق لا إشكالي ، وهو لا إشكالي بالنسبة لذلك الموقف . وستقيم نتائج البحوث الناجحة المختلفة صرحًا معرفيًا (تأكيدات مبرهن عليها بالنسبة لديوي) كما ستستخدم مثل كل النظريات التعميمات كأدوات (وليس كإعتقادات (dogmas) عند تناول مشكلات جديدة خاصة بالقيمة .

ويوجد هناك إتفاق معقول في القيم الااشكالية العامة لدى البرجماتيين المختلفين أنفسهم وهى هامة بالنسبة للمنهج العلمى ، والديموقراطية ، والأخلاق. ولم يمنع هذا بالطبع من وجود فروق معينة بينهم. وهذا المفهوم سيتضح اذا ميزنا في طبيعة القيم العامة للشخص والتقويمات وبين القيمة الشخصية والتقويمات الفردية للشخص .

ويبدو لى أن الصعوبات الفنية الرئيسية فى علم القيم البرجماتى تكمن فى الواقع فى أن البرجماتيين لم يطوروا ، كما لم يطبقوا نظرية عامة فى العلامات (السيمياء) على تحليل الجمل والعبارات الاكسيولوجية وغير الاكسيولوجية، ولهذا فليس من السهل أن نتأكد من العلاقة بين «أحكام الواقع» Judgments ولهذا فليس من السهل أن نتأكد من العلاقة بين «أحكام الواقع» Judgments وأحكام العادة Judgments وأحكام العادة of facts

وفى بعض الأحيان ميزوا بين الحكمين الأخيرين، وفى أحيان أخرى لم يميزوا بينهما كما أن العلاقة لأحدهما أو لكليهما «بحكم الواقع» لم تكن واضحة دائمًا، وكنتيجة لهذا فإن علاقة البحث الاكسيولوجي وغير الاكسيولوجي أصبحت علاقة غامضة. وقد لاحظنا منذ البداية أن علم العلامات (السيمياء)

البرجماتي - وهو هامًا كما يبدو - ظل علمًا غير مكتمل في تطوره ، ويتضح مرة أخرى علم الاكتمال هذا في النصوص البرجماتية التي تناولت علم القيم .

أما التقويمات فإنها تحتوى على «محتوى معرفى» intellectual purport وليس فقط تعبيرات عن على «معنى ذهنى» intellectual purport (وليس فقط تعبيرات عن الانفعالات او محاولات للتأثير على الآخرين) فإن هذه التقويمات تدل على وجود ملامح هامة في علم القيم البرجماتي . وهذه النظرية تناولها جميع البرجماتيين على المشاع . فهي نظرية محورية في نسقهم ككل .

## الفصل الخامس الكوزمولوجيا (علم الكون) البرجماتية

## - . I p.110 مرالكوزمولوجيا أو مالبتاغيزيةا :

كان من الممكن أن نعنون هذا النه لل بعنوان « الميتافيزيقا البرجماتية » واذا فعلنا ذلك نكون قد أخذنا حقاً عصطلح بيرس (1) وقد تساءل بيرس ماذا يتبقى من الفلسفة إذا قبلت القضية البرجماتية، ثلك انقتنية التي تحدد الفروض المسموح بها من تلك التى تقبل التحقيق ، وكانت اجابته كالتالى : -

«بإستخدام مناهج الملاحظة الخاصة بالعلوم الحقيبقية.... وبهذا تعتبر» «بإستخدام مناهج الملاحظة الخاصة بالعلوم الحقيبقية.... وبهذا تعتبر» «البرجماتية نوع من الوضعية الأصيلة Prope-Positivism; و !كن ما يميزهاعن» «الأنواع الأخرى هو أولا: احتفاظها بالفلسفة الخالصة ، ثانيا : قبولها التام» «للأساس الرئيسي لمعتقداتنا الجوهرية ، وثائثاً : إصرارها الهائل على صدق» «الواقعية المدرسية Scholastic realism .. ونهذا ، غبدلاً من مجرد السخرية» «من الميتافيزيقا مثلما فعل أصحاب الوضعية الأصيلة الآخرين ، بإطلاق» «الضحكات الساخرة الطويلة ، فإن البرجماتي يستخرج منها [ الميتافيزيقا]» «ما هيمة ثمينة ، كما يمكن استخدامه ومنحه الحياة والقاء الضوء على»

<sup>(1)</sup> يعتبر ببرس كل من الانطولوجيا ( علم الرجود )Ontology و الكوزمولوجيا ( علم الكون ) . Cosmology والدين فروع من الميتافيزيقا ( انظر المجلد ا لأول . الفقرة 192 ) .

«الكوزمولوجيا والفيزيقا ، وفي نفس الوقت فإن التطبيقات الأخلاقية للنظرية» «ستكون إيجابية وفعالة ، وهناك استخدامات أخرى كثيرة ليس من السهل» «تصنيفها » ( المجلد الخامس الفقرة 423 ) .

p.111 ويعتقد هنا بيرس أن البرجماطيقية Pragmaticism تستخلص « ماهية ثمينة «، من المبتافيزيقا ، تخدم « الكوزمولوجيا والفيزيقا » وما تبقى -P.111 ومن ثم المبتافيزيقا التقليدية التي سادت لفترة طويلة وتقوم على الملاحظة - ومن ثم فإنها ستصبح «ميتافيزيقا علمية » metaphysics وبهذا المعنى ستكون الميتافيزيقا بالنسبة لبيرس جزءا من الفلسفة - ونظرية في الواقع ، أما الأجيزاء الأخري فسيتكون ظاهرية والأخلاق ) والمنطق . وسنلقى الضوء على ملامح ميتافيزيقا ببرس في التو والخال .

ومع ذلك ، فإذا كان عنوان هذا الفصل « الكوزمولوجيا البرجماتية » فإنه يبدو أن العنوان المفضل هو « الميتافيزيقا البرجماتية ». وغالبا ما كان بيرس ذاته يبدى ملاحظات سلبية على الميتافيزيقا التقليدية . أما ديوى الذى استخدم المصطلح ( كما فى كتابه : الخبرة والطبيعة ) - فقد اعتقد أن المصطلح يكون غامضا إذا ما طبق على نظرياته . واستخدم ميد المصطلح بوجه عام بنوع من الاستخفاف . وبالنسبة لمعظم [ كتاب ] تاريخ الفكر الفلسفى فقد كانت « الميتافيزيقا » معارضة للعلوم التى تقوم على الملاحظة . أما بالنسبة

لكتاب معاصرين كثيرين فمازال هذا الموقف صادقاً (2). ومن ثم فالأسباب بالنسبة للحركة البرجماتية – سواء أكانت أسباباً داخلية أم خارجية – فيبدو أنه من المرغوب فيه أن نتحدث عن « ميتافيزيقا برجماتية » في هذه المناقشة الحالية ، ولهذا فإن التعبير « كوزمولوجيا » استخدم على الرغم من خلفياته [الخاصة] ( مثل الحقيقة التي تقول أن علم الكون عند بيرس عبارة عن جزء فقط من الميتافيزيقا ) وعلى أية حال ، فان الإهتمام هنا سينصب على نظريات البرجماتية عن « العالم » أو « الكون » The Universe أو الكون عنه الكون .

ويجب أن يكون مثل هذا الكون - بالنسبة للبرجماتى - موجود على أساس الخبرة ، ويجب أن يكون نافعاً مبدئياً ، ومنسجماً مع ذاته ، و ستختلف نتائج الخبرة ، ويجب أن يكون نافعاً مبدئياً ، ومنسجماً مع ذاته ، و ستختلف نتائج p.112 العلوم الخاصة عن العلوم فقط في تعبيراتها ومصطلحاتها بصفة عامة . لهذا يجب أن يكون [ الكون ] موجوداً ، وأن يتم إختباره على ضوء المدي الكلي للخبرة (3) و لكن لأن نقول هذا فإننا نجابه مشكلة أساسية مره أخرى وهي : ما هو تصور البرجماتي عن الخبرة ؟

<sup>(2)</sup> وهذا هو الغالب عند بعض البرجماتيين ، فالمبتافيزيقا لدى سى ، آى . لويس تتكون من جمل وعبارات تحليلية ولكن بدون محتوى كوزمولوجى . ( أنظر : الفصل الأول من كتابه : العقل ونظام العالم Order ونظام العالم Wind and world - Order وقد بينت فكرة مشابهة إلى حد ما في كتابى والعالمات واللغة والسلوك » ص ص 175 - 178 وهكذا تم التمييز بين الكوزمولوجيا والميتافيزيقا .

<sup>(3)</sup> يتسق هذا النقد مع عدد من الفروض حول الكون Cosmos ، وفي الواقع توجد عدة اختلافات بين البرجماتيين عند تناولهم لعلوم الكون Cosmologies ، وبالتالى فلا توجد « كوزمولوجيا برجماتيه موحدة » يمكن أن نخرج بها من هذه المناقشة . بل إن الفروق الباديه في وجهات النظر الخاصة بالكوزمولوجيا متسقة تماماً مع الواقع بالنسبه للمعنى والمنهج ، تماماً كما يتفق عدد من علماء الطبيعة على استخدام المنهج العلمي ، ولكنهم في ذلك يختلفون في نفس الوقت عند تناولهم للفروض طبقاً لذات المنهج ، ومثال ذلك الفروق العلمية المعاصرة فيما يختص بأصل القمر ونشأته .

#### 2- الخبرة كمحتوى :

لقد ناقشنا باستفاضة في الفصل الثانى النظرية البرجماتية فى الخبرة وعلاقتها بالكون. وعلاقتها بالبحث ونظرية المعرفة ، وسوف نتناول هنا الخبرة وعلاقتها بالكون. وقد ثار جدل شديد في الحركة البرجماتية بإزاء هذه المشكلة الموروثة فيما يخص قبول تراث الفلسفة التجريبية الإنجليزية من جهة ، وقبول النظرية التطورية البيولوجية من جهة أخرى ، أما بخصوص الفلسفة التجريبية الإنجليزية فإن «الخبرة »كانت موضوعاً يشتمل محتواه على مثل هذه التعبيرات : إلاحساسات Sensations ، الإنطباعات الحسية mpressions الأفكار sensations ، وتم المفافئون وصف هذا المجال الفكرى ككل بعبارات مثل : الفردية الموروالنامية والناتية subjective والناتية private والناتية بالعالم ككل .

وبالنسبة للبرجماتيين فقد كان جيمس أقرب الى التجريبين الانجليز ، وكان من بين الفروق الرئيسية التى يختلف فيها عن [ التجريبية ] التقليدية إدراكه الأوسع لمحتويات الخبرة ، وهي تشمل العلاقات فضلاً عن الجزئيات -Par إدراكه الأوسع لمحتويات الخبرة ، وهي تشمل العلاقات فضلاً عن الجزئيات عدم لانستمرارية فضلاً عن عدم الاستمرارية فضلاً عن عدم الاستمرارية الفنية التى تعتبر p.113 موضوعاً للفلسفة ، وبهذه الروح صاغ نظريته في « التجريبية الأصيلة » p.113 موضوعاً للفلسفة ، وبهذه الروح صاغ نظريته في جانب منها على المصادرة النهجية ومؤداها : أن « الأشياء الوحيدة القابلة للمناقشة بين الفلاسفة أشياء معروفة بعبارات مأخوذة من الخبرة (4) » .

<sup>(4)</sup> أنظر مقدمة كتاب وليم جيمس « معنى الصدق » The Meaning of Truth ، ص ص من Xii ، ص من من Xii من ص Xii ، حيث تجد الصياغة الكاملة للنظرية التجريبية الأصيلة والنص المقتبس هنا من ص

وكان موقف جيمس من الكوزمولوجيا قريباً للغاية من هذه المصادرة المنهجية ، أعني أن الواقع « الكون » ذاته يتم فهمه من خلال تعبيرات أو مصطلحات تأتي عن طريق الخبرة ، وسمى هذا الجزء من نظرية التجريبية . Philosophy of Pure experience (5) . Philosophy of Pure experience ومن المهم أن نلاحظ عند الأخذ بهذا التصور بعين الاعتبار أن هناك إختلافاً آخر هام لجيمس عن تصور الخبرة الانجليزية التقليدية ، فلم تعد الخبرة مفهومة كمجال ذهنى خاص ، أو حتي لوعى أو شعور بمحتويات معينه ، ولكن « الخبرة» أخذت ببساطه كإسم للمحتويات ذاتها ، وتستطيع هذه المحتويات أن تدخل في علاقة فردية معطاء (knowledge by acquaintance علاقة فردية معطاء (knowledge by acquaintance عرضوعات الإدراك المباشرة التي يمكن أن تصبح مؤشرات لمحتويات أخري تؤدى البها ، ويستعد الفرد لقبولها ، وأن يقوم مقامها ، وعند هذا الحد، فإنها تكسبنا « المعرفة » وهي أ بمثابة ] محتويات أخرى ، والكون ككل يصبح بساطة مجموع « الخبرة الخالصة Pure experience .

<sup>(5)</sup> وليم جيمس إلا مقالات في التجريبية الاصلية » Essays in Radical Empiricism نشره (5) وليم جيمس إلا مقالات في التجريبية الاصلية » 195 أن فلسفة الخبرة الخالصة الا تشمل و رالف بارتون بيرى » ص 193 و ذكر في الفروض التي تتخطى الواقع تجريبياً \$ Self . Containing ولا تعتمد علي شئ أخارجها ] -Expe و الغبرة ككل قتلئ بذاته Self . Containing and leans on nothing

<sup>(6) «</sup> لا توجد مادة عامة « مطلقة » تتكون منها الخبرة بمعناها الواسع ولكن توجد مواد كثيرة طالما أن هناك طبائع natures للأشياء التي تقع تحت خبرتنا .. إن الخبرة ما هي إلا إسم جمعى A collective name

<sup>«</sup> أنظر مقالات في التجريبية الأصيلة ، ص ص 26 - 27 . [ لاحظ أن جيمس من الفلاسفة القائلين بالتعدد ولا يأخذ بمبدأ الواحدية ] المترجم .

وبعد هذا من الناحية التاريخية خطأ جديداً في الفكر ، وربا أظهر جيمس من خلاله جرأته التأملية إنها النزعة التجريبية الخالية من العوائق الذهنية والذاتية والتي احتوتها الكوزمولوجيا . وقد فتحت هذه النظرية من الناحية التاريخية الطريق الى فلسفة أمريكية واقعية جديدة ، بالإضافة إلى نظرية وظيفة الشعور .

أما من ناحية العبارة الموهمة للتناقض ، فإن تساوي الطبيعة (أو الواقع p.114 و الكون) مع الخبرة ينبثق عنه مصطلح « الخبرة » بأي معني من المعاني (7) فهو يبدو على الأقل في لب معني القضية البرجماتية . فإذا كان كل شئ في ذاته ومن ذاته « خبرة » إذن فإن مصطلح « الخبرة » يفقد قوته الذهنية أو الإدراكية ، ( ومع ذلك فرعا أمكن الاستعانة بهذا الاستخدام على أسس أخرى) فإذا قلنا أن « x » ( إكس ) عنصر من عناصر الخبرة فلن يوجد هناك مجال لأن نقول أي شئ آخر عنه مهما كان . ومن الواضح أن جيمس نفسه يعتقد في تجريبيته الأصيلة ( في شكلها الكوزمولوجي ) والبرجماتية كنظريات مستقلة . وقد ذكر أنه ليس من الضروري بالنسبة للبرجماتي أن بعتنق التجريبية الأصيلة ( 8) .

#### 3 - الخيرة كتفاعل : - 3

يميز تصور الخبرة كنوع خاص من [ التصورات ] المحتوي الذاتي للفلسفة

<sup>(7)</sup> وجُه بيرس خطاباً لجيمس فقلاله: « إن ما تسميه الخبرة الخالصة ليس خبرة على الإطلاق . » ( المجلد الثامن الفقرة (3(1)) ويرغم ذلك فإن بيرس لا ينكر محاولة جيمس ، ولكنه يريد فقط أن يقول أن الخبرة هي الإسم الصحيح Proper name .

<sup>(8)</sup> قال جيمس: « لا ترجد علاقة منطقية بين البرجماتية ، كما فهمتها ، وبين نظرية أقمتها حديثاً تعرف بأسم « التجريبية الأصيلة » فالأخبرة مستقلة تماماً . فالشخص يمكن أن برقضها تماماً ويظل برجماتياً » ( المقدمة في البرجماتية ، ص ix ) .

الغربية في مرحلة ما بعد العصور الوسطى ، فهويناوى عبالضرورة إذا قبله الشخص – كما فعل البرجماتيون – نظرية التطور البيولوجية لأن هذه النظرية تصبح لا معنى لها إذا وجد الشخص عالماً يتضمن كائنات حية تنقسم عند تفاعلها ، وعلى هذا قد يقبل مصطلح « الخبرة » قبولاً ظاهريا إذا ما اشارت الخبرة الى أنواع معينة من العلاقة بين الكائنات الحية وبين عالم الطبيعة الرحب وتعتبر هذه الكائنات جزءاً منه . إن « الخبرة » تدل على نوع خاص من التفاعل أكثر من دلالتها على نوع خاص عما تحتويه هذه الخبرة « فالخبرة » تصبح حدثاً داخل الكون (9) – وبناءاً على هذه النظرية فإن الخبرة لن تصبح محتواً يختلف في نوعه عن بقية الكون ، كما أن الكون لن يصبح « عالماً من الخبرة الخالصة » .

وقتل النظرية بهذا الأسم موقف ديوى بوضوح كما صاغه فى الطبعة Experience and Nature « الخبرة والطبيعة » (1929) من كتاب « الخبرة والطبيعة » عقول فى ص 49 : -

« إن الخبرة هي شيء ما بالاضافة إلى أنها [ موجودة ] في الطبيعة .» «وما لم غربه فهو ليس بخبرة، أما الطبيعة فهي الحجارة ، والنبات ،» «والحيوانات ، والأمراض والصحة ، ودرجة الحرارة والكهرباء الخ ...» «فالأشياء التي تتفاعل معا بطرق معينة هي مانسميه بالخبرة ؛ إنها ما غربه «أي ما خبرناه في الحياة ...»

<sup>(9)</sup> إذن فإن الأمر بالنسبة لميد هو أن المرور بالخبرة يعتبر عملية طبيعية وعلى نفس مستوي الراقع مثل كل العمليات الطبيعية الأخرى .

<sup>(</sup> فلسفة الفعل ص 517 . CF. PP 405 - 06, 423. 517)

« الواقع - أي الطبيعة ] إنها الإرتباط بطرق أخرى معينة مع موضوع» «طبيعي آخر - الكائن البشرى - كما تبين لنا أيضا كيف تتفاعل الأشياء. »

لاحظ فى هذه الصياغة أن الخبرة مساوية اللأشياء التي تتفاعل بطرق معينة»، ولم يحدد ديوى هنا هذه « الطرق » ولكنه قال فقط أن الخبرة « تحدث فقط فى حالات تعتبر على درجة عاليه من التخصص، مثل تلك التي توجد فى الكائنات العضوية الراقية والتي بدورها تتطلب بيئة متخصصة. ولا يوجد دليل على أن الخبرة تحدث فى كل مكان وكل زمان » ( ص 30 ) وتوجد هناك مشكلات أخرى مثل كيف نحدد هذه الحالات . كما لا تعتقد مدارس فلسفية معينه ( مثل فلاسفة الظواهر Phenomenologists وبعض فلاسفة الثنائية Dualists في أن هذه الحالات يمكن وضعها فى مصطلحات خاصة قثل الثنائية الطبيعية » عند ديوى . وعلى الرغم من ذلك ، فان تلك المشكلة لا تهمنا فى هذا الموضوع .

ومن المهم أن نتذكر أنه بإزاء الخبرة وعلاقتها بالطبيعة ، فإن الكوزمولوجيا لدى جميع البرجماتيين (على الرغم من وجود بعض الفروق الأخرى) وهم - منذ البداية - ليسوا ديكارتيين non - Cartesian ويقال الأمر هنا بمعنيين : أن الخبرة ليست عالماً « ذهنياً » not a mental realm يختلف في نوعه عن بقية الكون ، كما أن الخبرة ليست شيئاً خاصاً Private أو «شخصياً » Personal موروثا (على الأقل فهناك بعض الأشياء التي يمكن أن نختبرها بأكثر من مختبر واحد experiencer) . وهكذا فإن جميع البرجماتيين الأربعة يقبلون نظرية الخبرة « الإجتماعية » أو « العامة » ولكي نتأكد من هذا فانه يوجد خبرات خاصة » ولكن تلك الخبرات يمكن أن نميزها فقط بوضعها أمام الخبرات العامة .

p.116 إن النظرية البرجماتية في الخبرة ، برغم إختلافها عن التصورات الديكارتية والتجريبية الإنجليزية والذهنية [ العقلية ] فهي تشبه من عدة وجوه التصور الإرسطوطاليسي للخبرة ، غير أن النظرية البرجماتية لها بعض الملامح المعينة وهي تمثل وجهات النظر الخاصة و الذاتية في الخبرة ، كما أنها تتضمن في طياتها الأهمية التي تلح عليها الفلسفة الأوربية إلحاحاً شديداً (10).

إذن فالخبرة بالنسبة لبيرس وميد وديوى هي جزء من الكون ، وتقع داخل الكون ، وطالما أن الكوزمولوجيا في هذه الفلسفة يجب أن توضع على أساس اللاحظة ، فان الكون كخبرة مكتسبة هو الأساس الذي يجب أن تقام عليه المقولات الكوزمولوجية العامه والنظريات. وأن يتم إختبارها على نفس الأساس ] . وقد كتب ديوى : « إن الخبرة ليست فعلاً a verb الانسان من الطبيعة ولكنها وسيلة لتثبيته باستمرار في قلب الطبيعة » (11) .

#### 4- المقولات الثلاثة معند بيرس :

إن الفلسفة بالنسبة لبيرس هي علم يقوم على الملاحظة ، وتختلف عن

<sup>(10)</sup> ذكر ميد بالتفصيل المعني الذي يكن أن يقال على أساسه أنه حدد وجهات نظر محددة للمرور بخبرة العالم على أنها خبرة خاصة وذاتيه وسوف نشير الى هذا فيما بحد وأعتقد أنه يجب أنه نلاحظ أن البرجماتيين استراحوا لقولهم بنظرية الخبرة على الرغم من أن بعض نقاط هذا الفصل تبدو صحيحة ، والدليل القوى على ذلك الغروق التى ظهرت في الفصول الأولى بين عامى 1925 , 1929 والتي أوردها ديوى في كتابه « الخبرة والطبيعة » والمحاولة الفردية لجبمس في قوله بالخبرة الخالصة دليل آخر . وهناك فروق كشيرة في قول بيرس بالخبرة أما . لوبس فقد أنكر بشجاعة تعريف الخبرة وربطها بالسلوك وهو تعريف يعتقد فيه لويس أن برجماتيين آخرين يذهبون إليه « فالخبرة » و « النزعه التجريبية » لم يعودا بالتأكيد عبارات ومصطلحات لا إشكالية Unproblematic Terms .

<sup>(11)</sup> ديوى « الخبرة والطبيعة » طبعة 1929 ، ص iii .

العلوم الخاصة في أنها « تمتلئ بذاتها بملاحظات يمكن أن تكون في متناول خبرة كل انسان عادى » ( المجلد الأول ، الفقرة 241). والملاحظة تقوم على نوعين : ملاحظة ظاهرية Phenomenological observation بعناها العام (فالظاهرية تتناول « كل ما يبدو [ يظهر بأى معنى ] » ) وملاحظة العلامات observation of signs . ويعتقد بيرس أن الملاحظة الظاهرية تكشف على (لأقل) ثلاثة أنواع من الظواهر : الكيفيات qualities وردود ( الفعل الفجة الساذجة Brute reactions بين شيئين لشئ ما مع شئ ما آخر، ورد الفعل الاعتيادي Habitual reactions . وقد استخدم بيرس مجموعة من المصطلحات المتعددة للتعبير عن أنواع الظواهر الثلاثة وهي « الكيف -Quali ty ، ورد الفعل Reactions ، والوسيط Mediation ) المجلد الأول الفقرة 530) ؛ [ وكذلك ] « الكيف » ، و « الواقعة » Fact ، و« القانون » العام ، الكيف p.117 و [ كذلك ] «الإمكان » possibility و « الوجود » existence و « العادة » Sec- « الإرادة » Firstness و « الشعور » Habit ondness و « الاعتقاد / المعرفة » Thirdness. « الشيعور » يوصف بأوصاف متعددة منها « الكيف » و « الإمكان » و « الصدفة » chance، والتلقائية Spontaneity ، و « الإرادة » التي تعرف برد الفعل ، والواقعة، والوجود ؛ و « الإعتقاد / المعرفة » وبالوسيط ، والقانون ، والعادة و الكلية Universality ، والعمومية generality ، والاستمرارية مقولات (\*) بيرس الشلاث ، ويقول عنها بيرس « ربا لا يكون من الصحة أن نسمى هذه المقولات تصورات ؛ فهي غير محسوسة لدرجة أنها تعتبر كنغمات

<sup>(\*)</sup> لاحظ استخدام بيرس للمصطلح الكنطى وذلك لعمق تأثير فلسفة كنط فى بيرس وسوف نعني بصطلح SECONDNESS الاوادة ونرمز لم بالحرف (F.) ، ومصطلح Firstness الاوادة ونرمز له بالحرف (F.) والمصطلح (Th.) والمصطلح (Th.) . المترجم

أو آثار خفيفة للتصورات » ( المجلد الأول ، الفقرة 353) .

واعتقد بيرس أن دراسة العلامات تدعم التحليل الثلاثي للظاهرة ، فقد وجد ثلاثة أنواع رئيسية فقط للعلامات وهي (الصورة icon ، والدليل index وجد ثلاثة أنواع ويقط من القضايا ، تعتصد على عدد والرمز (symbol) . وثلاثة أنواع فيقط من القضايا ، تعتصد على عدد الموضوعات التي تحتاجها المحمولات Predicates لتكوين قضية كاملة (ويسميها القضية الواحدية monadic ، والقضية الثنائية dyadic والقضية الثلاثية الواحدية على من أحمر »، و «سيضرب ص»، و «سيطى صلواو » . وقد عد بيرس هذه الأنواع الثلاثة من العلامات والقضايا درجات لثلاثة مقولات عامة ومنذ أن إعتقد أن هذا التحليل كشف عن ثلاثة أنواع فقط من العلامات وثلاثة أنواع من أشكال القضايا اعتبر أن هذا دليل قوى على وجود ثلاث مقولات فقط للواقع وفي الواقع .

وعلى الرغم من ذلك فإنه من الملاحظ أن بيرس لم ينكر في بعض الاحيان أنه قد توجد تصورات أخرى عامة مثل المقولات الثلاث التي أعتبرها أساسية (المجلد الأول ، الفقرة 526) . كما يلاحظ أيضا أنه بينما يجب أن تكون المقولات [التي استخدمها] بيرس في فلسفته بمعني محدد إن يتم اختبارها »، فإن هذا لا يعني أنها موضوعات خاصة « بالإدارك الحسى » (المجلد الأول ، الفقرة 336) لأن « تصور الخبرة أوسع من الإدارك الحسى » (المجلد الأول ، الفقرة 336) وأخيراً فانه بالنسبه لصعوبة تطبيق قضية بيرس البرجماتية على تحليل معنى المقولات ذاتها ، فإنه يجب أن نتذكر أن بيرس لم يطبق المعنى بدقة علي المعيار الذي عبر عنه في صياغته المبكرة للقضية البرجماتية .

إن علم المصطلح والتحليل عند بيرس إذا قورنا بالمقولات فإنهما لا يقومان بدور بارز في كتابات أي برجماتي آخر. ومع ذلك فإنني أعتقد أن

البرجماتيين الذين ننظر اليهم هنا بعيد الإعتبار مهما كان علم المصطلح لديهم ، فإنهم نسبوا الصفات التي ذكرها بيرس في مقولاته الثلاث للكون . وطالما أن بيرس كان يعنى أن الفيلسوف الإسمى nominalist\* هو أي إنسان ينكر واقعية المعرفة Thirdness ، فإنه ينتج عن هذا أن أي فيلسوف من الفلاسفة البرجماتيين يعتبر فيلسوفا إسميا بالمعني الذي قصده بيرس .

وليس من الصعوبه بمكان أن نجد آثراً لمقولات بيرس في كتابات ديوى وسوف نركز اهتمامنا على كتابه « الخبرة والطبيعة » (12) حيث تحدث فيه ديوى عن « اختلاط كل من الكلية والفردية Singularity والصدفة » في الطبيعة (ص 48) فكانت معارضته للنزعة الإسمية واضحة (ص ص 48 - 85): وكتب أن « الطريقة المستمرة للفعل المنظم ليست دقيقة » (ص 196) وأن « كل معنى هومعنى عام أو كلى » (ص 187) وتقوم نظرية الكيف في فلسفة ديوى بدور هام فهو يقول في كتابه « الخبرة والطبيعة » « أن جميع الموجودات .. لها كيفيات خاصة بها » (ص 108) و أنه يوجد شئ ما لا يمكن التنبؤ به ، تلقائي ، غير مصاغ ، وفوق الوصف ... في أي موضوع نهائي التنبؤ به ، تلقائي ، غير مصاغ ، وفوق الوصف ... في أي موضوع نهائي الا يمنوان " (ص 107) . وكتب ديوى ذاته مقال يتعاطف فيه أمم بيرس ] بعنوان

<sup>(\*)</sup> الإسمية Nominalism من اللآتينية nomina مذهب يتبنى أصحابه وجهة نظر معاكسة للمذهب الواقعى حول طبيعة المفاهيم العامة ويرى أصحاب الأسمية المتطرفة أن المفاهيم العامة مجرد أسماء للأشياء الواقعية ، وليس لها ما يقابلها في الواقع البشرى كما قال بيبرأبيلار (1079 - 1142) وسميت بإسم التصورية Conceptualism وبلغت أوجها عند وليم أوف أوكام . ( المعجم الفلسفى المختصر) – ص ص 33 - 34) [.المترجم ] .

<sup>12)-</sup> صدرت الطبعة الأولى من كتباب « الخبرة والطبيعة » عام 1925و الطبعة الثانية عام 1929 ، وكان الترقيم في الطبعتين واحداً ماعدا أجزاء من الفصل الأول .

« نظرية بيرس في الكيف » (\*) أما بالنسبة « للإرادة » (S)، فإن تصور ديوى الضيق للخبرة جعلها « أفعال وإخضاعات لعمليات ما » ( \*\*) ( أو إخضاع خبرة ما undergoings ( ص 358) ، وذكر معبراً عن ذلك أنه « لا يوجد فعل بدون رد فعل » ( \*\*\*) (ص 73) ، وأن " الفعل والتفاعل فقط يمكنهما أن يغيرا أو يعيدا صنع الأشياء " (ص 158) وهناك تحليل مشابه يمكن أن نحلل به أعمال مبد .

p.119 ويبدر أن جيمس يمكن أن يكون الاستثناء المحتمل لوجهة النظر القائلة أن جميع المقولات الشلاث لدى بيرس موجودة لدى جميع البرجماتيين ، وبالتأكيد فقد ركز جيمس على « الشعور » (F) ( مشل الإمكان و الكيف والوسيط indeterminateness) أكثر من تركيزه على الإرادة . (.S) ( مثل رد الفعل ) أو الإعتقاد / المعرفة » (.Th.) ( مثل القانون أو العمومية) ، وكتب الفعل ) أو الإعتقاد / المعرفة » (.Th.) ( مثل القانون أو العمومية) ، وكتب جيمس أن «الخبرة الخالصة هي إسم آخر للوجدان Feeling أو الإحساس "Sensation" (مقالات في النزعه التجريبية الأصيلة ، ص 94) ويعنى « الجوهر » Substance أن مجموعة من الإحساسات سوف تتكرر » ( بعض المشكلات في الفلسفة ، ص 62) . وبالتأكيد فإن « الأشياء الملموسة » في « رد الفعل الفج أو الساذج ليست واضحة وضوحاً كاملاً لدى جيمس كما هي لدى بيرس أو ميد ومع ذلك فإن تركيز جيمس المتواصل على التعددية لدى بيرس أو ميد ومع ذلك فإن تركيز جيمس المتواصل على التعددية لها علاقات متخارجة ») ( كون متعدد Universe )

<sup>(\*)</sup> Peirce's Theory of Quality.

<sup>(\*\*)</sup> Doings and Sufferings.

 $<sup>(</sup>x^{***})$  قانون نيوتن لكل فعل رد فعل مساوله في القوة ومضاد له في ا لا تجاه  $(x^{**})$  المترجم  $(x^{**})$ 

ويمكن أن لا يستثنى منها إمكان حدوث ردود الأفعال بين هذه الاجزاء (والتى توجد بالتأكيد) ، وعند ذلك الحد [ تكون أقوال جيمس] متسقة مع قوله بالإرادة . (S.) . ومن الواضح أن جيمس أدرك [ المقوله الثالثة] وهي الاعتقاد / المعرفة (Th.) ، فقد أصر على الأستمرارية continuities داخل الخبرة ، كما أصر في ذات الوقت على اللااستمرارية Discontinuities ، وسيسمى هذه النظرية « تعددية الإتصال » Synechistic pluralism ، وهو يعزوها لبيرس ( ولبرجسون ) كما يعزوها لنفسه (13) .

## - . 5 الكورمولوجيا عند بيرس : النزعه المثالية العطورية · :

الكوزمولوجيا البرجماتية كوزمولوجيا تطورية مطردة: [ بعنى أن ]
الكون أمكن تصوره من خلال الحركة البرجماتية كعملية متطورة ، ولكن داخل
هذا الاتساق العام يوجد إختلاف [ أو فروق ] بين النزعة المثالية التطورية عند
بيرس وبين النزعة الطبيعية التطورية عند ديوى وميد ، فقد أطلق بيرس
على كوزمولوجيته « مثالية من طراز مثالية شيلنج Schelling fashioned على كوزمولوجيته « مثالية من طراز مثالية شيلنج idealism p.120

<sup>(13)</sup> أنظر جيمس ، «كون متعدد » ص ص 395 FF ، وينفى التفسير الذى قدمه جيمس انتمائه إلى الاتجاه الإسمى nominalistic ، حيث ربط بين المذهب الواقعى المنطقى وبين التفكير التجريبي ، وأنظر كذلك « بعض مشكلات الفلسفة » ص 106 . وهناك أيضا إشارة لمقولات بيرس بما فيها « الاعتقاد/ المعرفة » (.Th.) أشار اليها جيمس وذكرت في كتاب « رالف بيرى » R. B. Perry « فكر وشخصية وليم جيمس « R. B. Perry » يعرى » William James

ومعزول عزلاً جزئياً عن ادراك العقل (14) ( المجلد السادس ، الفقرة 102 ) ؛ وكتب مبيد عكس ذلك ، « إنني أرغب في تقديم العقل مثل النشؤ في الطبيعة، والذي يبلغ ذروته في المجتمع وهو المبدأ وصورة الإرتقاء » ( فلسفة الحاضر ، ص 85) . ففي الحالة الأولى يعتبر نشؤ الكون ذهنياً من الناحية الجوهرية ، وفي الحالة الثانية يعتبر العقل كشئ ناشئ داخل الطبيعة المتطورة. والكتابات [كما تبدو] معقدة ، إلا أننا نستطيع أن نلقى بعض الضوء على سبب وجود هذه الفروق الكوزمولوجية .

قداً بيرس تصوره عن الكون المتطور في نص شهير تحتويه هذه الكلمات: «إنه من مثل هذه المواد نستطيع بناء نظرية فلسفية بصفة رئيسية ، لكي» «نعيد تقديم صورة المعرفة التي خلفها لنا القرن التاسع عشر. ودون أن نتعمق» «تساؤلات هامة أخرى عن النسق الفلسفي . نستطيع أن نتنبأ بسهولة ما هي» «نوع الميتافيزيقا التي نكونها بطريقة مناسبة من هذه التصورات وسوف تشبه» «من ناحية بعض التصورات القديمة فضلاً عن إحتوائها على تصورات حديثة» «من ناحية أخرى ، ومنها سيكون لدينا «فلسفة وكونية . وسيفترض منذ البداية»

an iconic بالمعنى الذي ذكره بيرس والبرجماتية » على كوزمولوجية بيرس والبرجماتية » على كوزمولوجية بيرس باعتبارها صورة العالم » World picture أي يمكن اعتبار العالم علامة صورية sign بالمعنى الذي ذكره بيرس في عبارته . وقد اشار بيرس ذاته الي أنه لم يطور تصور الصورة أن نقول أن بيرس استخدم نظرية الصورة الصورة مثلما طور تصور الرمز. ومن الصدق أن نقول أن بيرس استخدم نظرية الصورة The notion of icon بطرق هامة في فلسفته الرياضية والجمالية ، إلا أن تصور الصورة يمكن أن يكون له صلة بالنسبة لتفسير بيرس ذاته . وقد اقترح « جالى » النظر الى نظرية الصورة من ناحية أهميتها في فهم أفكار الكوزمولوجيا بما فيها الكوزمولوجيا عند بيرس ،

وهي جديرة بإهتمامنا .

«وهو فرض بعيد بعداً مطلقا – وجود عماء من الوجدان غير المشخص، وهي» «بلا رابط أو إنتظام وسيكون وجودها لا كسما ينبغي أن تكون. هذا الوجدان» ينتقل الى هنا وهناك انتقالاً خالصاً كيفما شاء، وسينشأ عن النزوع والميل» «نحوالتعميمات، وستزول حركاته الأخرى، ولكن بعد أن يكون قد ترك أثراً» «متزايداً وهكذا يبدأ النزوع نحو العادة، ومنها ومع مبادئ التطور الأخرى،» «ستنشأ كل أنظمة الكون. وفي هذا الوقت سيعود للحياة عنصر الصدفة» «الخالصة – على الرغم من ذلك – وسيظل موجوداً حتى يصبح العالم» «صحيحاً صحة مطلقة، عاقلاً عقلاً مطلقاً، ومنسقاً تنسيقا متماثلاً» «وسيتبلور فيه العقل أخيراً على المدى البعيد في المستقبل» (المجلد السادس، الفقرة 33).

وعلى الرغم من أن بيرس لم يشر في هذا النص الى مقولاته ، فإنه ليس p.12l من الصعوبة بمكان أن نفسر النظرية التي عبر عنها في تلك العبارات " عماء الوجدان غير المشخص و « في البعيد بعداً مطلقاً » «وبداية فهو « الشعور » (F.) ( الكيف ، الوجدان ، الإمكان ، التلقائية ). و « العادة » أو الاتجاه نحو التعميم فهو الإعتقاد/ المعرفة » (Th) ( الاتصال ، العمومية ، العادة ، الفكر ، العقل). وهذا « الاعتقاد/ المعرفة » يظهر في الوجود عن طريق التطور التدريجي ( الارادة) (.5) و العالم هو العقل « متبلور » والذي سيكون صحيحاً على المدى البعيد في المستقبل بل و «صحيحا صحة مطلقة » ، عاقلاً مطلقاً ، ومنسقا تنسيقاً متماثلاً .

وهكذا فإن (الاعتقاد/ المعرفة) و (العقل) يحول الشعور (الإمكان) الله أشكال مسحدة من الإرادة (الوجود). وطالما أن «المادة » matter والإرادة المعطاء تعطينا صفة محددة للعقل بصفة أساسية ، فإند يكن اعتبارها «عقلاً متخصصاً ومعزولاً عزلاً جزئياً » [وبناء أعليه) فإن العملية ككل

التي يتم فيها تبلور العقل ذاته في عالم محدد تصبح عملية كوزمولوجية خقائق معقولية الذات Concrete reasonableness ، وهذه هي « النزعة المثالية الموضوعية » objective idealism عند بيرس .

ولا يوجد فيلسوف برجماتى آخر ذكر مثل هذا النوع من الميتافيزيقا المثالية. وهناك من النقاد من ناقش فكرة أن ميتافيزيقا بيرس وهي خليط من الأفلاطونية Platonic ، وفلسفة شيلنج Schellingcan ، والهجبية -Platonic الناحية الزمنية الفلسفة البرجماتية لدى بيرس فقط ولكنها لا تتسق معها . وبالتأكيد إذا ركز شخص ما على « لب» hard - Core القضية البرجماتية فإنه يستطيع أن يتبين الصعوبات التي تواجهه في تفسير الكوزمولوجيا المثالية بإستخدام مجموعة من العبارات مثل إذا تم القبام بأفعال كذا وكذا، فإننا سنحصل على نتائج كيت وكيت القائمة على الملاحظة، ولكننا رأينا من قبل أن بيرس لم يأخذ في إعتباره تفسير هذا « اللب » على أنه نتاج نظرى كامل له رموزه ذات المعنى . وقد فكر بيرس بالتأكيد في فلسفته البرجماتية التي ترتكز على كوزمولوجيته المثالية الشرطية hypothetized ، وهي شرطية » طالما أنه لم ينكسر كل دعاوي فلاسفة الدوجماطية الغائية (Finality ) بدلاً من معارضتها .

p.122 ويؤكد بيرس باستمرار على الطريقة التي تتغير بها أى حالة موجودة بالفعل فى الفكر الانسانى . وهكذا فالشخص يفتح النافذة المغلقه لكي يغير الهواء الفاسد فى الحجرة ، وهنا أمكن تصور أن « الإمكان » هو ( النافذة المغلقه التى تم فتحها ) وتؤدى فكرة الحصول على هواء نقى فى مثل هذه الظروف إلى فعل هو فتح النافذة با لفعل ؛ وبهذا تتحقق ( الإرادة ) فى عملية الفكر و

(الاعتقاد/ المعرفة) كما تحقق الإمكان (الشعور) (15) ، وأصبحت الظاهرة الملحوظة ظاهرة مقرؤة على نطاق واسع read large أصبحت غوذجاً طبق الأصل لعلم الكون عند بيرس . ولكن ما هو البرهان على هذا الله الكونى المتمثل فى التصرف الإنسانى المميز ؟ يجيب بيرس: "أن المبدأ أو قضية الإتصال التى ينبغى علينا أن نفترض أن الأشياء الموجودة متصلة [ومستمرة] بقدر ما نستطيع ... (المجلد السادس ، الفقرة 277) . والكون الذى يمكن تصوره يتصل بالكون الذى يمكن أن نلاحظه «بقدر ما نستطيع » \* إذن فعملية الفكر الإنسانى صورة من الفكر الكونى، ويستطيع الإنسان أن يثق فى هذا الاستدلال طالما أنه على المدي البعيد يتطابق أو يتفق مع طبيعة الأشياء . ويمكن تدعيمه بحيث تصبح فكرة المعقولية Reasonableness أغوذجا للحياة ، لأن الحقائق العقلية الذاتية هى حقائق الواقع الكونى .

ويمكن تحديد علاقة برجماتية بيرس بنظرياته الكونية تحديداً قاطعاً إذا تذكرنا أن مفسر الرمز سمي في المرحلة المبكرة بالفكره Thought، وقد وصفه في تحليله الأخير بعبارات [ تدور حول ] عمومية « العادة » Habit وقد تأثر بيرس تأثراً كبيرا بحقيقة واضحة مؤداها أن مفسر الرمز يتجه بدوره لكي يصبح هو ذاته رمزاً له مفسره الخاص، مثالاً علي الإستمرارية . وأخيراً فإن واقعية الرمز تتضمن عمومية العادة ، تتوقف على القانون أكثر ما تتوقف على مجموعة من ردود الفعل الفردية . وقد تأثر بيرس بالعلاقة الضيقة لتصورات الرمز ، والفكر ، والعادة ، والقانون ، والعمومية ، والإستمرارية ، ولا عدرات الرمز ، والفكر ، والعادة ، والقانون ، والعمومية ، والإستمرارية ، والقد تأثر بهم لدرجة أنه استخدمها بالتبادل وجمع كليهما لكي تكون معاً

<sup>- 431</sup> يرجد المثال الذي يذكره بيرس عن النافذه المفتوحة في المجلد الخامس في الفقرة (15) (\*) As far as we can.

مقولة (الإعتقاد/المعرفة) (Th) ويمكن أن نسمي الاعتقاد/المعرفة باسم العقل واعتباره كموجه لتحقيق الإمكان، وكانت النتيجة أن ظهرت النزعة المثالية الموضوعية عند بيسرس. وعلى الرغم من مطابقة العقل للاعتقاد/المعرفة (16) فإن هذه المطابقة تقوم كما رأينا – على اتجاه بيرس الذي يساوى بين الفكر والرمز والعادة والقانون كنتيجة أطبيعية الاعتماده الكامل على مبدأ الاستمرارية ولكن إذا أخذ مبدأ عدم الاستمرارية بجدية مثل مبدأ الاستمرارية فإنه سيكون من الممكن ألا نساوى بينهما ، مثال ذلك ، تساوى الفكر بالعادة أو القانون ، وهكذا فانه سيسمح بالإعتقاد / المعرفة باعتبار أنها صورة مطلقة للكون دون أن يعتنق ميتافزيقا النزعة المثالية الموضوعية ، و « سينشأ العقل » عندئذ في وجود ظروف طبيعية معينة ، بدلاً من أن يكون هو نفسه مصدر الوجود »Fountain of existence ومثل هذه النزعة الطبيعية التطورية تصورها جيمس من قبل ، وطورها ميد تطويراً كبيراً .

## 6- وإنكار : جيمس الوجود الشعور : -

أراد وليم جيمس في كتابه « مبادئ علم النفس » -Principles of Psy أن يقدم علم نفس متقدم بإعتباره علماً تجريبياً ، وحاول أن يتجنب بقوة كتابات أساسية معينة تنسب اليه كفيلسوف وصادر ببساطة ) أو Thought أفترض في هذا الكتاب دون مناقشة وجود عالم العقل والافكار

<sup>(16)</sup> إن تعبير « نفسى » Psychical تعبير واسع فضفاض بالنسبه لاستخدام بيرس له ، أكثر من « العقل » Mind حيث يشمل الشعور والاعتقاد / المعرفة ، بينما يعتبر العقل ( وهو مناط التفكير ) هو الاعتقاد / المعرفة ، والنفس كشعور تشتمل بوجه عام علي كل من النفس والعقل والفكر ، ولكنها (النفس ) لا تحتاج لان تفعل هذا .

<sup>(</sup> أنظر بيرس ، المجلد الخامس ، الفقرتين 365 - 366)

والشعور Feelings) وعالم الأشياء الخارجة عن الذهن ، وأن تلك العقول العرف مثل هذه الأشياء الخارجة عن الذهن ، وقد قبل جيس هذه « الثنائيه المنهجية » Methodological Dualism من أجل علم النفس ثم من أجل إقامة نظرية عامة عن وجود وقائع نفسية أو ذهنية معينه بصفة جوهرية .

p.124 وقد لاحظنا من قبل ، عند مناقشة تصور الفيلسوف البرجماتي للخبرة ، أن جيمس كفيلسوف تعدى هذا الموقف الثنائي الذي افترضه بصورة مؤقته في « مبادى علم النفس » ولم يعد يفكر في المحتويات التي تم اختبارها كموجود في الطبيعة النفسية أو الذهنية . وعلي سبيل المثال، فاللون البني الذي يمكن أن يعتبر « فيزيقياً » إذا نظرنا اليه في علاقته بالمكتب ، إذا كان هذا هو لونه ، و « ذهنياً » إذا نظرنا إليه في علاقته بالسيرة الذاتية لشخص ينظر الي المكتب البني . وبهذا يصبح اللون البني لا ذهنياً ولا فيزيقيا .

وقد أخذ جيمس خطوة ثانية حاسمة عندما برهن على أن التفكير في شئ ما (الشعور بمعني يشعر به) ليس نوعاً خاصا أيضا من "الوجود" أو "الكيان Entity " في المادة الخام " stuff (\*) ولكنها مسألة وظيفية لبند واحد في المبرة المقدمة كبديل لوظيفة أخرى وذلك عن طريق توجيه التصرف (السلوك) وذلك في مقابل البديل . ولم يستفيد جيمس ذاته كثيرا من مصطلحات العلامات (المصطلحات العلامات (المصطلحات السيمائية) Semiotic Terminology ، ولكن ليس من العدل أن نقول في هذا التحليل، أن الشعور بمعني الشعور بشئ ما ) هو توظيف العلامات و أن أي شئ يفهم يكن أن يوظف كعلامة . « فالعقل بهذا المعني

هو عملية العلامة a Sign process . وهذا الجانب في فكر جيمس أمكن تصوره من قبل في فصل التصور (17) . [ وما صاغه جيمس افي « مبادئ علم النفس » صاغه برضوح في مقاله عام 1904 بعنوان « هل الشعور موجود » . ? Does Consciousness Exist

وكانت إجابة جيمس على هذا السؤال البلاغى قاطعه « لا » ، الشعور (كفكر ) ليس نوعاً من الوعى الخالص : " أن الافكار فى الواقع مصنوعة من نفس مادة الأشياء " ( ص 37 ) ، فالتمييز بين الفكر والشئ ، بين العارف والمعروف ، هو تمييز وظيفى ينشأ من الخبرة . واذا سمينا الشئ الموجود فى الخبرة « مدرك حسى بديل لمدركات الخبرة « مدرك حسى بديل لمدركات حسية أخرى تقوم بتوجيه السلوك إليها ، التى « تعنيها » . وعندما يتم الحصول على هذا الموقف الوظيفى فإننا نقول فى هذا التحليل أن لدينا شئ « فى العقل » . " فالشعور يدل على نوع العلاقة الخارجية ، ولا يدل على مادة بعينها أو وسيلة لمعرفة الوجود » ( ص 35) .

وكتب بيرس لجيمس معلقا على مقال « هل الشعور موجود ؟ » في نفس شهر ظهوره ( أنظر المجلد الثامن ، الفقرات 279 - 85 ) . ومن الواضع أن بيرس لم يفهم ما كان يهدف اليه جيمس وكتب اليه يقول : " إن بحثك هذا اصابني بالإرتباك منذ بدايته وسيظل [ المقال ] أمامي حتى أستطيع أن أكتشف ماذا تهدف من ورائه » ( المجلد الثامن ، الفقره 279) . ورد عليه جيمس بخطاب [ ذكر فيه ] أنه بهدف الى إقامة نظرية مؤداها أن الشعور

<sup>(17)</sup> يذكر ميد أن القصل الذي كتبه جيمس عن التصور يمثل موقفه الأخير من البرجماتيه ومصدر أفكاره الثرية التي اعترف كل من رويس وديوى أنها معزوة له .

إنظر فلسفات رويس وجيمس وديوى في اطارها الأمريكي ، ص 223 .

<sup>(\*)</sup> Thoughts in The concrete are made of the Same stuff things are

يعنى « المبدأ الأساسى لكل خبرة أو كما تبدو فى بعض الوظائف أو العلاقات بين أجزاء معينه من الخبرة » ( اقتبسها الناشر فى الحاشية 31 من المجلد الثامن الفقررة 285 ) . وقد عبر جيمس في تحليله للشعور ووظيفته والعلاقة بينهما عن نظرية مغايرة لنظرية بيرس والتى تفيد أن الذهن علامة مطلقة تعبر عن الواقع ولن يؤدي موقف جيمس الي كوزمولوجيا ذات نزعة مثالية موضوعية وكان من المفهوم من الوجهة الإنسانية لماذا لم يفهم بيرس إلما يهدف جيمس بدور العلاقة والوظيفة في تحليله للشعور .

إن هذا الاختلاف الهام لا يجب أن يقف حجر عثرة أمام حقيقة مؤداها أن جيمس وبيرس اتفقا في اعتبار العقل ("كالتفكير في »، أو « الشعور به » كعملية للعلامة أو الرمز . وإن الاختلاف بينهما يكمن في البعد الكوني الذي اعطاه كل منها للعمليات الخاصة بالعلامة .

#### 7p.126 ميد Mead: اللغة والعقل والنفس:

أشرت في الفصل الذي تناولت فيه نظرية العلامات (السيمياء) البرجماتية إلى أن أعظم اسهام ميد Mead في نظرية العلامات كان تحليله السلوكي للرمز اللغوى! فاللغة الانسانية بالنسبة لميد دراسة محكمة [دقيقة السلوكي للرمز اللغوى: فاللغة الانسانية بالنسبة لميد دراسة محكمة (بأن لها الإتصال الإشاري الحيواني، وفيه اكتسبت العلامات دلالة عامة (بأن لها مفسر سلوكي عام) لدي كل من تصدر عنه الإشارة [حاليا] أو مستقبلا على حد سواء. واحتلت الأصوات المنطرقه Dittered Sound في تحليله مكاناً رئيسياً هاماً لأن شخصاً ما سمعها من شخص آخر ينطق العلامة بنفس الطريقة التي ينطقها بها الآخرون، ومن ثم اعتبرت اللغة المتكلمة غوذجاً طبق الأصل لكل أشكال اللغة الأخرى، وقد افترض ميد مسبقاً أن اللغة عملية إنسانياً إجتماعية في مظهرها، ولكنها كونت بدورها وبعد ظهورها مجتمعاً إنسانياً

معقداً ، وعقل انسانى Mind ونفس Soul . وهكذا يحث ميد انطلاقاً من المجتمع اقتناعه بالعملية البيولوجية الطبيعية سبب ظهورها أشكال أعلي من المجتمع الإنساني ، ومن الشخص [ذاته] .

وعرف ميد العقل على أساس اقتناعه التام بأهمية الرموز التي تتعلق بوظيفة اللغة بأعتبار أن العقل ليس عالماً نفسياً داخلياً ، وكذلك المخ في الكائن الحي ، ولكند غطأ من السلوك يتفاعل عن طريقه الأفراد فيما بينهم ومع العالم المحيط وذلك من خلال وسيط من الرموز اللغوية (18) وبرغم ذلك فالعملية اللغوية إجتماعية من الناحية الداخلية internalized بعني أن الانسان يستطيع أن يتحدث إلى نفسه صامتاً أو بصوت عال ، سواء أكان وحده أم في وجود آخرين . وإن الفكر بالنسبة لميد هو عملية داخلية جوهرية التي يجابهها في السلوك ويكن تعزيز الفروض الموجوده عندما تعمل في العلن ، غير أنها قد لا تكون - في هذه الحالة سواء - لكي نقول أنها « ذاتية » تماماً في « العبقا » أن الطبيعة حتي وإن كانت داخلية ، بل وحتي إن كانت ( ذاتية ) بهذا المعني ؛ لان الكائن الحي هو جزء [ لايتجزأ] من الطبيعة .

<sup>(18)</sup> يقول ميد في كتابه « العقل و النفس و المجتمع ما يلي في ص 133 : « لا تكمن العمليات الذهنية في الكلمات بقدر ما يكمن ذكاء الكائن الحي في العناصر المكونه
للنظام العصبي المركزي . فكلاهما جزء من عمليات تحدث بين الكائن الحي والبيئة ، وتؤدي
الرسوز دورها في هذه العملية عما يجعل الاتصال غايه في الأهمية وإذا استبعدنا اللغه
فالاتصال بالرموز يحدد مجال العقل ومن السخف أن ننظر ببساطة الى العقل من منظور الكائن
الإنساني الفرد ، على الرغم من وجود مركزه هناك ، أنه ظاهرة إجتماعية بصفة جوهرية .

<sup>(19)</sup> يتحدث بيرس عرضا عن « العالم الداخلي » The inner World بإعتبار أنه ينشأ بوضوح عن العالم الخارجي ، outer ( المجلد الخامس ، الفقرة 493 ، ويتحدث عن الفكر بإعتباره شكلا من أشكال الحوار dialogic in form ( المجلد السادس الفقرة 338) وقد تاقشت هذه الافكار وما شابهها عند ميد في مقال مبكر بعنوان « بيرس وميد والبرجماتية » .

إن موقف ميد أيضا سُوغ إستخدامات معينه للتعبير « الخاص » Private و الإنسان يستطيع إلي حد ما أن يلاحظ ذاته و يلاحظ صفاته الذاتية وسلوكه ( بما فيها علامة السلوك ) التي لا يستطيع أن يلاحظها مباشرة عن طريق الآخرين . فالخصوصية هنا موضوع يتعذر الحصول عليه ليتم ملاحظته عن طريق الآخرين ، ولكنه مثل هذه الخصوصية ليست موضوع الولوج الى شئ ما « ذهنى » بصفة جوهرية . كما أن هذه الخصوصية لا تتطابق مع ما هو « داخلى » بصفة جوهرية . كما أن هذه الخصوصية الأنه من المكن أن يكون داخلى » المناه مثل ملاحظة زهرة معطاة ، مثلما يلاحظها عالم هناك شخص يلاحظ شيئا ما ، مثل ملاحظة زهرة معطاة ، مثلما يلاحظها عالم نبات منعزل .

وهكذا استطاع ميد في تناوله لموضوع السلوك أن يجد دلاله (معنى) لمثل هذه المصطلحات مثل « الذاتية » و « الخصوصية » وقد استطاع ذلك حتى دون حل مشكلة الثنائية الديكارتية الذهنية والفيزيقية التي تدخل ضمن تحليله.

ما هي النفس التي جاءت في تحليل ميد والتي تستطيع أن تتخاطب مع ذاتها ؟ (20).

<sup>(20)</sup> إلقاء مزيداً من الضوء على النفس أنظر كتاب ميد و العقل والنفس والمجتمع وعلى وجه الخصوص الصفحات 226, 135 وأيضا مقاله و أصل النفس والرقابة الإجتماعية » The وجه الخصوص الصفحات 226, 135 وأيضا مقاله و أصل النفس والرقابة الإجتماعية عن genesis of the self and social Control وتد أشار جيمس الى أن الانسان يختلف عن سائر الحيوانات الأخرى بها اسماه الشعور بالذات Self con sciousness أو المعرنة المنعكسة عن ذأته ككائن مفكر Reflective knowledge of himself as a thinker وذلك في كتابه ومبادئ علم النفس » المجلد الثاني ص 359 و ولكنه لم يفسر قوله هذا في مصطلحات أوتعبيرات لغويه محددة . ويكن أن نقول نفس الشئ بالنسبة العبارة بيرس التي يقول فيها : منا المعربية المعربية على وعي بأنفسنا عندما أصبحنا على وعي بالانفس Self أصبحنا على وعي بأنفسنا عندما أصبحنا على وعي بالانفس الشئ الشؤول المعربية المعربي

we become aware of ourself in becoming aware of the not - self.

(324 - النقرة 146ل - النقرة 140

إعتبر ميد أن الصفة الجوهرية للنفس هي وعيها بذاتها الشخص ness بعني أن لديها القدرة أن تكون شاعرة (على وعي ) بذات الشخص كموضوع . وقد وجد مثل هذا الوعي بالذات في اللغة وهي سبب الخاصية الاجتماعية للرموز اللغوية ، فالشخص يستدعي في نفسه الإتجاهات التي p.128 تستدعيها الرموز اللغوية لشخص آخر لدي الآخرين ، ومن ثم فالرموز التي تدل على ما في عقل الشخص ذاته ، يستجيب لها شخص آخر كما يستجيب له الآخرون ، ومن ثم يصبح الموضوع بالنسبة لشخص ما أصبح شاعراً بنفسه – يصبح نفساً وهكذا فإن النفس هي ذلك الكائن العاقل الذي أصبح على وعي بذاته ، وبهذا المعنى أعتقد ميد أن الحيوانات بخلاف الانسان اليست نفوساً ، طالما أنها تفتقر إلى التقنيات اللغوية التي تجعل وعيها بذاتها مكناً في رأيه .

وقد ذكرنا فى هذا الملخص التقاط الرئيسية لنظريات ميد فى العقل البشرى الخاصة بعملية الرمز اللغوى . وفى النفس الانسانية ككائن عاقل قادر على وضع ذاته فى إطار دلالاته الرمزية إذن ما هو الملجأ والمعنى الكوزمولوجى لإنسان شديد الإقتناع بذاته ؟

## 8 - النسبية الموضوعية في عالم الكون عند ميد

تتضمن الخبرة بالنسبة لميد وطبقا لوجهتي نظر البرجماتية التجريبية والبيولوجية، تفاعلاً ديناميكياً بين الكائن الحي النشط وبين الموجودات المحيطة به في العالم، وهو تفاعل حساس. وفي هذه العملية التفاعلية فإن كل من الكائن الحي كخبير والعالم كخبير آخر يتبادلان عملية التفاعل. وقد اعتبر ميد أن مثل هذه العلاقة الديناميكية هي كما تتبدى للعقل من زاوية معينة،

وهكذا قال ميد بعنى شامل عن التعبير الاستمالي أن مظهر الموضوع كما يبدر للعقل هو مظهر إجتماعي : قطبيعة شئ ماكما تبدو للعقل محددة (على الأقل في جانب منها) بطبيعة الأعضاء الآخرين الذين يشتركون مده ني الأقل في جانب منها) بطبيعة الأعضاء الآخرين الذين يشتركون له تأثير بدوره (21) المظهر (21) . ولكن ما هو هذا الشئ الذي يتبدى للعقل وسيكون له تأثير بدوره

(21) أنظر: مبعد المسفة الحاضر ص 77 حيث استخدم فيها مصطلع والنسق ويداً من المنظور perspective وعلاقة هذه التصورات في إحدى المؤلفات التي استخدمها العلاب بعد ذلك عند تناولوا فكر مبد الكوزمولوجي وقد استقبل عمل مبد باعتباره عالم نفس اجتماعي وعلى هذا الأساس رجهت البه العناية والتصفيق عبر أن أحد لم يتناول فكرة الكوزمولوجي بعد ، وهو على نفس الدرجة من الأهمية وعلى طلاب المستقبل أن يحاولوا بعناية استكشاف العلاقة بين فكر مبد ومبتافيزيقا هوايتهد في اكتوبر 1933 الأولى: إنه اعتقد أن فكرة جسد كل أسجل هنا نقطتين ذكرهما لي هوايتهد في اكتوبر 1933 الأولى: إنه اعتقد أن فكرة جسد كل أفكار البرجماتية الرئيسية ، الثانية : اعتقاده بأن الحركة البرجماتية يمكن أن تقوي بدرجة عظيمة إذا طورت نصور أمفهوم الكوزمولوجيا .

ومن رأيه أن الكوزمولوجيا التي تناولها هو نفسه يبنو أنها كانت من النوع الذي يعتاج اليه الناس . وذكر هوايتهد في ملاحظته أنه قرأ لتوه كتاب ميد و فلسفة الحاضر » مما جعله يضع ميد في مرتبة عالية ، غير أن موت ميد غير المتوقع على أثر أزمة قلبية - المعدلا يضع ميد في مرتبة عالية ، غير أن موت ميد كتابه و فلسفة الحاضر » جزء منها نقط ، كما منعه من مقارنة كتاباته مع كتاب هوايتهد و العملية والواقع » Reality أفكار فقط ، كما منعه من مقارنة كتاباته مع كتاب هوايتهد و العملية والواقع ميد لأفكار هوايتهد أعماله المبكرة فقط ، ويرغم ذلك فقد كان لهذا العمل تأثيره على تطور ميد خاصة الدول كان لهذا العمل تأثيره على تطور ميد خاصة الدول كان لهذا العمل تأثيره على تطور ميد خاصة على بحثه الهام الذي قدمه بعنوان و الواقع الموضوعي للمنظورات Proceedings of the Sixth Interna غي بحثه الهام الذي قدمه بعنوان و الواقع الموضوعي كتاب و فلسفة الحاضر » ( الصحف - 161 - كذلك في كتاب و فلسفة الحاضر » ( الصحف - 161 وكذلك في كتاب و فلسفة الحاضر » ( الصحف - 161 وكذلك في كتاب و فلسفة الحاضر » ( الصحف - 161 وكذلك في كتاب و فلسفة الحاضر » ( الصحف - 161 وكذلك في كتاب و فلسفة الحاضر » ( الصحف - 161 وكذلك في كتاب و فلسفة الحاضر » ( الصحف - 161 وكذلك في كتاب و فلسفة الحاضر » ( الصحف - 161 وكذلك في كتاب و فلسفة الحاضر » ( الصحف - 161 وكذلك في كتاب و فلسفة الحاضر » ( الصحف - 161 وكذلك في كتاب و فلسفة الحاضر » ( الصحف - 161 وكذلك في كتاب و فلسفة الحاضر » ( الفرة هيوان و كتابات مختارة لجورج هيوت ميد » .

selected Writings of George Herbert Mead.

عندما تدخل منظورات أخرى في النظر الى العقل ، إن هذا هو المعني الثاني للتعبير « إجتماعي » وهكذا يكننا أن غيز بين معنيين لهذا الإستخدام الواسع لتعبير إجتماعي : يشير المعني الأول الى التأثير المتبادل لكلا العنصرين داخل النسق ، بينما يشير الآخر الى تأثير شئ ما في النظام على شئ آخر في نظم أخرى . وهذا ما يمكن أن نسمية تفاعل النظم أو الأنساق systems أخرى . وهذا ما يمكن أن نسمية تفاعل النظم أو الأنساق الأجتماعية وتداخل النظم أو الأنساق يستخدم هذه التعبيرات .

و عندما يتحد المعنيان الاجتماعيان مكونان ما اسماه ميد « المبدأ الإجتماعي » (22) The Principle of sociality (22) الإجتماعي » أو الغريبة والتي تنشئ شيئ ما عندما يدخل عليها نسق جديد بالخواص « المنبثقة » أو « الناشئة كنتيجة طبيعية أو منطقية » أو « الناشئة كنتيجة طبيعية أو منطقية »

و يمكن إيضاح المبدأ الإجتماعي على المستوي الانساني بحالة صبى نشأ في مجتمع صغير يدخل الجامعة ثما ينتج عن اتصاله بالآخرين في المجتمع الصغير ملامح [ وصفات ] معينه في شخصيته ، " فهو صبى من مدينة صغيرة "، كما ستؤثر ملامح شخصيته هذه بدورها ردود أفعاله داخل مجتمع الجامعه ، إلا أن ملامح جديدة ستنبثق في شخصيته بسبب تفاعله مع الآخرين

<sup>(22)</sup> أنظر « فلسفة الحاضر » ، ص ص 51 - 52 ، و ص ص 76 - 77 ويوجد بها عبارتان عن المنظورات perspectives كالاتى : أ - إن النظام هو العالم في علاقته بالفرد وعلاقة الفرد بالعالم » فلسفة الفعل ص 115 .

ب - إن النظام هو العلاقية المستنصرة لبناء (أو تكوين) structure الطبيعية التي تتضمن التغير في تكوينها (المصدر السابق ص 118).

فى الجامعة ، وستستمر هذه العملية فى كل موقف إجتماعى مقبل يعيشه ، وبالبطع فإن ما ذكر ينطبق على أى شخص آخر يتفاعل معد الصبى من مدينة صغيرة فى الجامعة .

فالفرد في جانب منه هو ما هو عليه بسبب المنظورات التي كان عليها وهو عضو فيها ، فطبيعته تختلف عن شخص خارج كل هذه المنظورات ، ومع ذلك عضو فيها ، فطبيعته بطريقة شاملة بتعبيرات [مصطلحات] تبين موقفه من هذه المنظورات ، كما لن نستطيع - بالطبع - أن نذكر في تعبيرات [تشمل] مجموعة من المنظورات المحددة (طالما أن ملامح جديدة لشخصيته تنبثق عنها إذا دخل في مواقف نظمية جديدة ).

والآن نطرح سؤالاً كوزمولوجياً مؤداه : هل يمكن مد هذا النوع من التحليل أليشمل] صفات الكون ؟ من الواضح أن ميد كان مقتنعاً بإمكان مد . " فلا توجد ناحية في الكون ليس لها منظوراً " Perspective . ( فلسفة الفعل، ص (495) (23) . وقد ميز بين ثلاثة مستويات رئيسية تنظم المنظورات ، وهي المستوى غير العضوى The inorganic ، والمستوي العضوى الغضوى غيد أن المستوي الذهني المدة كيف أن موضوعات كل مستوي هي موضوعات إجتماعية بمعني أن كل منها مستوي

<sup>(23)</sup> في مناقشة جرت بيني وبين أينشتين Einstein حول هذا الموضوع ، وجدنا ان رأيه كان بالنفى ، فالنسبية الموضوعية Science وليس فالنسبية الموضوعية Science وليس عن طريق الميتافيزيقا .

<sup>(24)</sup> أنظر: هريرت ميد " فلسفة الفعل " ، ص ص 606 - 07.

أني ذاته ] بسبب علاقتها بالأعضاء الأخرى لكل منها ومعها جميعاً المنظورات التي تدخل فيها . وعند كل مستوى يتم تنظيم المنظور من خلال الحقيقة [التي مؤداها] أن الأعضاء في منظور دائماًما تحدث في المنظورات الأخرى أيضا . ولكن المستويات الثلاثة هي نفسها منتظمة في علاقتها ببعضها البعض عن طريق نفس المبدأ الإجتماعي Principle of sociality ، وهكذا فالحياة هي إنبثاق \* يحدث تحت ظروف معينة من مستوي غير عضوى ، وكذلك المستوي غير عضوى تحت ظروف معينة . الإنساني (أو الذهني) ينشأ بدوره عن مستوي عضوى تحت ظروف معينة . وينظم المبدأ الاجتماعي هذا الكل المعقد من المنظورات ، ويشكل الكون .

وليست هذه هي المناسبة لكى نحاول أن نرسم فسها الخطوط الكبرى بالتفصيل ، أو أن ندافع عن هذه الكوزمولوجيا التطورية المنبئقة . ولكن يمكن أن نلاحظ العديد من الملامح المهزة .

أولاً: فغى هذه النظرية نجد الكون هو (كما كان عند جيمس) " واحداً " One في بعض النواحي و "كشير " Many في نواح أخرى ، ويتمتع الكون بالرحدة Unity بعني أنه لا يوجد مكون واحد منظم معزولاً أعن الآخرين ] وعلى سبيل المثال ، فإذا كانت بعض أجزاء الكون تبدو مفقودة أحياناً ، فإننا نجدها في عبيل المثال ، فإذا كانت بعض أجزاء الكون تبدو مفقودة أحياناً ، فإننا نجدها في مبيل المثال ، فإذا كانت بعض أجزاء الكون مواحدة منتظمة من المنظورات الأخرى ، ومن ثم فالكون " واحد" كوحدة منتظمة من المنظورات أهناك] organized system of perspectives a single all - inclusive perspec ، ولكنه ليس واحداً بمعني أن أهناك] منظور واحد أفقط] هو الذي يشمل الكون - tive ، فكل شيء على علاقة نظامية ببعض الأشياء الأخرى ، ولكن ليس

<sup>(\*)</sup> تري نظرية الانبثاق Emergent Theory أن العقل الانساني يكتسب خصائص جديدة عن انبشاقه وشأنه عن الجسم خلال تطوره البيولوجي ، وهي تختلف عن خصائص البدن بعيدة عن متناول دراسات علم وظائف الأعضاء . د . محمود زيدان ، في النفس والجسد ، ص 189 .

[المترجم]

بجميع الأشياء الأخرى (أر يمكن أن نقولها بطريقة أخرى ، لا تشمل جميع المنظررات جميع الأعضاء على المشاع) . ومن ثم فالتعددية Plurality أساسًا كالوحدة Unity ففكر ميد ، مثل فكر جيمس ، لد مكان لعدم الإستمرارية -Continuities والإستمرارية .

an evolutionary nat- أن الموقف هو موقف نزعة طبيعية تطو رية - ال الموقف هو موقف نزعة طبيعية uralism أكثر منه ( كما عند بيرس ) نزعة مثالية تطورية uralism idealism . ويعتبر العقل بالنسبة لميد ، منبثقاً عن شئ ، ومن ثم فهو على مستوى واحد من تنظيم المنظورات ، ولا يعنى هذا أن ميد ليس لديه مكان لقولة بيرس في الاعتقاد/ المعرفة (.Th) ، ويعد المبدأ الإجتماعي حقاً أساساً للكون ككل ، ولكنه في حد ذاته شكل من أشكال الاعتقاد/ المرفة : ماذا ستكون م M في علاقتها المنظورية مع ل L والتي تعتمد في جزء منها على ما تكونه م في علاقتها النظورية مع ن N . ولكن حبث أن بيرس يتجه لمساواة العقل بالإعتقاد/ المعرفة ، فإن نظرية ميد في الواقع تعالج العقل كصورة منبثقة عن الاعتقاد / المعرفة وليس كصورة متطابقة معه . ويتبع هذا أنه لن بوجد شئ في نظرية ميد متطابق مع تصور بيرس عن الكون مثل عملية معقولية الذات .. As aprocess of "Concrete reasonableness والتي ينشأ عنها الإعتقاد / المعرفة (مثل العقل). والشعور (F) الخالص (مثل الإمكان) عالم محدد ارادة عاقلة A world of determinate and rationalized secondeness مثل الوجود أو التحقيق ) فجميع مقولات بيرس تجد لها مكاناً في نظرية الكون لميد. ولكن في الإطار العام لكوزمولوجيا ميد فكل مقولة من هذه المقولات يجب أن تكون متضمنة في الأخريات. ومن ثم فلن تكون هناك إحتمالات Possibilities ( دون تحقیقات ، ولا توجد وقائع فعلیة ( تحقیقات )

دون إعتقاد / معرفة متضمن في المبادئ الإجتماعية ـ وهكذا فإن الإنبثاقات وون إعتقاد / معرفة متضمن في المبادئ الإجتماعية ـ وهكذا فإن الإنبثاقات بيرف emergents p.132 خلال اشتراكها في عدد من العلاقات المنظورية مع التحقيقات الأخرى ) . فعند ميد (وكذلك عند ديوى) تظل مقولات بيرس صفات للواقع ، ولكن تحولت النزعة المثالية التطورية عند بيرس إلى نزعة طبيعية تطورية أعند ميد ] .

وطالما أنه في مثل موضوع الكوزومولوجيا فإن صفات أي شئ هي صفاته عقتضى علاقته المنظورية بالأشياء (الموضوعات) الأخرى، فيمكن أن يقال عن الصفات أنها "نسبية بطريقة موضوعية " objectively relative ، ويمكن أن نسبى علم الكون الذي يعمم هذا المبدأ علم كون النسبية الموضوعية . وفي القسم التالي سوف يتم تطوير ومناقشة هذه النظرية باستفاضة أكبر وسيثور السؤال الخاص الذي يدور حول علم الكون البرجماتي ككل باعتباره علم نسبى موضوعي تطوري An evolutionary objective relativism

#### 9 - تعقيب على الكوزمولوجيا البرجماتية ( " المبتافيزيقا")

وضع بيرس ميتافيزيقاه بإعتبارها نظرية عامة عن الواقع على أساس المعلومات التي أمكن الحصول عليها من علم الظواهر (المنطق) وتم مراجعتها بإستخدام نشائج العلوم الخاصة . فالميتافيزيقا التي يمكن تصورها هي علم يقوم على الملاحظة وبختلف فقط في درجة العمومية عن العلوم الخاصة . تصور يختلف عن تصور النظريات الميتافيزيقا "التأملية "أو "العقلية "والتي تتميز عنها بقوة من حيث المنهج وصحة نتائجها عن العلوم التي تقوم على الملاحظة . ونادراً ما يستخدم البرجماتيون – ما عدا بيرس – مصطلح

" الميت افيزيقا " وإن استخدموه فباستخفاف ، ومن ثم فإننا استخدمنا مصطلح علم الكون Cosmology في هذا الفصل [بدلا من الميتافيزيقا].

p.133 وينفرد علم الكون البرجماتى بملامع خاصة مثل التصور اللاديكارتى عن الخبرة ، ومقولات الشعور (F.) و الإرادة (S.) ، الإعتقاد/ المعرفة (Th.) ، ونظرية العلامات ( السيميائية ) عن العقل ، والنسبية الموضوعية التطورية ، ويبدو لى أن هناك إتفاق جوهرى بين البرجماتيين الأربعة على الملامح الثلاثة الأولى .

وتعتبر الخبرة مجالاً خاصاً قاماً ، لكن ليس في كل موضع كما يختلف ما هو ذهنى اختلافاً واضحاً ذهني بصفة أساسية مختلفة بقوة عن بقية الكون ومن خلال تطورها [الخبرة] أصبحت البرجماتية توضع في مقابل هذا النوع الخاص] من الثنائية وعلى العكس ، فقد اعتبر مجال الخبرة كجزء من الكون ومتصلة به . [أما] الإتجاه الرئيسي فهو التأكيد علي إعتبار الخبرة متضمنة في تفاعل الكائن الحي مع بقية العالم – وعلى وجه الخصوص تعتبر عودة الي تصور ارسطور طاليس ("ولغة كل يوم") وفي نفس الوقت هناك إدارك لبعض نواحي خاصة أو ذاتية للخبرة ، وفي هذا المقام فعندما حاولت البرجماتية تناول الخبرة حاولت أن تكون عادلة أمام الخواص المسيطرة للديكارتية التقليدية الحديثة The . Cartesian - in - spired - modern tradition

وعلى الرغم من ذلك لم يستفد أحد من البرجماتيين الآخرين من مقولات بيرس: الشعور والإرادة والإعتقاد/ المعرفة، فجميعهم أدرك ملامح المقولات الخاصة بالواقع (" الإمكان ") و " الواقعية " ( الفعلية ) مشكل أو بآخر.

وقيد تناول كل البرجماتيين الكبيار العقل بمصطلحات خاصة بعملية

العلامات. وبرغم ذلك فقد وبُحدت فروقاً كبيرة في التأكيد على أهمية العقل ومداه الذي تصوره ، مثلما نجد في الفروق بين النزعة المثالية التطورية لدى بيرس والنزعة الطبيعية التطورية لدى ميد .

p.134 أما الصفه الرابعة البارزة وهي - النسبية الموضوعية التطورية - فإنه قد ثار سؤال منطقى حول ما إذا كانت الوجهة النسبية الموضوعية ( ولو أنها ليست وجهة تطورية) يمكن أن تعتبر بحق قد طبقت على علم الكون البرجماتى ككل.

ويجب أن نعترف في الحال أنه لا يوجد فيلسوف برجماتي آخر طور بوضوح وعمومية شكل النظرية كما ينسب لميد. ولكن هناك أمثلة كشيرة وتحليلات محددة لدى البرجماتيين الآخرين تبدو لي أنها دخلت في أصل النظرية . وهكذا كتب بيرس :

" ... إن كل شئ بين لنا هو بيان ظواهرى عن أنفسنا . وهذا لا يمنع إمكان وجود ظاهرة لشئ ماء بدوننا، تماماً مشل قوس قزح Rainbow الذي يعد اعلانا فورياً عن كل من الشمس والمطر " .

( المجلد الخامس ، الفقرة 283) (<sup>25)</sup> .

و أكثر من ذلك فقد كتب بيرس هذه العبارة الأكثر اتصالاً بالموضوع: -

" والنظرية التى تتناول وجود مثل تلك الاشياء الأخرى يجعلنا فى مثل" هذه المكانة البارزة فى حياتنا مما يقنعنا أن الأشياء الأخرى توجد أيضاً بفضل" "ردود فعلها مع بعضها البعض".

توجد في المجلد الخامس الفقرة 457 مناقشات كثيرة مشابهة . وفي كتاب جورج مبد تلسفه . Secondary qualities " الحاضر " ص ص 73 - 74 ، وهي مناقشة عامة " للصفات الثانوية "

<sup>(25)</sup> لاحظ أيضا مناقشة بيرس الهامة عن " الألوان النسبية بالنسبة لعضو أو حاسة الإبصار وبالتالى فهى علاقة « خارجية » External. ( المجلد السادس الفقرتان 327 - 328) . و توجد فى المجلد الخامس الفقرة 457 مناقشات كثيرة مشابهة . وفى كتاب جورج مبد " فلسفة

( المجلد الأول ، الفقرة 324) .

وأسهب جيمس في عباراته التي قال فيها أن " كل شئ له بنية في الحقيقة ولا مهرب من ذلك " ( كون متعدد ص 319)، وقال : -

" إن عالمنا المتعدد Multiverse هو الذي يجعل الكون مستمراً ، فكل جزء" "بالرغم من أنه يمكن ألا يكون ، وأن له علاقة واقعية أو مباشرة ، إلا أنه مع "ذلك يتحرك في بعض علاقاته الممكنة أو المباشرة مع كل جزء آخر من خلال" "الحقيقة القائلة أن كل جزء يرتبط مع الجزء الذي يليه مباشرة بطريقة متلاحمة" "لا سبيل إلى الخلاص منها " ( المصدر السابق ، ص 325) .

Arthur E . Mur- " أرثر مورفى " أحذ موقفاً سماه " أرثر مورفى " phy " النسبية الموضوعية " objective relativism " النسبية الموضوعية " phy أي شئ يتغير طبقا لمجال التفاعل الذي يدخل فيه " ( الخبرة والطبيعة ص ، 285) .

ولم يطبق ميد نفس العبارة بالضبط على موقفه هذا الخاص " بالنسبية الموضوعية " ، ولكن هناك مواضع كثيرة استعمل في كل منها عبارات "الموضوعي " objective و " العلاقة " Relation في نفس الجملة :

" تماماً مثل شئ موضوع على مسافة وهذا الشئ له قيمة منظورة تعتمد علي علاقة العين بخطوط الضوء التي تميل إلى الالتقاء عند نقطة واحدة .. لذلك فإن ما يسمى الصفة " الحسية للشئ يمكن أن تتم رؤيته على مسافة تنبثق كنتيجة لعلاقتها بالضوء الحاس أمام الشئ ، وهذه الصفة هي صفة موضوعية كما أنها صفة منظورة ، مثال ذلك ، إختصاص شئ بشئ آخر برغم وجوده على مسافة ما "

( فلسفة الفعل ، ص 283) (<sup>(26)</sup>.

إن علم الكون النسبي الموضوعي هو بمعني ما تعميم ما هو متضمن في التفسير البرجماتي للخبرة ، الموجود في العلاقة بين الكائنات الحية وبين العالم الذي يكون الخبرة وبين كل من العالم والكائن الحي بما يمكن من تحقيق صفات لا يمكن تحقيقها بطريقة أخرى . وتم تعميم هذه التقيقة الأخيرة عن علاقات الخبرة ولكنه الغي الحاجة التي يحصل عليها دائماً الكائن الحي الحساس تحت ظروف خاصة يمكنه معها الحصول عليها ، والنتيجة هي : علم كون نسبي موضوعي. ويبدو لي أن علم الكون البرجماتي - بالإضافة الي كونه بوجه عام عملية أوكوزم ولوجيا مؤقستة فإن لديم نواة النسبية الموضوعية التي تحقق تطورها الكامل لدى ميد عند معالجته للخبرة كنظام أو معالجة إجرائية Transactional.

P. 136 وتتلائم النسبية الموضوعية مع ملامح أخرى كثيرة للفكر البرجماتى ، مثل معالجة القيمة في علاقتها بالفعل المكتمل ، وتناول نظرية العلامات التي تدل فيها العلامات فقط من خلال الوسيط على فعل المفسَّر .

ولهذه الأسباب فإن النسبية الموضوعية تبدو تحديداً مناسباً لكوزمولوجيا برجماتية أكثر تميزاً.

<sup>(26)</sup> قارن هذه العبارة التي و ردت في ص 330 من كتاب « العقل والنفس والمجتمع ومؤداها أن " الأشباء تكون ملونة ، وذات واتحة سارة أو مؤلمه ، بشعة أم جميلة ، وذلك في علاقتها بالعضو الحساس " . وكتب ميد في موضع أخر " إن حاسة الذوق المعظوظة والأعضاء المنفعلة أو التي تعانى ] موجودة بنفس المعنى مثل المدركات الأخرى أو الأشباء في أصل نشؤ الذات والرقابة الإجتماعية " ص 257 .

<sup>&</sup>quot;The Genesis of the self and social control."

# الفصل السادس البرجماتية في الوقت الحالي

#### : 1 p.141 في وحدة الحركة البرجماتية :

بيّنت المناقسات السابقة أنه على الرغم من أن فلسفة البرجماتيين الأمريكيين ليست فلسفة مغلقة [على ذاتها] وأحادية النسق ، إلا أنه يوجد قدر كبير من الإتفاق [المشترك] بين بيرس ، وجيمس ، وميد ، وديوى ، وقد حدث هذا في جميع مجالات الفلسفة التقليدية ، فإذا لم تكن البرجماتية " نسقا " بالمعنى التاريخي ، فانها مصاغة بصورة أكثر نسقية من أن يدركها [الناس] على وجه العموم . إنها فلسفة مفتوحة كحركة جماعية فريدة تقريبا في تاريخ الفكر الفلسفي . ولا يكون أعضائها مجموعة من المريدين [الحواريين] المخلصين حول سيد مفكر واحد ، ولكنهم مجموعة من المفكرين المبدعين المتفاعلين الذين قاموا بتطوير صرح فلسفي عام من أوجه متعددة ، وكانت النتيجة الكلية هي إحدى الانجازات العقلية العظيمة خلال المائة سنة الأخيرة .

وقد تم استعراض الموضوعات العامة الرئيسية لهذه الحركة الفلسفية والتى ركزت على الانسان ككائن نشط يبحث بذكاء عن القيم - لكي يستطيع أن وكزت على الانسان ككائن نشط يبحث بذكاء عن القيم - لكي يستطيع أن p.142 يتحكم في مستقبله . واتخذت نظرية العلامات ( السيميائية ) السلوكية أساساً لها . كما قامت هذه النظرية مقام " الأورجانون Organon للحركة . وعلى هذا الأساس ، وبتأثير منهج العلم القوى ، إتخذت نظرية المعرفة التقليدية ( الإبستمولوجيا ) شكلاً جديداً في نظريات البحث ، وتم تفسير المنطق والرياضيات داخل نظرية البحث التي أتخذت النظرية السيميائية أساساً لها ، وعولجت نظرية التقويم كشكل خاص لنفس نوع البحث العام الموجود في العلم ،

وأصبحت محور المشكلة في هذا البحث ، وتناولت هذه الحالة الخاصة الشئ الذي يستحق التقدير في موقف أصبحت فيه عملية التقدير مسألة إشكالية ، هذا النوع من نظرية القيم ( الأكسسيولوجي ) يمكن أن يسمى النظرية الأكسيولوجية ، أي نظرية السلوك المفضل ( على الرغم من أن هذه العبارة لم يستخدمها الفلاسفة البرجماتيون أنفسهم ) . وأكبر الفروق بين الفلاسفة البرجماتيين تجدها في نظرياتهم التي عالجت علم الكون ( أو الميتافيزيقا) ولكن حتى هنا يوجد اتفاق علي أن البحث الكوزمولوجي يجب أن يتم توجيهه واختباره عن طريق الملاحظة observation ، وأن العالم الذي تم اختباره بكل واختباره عن طريق الملاحظة observation ، وأن العالم الذي أمكن إدراكه بكل أبعاده وأكثر من ذلك ، فطالما أن كل البرجماتيين الكبار يساوون بين العمليات الغاده وأكثر من ذلك ، فطالما أن كل البرجماتيين الكبار يساوون بين العمليات نظرية وبين عمليات العلامة . فإن هناك اتفاق عام على ما يمكن أن نسميه نظرية سيميائية ( أو علاماتية ) للعقل .

إذن ، هذه الموضوعات العامة تميز الفلسفة البرجماتية في جوانبها الفنية وتعطيها دورها المميز ، نظرية علامات (سيميائية ) سلوكية behavioral وتعطيها دورها المميز ، نظرية علامات (سيميائي ، ونظرية معرفية موجهة نحو دراسة البحث ونظرية في القيم معنية بدراسة السلوك المفضل ( وهو الشئ بعدير بالتقدير prizing وتعيين أو تحديد قيمة شئ ما Appraising) ونظرية في الخبرة تعد مكملة للكون ، ونظرية سيميائية في العقل . وهذه هي الموضوعات العامة الكبرى ، وهي حصاد جديد بالفعل .

p.14: وليس [معنى] هذا أن ننكر وجود الفروق بين بيرس ، وجيمس ، وميد، و ديوى - الفروق في شخصية كل منهم ، وفي نوعية المشكلات التي تناولوها، وحتى في نوعية الحلول المقترحة لها. فكل منهم فيلسوف على طريقته الخاصة ،

وكل منهم يمكنك قراءته و الاستفادة من قراءته دون أخذ الآخرين في الإعتبار. حقاً ، وحتى الآن فإنها حركة برجماتية واحدة ، " واحدة في كثير " many . many . وسأناقش فقط هذه الواحدية voneness لانها هامة كالكثرة وعلى سبيل ness ، ومن بعض الوجوه ، فإن تجميع الكثرة يكون " الواحدية " . وعلى سبيل الشال ، سا قاله بيرس عن العلامات وما قاله صيد عنها مختلف جد الإختلاف حقاً ، ولكنهما لايناقضان بعضهما البعض ، وكلاهما أسهم اسهاما كبيراً في نظرية العلامات بطريقة مؤثرة . أو يمكن أن نقول على سببل مشال آخر ، إن تركيز بيرس الشديد على المجتمع The Community وتركيز جيمس الشديد على الفرد ساعدت على إقامة علاقة تبادلية غنية بين النزعتين الفردية والإجتماعية والتي تركت تأثيرها بقوة على ميد وديوى (1) . وإذا بحثنا الفردية والإجتماعية عن إطار يشمل مجالات الفلسفة التقليدية ، فإننا سنعتبر عمل جميع الرجال الإربعة عملاً متكاملاً بوجه من ما الرجوه .

وفى الفصل التمهيدى حاولت أن أعدد أربعة عوامل فى الموقف الثقافى الذى وضعت البرجماتية أصوله والتى قبلها البرجماتيون على أنها عوامل لا إشكالية . أعتقد أنه واضح الآن من التحليل السابق أن هذه العوامل الأربعة عملت معا بهذه الطريقة : جميع البرجماتيين تجريبيين ، وجميعهم بحترم العلم والمنهج العلمى ، وجميعهم شعر بتأثير علم الحياة ( البيولوجيا ) التطورى عليه ، وعمل جميعهم كانسانيين داخل إطار المثل الديمقراطية الأمريكية .

p.144 وكان عقد الثلاثينات [من هذا القرن] فترة ذات أهمية خاصة في تاريخ الفلسفة البرجماتية الأمريكية. وفي نهاية هذه الفترة كانت كل الأعمال

<sup>(</sup>۱): أنظر ديفيد ل. ميلر David L Miller " النزعة الفردية : التقدم الشخصى والمجتمع الماناط الماناطية : التقدم الشخصى والمجتمع الماناطية ا

الكبيرة لمؤسسى الحركة البرجماتية متاحة: المجلدات السته الأولى لبحوث بيرس (Collected Papers)؛ المجلدات الأربعة تضم أعمال ميد؛ وكتب ديوى " الفن كخبرة " و " نظرية التقبويم " و " المنطق " و " الايسمان الشائع " A " و " المنطق أو المنائع " أو الحضارة ] ، اكتملت جميعها خلال السنوات الخمس التي ظهر فيها هذا الانتاج الملحوظ .

ولكن شهد عام 1939 بداية الحرب العالمية الثانية ، وتميزت هذه الحرب بظهور عهد جديد في الثقافة الأمريكية . وكان من المستحيل أن نتناول بنفس العمق في هذه الفترة العصيبة الحصاد الغنى لأعمال بيرس وميد وديوى التي كانت متاحة خلال فترة الثلاثينيات .

وأكثر من ذلك فقد جوبه الفلاسفة الأمريكيين خلال تلك الفترة بالحركات الفلسفية الأوربية القوية: الوضعية المنطقية ... Logical empiricism الفلسفة الأوربية القوية: الوضعية المنطقية الانجليانية الانجليانية المتأخرة Existentialism ، فضلاً عن قركز الظواهرية Phenomenology ، والوجودية معظم جهود الفكر الفلسفى في الولايات المتحدة خلال الثلاثين سنه الأخيرة حول هذا التحدى . وبدا لبعض المفكرين أثناء تلك الفترة أن البرجماتية أصبحت ذات أهمية تاريخية فقط .

وعلى الرغم من ذلك فقد برهن الموضوع على أنه ليس بمثل هذه البساطة . فبالنسبة لبعض المفكرين الأمريكيين ، وغالباً من هم على أجنحة الفكر وليسوا تحت دائرة الضوء على المسرح الفلسفى ، عملوا بجد خلال السنوات الأخيرة ، وقد استوعبوا الأحداث من حولهم وأحيانا ما كانوا يقومون بتطوير اللب التاريخي للفكر البرجماتي من بعض نواحيه .

وثبت أيضاً أن الحركات الأوربية الأربع المذكورة في الفلسفة لها علاقة

ببعض أوجه الفلسفة البرجماتية بطرق لا تقبل الشك على المدى البعيد. واضطروا أن يتعاملوا إلى حد ما مع عادات ثقافية مختلفة ومع مشكلات واضطروا أن يتعاملوا إلى حد ما مع عادات ثقافية مختلفة ومع مشكلات p.145 مشابهة . و أحيانا مع نفس النتائج ( وإن عبروا عنها بطرق مختلفة ) . وهذه البداية يجب أن نعيها ، كما أننا يجب أن نقوم بعقد بعض المقارنات منذ البداية، وكان من نتيجة هذا العمل أن عادت الي الظهور بعض أفكار بيرس وجيمس وميد وديوى الى بؤرة الاهتمام ، وأصبحت أفكاراً " معاصرة " Contemporary مثل أي أفكار أخرى في فلسفة اليوم .

# 2 - البرجماتية في الولايات المتحدة في الوقت الحاضر :

يدور العمل الرئيسى فى البرجماتية الأن فى الولايات المتحدة وبصفة مبدئية (ولكن ليس بطريقة شاملة ) حول التفسير Interpretation والتقرير (التقويم) Assessment وتناولت أعمال بيرس الجزء الأكبر من هذا النشاط بلاشك . وقد أضاف الناشر أرثر بوركس Arthur W. Burks مجلدين آخرين لبحوث بيرس (Collected Papers) صدرا عام 1958 ، فأصبح إجمالي عددها ثمانية (2)(\*) . وأصبحت مخطوطات بيرس على الميكروفيلم متحة الان فى

<sup>(2)</sup> أنظر: بيرس ، المجلد السابع " العلم والفلسفة " Science and philosohy ، والمجلد (2) Reviews, Correspondence and Bibli ، الثامن « مراجعات ورسائل وثبت بالأعمال » -ography

<sup>(\*)</sup> تشرت المجلدات الست لهذه الابحاث بالأسماء التالية ( وهي من وضع الناشرين وليست من وضع بيرس ) : -

vol. I Principles of philosoply (1931) - 1 المجلد الأول : مبادئ الفلسفة

vol. II: elements of logic ( 1932) عناصر المنطق – 2

<sup>3 -</sup> ا لمجلد الثالث: المنطق الصحيح Exact logic (1933): - المجلد الثالث:

مكتبات جامعة هارقارد . وأسفرت جهود محبى بيرس عن إنشاء جمعية تشارلز ساندرز بيرس Forum هام تدور فيه المناقشات حول فلسفته وغيرها. وظهر حديثاً عدد من الكتب عن بيرس ، و قد أشرت إلى بعضها في الحواشي السابقة من هذه الدراسة ، وأنهى ماكس فيش Max H. Fisch في هذا الوقت قائمة طويلة -طال انتظارها - عن أعمال بيرس .

واستمر إدراك أهمية فكر ميد في الإزدياد ، وأجرى توم كليفتون كين Tom Clifton Ken دراسة مفصلة عن أعيال ميد الفلسفية والإجتماعية والنفسية (3). ولم يحظ كتابيه " فلسفة الفعل » و « فلسفة الحاضر » بالإهتمام الفلسفي الذي يستحقانه وهما يمثلان الأفكار الكوزمولوجية [الكونية بالإهتمام الطبيعية] عند ميد . وبعد هذا جزءاً هاماً من فكر ميد المتأخر حيث وضع فلسفته عن الفعل في مكانها الكوزمولوجي . وسوف يتناول ديفيد ل. ميلر هذه الموضوعات في الدر اسة التي يجربها الآن عن ميد .

(vols.7-8)

(Edited by: Burks, A.W., U.S.A., 1958).

vol. IV: The simplest Mathematics (1934) -4 = vol. V Pragnatism and Pragnati - المجلد الزابع : البرجماتية والبرجماطيقية -5 cism (1934)

ool VI : Scientific Metaphysics (1935) - المجلد السادس : الميتافيزيقا العلمية (1935) - 6 م نشر بوركس عام 1958 المجلدان السابع و الثامن بعنوان : -

Pierce C.S.Collected Papers

أنظر د / عزمي إسلام ، المنطق الصحيح . تراث الانسانية العدد 2 المجلد السابع ( بدون تاريخ ) ص 149 . [ المترجم ] .

<sup>(3)</sup> أنظر توم كليفتون كين " النظرية الإجتماعية للمعني والخبرة عند جورج هريرت ميد " George Herbert Mead's Social theory of Meaning and Experience

أما الاهتمام الأكبر المتزايد الذي منح لوئيم جيمس مؤخراً فقد كان قليل العناية بجيمس كفيلسوف برجماتي ووجهت [الدراسات عنه] نحو الانجاهات الفينومينولوجية في كتابيه: " مبادئ علم النفس " و " مقالات في التجريبية الأصيلة " وكذلك تضميناته الوجودية في كتاب " تنويعات الخبرة الدينية " (4) . وعلى الرغم من ذلك فإن الاهتمام بجيمس لم يقف عند حد هذه الكتابات ، بل إن هناك مقتطفات أدبية عديدة حديثة لفكره ككل (5) وبعد تركيزه على الحريه والنزعة الفردية والتعددية الموضوع الشابت لتلميذ جيمس وصديقه " هوراس كالين المحمد المحمد الوظيفي الطويل والمتميز معه .

وهناك دراسة بدأت تصدر [ الآن ] بعنوان " مسروع ديوى: بعث جماعى عن كتابات ديوى " وتركز هذا المشروع في جامعة إلينوى الجنوبية Southern Illinois University ، وشمل منجلس إدارة الناشرين من بين أعضائه : جورج اكستل Boydston ، وجو آن بويد ستون Boydston ، ولويس وهان . S. Morris Eames ، ولويس وهان . Boydston ، ووليم ليز (6) William A. Leys ، كما أصدرت هذه المجموعة عام 1967 نشرة بعنوان " نشرة ديوى " A Dewey News letter أبينما] قدم "

The Radical " التجريبية الأصيلة عند وليم جيس " John wild أنظر: جون وايلدلله Benpiricism of William James.

<sup>(5)</sup> أنظر: " كتابات وليم جيمس The writing of william James أصدره جون ماك درموتJohn J. Mc Dermott " ومقدمه لوليم جيمس Andrew Reck . أصدره اندرو ريك James

<sup>(6)</sup> كان س. مرريس إيامز S. Morris Eames ضمن هذه المجموعة وكتب عدداً من المقالات عن ديوى. وكان المجلدين الأول والثاني قد صدرا عامي 1968 / 69 ويحتويا على الأعمال المبكرة لجون ديوى ، وقد أصدرتهما مطبعة جامعة إلينوى الجنوبية Southern Illinois University Press.

سيدنى هوك" Sidney Hook الطريقة التي فكر بها ديوى بنشاط (ملحوظ) (7) ودافع عنها بثبات . و احتوت " مجلة الفلسفة " Journal of Philosophy خاصة على العديد من المقالات عن الخبرة مما مكن من إستمرار تأثيرها ربما أكثر من نظرياته الإجتماعية في ذلك الوقت . ونأمل أن يصدر جورج دايخويزن من نظرياته الإجتماعية في ذلك الوقت . ونأمل أن يصدر جورج دايخويزن العرباته الطرباة .

ولن نحاول أن نصف التأثير بعبد المدى للبرجماتيين الكبار على الفلاسفة الأوروبيين الذين جاءوا للإقامة في P.147 الأمريكيين المعاصرين ، أو على الفلاسفة الأوروبيين الذين جاءوا للإقامة في الولايات المتحدة . فهذا التأثير له دراسة قائمة بذاتها . ويمكنك أن تجد المادة التي لها علاقة بهذا المبحث في عدد مختارات " الفلسفة البرجماتية " - Amelie Rorty " أميلي رورتي " matic Philosophy وفي مجلة الفلاسفة الأمريكيون الجدد " The new American Philosophers التي أصدرها " اندرو ريك " وفي " نحو إعادة الاتحاد في الفلسفة ، - Morton G.White " مورتون هوايت " Morton G.White " مورتون هوايت " Children : The Cambrigre Pragmatists.

ويلقى الأن فكر لويس C. I. Lewis عناية كبيرة ، ويمكن الاشارة الى . أحدث المجلدات التى تحتوى على مقالات لويس الفلسفية بعنوان " فلسفة س . أحدث المجلدات التى أصدرها بول آرثر شلب آى . لويس » The Philosophy of C. I. Lewis التى أصدرها بول آرثر شلب

Sidney Hook " ترجد المصادر في ثبت مراجع كتاب " سيدني هوك والعالم المعاصر " (7) وصدرت Paul Kurtz وصدرت . and the contemporary world Quest for Being " كذلك مجموعة حديثة عن أعمال هوك بعنوان " البحث عن الوجود

، وقد بقبت بعض الكتابات التي لم يصدرها قبل وفاته عام 1964 ، ثـم Values and Imperatives "ظهرت تحت عنوان : " القيم والأمور الإلزامية " John F. Lange التي أصدرها جون لانج

## 3 - البرجماتية والفلسفة الأوروبية المعاصرة:

أما فيما يتعلق بالعلاقة العامة بين البرجهاتية بعيض الحركات الأخرى في الفلسفة المعاصرة (مثل التجريبية أو الوضعية المنطقية ، والفلسفة التحليلية الإنجليزية المتأخرة ، والفينومينولوجيا ، والوجودية )، فإنه من الملاحظ أن هذه الحركات الخمس تطورت مستقلة بعضها عن البعض الآخر على أسس مختلفة من التقاليد الثقافية ، فيما عدا بعض الدمج الذي حدث بين الفينومينولوجيا والوجودية فإنها لازالت حالة خاصة ، ذلك أن العاملين في إحداهما نادراً ما يعرفون ماذا تم في الحركات الآخرى . ومع ذلك فإنه بقليل من إعمال الفكر ندرك أن بين هذه الحركات عدداً من الملامح على وجه العموم ، وقد ساعد التحليل السابق للبرجماتية في معرفة إلى أي مدي كانت هذه الفروق المسموح بها صحيحة بل ومتكاملة إلى حد بعيد .

p.148 وتشترك هذه الحركات الخمس في ملامح عامة منها ايجاد عدد من المفكرين الجادين وليس مجرد القيام بعمل هوامش على أعمال أستاذ واحد . وكانت لهم غايات لا نهائية وليس مجرد إقامة " أنساقاً " بالمعنى التاريخي . وصيغوا جميعا بصبغة تجريبية متحررة في مقابل الحركات التحليلية التقليدية للخبرة والميتافيزيقا التأملية التقليدية ، وعلى وجه الخصوص ذات الطابع الديكارتي Cartesian Type وكانوا جميعاً ذو توجه إنساني han - oriented فقد بدأوا جميعا على الأقل من الإنسان كمحور أساسي - أفعاله ، وخبرته ،

ولغته وتكويناته اللغوية ، وتوجهاته التي تتسم بالإيان بشئ ما orientations . وكانت مظاهر التوجه نعو الإنسان هي الصفة المصاحبة في مختلف عذه الحركات : لأن المشكلات التي عنوا بها كانت جد مختلفة . وكان يبدو أن اعتبارات العداء المتكرر بين أعضاء الحركات المختلفة ، بالنسبة لما له من صله بمشكلة ما قد لا يكون للأخرين نفس التقدير فلم يكن ليبدو أن لها أهمية تذكر . ومع ذلك فإنه طالما أن المحور الأساسي ينصب علي خبرة ونشاط الانسان ، فإنه بجب أن تكون هناك تأكيدات Emphases ونتائج للحركات المتباينة مكملة لبعضها البعض ولا ينفي بعضها البعض .

ويفترض التحليل السابق للحركة البرجماتية منظسورا واحسدا نستطيع أن نرى من خلاله هذا التكامل . فكل حركة من الحركات الأربع الأخري المذكورة في الواقع تركز على إحدى المشكلات الرئيسية والتي أخذتها الحركة البرجماتية ككل .

رعلى سبيل المثال فقد ركزت كل من الوضعية المنطقية لجماعة فيينا -na Circle على وجه العموم ومعها غلاسفة البرجماتية ( ربيرس على وجه الخصوص ) على المنطق الصوري Formal Logic رعلى المحك التجريبي (الوضعى ) للتصور العلمى ذات المعنى ، وعلى الفروض . واتفقت الفلسفة التحليلية الإنجليزية في شكلها اللغوى الذي وضعه فتجنشتين Wittgenstein بطريقة عامة وفجة مع الفلسفة البرجماتية في ربط المعنى بالفعل . أما بالنسبة بطريقة عامة وفجة مع الفلسفة البرجماتية في فلسفة بيرس وجيمس ، وفي كثير من كتابات ميد ( كما في فلسفة الحاضر ) حيث إحتوت هذه الفلسفات على خواص فينومينولوجية وعُني الوجوديون ( في صورة جد مختلفه ) بإلاتجاه أوبطريقة الحياة المناسبة للانسان الحديث . وأصبحت هذه الشكلة أساسية لدى

جميع البرجماتيين ، وعلى وجه الخصوص عند جيمس و ديوى . وهكذا فإن هذه الحركات الأربع كان لها اهتمامات واضحة اشترك فيها جميع البرجماتيين ، وحتى الآن فإذا كانت الحركة البرجماتية تعتبر تكويناً كاملاً ، فإن الحركات الأخرى في الفلسفة المعاصرة يجب أن تبرهن أيضا على تكاملها . وتعتبر الحركات الخمس جميعها كتخصصات ( فلسفية ) محاولات يدعمها الانسان الحديث Present - day man لكي يفهم ذاته وأنشطته أ فيضلاً عن أنها محاولات ] لوضع الإنسان نفسه في بؤرة هذه الحقبة الزمنية الخاصة بالتحول محاولات ] لوضع الإنسان نفسه في بؤرة هذه الحقبة الزمنية الخاصة بالتحول الأساسي في التاريخ البشري .

إن المحاولة الجادة في النظر إلى الفلسفة المعاصرة وبهذه الطريقة ستكون عملاً كبيراً ، وسيتطلب الأمر دراسات للحركات الفلسفية الأخرى مثل تلك المحاولة التي تبذل في الفلسفة البرجماتية . ثم تجبري دراسة مقارنة لمثل هذه النتائج لإكتشاف ما في هذه الحركات المختلفة من اتفاق علي وجه العموم ، ويقع مكمن الإختلاف في كشف المدى الذي وصلت إليه في الواقع من الناحية التكاملية . ومن الواضح أن مثل هذه « الفلسفة المعاصرة المقارنة " بعيدة عن حدود هذه الدراسة .

وعلى الرغم من ذلك فهناك فروض كثيرة متشابهة بين الفلاسفة فى الحركات المختلفة. [ وعلى كل حال ] فإن الحواجز المحددة قد تم إزالتها بالفعل ، ونتوقع أن يستمر هذا الوضع [ لفترة أخرى ] ويمكن أن ندرك القوى والمصادر المتعددة للفلسفة المعاصرة في علاقتها بالعمل الذي شمل كوكبنا على إتساعه The planet - wide task حتى يفهم الإنسان الحديث ذاته ويستعد لمستقبله.

### 4 p.150 من البرجماتية كتعبير عن الثقافة الأمريكية :

يتركز اهتمامنا الرئيسى بالبرجماتية باعتبارها مجموعة من الأفكار، وليس باعتبارها منحنى للتاريخ الثقافي (8) ولكننا لم نشر بعد إلى بداية ظهور المبدأ الملاتم للبرجماتية ذاتها ، فالفلسفة تنشأ عندما يشعر أشخاص معينين بوجود مشكلات ما في ظروف إجتماعية معينة . وبهذا المعني فإن الفلسفة (وأى نرع اخر من العلامات ) يكن أن يقال عنها أنها "تعبر" عن قالبها أساسها ] الثقافي حتى ولو لم تشر بشكل خاص إلى ذلك القالب . وكما أشار ديوى فإن الفلسفة سواء (أكان ذلك ضمنياً أم صراحة ) قد تنظر نظرة تفضيل الي قالبها الثقافي أو قد تكون رد فعل في مقابل الموقف الذي تم تطويره . إن الفلسفة البرجماتية تعبيز عن الثقافة الأمريكية من وجهتين : فهي أولا ] تقوم بتدعيم بعض النواحي المحددة لهذه الثقافة أ وثانياً ] تقوم بنقد جوانب معينه أخرى منها وهكذا يصدق على جميع البرجماتيين المؤسسين.

Pragmatism and Ameri-، المرجماتية والثقافة الأمريكية وGail Kenndy ويحتوي على عدد من can Culture الذي اصدره و جيل كثيدي ، Gail Kenndy ويحتوي على عدد من القالات كثيها البرجماتيون ونقادهم وثبت بالمراجع ويحتوى كتاب ه. إس ثاير . H . S . إس ثاير . Thayer والفعل ، Meaning and action على مناقشة لهذا الموضوع وهناك كتب أخرى لها علاقة بنفس الموضوع كتبها هريرت شنيدر A History of American Philosophy منها و تاريخ الفلسفة الأمريكية الشنيطي ا وكتاب مورتون هوايت A Mortion , White عربية بقلم د / محمد فتحى الشنيطي ا وكتاب مورتون هوايت Social Thought in America وكتاب رايت ميلز «الفكر الاجتماعي في أمريكا» Sociology and pragmatism والبرجماتية » Wright Mills

واعتقد بيرس أن الإنجاز السياسي للولايات المتحدة تمثل في اتحادها الإختيارى وفي إعتقاده أن هذا يمكن أن يكون أغوذجا لتطور آخر لشكل المجتمع الانساني (9) . ولكن بيرس كان لاذعا عندما أدان « إنجيل النهم » Gospel of greed الذي يعرض أمريكا للخطر ، وفي المقابل عرض « انجيل الحب » Gospel of Love . و رحب جيمس بالنزعة الفردية والتعددية معها، ولكنه عارض بوضوح عبادة « إلاهة النجاح The bitch goddess success والسياسة الأمريكية الإمبريالية في ذلك الوقت. ورعا كان ميد أكثرهم تفاؤلاً بنتاج العمليات الناتجة عن العمل في الولايات المتحدة ، ولكنه كان على وعي كامل بإمكان إعادة البناء الاجتماعي المستمر والمتمثل في تزايد p.151 مطلب المثال الديوقراطي: [لذلك] ركز اهتمامه خلال حياته على مثل هذه الكتابات التي تدور حول الاستقرار الاجتماعي The social settlement والرافض ذو الضمير The conscientious objector ، والتعليم الصناعي industrial education ، وتحويل « الإحسان الإجباري إلى هيئة إجتماعية impulsive charity to social reconstruction . وبينما كان ديوي عِثل الإتجاه البروتاجوراسي المتميز في الديموقراطية الأمربكية ، كان نقده لملامح كثيرة في المجتمع الأمريكي الحالي قاسيا إلى أبعد الحدود .

وعلى الرغم من النقد التفصيلى اعتبرت الفلسفة البرجماتية تعبيراً ايجابياً أكيداً لبعض الممارسات التى وقعت فى التاريخ الأمريكى ، بوجه عام فى الديموقراطية عندما يتم النظر إليها وتفسيرها تفسيراً أخلاقياً .

Peirce as an « بیرس کمواطن أمریکی » Rulon Wells « بیرس کمواطن أمریکی ) أنظر : مقال « رولون ویلز » Rulon Wells الذی أصدره « American ، فی کتاب : « منظورات عن بیرس Perspectives on Peirce الذی أصدره « بیرنشتین »R . J . Bernstein

إن الأمريكيين الأوائل الذين اعتبرناهم روّاداً دخلوا أرضا غنية غير نامية كانوا يتمتعون بالثقة في قدراتهم وفي نشاطهم انبارع لمجابهة المشكلات التي يواجهونها ، ولبناء مجتمع يتناسب مع علعاتهم وأشطتهم . وإنه لحق أنهم دعموا ثقتهم في أنفسهم وتطلعاتهم ببعض النظريات السياسية والدينية المحددة التي جلبوها معهم من أوربا . ولكن كان اعتمادهم الرئبسي على أنفسهم كأفراد ، و تدرجوا في حل مشكلاتهم الخاصة . وكمن تفردهم على التركيز على الموقف Situation ، و هذا التنرد لم يستمدوه من ثقافتهم [تراثهم] التي ووثوها .

وعلى الرغم من ذلك فإن ميراثهم السياسى والدينى منحهم الثقة، إلا أنه لم يوضح لنا أويبرر سبب عارستهم الفعلية [التي مارسوها بالفعل].

وبينما كان جيمس يبارك ينابيع النزعة الفردية بصفة أساسية للممارسات الأمريكية ، كان بيرس وميد رديوى يركزون على الحاجة إلى تشريع اجتماعى للإنجاه البارع والأخلاقى لتلك النزعة الفردية . وبهذه الطريقة أعطت الحركة البرجماتية التعبير الفلسفى ابذه المارسات [كما أوضحت] والمثل التى لم p.152 تصاغ فى الثقافة المستوردة من أوروبا. وبهذا المعنى تعتبر البرجماتية الأمريكية التعبير الفلسفى الإبجابى عن الديموقراطية الأمريكية .

وتناول ميد هذا الموضوع في بحثه الثاقب عن « فلسفات رويس وجيمس ، وديوى في مكانتها الأمريكية »، و الكلمات الآتية من الفقرة الأخيرة لهذا البحث ترسم حدود هذا الموقف بطريقة واضحة للعيان : -

« لقد أشرت الى ما يبدو لى أنه من الصفات الهامة للحياة الأمريكية ، الحرية هى الصفة التى تحتوى بداخلها علي بعض القيود الصارمة للغاية ، منها العمل بعيداً عن السياسة والأعمال التجارية المباشرة [ التى تتم] آلياً عن

طريق توقير النظام الاجتماعى السابق فى وجوده [على النظام الحالى] والذى يجب أن يحتل مكانه بداخلهم وتلك القيم التى يجب أن يحفظوها. ونشير هنا إلى تلك النزعة الفردية [التى ظهرت] ربما بطريقة غريبة ولكن دون خوف. وقد تجسدت فى أفضل أشكالها لدى وليم جيمس، حيث صبغها بثقافة وطنية حقيقية. وتوجد الان طريقة واحدة فقط يمكن أن تأتى بها مثل هذه النزعة الفردية لكى ننقدها نقداً بناء ، وذلك عن طريق وجود الفرد الذى يحدد غاياته وأهدافه فى عبارات ذات معان إجتماعية يمكن استخدامها. إنك لا تستطيع أن تأتى اليه بعلم الأخلاق من أعلى [ولكنك] تستطيع أن تصل اليه عن طريق أخلاق هي ببساطة ما يطرأ على فعله من تطوير واضح. إننى أعتبر مثل تلك البراعة الواضحة هى المسئوله عن تطويره الثابت وعن التكامل الاجتماعى الذى يحدث فى المجتمع الأمريكى ، وبقليل من القيادة [الواعية] وتقريبا دون أفكار البتة. وليس من الضرورى [هنا] أن نشير الى أن فلسفة جون ديوى التى تصر على صياغة الهدف فى عبارات ذات معان ،هى المنهج المتطور لتلك البراعة الواضحة فى العقل للمجتمع الأمريكى».

هذه هي الكلمات الواضحة ، ورغم ذلك فإنني على ثقه من أن هذا الكتاب ككل بين الفلسفة البرجماتية الأمريكية أكثر ما بين الضرورة التاريخية لها .

Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

\* ملاحق \*

# 1- جون ديوي معلمه (\*)

P.157 عرف ديري في كتابه الكلاسيكي « الديموقراطية والتربية » ( الذي صدر لأول مره عام 1916) الفلسفة بأنها « النظرية العامة في التربية »(ص 383). فقد تصور ديوي التربية بطريقة فضفاضة ، أعنى باعتبارها « إعادة بناء أو تنظيم أو تجديد الخبرة التي تضاف الي معنى الخبرة ، والتي تزيد من القدرة على توجية سبل الخبرة اللاحقة » ( ص ص 89 , 90) . وبناء على هذا المعنى الواسع يمكن تصور ديوي الفيلسوف في النهاية على أنه معلم . كتب ديوي يقول : " إن عمل فلسفة المستقبل هر توضيع أفكار الناس لمواجهة صراعاتهم الأخلاقية والاجتماعية فيما يواجهون من أيام . فإن هدفها سيصبح إلى حد ما تمكين الانسان من التعامل مع هذه الصراعات ( التجديد في الفلسفة ، ص ما تمكين الانسان من التعامل مع هذه الصراعات ( التجديد في الفلسفة ، ص 126 ) . فمن المؤكد أن ديوي تصور عمله في حياته الخاصة [ فوضعه ] في هذه لتربية الاتسان المعاصر .

واعتاد جيمس توفتس James H. Tufts أن يقول عن " الديموقراطية والتربية " أنه أحسن كتب ديوى . ولقد كانت بالطبع مثل تلك الأعمال الضخمة المتأخرة التي كتبها ديوى مثل « الخبرة والطبيعة » و « الفن كغبرة » و « المنطق نظرية البحث » من أكثر إهتمامات الفيلسوف المحترف . إلا أن لب هذه النظرية التي جاءت في كل هذه الكتب توجد في صورة أسهل في كتابه « الديموقراطية والتربية » . ويبدو لي أن هذا الكتاب يعرض بطريقة

 <sup>(\*)</sup> هذه الصفحات مقتطفة من محاضرة عامة بعنوان و جون ديوى معلماً » ألقيتها في جامعة شيكاغو في الثامن من أغسطس عام 1951 .

أفضل من أي عمل آخر وحدة فكر ديوي والدافع الأساسي لحياته .

ويعطينا عنوان كتاب « الديموقراطية والتربية » مصطلحين لثالوث ديوى التصورى ، وقد أوضحت في المقدمة أن العلم هو الطرف الثالث [للثالوث] . وتوجد هنا فقرة دالة على عذا الثالوث جالت في مقدمة كتابه جاء فيها : -

"تتضمن الصحف التالية محاولة للكشف وطرع الافكار الموجودة فى"
"المجتمع النيوقراطى ، وتطبيق هذه الأفكار على النسق التربوى [ ككل] "
"وتشتمل المناقشة على إشارة إلى الأهداف والمناهج البناءه للتربية العامة كما"
" نراها من وجهة نظرنا هذه ، فضلاً عن تقويم نقدى لتطوير نظريات المعرفة"
"والأخلاق التى صيغت فى حالات [ أوضاع ] إجتماعية مبكرة ، إلا أنها"
"لازالت سارية فى مجتمعات ديموقراطية إسمياً ، فهي تعيق الادراك المناسب"
"للمثال الديموقراطى . وكما سيبدو من الكتاب نفسه ، فإن الفلسفة المذكورة "
"فى هذا الكتاب تتصل بنمو الديموقراطية مع تطور المنهج التجريبي للعلوم"
"والأفكار التطورية فى العلوم البيولوجية ، وإعادة التنظيم الصناعى ،كما أنها"
"تُعنى بالإشارة إلى التغيرات التى وقعت فى موضوع ومنهج التربية الذى"
"يشير إلى هذه التطورات"

ومن هذه الكلمات تتضح لنا مصداقيات ديوى [ الآتية ] : أنه يقبل فكرة " المثال الديوقراطى " The democratic ideal ؛ ويقبل إتصال الإنسان بالطبيعة المثال الديوقراطى " The democratic ideal ؛ ويقبل إتصال الإنسان بالطبيعة وهو إتصال واضح في البيولوجيا التطورية [علم الأحياء التطوري] ؛ ويربط بين قبوله المنهج التجريبي للعلم وبين غو الديوقراطية ؛كما أنه يقبل مجتمعاً صناعياً ولكنه يعتقد أنه في حاجة إلى إعادة تنظيم ؛ فضلاً عن نظرته الى التربية ؛ بإعتبارها القوة الرئيسية لإعادة بناء المجتمع الصناعي في اتجاه المثال system- in - معونا الآن نترسم خطى هذا النسق في أصغر وحداته - الديوقراطى . دعونا الآن نترسم خطى هذا النسق في أصغر وحداته - المتعدد المتع

miniature وذلك عن طريق توسيع تصوراته الرئيسية .

إن التركيز على الديوقراطية بإعتبارها مثال ideal له دلالته ! انه يعنى أن الديوقراطية في فكر ديوى هي أولاً تصور أخلاقي . ففي بحث نشره عام 1888 بعنوان " أخلاق الديوقراطية The Ethics of Democracy نقرأ هذه الكلمات : إن الديوقراطية إجتماعية [ أو مفهوم إجتماعي ] بمعني أنها تصور أخلاقي ، وقد بني علي دلالتها الأخلاقية دلاله أدارية Governmental ! إن الديوقراطية هي ذلك الشكل من المجتمع الذي يُعطى فيه لكل إنسان فرصة .. لكي يصبح شخصا " . إن ديوى لا ينأى أبدا عن هذا التصور الأخلاقي للديوقراطية بإعتبارها المجتمع الذي يعد فيه الشخص هو المركز - A person . . ودورون لا يناء الشخص هو المركز - centered Society .

وظهر نفس التركيز في كتابه " الديموقراطية والتربية حيث يقول فيه : -

"إذا كانت الديوقراطية لها معنى أخلاقى ومثالى ، فإنه ينتج عن هذا"
"المعنى أن يكون لها عائد إجتماعى على الجميع ، وأن تقدم الفرص للجميع "
"لتنمية القدرات المتميزة . (ص 142) ، و يقع إدراك أهمية الفروق الفردية "
"فى الكتاب فى الصحف 45 , 87 , 137 , 153 ). كما أن تقديره لأفلاطون "
الجائد الإساسى لفلسفة التربية عندما أكد على أنه من عمل التربية أن تكشف الما يناسب كل شخص ، لكى نقوم بتدريبه عليه كى يتمكن من السيطرة على "الجانب الممتاز فيه لأن مثل هذه العملية التنموية تتضمن أيضا الوفاء "الجانب الممتاز فيه لأن مثل هذه العملية التنموية تتضمن أيضا الوفاء "بالحاجات الإجتماعية بطريقة متناسقة تماماً ولا يمكن أن يقع خطأ ما فى "مبدأه الكيفى Qualitative ، ولكنه يقع فى تصوره المحدود لمجال "مبدأه الكيفى وحتاج اليها المرء من الناحية الإجتماعية ،كما أدت

"النظرة المحددة الى وجود رد فعل ، إلا أنه يبدو غامضا فى إدراكه لتنوع " القدرات غير المحدودة الموجودة لدى مختلف الافراد " . ( ص 361) . و نلاحظ هنا أنه ركز على الفرد كأساس ومصدر القيمة داخل النطاق الضيق لتقاليد الثقافة الرئيسية للغرب .

وتظهر قيمة الابتكارات من خلال تركيز ديوى على العلم ، بينما يعتبر ديوى العلم أحد الأسباب الأساسية لإضطراب المجتمع المعاصر، كما أعتبره أيضا الأداه الذهنية الرئيسية التى تمكن من التغلب على هذه الإضطراب ، وقد ولكى نكون على يقين فإن هذا أيعنى أيضا استمرار الأخذ بالتقاليد . وقد أشار فرنسيس بيكون Francis Bacon إلى هذا الاتجاه أ من قبل ] ، كما كان لدى ديفيد هيوم David Hume الرغب في أن يمتد المنهج التجريبي إلى الموضوعات الأخلاقية والاجتماعية إلا أن ديوى – لكونه يعيش في حقبة أصبحت فيها الدراسات السيكولوجية ( النفسية والإجتماعية مذاهب كبرى – أكثر من أى مفكر معاصر آخر على دور العلم في تزويدنا بالمعرفة التي نحتاج اليها عن الانسان ، وفي تزويدنا بمنهج أيساعدنا ] على تناول مشكلات نحتاج اليها عن الانسان ، وفي تزويدنا بمنهج أيساعدنا ] على تناول مشكلات حالياً لأن مصطلح " العلم " Science ليس فقط اصطلاحاً غير محدد وغامض حالياً لأن مصطلح " العلم " Science ليس فقط اصطلاحاً غير محدد وغامض ومضطرب ولكنه ، أيضا إصبح محتوياً على اتجاهات كثيرة من الإستحسان أو الإستهجان . وكتب ديوى في عام 1938 في كتابه " الخبرة والتربية " ما يلى : --

" إنني على وعى بأن التأكيد الذى أكدته على المنهج العلمى قد يكون" "تأكيداً مضللاً ، لانه قد تكون له نتائج محددة عند الأخذ بالوسائل الفنية" "الخاصة للبحث المعملى فقط كما يسلكه المتخصصون . ولكن معنى التأكيد"

"على المنهج العلمى لا يعنى إلا قليلاً بالنسبة للوسائل الفنية المتخصصة " . ( ص 111 ).

p.161 وفى كتابه « نظرية التقويم » الذي صدر أيضا عام 1938 كان لدى ديوى ما يقوله عن « الاتجاه العلمي » The scientific attitude حيث قال : -

"وفى جانبه السلبى أيقصد المنهج العلمى]، غانه يعنى التحرر من ربقة"
"الروتين و التعصب والاعتقاد Dogma ، والتقاليد غير الممحصة والإهتمام"
"الذاتى المجرد SHEER SELF- INTEREST ومن الناحية الإيجابية فهو"
"الرغبة فى البحث وفى الفحص والتمييز لكى نصل إلى نتائج على الأدلة"
"أ التجريبية] والتى نقوم بجمعها بمشقة لكى تكون جميع الأدلة متاحة".
"لنا (ص 31).

وعلى ضوء مثل هذه العبارات نرى أن تركيبز ديوى المبكر على العلم كمنهج أو اتجاه ، والعلم كمعرفة منظمة تتكبون من تلك الأفكارالتي ساعدت على إقامة مبدأ التحقيق كمنهج ( الديموقراطية والتربية ص ص - 22 The Great Revolution « الثورة الكبرى » The Great Revolution في العلم بإعتبار أن العلم يكنه من حل مشكلات الناس .

ولا يعنى هذا أن « العلم» يحل المشكلات الإنسانية ولكن يمكن استخدام المناهج العلمية والمعرفة عن طريق الناس عند حل مشكلاتهم . وكان ديوى محدداً قاماً في هذه النقطة التي تتفق حقاً مع اعتناقه الروحى للمثال الديموقراطي . ويوضح الفصل الذي ورد في كتاب « المنطق» بعنوان « البحث الاجتماعي » Social Inquiry هذا النزاع : -

" إن الفرق بين البحث الفيزيقى والبحث الإجتماعي لا يكمن في وجود أو " "انتفاء الغاية المصاغة في عبارات عن النتائج المكنة.إنها تتألف من " "الموضوعات القيّمة التى تعمل على تحقيق هذه الأغراض ... وفى حالة" البحث الأجتماعي فإن الأنشطة المترابطة تتضمنها العمليات التى تؤديها " "بطريق مباشر. هذه الأنشطة تدخل فى منضامين أى حل منقترح. إلا أن" "الصعوبات العملية التي تعترض طريق تأمين طرق التوافق فى الترابط الفعلى" " وهي [صعوبات] كبيرة [ إلا أنها] ضرورية للنشاط المطلوب " ( ص 502).

لقد اعتبرت أن هذا الحديث إنما يأتى وفقا للمثال الديموقراطى ، لذلك فإن البحث الإجتماعي الذي يجري على أشخاص [يواجهون] شئ ما [ويُعد هذا p.162 الشئ] مشكلة بالنسبة اليهم - يجب أن يشتركوا هم أنفسهم فى البحث ، ويجب أن يصلوا الى اتفاق بشأن الأهداف والوسائل ، ويجب أن يختبروا بأنفسهم الحل المقترح في عبارات لها تأثيرات تمس حياتهم وإذا كان ذلك كذلك، إذن فإنه عند قبول المنهج العلمي الذي يتحد مع المثال الأخلاقي للديموقراطية ، فإن العلم عندئذ لا يكون وسيلة فقط لمعالجة [مشكلات] الناس ببراعة (كما في المجتمع الديكتاتوري Totalitarian society) ولكنه سيكون أيضا ] وسيله يمكن للناس بها أن يحلوا بطريقة أكثر رضاً مشكلاتهم الخاصة سواء الفردية أم الجماعية .

بهذا الفهم لتصورات ديوى للديموقراطية والعلم نعود ، الآن [ لنفترض ] بإختصار تصوره الأساسى الثالث : التربية . أدرك ديوى أن المدارس تختلف بإختلاف المجتمعات ؛ لهذا فإن المسألة هى أن نجد نوع النظام التربوى المناسب للمجتمع الديموقراطى ، وتنبع اتجاهات ردوده من افتراضاته السابقة الأساسية . فإذا كان المجتمع الديموقراطى واحداً يشترك فيه جميع الأشخاص – طبقاً لمدى قدراتهم – في [إصدار] قرارات تساعد على تنمية المجتمع ، وإذا كان منهج البحث العلمى هو الصيغة (الشكل) المؤثرة والتي تناسب أكثر الذكاء الذي

أوجده الإنسان لحل مشكلاته ، إذن فإن عمل المدرسة الديموقراطية هو إيجاد أشخاص [يتمتعون] بعقل تجريبي وبالخاصية الأخلاقية التي يمكن لها أن تتعاون مع الأشخاص الآخرين في عمل جماعي [مشترك] بتناسب مع المثال الديموقراطي . ولإيجاد مثل هؤلاء الأشخاص فإن المدرسة تصبح هي الوسيلة الرئيسية لتحميل حالة الإثارة للميموقراطية في اتجاه مشال الديموقراطية بإستمرار . فالتربية التي بتصورها هي «تحرير قدره الفرد عن طريق تطويرها على نحو مطرد تجاه الأهداف الإجتماعية » (ص 115) و عمل [التربية] هي « الحفاظ على الاتجاه الخيلاق والبناء حياً » (ص 125) لإطلاق الذكاء الانساني والعاطفة الانسانية » (ص 266) .

p.10 دعونا الآن نأخذ في اعتبارنا بعض ردود الأفعال النقدية التي أثارتها فلسفة ديوى في التربية. لقد كانت ولازالت مؤثرة [ ولكنها] ليست بالطبع موضعاً للشك. لقد شكلت مدارس الحضانة والمرحلة الأساسية، وكانت تمثل قوة أساسية في تنمية تعليم [ تربية ] البالغين ،كما أثرت على المدارس المهنية والتعليم الفني، ولكن كان لها بالمثل خصومها منذ البداية وحتى اليوم.

وتركز معظم النقد على بعض الممارسات التربوية في مدارس كثيرة رفعت فوقها لواء « التربية التقدمية » Progressive education وكانت كثير من هذه الإنتقادات صحيحة ، ولكن لم يكن أهناك من ناقد] أكثر قسوة في نقده لكثير من المدارس التي استخدمت إسمه من ديوى ذاته . حيث حذر من طرق تطبيق الديوقراطية والتربية والحبرة والتعليم بل وتنصل من مثل هذه الممارسات ، ونستطيع أن نستغنى هنا عن التحليلات التفصيلية التي ثار حرلها الجدل .

وكثير ما يقال أن ديوي كان كثير التساؤل عن ( مكانة ) الطالب ودوره

في إرساء دعائم الأصالة ويجيب ديوي عن هذا التساؤل بما يلى : -

"لقد أقمنا نظرية العقل الحر ونظرية المنهج العقلي لتطبيقهما على"

"الجميع بنفس القدره ونحن نأخذ في إعتبارنا اختلاف الأفراد في مقدار العقل"

"الذي لديهم ... ولكن نظرية العقل بوجه عام نظرية خيالية .. إن ما نحتاج"

"إليه هو أن يكون لكل فرد منا الفرص لكي يوظف قواه في أنشطة ذات معني"

". ويعني العقل ، والمنهج الفردي والأصالة ( وهذه العبارات قابلة للتبديل)"

"الكيفية الغرضية عابرة و purposive أصالة أكثر من حتى لو على المستوى"

"طبقا لهذا الاقتناع فإننا سنضمن أصالة أكثر من حتى لو على المستوى"

"الإتفاقي أكثر مما يوجد الان . ونحن نفرض منهجاً عاماً واحداً مزعوماً لكل"

"عد بعيد. وهكذا فإننا نحمد الصفة الميزة على الكثيرين ونتحفظ على حالات" "نادرة ( مثل حالة دارون كما يقال ) والتي تصيب بالعدوي العبقريات"

النادرة بالفساد ( الديوقراطية والتربية" ص ص 200 - 03) .

وهناك شكوي أخرى متكررة وهي أن ديوي ركنا تركيبزاً شديداً على النشاط Activity في ممارساته التربوية المقترحة ، أما كونه ركز على النشاط فإن هذا صادق بالتأكيد ، ولكنه هو نفسه قام بنقد بعض المدارس التقدمية على أساس أن " التأكيد كان متزايداً بدرجة كافية على النشاط بدلاً من التركيز على النشاط البارع أو الخلاق Intelligent activity مما يؤدى إلى مطابقة الحربة على موضوع الإشباع [الأداء] المباشر للدوافع والرغبات " التي يعترض عليها ديوى . ( الخبرة والتربية ص 81) . إن النشاط البارع أو الخلاق الذي يدعو إليه ديوى " يختلف عن النشاط الذي لا هدف له باعتبار أنه يتضمن في الحقيقة اختيار الوسائل – التحليل – Analysis بعيداً عن تنوع الظروف الموجودة – وترتيبها – التركيب – synthesis لكي نصل إلى هدف أو غرض الموجودة – وترتيبها – التركيب – synthesis لكي نصل إلى هدف أو غرض

مقصود المصدر السابق ص 105 - 06) . إن النشاط البارع يتطلب نوع من الخيال ، والخيال كما يصرعليه ديوى هو "جزء عادى ومكمل للنشاط الانسانى ". (والديموقراطية والتربية ، ص 277) .

وهناك شكل [ آخر من أشكال ] النقد له علاقة بنفس الموضوع وهو أن تركيسز ديوى على العلم أدى إلى إهمال أهمية إدخال العلوم الإنسانية في التربية ، مهما كانت الحالة في الواقع ، فإنه لا يبدو فكر ديوى يدعو إلى مثل هذا الأهمال . وتتضمن فلسفة ديوي بحق معنى أصيلاً - مثلما الحال في فلسفة بيرس وفلسفة هوايتهد - تبلغ ذروتها في مجال علم الجمال . ويعتبر كتاب « الفن كخبرة » [ لديوى ] هو أحد هذه الكتب التي لها إسهامات دالة بالتأكيد على علم الجمال والتي صدرت خلال هذا القرن . ويعبّر الموضوع p.165 الرئيسي لهذا الكتاب عن المكانة العالية التي منحها لعلم الجمال كنموذج كامل للخبرة « ومثال الخبرة في تكاملها » ( الفن كخبرة ص 274 ) . ولا بعد التركير على علم الجمال تركيزاً متأخراً ، ويتضح هذا الأمر إذا أمعنا التفكير وعدنا إلى عبارته المقتبسة آنفا عن المعيار التربوي بإعتبار أنه المعيار "الذي يضيف (شيئاً) إلى معنى الخبرة ، والذي يزيد من القدرة على توجيه مجرى الخبرة اللاحقة " . فإذا ركزنا على الجزء الأخير فقط من هذا المعيار فإنه سيكون إجحافاً لديوى ، لأن التركيز على زيادة ثراء الخبرة ، لكى تصل إلى شكل جمالي أو شكل متكامل ، يعتبر شيئاً أساسياً بالنسبة لنظرية ديوى الفلسفية والتربوية ككل . " نحن نعيش دائما في الزمن الذي نعيشه وليس في أى زمن آخر ، وعن طريق استجلاء المعنى التام في كل لحظة حاضرة فقط لكل خبرة واقعة ، نكون على إثرها مستعدون لأن نفعل نفس الشئ في المستقيل " ( الخبرة والتربية ، ص 51) . وأشار [ ديوى ] إلى نفس النقطة في كتابه " الديموقراطية والتربية ص 65 فيقول " يجب الإستفادة من طاقة الخبرة الحالية

على أن تكون غنية وذات دلالة بقدر الإمكان ، وعندئذ فإن الحاضر سيدمج في المستقبل دون أن نشعر ، فنحن نعتنى بالمستقبل " ، وسنقتبس النص التالي من كتاب « الديموقراطية والتربية » وسنورده على طوك نبيان الدور الكبير للفن في مجال التربية : -

" إن هذا التعزيز للصفات هو الذي يجعل من أى خبرة عسادية وخبرة " مغرية ومناسبة وقادرة على الاستيعاب الكامل وممتعة ولبنة أولى للأدب" "والموسيقي والرسم والتصوير الخ .. في التربية . إنها ليست العناصر " "الشاملة للتقدير بالمعنى الأكثر عصومية لتلك الكلمة ؛ ولكنها العناصر» "الرئيسية لتقدير مكثف تم تعزيزه ، وبالمثل فإنها ليست ممتعة بصفة جوهرية " وبطريقة مباشرة فقط ، ولكنها تخدم غرضاً أبعد منها هي ذاتها إنه ذلك" الحكم" " ولكن] بدرجة متزايدة لكل أنواع التقدير للذوق الثابت . حيث تتكون " المحكم" " ولكن] بدرجة متزايدة لكل أنواع التقدير للذوق الثابت . حيث المحكن" "التي تقع داخل نطاق ألله قدرتها إعلى القياس ؛ إنها ترجد الحاجة للأشياء" "الحيطة والتي ترتفع إلى مستواها . إنها تكشف عن عمق واتساع المعنى في " "مجال الخبرات التي قد تكون متوسطة / وعادية . إنها قدنا بأعضاء للرؤية . " وأكثر من ذلك فإنها قمل في قامها التركيز على العناصر التي تستحق المتعة " والتي تجعل أية خبرة ممتعة بطريقة مباشرة ، فهي ليست رفاهية التربية " ولكنها تعبيرات مؤكدة تجعل من أية تربية شيئا ذو قيمة " . " ولكنها تعبيرات مؤكدة تجعل من أية تربية شيئا ذو قيمة " .

( ص ص 278 - 79)

وعندما نأخذ فلسفة ديوي ككل ، فإننا نراها فلسفة ذات توجه قيمى ، مكرسة لإبراز وتوجيه الخبرة الإنسانية . إن تأكيده على المنهج العلمى ، وقبوله للحضارة الصناعية التي أفرزها هذا المنهج ليس استسلاماً للعلم ،

والتكنولوجيا. لقد كان ديوي أولاً وأخيراً وعلاوة على كل ذلك [ فلبسوفاً النسانياً Humanist ، وكانت حياته كلها عبارة عن محاولة مدعمة لكى يجعل العلم والصناعة انسانين Humaning ، قابلين لتحويلها نحو غايات إنسانية . وكان اساس تفكيرة الثابت هو الاخلاص للنزعة الخلاقة في الشخص، وكذلك] للمجتمع الديوقراطي والمدارس الديوقراطية وهو نوع من الإمتداد نحر الاتجاه الأخلاقي الذي يتفاعل من خلاله الأشخاص .

لقد صقلت الأحداث التاريخية منذ صدور كتاب " الديوقراطية والتربية " كتابات ديوى [ الأخرى] غير أنها لم تغير من قناعاته الأساسية . وقال ديوى في كتابه الذي أصدر الجزء الأول منه عام 1946 بعنوان " مشكلات الناس " وكذلك في كتابه « الديوقراطية والتربية » ، معترفأ بأن « الامال التي فكر فيها الناس بنظرتهم الكرية « أوائل القرن الحالي تقريباً » قد أمكن ملاحظتها بصفة رئيسية من خلال مجربات الأحداث الفعلية التي حدثت في الواقع ، وبقوة في الإنجاه المضاد » ( ص 23) ومما جعل التي حدثت في الواقع ، وبقوة في الإنجاء المضاد » ( ص 23) ومما جعل التي المتخدام الانسان للعلم والتكنولوجيا التي تستعبد الناس ولا تحررهم ، وأن الأيمان بقدرة [ الإنسان الحكم في الذكاء الخلاق قد ضُعف بدرجة كبيرة وظيرة . إلا أن اعتقاد ديوى الشخصي بشأن الدلالة التي تخللت الديوقراطية والعلم ، والتربية لم يتبدل .

فهو يقول : -

« وليست هناك حاجة لأن نذكر الصعوبات الضخمة التى تقف فى طريق» «الانتشار من المجال المحدود الى المجال الأوسع للعلاقات الانسانية وهو» «التحكم فى الذكاء المنظم ، والعمل من خلال تحرير القوى والقدرات الفردية»

«الذي يوجه عب التاريخ الماضى إلى جانب هؤلاء المتشائمين بشأن إمكانية » «تحقيق هذه الرغبة الإنسانية والعمل الإنساني الضرورى . إننى لا أتنبأ بأن» «الإنتشار سيكون مؤثراً الى الأبد فى الواقع الفعلى ولكننى أعلن أن مشكلة» «علاقة السلطة والحرية ، والثبات والتغير ، إذا أمكن حلها ستحل بهذه» «الطريقة ، إن فشل المناهج الأخرى واليأس من الموقف الحالي سيكونا حجر» «عثرة أمام البعض لكي يبذلوا ما فى وسعهم للقيام بعملية الانتشار الفعلى» «إنهم يعرفون قبل المحاولة أن النجاح مستحيلا وأنه يؤدى الى اتهام » «الإنسانية بالتأرجح التافه والمدمر بين القوة السلطوية وبين الحرية الفردية» «غير المنظمة والتي نعزو اليها اسهامها فى معظم الآلام وهزائم الماضى إن الموقف البائس جداً كما فى هذه [ المحاولة ] يعد حجر» «عشرة فى طريق مساندة المجهود الشجاع ». ( ص ص 109- 10 ) .

لقد كتب ديوى هذا عندما كان في السابعة والسبعين من عمره ، [ونلاحظ] أن ايمانه بقدرة الذكاء ، والعاطفه والنزعة الخلاقة في الإنسان لم تتغير .

#### ٢ - علاقة البرجماتية بالعلوم السلوكية \*

p.168 تخيل جون ديوى عام 1920 في كتابه « التجديد في الفلسفة » -p.168 أن « العمل الذهنى في القرن العشرين ، فيما يتعلق بالعلم الحديث هو كما يلى : -

« لقد أكد القرن السابع عشر بإختصار على تطبيقه فى مجال الفلك" "والكوزمولوجيا العامة ، والقرن الثامن عشر فى مجال الفيزياء والكيمياء ،" "والقرن التاسع عشر أخذ على عاتقه التطبيق فى مجال الجيولوجيا والعلوم" "البيولوجية » .

<sup>(\* \*</sup> هذه المادة العلمية جزء من بحث طويل كتب عام 1964.

ولكنه في الوقت الراهن استمر على النحو التالي : -

« يجب أن تتكون الأفكار الجديدة والمناهج المحلية في مجال الحياة» «الأخلاقية والإجتماعية فهل سيؤخذ على عاتق العمل الذهني خلال القرن» «العشرين القيام بهذه الخطوة الاخيرة ؟ عندما تؤخذ هذه الخطوة فإنه ستكتمل» « حلقة التطوير العلمي ، ويتم التجديد في الفسلفة » . (1) .

p.169 وكرر وجهة نظره هذه في مقدمة طبعة كتابة « التجديد في الفلسفة » عام 1948 حيث أكّد علي دور الفلاسفة في القرن السابع عشر ، والثامن عشر ، والتاسع عشر في توفير " المناخ الفكري " Climate of opinion الملائم لتأييد البحث العلمي في العلوم الفيزيائية . وعبّر عن إقتناعه بأن الفلاسفة لديهم الآن " الفرصة و التحدي لأن يعملوا عملاً مشابها في مجال البحث الأخلاقي مستقبلاً " (2) .

ويتضح من هذه العبارات المقتبسة أن ديوى كان يفكر في إنتشار الافكار العلمية التقليدية والمناهج الخاصة بدراسة الإنسان، ولا مشاحة في أن العلوم الإنسانية تحتاج لأن تبدأ من مناهج علمية فريدة. ومن الواضح أيضا أن ديوى لم يكن يتوقع ظهور علم وصفى للإنسان فقط، ولكنه توقع أن تتقدم العلوم الانسانية أيضا في مجال " البحث الأخلاقي " Moral inquiry ، ومن ثم يصبح لها صلة بالجانب المعياري normative ، وأخيراً إذا لم تكن العبارات المقتبسة واضحة ، فإنه من المؤكد أن ديوى كان يقصد أن يرتكز علم الإنسان الذي يتصوره على الواقع الفعلى وعلى الفعل والسلوك .

لقد ساعدت البرجماتية في إيجاد مناخ مناسب لمثل هذه التطورات في

<sup>(1)</sup> جون ديوى ، " التجديد في الفلسفة " ، طبعة 1920 ، ص ص 75 - 76 .

<sup>(2)</sup> المصدر السابق ، طبعة 1948 ، ص xxxv . وأنظر أيضا ص 2

مجال الفكر Opinion وقال ديوى في ملاحظة له " إن مناخ الفكر أكثر أهمية من موضوع الأفكار ذاته ، إنه موضوع يمس العادات الثقافية التي تحدد الفكر فضلاً عن [ تحديدها ] للإتجاهات العاطفية والإرادية " (3) ، وتعبر البرجماتية عن الإتجاهات العاطفية والأرادية والذهنية التي هيمنت على تطور العلوم السلوكية في الولايات المتحدة .

وتأثر بعض المفكرين الأوائل ، وعلى وجه الخصوص في القارة الأوربية تأثراً كبيراً جداً بالدور [ الذي قامت به ] الرموز Symbols ، والقيم Values في الحياة الإنسانية والتي جعلت هناك هوة سحيقة للغاية بين العلوم الطبيعية » Natural و " الثقافية " Cultural وبين المناهج المستخدمة في هذين المجالين من الدراسة . وكانت تقف خلف وجهات نظرهم [ أرائهم ] ثنائية فلسفية هي في الغالب ثنائية بين العقل والجسم ، والروح والطبيعة ، والفهم و المعرفة . إن مثل هذه الثنائية لم تظهر في الفلسفة البرجماتية ، وربا كان هذا أحد الأسباب التي لم يجعلها تبدو أنها تتناول مشكلات أساسية لدي علماء النفس والإجتماع الأمريكيين .

على الرغم من ذلك فلم يكن البرجماتيين ردِّيون\* Reductionists أبداً ، ولا يوجد شئ في تناولهم يتطلب إنكار إن الفعل الإنساني يحتوى على تعقيد ما ، بل إنهم حاولوا أن يتناولوا الدور الرئيسي المسموح به [ والذي ] تقوم

<sup>(3)</sup> المصدر السابق ، طبعة 1948 الموسعة ، ص xix

<sup>(\*)</sup> النزعة الردية ( الإرجاعية ) Reductionism نزعة تري إمكانية رد الظواهر العليا إلى الظواهر الدنيا " الأساسية " وهي تقوم على الإعتراف بإمكان وجود مراتب معينة لمبادين الواقع ( بدءاً من مستوى الوقائع الأولية ، مثلاً ، وانتها، بمستوى الكائنات الحية و المجتمع البشرى ) .

المعجم الفلسفى المختصر ، دار التقدم ، موسكو ، 1986، مادة الرديّة ، ص 238 . أ [ المترجم ] .

فيه الرموز والقيم بدور في الحياة الانسانية وذلك [ باستخدام ] مصطلحات سلوكية . والكتابات عنا بالتأكيد معقدة ، غير أن العلماء السلوكيين يدرسون الان بلا تردد الحياة الرمزية والتقويمية للإنسان بإستخدام مصطلحات سلوكية في جانب منها بإعتبارها أنها تعود لمناخ الفكر الذي طورة البرجماتيون ، وفي جانب آخر بإعتبار أنها راجعة للتحليلات التي أسسها البرجماتيون أنفسهم .

والأن أحب أن أقدم بعض المعلومات لكى نبين أن بيرس وجيمس وميد وديوى نشروا تأثيرهم الهام فى الواقع على العاملين الأمريكيين فى مجال العلوم السلوكية . وقد أرسل استبيان بسيط بين الزملاء العاملين في مركز الدراسات المتقدمة للعلوم السلوكية ، يغطى السنوات 1954 - 55 وحتى 1962 - 63 - ، فضلاً عن علماء الإجتماع والنفس ، و شملت عضوية المنتسبين الي المركز بعض الفلاسفة ، والرياضيين والاحصائيين ، والبيولوجيين ، والمحامين ، والتربويين ، ونقاد الأدب وقليل من العاملين فى التخصصات الآخرى ،

تم إرسال عدد 335 إستمارة استبيان إلا أنها لم يشتمل على الفلاسفة و p.17 الزملاء الذين يعملون خارج الولايات المتحدة ، ومعظمهم – وليس جميعهم ممن يسمون أنفسهم علماء نفس سلوكيين ، وشملت المعلومات الأساسية المطلوبه مجال عملهم الرئيسى ، وسواء أكان المفحوص قد تأثر بطريقة ما ، بيرس ، وجيمس ، وميد أو ديوى ، وإذا كان قد تأثر فبأيهم تأثر بواحد أو أكثر ، وإذا كان مدرسو المفحوصين قد أظهروا تأثراً هاما بأحدهم أو بأكثر من الرجال الأربعة، وكانت الدراسة غير رسمية ، حتى أن عدداً قليلاً منهم في الواقع كتب أنهم لايرغبون في أن يشتركوا في هذا الإستبيان على الرغم من ذلك فإن النتائج الرئيسية كانت شيقه وذات صلة بأهداف البحث .

وقد سلم 52 % من المفحوصين بالتأثير الهام عليهم لواحد أو أكثر من

البرجماتيين الأربعة ، وكانت نسبة التأثيرات الهامة كالآتى : ديوى (53) ، ميد (50) ، جيمس (36) ، بيرس (21) . وتم تصنيف المفحوصين طبقاً للمجموعات الأتية : علم النفس (48) ، الأنشروبولوجيا [علم الانسان] (29) ، العلوم السياسية (27) ، الإقتصاد (27) ، علم الإجتماع (26) ، التاريخ (15) ، اللغويات (6) . أما بقية عدد المفحوصين الآخرين وهم 32 مفحوصاً فقد وضعوا عبارة واحدة مجموعة المتنوعات Miscellaneous

وباستقراء مجالات الدراسة فقد تم وضع حجم التأثير الهام للواحد أو أكثر من البرجماتيين الأربعة كالآتى: علم الاجتماع (85%)، اللغويات (67%) علم النفس (60%)، الأنثروبولوجيا [ علم الانسان ] (55%)، المتنوعات (43%)، العلوم السياسية (41%)، التاريخ (33%)، الإقتصاد (30%)، وقد اعتبرت علوم الاجتماع والانشروبولوجيا والنفس لب العلوم السلوكية في الغالب وعلى مجموعة صغيرة من اللغويين كان التأثير البرجماتي عظيماً.

p.172 وأجاب حوالى 52 %من المفحوصين بأن واحداً أو أكثر من مدرسيهم قال أن و احداً أو أكثر من البرجماتيين الأربعة كان له تأثيرا هاماً عليهم أثناء فترة الدراسة . ومما هو جدير بالملاحظة أنه توجد علاقة حميمة بين تأثير المفحوص تأثيراً هاما بواحد أو بأكثر من البرجماتيين فضلاً عن تأثر مدرسه أيضا . وهكذا فإننا نجد في 73% من الحالات إذا أحيط المفحوص علماً بأن هناك تأثيراً هاماً لأحد البرجماتيين عليه ، فإنه بقرر أن مدرسيه قد أعلنوا أنهم تأثروا بنفس التأثير ، وإذا أنكر المفحوص وجود التأثير الهام عليه فإنه يقرر أن مدرسيه ينكرون [مثل] هذا التأثير .

ولم يذكر 27 % من المفحوصين ومدرسيهم وجود أية تأثيرات هامة للمفكرين البرجماتيين عليهم.

و أشارت هذه النتائج إلى أن بيرس وجيمس وميد ودبوى كان لهم تأثيرات ملحوظة على العلماء السلوكيين أنفسهم ، حيث كانت عينات كثيرة من العلماء السلوكيين من طلبة العلم اليافعين ، ولم يكن التساؤل عن التأثير مجرد تساؤل في فترة تاريخية محددة بأنه استمر حتى اليوم .

ومن الضرورة البالغة أن نضيف أن هذا التنافس لا يناقض عبارة روبرت ميرتون في (كتابه) « العلوم السلوكية الحديثة » -The Behavioral Sci « العلوم السلوكية الحديثة » و ences Today من أن جذور العلم الإجتماعي والسيكولوجي المعاصرة "بدأت أولا في أوربا وليس في الولايات المتحدة "(4) ، وذكر ميرتون في هذا المقام العلى سبيل المثال رو اد علمي الاجتماع والنفس ا قيبر Weber ودوركيم على سبيل المثال رو اد علمي الاجتماع والنفس ا قيبر Pavlov وفشنر Fechner (\*\*\*)

<sup>(4)</sup> أنظر: " العلوم السلوكسية الحديثة " The Behavioral Sciences Today أصدوه برنارييريلسونBernard Berelsan . ص 250

<sup>(\*)</sup> ماكس ثيبر (1864 - 1920 عالم اجتماع (سوسيولوجي) الماني ، مذهبه قريب من الكانطية الجديدة والوضعية ، من مؤسسي علم الاجتماع المعاصر . من أشهر مؤلفاته " الأخلاق البروتستانتية وروح الرأسمالية " و " الإقتصاد والمجتمع " [ المترجم ] .

<sup>(\*\*)</sup> إميل دوركيم (1858 - 1917) عالم إجتماع فرنسى وضعى ، يعتبر زعيم المدرسة السوسبولوجية الفرنسية من أشهر مؤلفاته " في تقسيم العمل الإجتماعي " و " ا الأشكال البدائية للحياة الدينية " ( المترجم ) .

<sup>(</sup> عجمه ) جوستاف تيودور فشنر (1801 - 1887) مؤسس علم النفس الغزيائي ، تأثر بفلسفة شيلنج الرومانتيكية عن الطبيعة دافع عن المثالية " الكلية " مقابل المادية . [ لمترجم ] .

<sup>(</sup> به به به الشهان با فلوف ( 1849 - 1939) عالم النفس الروسي الشهير والبه يرجع الفضل في إكتشاف طريقة التعلم بالأشتراط الإستجابي وذلك عن طريق تجاربه على الحيوانات خاصة الكلاب .

وجالترن (\*) Galton وفرويد (\*\*) Freud وآخرين ، وتحدث عن كتاب أخرين في نفس الكتاب وبنفس الأسلوب Vein ، وقد اشار البرجماتيون الأمريكيون إشارة بسيطة حقاً إلى الملاحظات التاريخية العرضية التى تقع فى هذا الكتاب .

p.173 بالطبع لم ينشأ علم النفس والعلوم الاجتماعية في الولايات المتحدة ، ولا يوجد ما يشير في هذا البحث الى أن الدراسات الأمريكية في هذه المجالات كانت مجرد فروع بسيطة في الفلسفة البرجمانية الأمريكية . كما لا توجد حتى مجرد إشارة الى أن التركيز السلوكي والفعلي في الدراسات الأمريكية عن الإنسان نشأت فقط من مصادر أمريكية (5) .

أما التنافس الحالى فيكمن ببساطة في أن الفلسفة البرجماتية الأمريكية

<sup>(\*)</sup> فرنسيس جالتون Francis Galton (1911 - 1911) . عالم أحياء المجليزي ، يعتبر مؤسس علم اليوجينيا الخاص بالنسل . (المترجم) .

<sup>(\*\*)</sup> سيجموند فرويد Sigmund Freud (1856) : طبيب وعالم نفس فساوى ، يعزى اليه تأسيس نظرية التحليل النفسى الذي أمكن بواسطتها تفسير كثير من الأمراض النفسية ، ومن أشهر مؤلفاته « تفسير الأحلام » و « التحليل النفسى » و « الطواطم والتابو » وغيرها . [ المترجم ]

<sup>(5)</sup> وقد نظر كل من تالكرت بارسونز Talcott Parsons وفلريان تزنانيكى (5) وقد نظر كل من تالكرت بارسونز Talcott Parsons إلى علم الاجتماع على أنه علم دراسة الأفعال الإجتماعية ، وقد مهد لهم المنكرون الأوربيون الطريق الذي قاما بتطوير، ولم يرجعا في كتاباتهما الى مصادر البرجماتيين أنظر : كتاب تزنانيكي و الأفعال الاجتماعية ، The structure of social Action ، (1937) بينما مات تكوين الفعل الاجتماعي " (1933) ، إلا أن تأثير، ظل واضعاً على علم الإجتماع الأمريكي .

لها تأثير قوي على التوجه السلوكى في علم النفس والعلوم الاجتماعية في الولايات المتحدة ، تاره بتهيئة مناخ الفكر الملائم لمثل هذا التوجه، وتارة [أخرى] بتزويدنا بالتحليلات الخاصة الفعلية وعمليات العلامة ، والقيم، وعملية التقويم والتي ساهمت بنفسها في كل من البرنامج ومحتوى العلوم السلوكية المعاصرة .

# 3 - مدرسة شيكاغو (\*)

p.174 سيتم مناقشة مدرسة شيكاغو البرجماتية على جزئين الجزء الأول: نظرة عامة على السمات المميزة لهذه المجموعة من الفلاسفة البرجماتيين، والجزء الثانى يتناول بعض تفاصيل السنوات الأخيرة لهذه المجموعة والتي عشتها بنفسي ] عندما كنت طالباً في جامعة شيكاغو اعتباراً من خريف عام 1922 وحتى صيف عام 1925.

### الجزء الأولى

أطلق وليم جيمس عبارة " مدرسة شيكاغو " The chicago school على أطلق وليم جيمس عبارة " مدرسة شيكاغو، وأشار جيمس في خطبة رئاسية له p.175 المفكرين البرجماتيين في جامعة شيكاغو، وأشار جيمس في خطبة رئاسية له Presidential Address القاها في 17 أكتوبر عام 1903 عن جون ديوي أقال فيها ] " إن مدرستك ( أعنى مدرستك الفلسفية ) في جامعة شيكاغو " وكانت مدرسة شيكاغو ، هي عنوان مقال لجيمس عام 1904 دار حول كتاب « دراسات في النظرية المنطقية » Studies in Logical Theory الذي شارك

<sup>(\*)</sup> هذه المادة هي جزء من بحث ألقي كخطبة رئاسية أمام الجمعية الفلسفية في فلوريدا في 4 من بحث ألقي كخطبة رئاسية أمام الجمعية الفلسفية في فلوريدا في 4 Darnell Rucker عام 1966 ثم ظهرت حديثاً مزيدة في كتاب دارنل روكر The Chicago Pragmatists وكتب قان ميتر آمز 1969 بعنوان « برجماتيو شيكاغو » The Chicago Pragmatists وكتب قان ميتر آمز Van Meter Ames المقال الافتتاحي لهذا الكتاب، وهو مقال مفعم بذكريات تلك الفترة عندما كنا طلابا في جامعة شيكاغو ، و ظهرت في مجلة « تاريخ الفلسفة » The Journal of في يوليو عام 1970.

<sup>(1)</sup> النص مقتبس من كتاب « بيرى R . B . Perry» فكر و شخصية وليم جيمس » . المجلد الثاني ص 524 .

ديوي في كتابته وظهر عام 1903 واستخدم تشالز بيرس أيضا عبارة « مدرسة شيكاغو» في مقال له عام 1904 في نفس الكتاب «الأمة» The Nation (2)

وقد نشر كتاب « دراسات فى النظرية المنطقية » كجزء من المنشورات التى تصدر كل عشر سنوات The Decemial Publications بامعة شيكاغو ، وكانت الأبحاث الفلسفية المستقله الأخرى فى السلسلة هى « الرجود والمعنى وكانت الأبحاث الفلسفية المستقله الأخرى فى السلسلة هى « الرجود والمعنى والواقع فى كتاب المقال للوك » \* Present Epistemology كتبه « Present Epistemology كتبه « Decke's Essay The وبحث نظرية المعرفة الحديث معرب ما هو نفسى » Addison W . Moore الديسون مور Pefinition of the Psychical وبحث آخر بعنوان « في أصل مقولات علم الجمال » - Definition of the Psychical Con The Genesis of the Aesthetic Catego للقوى النفسية » وبحث هام بعنوان الشروط المنطقية للمعالجة العلمية للقوى النفسية » December الكتابات التى أشارت إلى وجود « مدرسة شيكاغو والتى على أساسها أطلق عليها جيمس هذا الإسم .

كون هؤلاء الرجال ديوى وميد ومور وتوفتس مع إدوار سكريبز آمز مدرسة شيكاغو وهم من الفلاسفة البرجماتيين . ولقد كان كل من الفلسفة وعلم النفس في السنوات المبكرة الأولى غير منفصلين [لذلك] فقد كان عالم النفس جيمس رولاند انجل James Rowland Angell عضواً هاماً في تلك الجماعات المتعاونة معاً وقام بنشر مقال له بعنوان « علاقة علم النفس الإنشائي والوظيفي بالفلسفة » ضمن النشرات التي كانت تصدر كل عشر سنوات .

<sup>(2)</sup> أعيد نشر المقال في و مجموعة أبحاث تشاولزساندرز بيرس » المجلد 8 الفقرات 188 - 190 (4) (\*) الإشارة إلى كتاب لوك و مقالات في الفهم [ العقل الفعّال ا الإنساني . Essays in Human Understanding

وهناك عدد آخر من الأشخاص تعاونوا معاً فى كتاب « الدراسات » ظهرت فى كتاب النظرية المنطقية منها « الذكاء الخلاق » Creative Intelligence فى كتاب النظرية المنطقية منها « الذكاء الخلاق » ومعرد ومود وتوفيتس وآخرين ولكن على أية حال يمكن أن نتمول أن ديرى ومبيد ومود وتوفيتس وآخرين كانوا خير من يمثلون « مدرسة شيكاغو » وكان ديرى هو رائدها دون منازع .

p.176 كان توفتس موجوداً في جماعة شيكاغو عند افتتاحها عام 1892، وكان من قبل في جامعة ميتشيجان Michigan ، وكنان زمينلاً لديوى في قسم الفلسفة ، واقترح توفتس على رئيس الجامعة في ذلك الوقت ] وليم ريني هارير William Rainy Harper أن يعين ديوى رئيساً للقسم ، وتم ذلك في عام 1894 ، وعين ديوى زميليه في ميتشيجان ميد وأنجل الذي كان تلميذاً لديوى وميد في ميتشيجان ، وحصل كل من مور وآمز على درجة الدكتوراه من جامعة شيكاغو ، وظل ديوي في جامعة شيكاغو حتي عام 1904 عندما انتقل منه الى جامعة كولومبيا Columbia (3).

ولكن ما هي السمات الفكرية المشتركة لهؤلاء الرجال حتى أنهم قاموا بتكوين مدرسة متميزة ؟ لقد تم القاء الضوء على هذه السمات في هذا الكتاب خاصة إذا أخذنا في اعتبارنا مثل هذه العلاقات المبكرة لديوي وجيمس وبيرس \* .

وتحمس جيمس في مقاله الذي نشره في كتاب « دراسات في النظرية

<sup>(3)</sup> أخذت المادة العلمية لهذه الفقرة من المقال الشمين الذي كتبه جورج ديخويزن John Dewey: The chicago years بعنوان « جون ديوى: سنوات شيكاغر Khuizen بعنوان « جون ديوى: سنوات شيكاغر: هناك مقال أخر صاحب ظهور المقال الأهل John Dewey in chicago بعنوان : « جون ديوى في شيكاغو: بعض الملاحظات الذاتية John Dewey in chicago بعنوان : « جون ديوى في شيكاغو: وحور مقال له صلة بالظروف التي أدت إلى إستقالة ديوى من جاعة شيكاغو.

<sup>(\*)</sup> حذفت الصفحات الخاصة ببيرس ، حيث تمت مناقشة العلاقة بين بيرس وديوى في متن الكتاب (1969) .

المنطقية » وقال فيه : « إن هذه المدرسة تستحق حقاً وصفها بأنها نسق جديد في الفلسفة » ؛ فإذا كانت صادقة فضلاً عن أصالتها ، فإن ظهورها يجب أن يعد حدثاً هاماً . إن الناقد الحالى لها يظن بقوه أنها صادقة بالفعل [ وهو يقصد هنا مدرسة شيكاغو بالطبع] .

واتفق جميع مؤلفى هذا الكتاب في مقدمته على وجود « روابط بين النظرية المنطقية وعلم النفس الوظيفى » وأعلنوا أنهم ملتزمون التزاماً واضحاً مسبقاً .. [بأراء وليم جيمس » وكتب ديوى لجيمس رداً على مقاله قال فيه : – « وعلى قدر إهتمامى فليس هناك إلا أن أشير إلى المصطلحات المنطقية والتى استخدمتها أنت من قبل » .

p.17 وعلى الرغم من أن جيمس قام بالتأكيد بدور فعال فى الحركة تجاه علم النفس الوظيفى ، فإن معظم ما قام به في علم النفس يكاد أن يوصف بأنه النفس الوظيفى على سبيل المثال فإن علماء النفس الظواهرى -Phenomen مين وظيفى على سبيل المثال فإن علماء النفس الظواهرى وظيفى على سبيل المثال فإن علماء النفس الطواهرى psychologists اليوم يجدون الكثير عند ميلهم نحو « مبادئ علم النفس » لجيمس ويعتبرونه عملاً ظواهرياً بصفة أساسية يفوق فكر جيمس الوظيفى والبرجماتى (4) وقد ظهر مقال جيمس الوظيفى المتميز « هل الشعور الوظيفى والبرجماتى (4) وقد ظهر مقال جيمس الوظيفى المتميز « دراسات فى موجود ؟ » Does conscious exist? « تعريف ما هو نفسى » .

ويجب ألا ننسى من ناحية أخري أن ديوى كان هيجلياً صريحاً ، وكان تأثير هيجل وتابعيه [واضحا] على المساحة الكلية للظاهرة الثقافية ، وكان التوجه نحو العملية الاجتماعية على الرغم من أن السمة المؤقتة للتطور

The « مجال الرعي » Aron Gurvitch أنظر علي سبيل المثال مقال آرون جورفتش Field of Consciousness المترجم عن مقال بنفس العنوان بالفرنسية وهو ما ترجم عنه The'orie du champs de la conscience.

الإجتماعى كانت قد قوضت قاماً عندما قالت بنظرية المطلق المتعادي واستمر ديوى في هذه العملية التي طورها بما يكن وصفه بالمثالية الثقافية الهيجلية الي النزعة الطبيعية الثقافية . وكان اهتمام ديوى الرئيسي أهتماما أخلاقياً وساعده ظهور علم النفس الوظيفي (ثم السلوكي بعد ذلك) بصفة رئيسية على إيجاد مصطلح جديد يعبر به عن الإتجاه الذي اتجه اليه بالفعل عندما قام بتحليله الأخلاقي . وذكر ميد أن كتاب جيمس مبادئ علم النفس بلم يكن هو نقطة البدء عند ديوى وقال : « انتقل ديوى من سوقعه المثالي عن طريق التحليل النفسي إلى الفعل الأخلاقي » . وطبقاً لرأى ميد في كتاب ديوى « موجز النظرية النقدية للأخلاقية » . وطبقاً لرأى ميد في كتاب ديوى « موجز النظرية النقدية للأخلاقية » . وطبقاً لرأى ميد في كتاب ديوى « موجز النظرية النقدية للأخلاقية على المؤلمة بحيميه أن الإرادة والفكرة و النتائج جميعاً قد وضعت في الفعل ، والفعل نفسه قد يفكر جميس بأيسر اتجاه وهما مازالا في بداية الطريق .

لقد كان إهتمام ديوى الأساسى بالأخلاق وكان إهتمامه المبكر هو أمحاولة] تطبيق المنهج العلمى على المسائل الأخلاقية ، عا أدى به الى تحليل الفعل الأخلاقي وإلى دراسة نوع البحث المناسب لمواجهة المشكلات الموجودة في مثل هذا الفعل . ولاثمت حركة جيمس نحو علم النفس الوظيفي ونظرية بيرس في البحث هذا الاتجاه المستقل في فكر ديوى ، وخدم [هذا الفكر] واعتبر عناصر أساسية] لتقدمه بعد أن استطاع تخطى التأثير الهيجلى المبكر الذى بدأ ديوى دراساته الأخلاقية وهو واقع تحته وأعطى تطور ديوى بدوره لمدرسة شيكاغو البرجماتية تأكيداً اجتماعياً وأخلاقياً متميزاً يختلف عن التوجة الفردى لبرجماتية جيمس وتوجه التحليل المنطقي في برجماتية بيرس .

#### الجزء الثاني

نعود الآن إلى بعض خصائص مدرسة شيكاغو البرجماتية كما كانت موجودة في السنوات من 1922 وحتى 1925 .

استقال ديوى احتجاجاً على موقف قسم التربية ، وبدأ فترة أخرى من عمله في جامعة كولومبيا ، ومع ذلك ، كان تأثيره العقلى مازال عظيماً في محيط جامعة شيكاغو، وكان قد أصدر في ذلك الوقت - فضلاً عن كتاباته التى ذكرت من قبل -« مقالات في المنطق التجريبي » (1916) و « الديموقراطية p.179 والتربية » ، (1916) و « الذكاء الخلاق » (1917) حيث كان هو المؤلف والناشر معاً ، و « التجديد في الفلسفة » (1920) .

وقد كان موجوداً هناك أثناء فترة الدراسة كل من أديسون مور وجيمس توفتس وادوارد سكريبنر آمز وجورج ميد ، وكانوا جميعاً متعاطفون مع اتجاه فكر ديوى . وكان ديوى نفسه يصول ويجول في جميع مجالات الفلسفة ؛ وركز مور على النظرية المنطقية ( بمعنى ديوى الإصطلاحى ) ، وركز توفتس على علم الأخلاق والنظرية السياسية وعلم الجمال في عمله ، بينما ركز آمز على الفلسفة وعلم النفس الدينى، وأكمل ميد في ذلك الوقت بصفة أساسية عمله الفلسفى مع إشارة خاصة الى موضوعات العقل والنفس .

كون هؤلاء الرجال مدرسة بالمعنى الضيق جداً لهذه الكلمة ، وكانوا جميعاً عثلون اتجاهات مدروسة لموقف فلسفي [معين] اتخذوه إطاراً للعمل بوجه عام . وشجعهم على ذلك مجهودهم الفردى مما ترك تأثيره على المحاولات الشاملة والنسقية لديوى ذاته ، فهم ليسوا مجموعة من الحواريين Disciples قاماً ولكنهم كانوا مجموعة من المفكرين البنائين ارتبطوا متعاونين لبناء صرح

فلسفى . وأنا لا أعتقد في موجودة مدرسة مقارنة في الفلسفة في الولايات المتحدة بهذا المعنى ، وقليلة هي ، إذا كانت مجودة حقاً ، في تاريخ الفلسفة .

ولم يعتمد برجماتيو شيكاغو فيما بين 1922 - 1925 أعمال ديوى كنواة لموضوعات محاضراتهم وتعليقاتهم . حقاً لقد كان قليل من الدروس المقررة على الطلبة من كتابات ديوى ومناقسات قليلة عن ديوى في قاء ات محاضراتهم ( فيما عدا دروس الأخلاق الإلزامية حيث استخدمت فيها «أخلاق » ديوى وتوفتس كنصوص ، وفي ندوة مور التي سنشير اليها ) .

وقد كان طلاب قسم الفلسفة في تلك السنوات على وعي تام بها أمدرسة شيكاغو] كمدرسة بالمعنى الفضفاض حتى إيذه الكلمة وقد يشعر القارئ المتأمل لكتابات مور وتوفتس وآمز وميد أنهم كانوا عُمالاً يشيدون صرحاً واحداً ، ولكن لم يكن ذلك سهلاً في قاعات المحاضرات لقد كانوا جميعاً مدرسين ممتازين وكانوا يعدكون في الموضوعات المختلفة المعقدة وينوعون في الفكر الوليد . وعلى الرغم من عدم وجود دعاية كافية لهم إلا أنهم كأساتذة مرموقين كانت لهم قناعاتهم الخاصة التي إعتمدوا عليها في اعلاتهم أعن أنفسهم] . وكان هناك تعريف محدود بهم في حالة ما إذا كنا نتحدث «حركة برجماتية » عامة . ولم يكن إسم ديوى فقط هو الذي إستخدم بقلة نوعاً ما وورد ذكر بيرس مرة أو مرتين بالكاد . كما أنني لم أحصل على أية مقررات مكتوية ومحددة لكل من جيمس أو بيرس . وأذكر أنه كان هناك مقرر واحده مكتوية ومحدد لديوى ، وعلى الرغم من ذلك فقد كلفنا بكتابة العديد من الأبحاث عن ديوى في الندوات، ولم يكن هناك من أثر في أي مكان أخر ] عن المذهب البرجماتي .

وعلاوة على ذلك ، فإن أعضاء هيئة التدريس في ذلك الوقت كانوا يضمون ادوين بورت Edwin A. Burtt وسميث T. V. Smith ، وتعرف الطلبة على الأفكار الفاسفية المختلفة من خلال الزوار الذين كانوا يحضرون خلال فصل الصيف ، وغالباً ما كانت أفكاراً عن أراء. نقدية قاماً عن البرجماتية وخلال سنوات دراستي كطالب عملت بهذه الطريقة [ النقدية ] مع رايت وكلال سنوات دراستي كطالب عملت بهذه الطريقة [ النقدية ] مع رايت O. Watts وموريس كوهين Morris Cohen وواتس كاننكهام Cunningham

و على الرغم من ذلك فقد ظهر توجه ديوى الوظيفى النشط نفسه بعدة وسائل ، ومع وجود استثناءات قليلة ، فقد كانت مقررات القسم مقررات تاريخية في توجهها ، وغالباً ما كان فكر الفيلسوف المعنى ذا علاقة بشكلاته [التي يثيرها في فلسفته] يتم الإشارة إليها في موضعها التاريخي أكثر بما تكون محاضرات مستقلة في العادة يتم تدريسها في محاضرات دروس الفلسفة.

p.181 وفي الفترة المعاصرة والقريبة من المعاصرة كان التركيز الأكبر في تلك السنوات أكبر على الفلاسفة المثالين أمثال فرنسيس برادلي Francis Bradley السنوات أكبر على الفلاسفة المثالين أمثال فرنسيس برادلي Bernard Bosanquet وبرنارد بوزانكيت على مبيل المثال أهمل برتراندرسل قاماً فيما عدا بعض عناية قليلة – فيعلى سبيل المثال أهمل برتراندرسل قاماً فيما عدا بعض الحلقات الدراسية [ الندوات ] العارضة – وبقدر ما كان هذا التركيز على الفلاسفة المثاليين كان هناك غياب للمقررات الدراسية المقارنة ذات الصلة بوضوعات التخرج مثل الميتافيزيقا وفلسفة العلم والمنطق الرمزى .

والأن أعبود إلى بعض الملاحظات عن مبور وتوفيتس وآمنز وميد وقيد اعتمدت بصفة رئيسية على ملاحظاتي المستمدة من قاعات المحاضرات، وعلى

حواراتي معهم ، وعلى الكلمات التي كانت تلقي في المناسبات التذكارية التي عقدت لتكريهم .

# أ- أديسون وبستر مور

#### Addison Webster Moore

التحق مور بجامعة شيكاغو لكى يكون «حوارياً » لديوى ، قمن الواضح أن جاء من كورنيل Cornell عام 1894 ليدرس على ديوى ، وكان موجوداً في أول حلقة دراسية (سمينار) لديوى . كما كان المديو الوحيد في جامعة شيكاغو الذي نشر بحثاً في كتاب « دراسات في النظرية المنطقية » وكتب جيمس خطاياً لديوى أبدى فيه تحمساً لبحث مور عن « الوجود، والمعني، و الواقع » ورد عليه ديوى بكثير من الكرم الزائد قائلاً له أن مور أعطى أكثر نما أخذ . ومع ذلك فإن مور بالتأكيد لم يؤثر أبداً على ديوى كما فعل ميد بصورة أساسية ، وكان دوناً عن الجماعة أقرب إلى أن يكون شارحاً ومدافعاً عن موقف ديوى . وقد كتب هذا في كتابه « البرجماتية ونقادها » ومحاضراته . فعل معاضراته .

وكان مور [ يتمتع ] بعقل متقد ، ذكى ، جدلى Polemical وحتى فى p.182 بعض الأحيان عقلاً ساخراً Satirical . وكان أكثر ضعفاً من حيث البنية عن زملائه الأقوياء ، وأكثرهم اجتهاداً . وعاني معناة خطيرة من القلق -mia ، ودفعه ضعف صحته إلى التقاعد المبكر عدة سنوات مما كان يرغب. وقد أخبرني ذات مرة أن [ اعتلال ] صحته جعله ينجز على الأقل نصف ما كان يأمل فى إنجازه . وكان مور فى أحسن حالاته فى ندوتين متستاليتين دارتا حول « أسسس المنطق الحسديث » Foundations of Modern Logic

و « المنطق الحديث » Descartes ، وقد غطت الندوة الأولى معظم الفلاسفة من ديكارت Descartes وحتى هبجل Hegel وركزت الثانية على مل Mill وبرادلى Bradley وبوزانكيت Bosanquet ورويس Royce ، وديوى Mill Mon- مع بعض الإشارات إلى الفلاسفة الواقعيين [أمثال] مونتاج -Dewey tague وهولت Holt ورسل Russell وسبولدنج Spaulding . أما مركز مور ذاته في المدرسة فقد كان مركزاً جوهرياً مثلما [تألق] ديوى في كتابه « «مقالات في المنطق التجريبي » Essays in Experimental Logic ، الكتاب الذي حدده في [ الندوة الخاصة ] بالمنطق الحديث عندما تناوله مع ديوى . واعتبر [مور] بحث ديوى الذي نشره عام 1896 بعنوان « التصور المنحني واعتبر أمور] بحث ديوى الذي نشره عام 1896 بعنوان « التصور المنحني أن البحث الرائد في الحركة البرجماتية » . وفي مكان آخر سمّاه « البحث الرائد في الحركة البرجماتية » وقد فهمت من هذا أنه يعني أن البحث كان يعتبر بحثاً رائداً من الناحية التاريخية وبحثاً رئيساً بعني أنه كان يحتوي على Basic ideas . .

ولم يأخذ مور فى إعتباره مطلقاً التأثير العظيم لجيمس على فكر ديوى ، وإنما أعتبر أن هذا الفكر [ فكر ديوى ] تطوراً مستقلاً عنه ، وإن كان قد نشأ فجأة بتأثير الصعوبات التي واجهت برادلى فى علم الأخلاق ( « صعوبات برادلى أوجدت الحركة البرجماتية » ) إنها عبارة وجدتها فى ملاحظاتى . لقد رأى مور أن برجماتية ديوى إنما هي ثورة أساسية على المثالية المطلقة

<sup>(5)</sup> المجلة النفسية Psychological Review العدد 3، 1896 الصنعات 357 - 70 - 357 المجلة النفسية Philosophy and civilization عام وأعيد نشرها في كتاب ديوى « الفلسفة والحضارة » The Unit of Behavior عام 1931 تحت عنوان « وحدة السلوك » The Unit of Behavior

## ب - جيمس هايدن توفتس

James Hayden Tufts

اذا كنا نعتبر مور هو إمام المنطق ( فيلسوف المنهج .، وفيلسوف نظرية المعرفة) لجماعة شيكاغو بعد ديوى ، فإن توفتس هو فيلسوف الأخلاق ، بل وأكثر من ذلك بكثير ، فهو فيلسوف القيم The axiologist حيث كان معنياً أيضا بعلم الجمال والنظرية الإجتماعية السياسية Sociopolitical theo.y وبسبب نشاطه الفعال خلال فصلى الدراسة في حلقات السمينار ، فقد قام بتدريس الأخلاق وتدريب خريجي قسم الفلسفة مثلما كان مور يقوم بتدريس الطلبة على المنطق في ذات الفصلين الدراسيين .

وكان توفتس منذ أن كان شابا مهتما بدراسة المجتمعات البدائية فقد درس

عاماً على يد سامنر Sumner في جامعة يل Yale ، كما درس هناك أيضا الاهوت Theology على يد هاربر Harper ، وعندما أصبح هاربر رئيساً لجامعة شيكاغو عبن توفتس في منصب أستاذ الفلسفة ، وهكذا أصبح توفتس في جامعة شيكاغو قبل بديوى بسنوات ، وظهرت إهتمامات توفتس الأخلاقية قبل إتصالدبديوى ، غير أنه وجد أن ديوى مكملاً له في إهتماماته الأخلاقية ، وقد قال لى ذات مرة أنه بعد كل نصف ساعة من حواره مع ديوى كان يشعر وكأنه استوعب كتاباً كاملاً . واقترح توفتس على ديوى خطة كتابه الشهير وكأنه استوعب كتاباً كاملاً . واقترح توفتس على ديوى خطة كتابه الشهير بكتابة الأجزاء التاريخية في الكتاب أكثر من أي جزء آخر .

وأستمر تأكيد توفتس في كتبه الأخرى علي الشكلات الأخلاقية المعاصرة امثل] « أخلاق التعاون » The Ethics of Cooperation و « التكلفة المثل] « أخلاق التعاون » The Real Business of Living و « الأخلاق الإجتماعية الحقيقية للمعيشة » America's social Morality و أكد من خلال بحثه الذي كتبه في أمريكا » America's social Morality وأكد من خلال بحثه الذي كتبه بعنوان « في أصل المقولات الجمالية » واصل المقولات الجمالية » وأكد كذلك تأثير «الذكاء الخلاق » Creative Intelligence في كتابه الذي أصدره بعنوان « الحياة الأخلاقية وبناء القيم والمعايير » -The Mo كتابه الذي أصدره بعنوان « الحياة الأخلاقية وبناء القيم والمعايير » -ral Life and The Construction of Values and standards الفرق بين تصورات « الحير » Good و «ما ينبغي أن يكون » نكر ما فعل أي برجماتي آخر حتى سي . آي . لويس ) .

وتلقيت مع توفتس مقررات (courses) علم الجمال ، و الفلسفة الإجتماعية و السياسية ، والأخلاق التطورية ، وحلقة دراسية حول علم الأخلاق ، وكانت

جميعها موجهة توجيها تاريخيا ، غير أن [ المقررات ] الثلاثة الأوائل كانت مليئة بادة دسمة مأخوذة من طواف توفتس الكبير في الأدب ، و الأنثروبولوجيا والحياة المعاصرة ، و أذكر على وجه الخصوص معالجته المطولة للمذهب الرومانسي Romanticism والتطور الأخلاقي عند اليهود . وتناولت الحلقة الدراسية الطويلة في الأخلاق أعسال الهويز Hobbes ، وشافتسبري الدراسية الطويلة في الأخلاق أعسال المويز Butler ، وبطار Butler ، وكلارك Palcy وهيوم Butler ، وبطار Adam Smith ، وكلارك Palcy وهيوم Bentham ، وادم سميث Adam Smith ، وبنثام Bentham وبالي وسيدجويك Sidgwick ، وت . ه . جرين Hobhouse وديوي . وقد ركز توفتس عن بوزانكيت Bosanquet وهو بها وس Hobhouse وديوي . وقد ركز توفتس متجنباً نظرة ديوي التطورية فيما يتعلق بالمثالية المطلقة - ، ركز على أهمية رد الفعل النقدي لديوي تجاه ت . ه . جرين (6) ، قاماً كما ركز مور على در الفعل النقدي لديوي تجاه برادلي .

وربما كان توفتس - بسبب تأثيره علم الأنثروبولوجيا على تكوين اهتمامه الأخلاقي - أكثر حذراً من ديوى فيما يتعلق بالمدى الذى يستطيع الإنسان p.185 أن يصل البه أو بما يجب عليه من ركونه إلى أهمية العلم في الحياة الأخلاقية ، وبرغم ذلك فقد اتفق مع ديوى على أهمية تقديم الذكاء النقدى للإنسان على سلوكه الانساني .

وقد ركز توفتس على أهمية الخبرة الجمالية قبل أن يوجه ديوى اهتمامه بفترة نحو الفن ، وربا كان لهذا علاقة بتأكيده الثابت على تكامل الفرد

<sup>(6)</sup> أنظر: مسقال ديوي « نظرية جرين عن الدافع الأخلاقي » Green's Theory of the (6) أنظر: مسقال ديوي « نظرية جرين عن الدافع الأخلاقي ) Moral Motive

والمجتمع . وكتب في أحد كتبه أنه [ يجب على الإنسان ] أن يعبر عن المثال إما بإعتباره كائن « فردى اجتماعي » Social Indivi dual أر باعتباره « المجتمع الذي يدرك النزعة الفردية » \* لقد اعتقد أن ذلك كان مشال الديوقراطية الأمريكية ، فكان يهتم إهتماماً ملموساً بالرأى القائل أن هذا المجتمع يجسد هذا المثال [ الديوقراطي ] وهو آخذ في تقدمه .

ووجدت في كراسة الملاحظات هاتين العبارتين الأولى : « إن أمريكا تتحرك بثبات نحو الرقابة الإجتماعية » والثانية « إن القيمة المطلقة إنما تكمن في الشخص الكامل ».

وكتب توفتس في كتابه « التكلفة الحقيقية للمعيشة » يقول « إن أجمل وأوسع معني للديموقراطية هو أن جميع الناس يجب أن يشتركوا بأوسع مدى مكن في أحسن حياة » . ورأي توفتس أن هذا كمثال يكن تطبيقه على البشرية [لذلك] ركز على أن الانسان يجب أن يتخطى حدود النزعة القومية Nationalism إلى النزعه العالمية Internationalism ثم ينتقل منها الى تكوين هيئة سياسية أكبر تكون هي القاسم المشترك Mutual Destiny » « Mutual Destiny في نهاية الأمر \*\* .

## جـ - إدوارد سكريبنر آمز

**Edward Scribner Ames** 

حصل آمز على درجة الدكتوراة الأولى عمام 1895 من قسم الفلسفة

<sup>\*</sup> the society which recognizes individuality.

<sup>\*\*</sup> Loyalty to mankind must finally be supreme.

بجامعة شيكاغو وإنضم الى أعضاء هيئة التدريس عام 1900 بعد أن قام بتدريس الفلسفة والتربية في كلية بطلر Butler College لمدة ثلاث سنوات بتدريس الفلسفة والتربية في كلية بطلر 1958 عن عمر يناهز 88 بيان آخر من مات من أعضاء مدرسة شيكاغو (عام 1958 عن عمر يناهز 88 سنة ) . وكان أول إتصال لي بالقسم عن طريقه عندما سجلت بالقسم عام 1922 ، وعرفته أكثر ممن عرفت من أعضاء القسم ، فقد رأيته كثيراً أثناء سنواته الاخيرة من حياته المديدة .

جاء آمز من مدرسة يل للاهوت إلى شيكاغو في السنة الأخيرة من دراسته قبل التخرج ، و تأثر تأثيراً عميقا بكل من جيمس وشوبنهور -Scho- دراسته قبل التخرج ، و تأثر تأثيراً عميقا بكل من جيمس وشوبنهور penhauer ويكونت إلى حد ما . وعمل بوجه عام في شيكاغو مع توفتس ، وجاء تأثره بالعلم من خلال دراسته لعلم النفس والأنثروبولوجيا، وتزايد إحساسه بأهمية العلم الإجتماعي من خلال العمل الدائر في شيكاغو وعلى وجه الخصوص أعمال توماس . W . I . Thomas .

وكان آمز قسيساً بكنيسة الجامعة لجماعة حوارى المسيح لمدة أربعين عاماً مع بداية عام 1900 ، فضلاً عن كونه عضوا بقسم الفلسفة والذى درس به لمدة 35 عاماً . وعلى الرغم من أنه أعطى بعض المحاضرات في علم النفس والأخلاق و المنطق وتاريخ الفلسفة ، فإن مجال عمله الأساسي كان علم النفس وفلسفة الدين ، ويعتبر كتابيه « علم نفس الخبرة الدينية Religion و « الدين » of Religious Experience أكمل ما أنتج وقد نبعا من فكره و خبرته في مجال الدين .

وألقى على آمنز مقرراً واحداً هو علم نفس الدين ، وعندما أنظر فى ملاحظاتى فإنه يبدو لى أن آمز كان يعمل وفق أغوذج [معين] فى كيفية تناول المشكلات في ذلك الوقت أخذه من برجماتيو شيكاغو واستخدم فيه

## مصطلحات علم النفس الوظيفي .

وكان التركيز على الدين بإعتباره شكلاً من أشكال النشاط الإجتماعى ، وعلى الأفكار الدينية بإعتبارها الأدوات التى تتعامل مع الصعوبات التى يواجعها الناس في ذلك النشاط . وكانت دراسة النشاط الدينى تتم باعتبارها أساس النشاط الذي نصل عن طريقه إلى القيم العليا التي تتعلق بالحياة الإجتماعية لأن الصعوبات تواجه مثل هذا الكفاح من أجل القيم ، أما الشعائر الدينية فهى مجرد وسائل للتغلب على هذه الصعوبات والوصول بها الشعائر الدينية فهى مجرد وسائل للتغلب على هذه الصعوبات والوصول بها الأهداف المرجوة . فالشعيرة بهذه الطريقة هي نشاط عمل أساسى ، تسبق الأسباب التي تقررها وتبررها . وتعد الأسطورة والصلاة جزءاً أساسياً من الشعيرة ، كما تم تفسير فكرة الله على أساس أن الكون تدعمه مثل هذه القيم ، منظوراً اليه من وجهة نظر الحياة الإجتماعية التي جعلته مثالياً القيم ، منظوراً اليه من وجهة نظر الحياة الإجتماعية التي جعلته مثالياً . Personified [

وحاول آمز عن طريق نشاطه في كنيسة جماعة حواري المسيح في الجامعة أن يجند الدين لخدمة القيم الإجتماعية العليا للإنسان المعاصر ، وكان تأثيره عظيماً على مجتمع جامعة شيكاغو وبالتالي على جماعة حواري المسيح كحركة دينية فعلية . أما الروح التي كانت تسرى في حياته فإنها تبدو ماثلة حية في سيرته الذاتية Autobiography التي أصدرها قان ميتر آمز -Beyond Theology ولست أدري إن كان ديوي قد وضع أمامه شرح آمز عندما كتب كتابه عن ولست أدري إن كان ديوي قد وضع أمامه شرح آمز عندما كتب كتابه عن الإيمان المشترك [ العام / الشائع ] A Comman Faith ، ولكن الموقف الجوهري الذي فصله في كتابه منذ سنوات كثيرة الذي أخذه هو نفس الموقف الجوهري الذي فصله في كتابه منذ سنوات كثيرة مبكرة والذي تمثله خلال الأربعين سنة كقس Pastor لكنيسته .

### د- جورج مربرت مید

#### George Herbert Mead

قال ديوى عن ميد فى بحث أعده بمناسبة حفل تأبينه عام 1931: " إن عقله كان أصيلا عميقا [وقد عرفت ذلك] من خلال اتصالاتى به وحكمى عليه ، فهو أكثر العقول الفلسفية أصالة فى أمريكا فى الجيل الأخير ... وأكره أن أفكر كيف كان يمكن أن تكون أفكارى إذا لم أقمل أفكاره التى اشتقتها منه ".

p.18 وقد درس ميد لفترة مع جيمس ، ولكنه لم يكن تلميذاً لديوى . وأنهى دراسته وتخرج في برلين Berlin ثم عُين في جامعة ميتشيجان . إذن فقد قابل ديوى ميد وبدأ معه صداقة إعتبرها ديوى « شيئا كإحدى أغلى الأشياء التى أمتلكتها في حياتى " \* ، وأحضر ديوى ميد الى شيكاغو ، حيث ظل بها الثاني حتى وفاته عام 1931.

درًس ميد في جامعة شيكاغو مقررات في علم النفس بالإضافة إلى الفلسفة ، وكان مقرره في " علم النفس الإجتماعي » هو محور تدريسه . وكان للمجهود السني , بذله سنة بعد أخرى تأثيره القوى على علماء النفس والاجتماع فضلاً عن طلاب الفلسفة . وجمع من مذكراته التي أختزلها لمحاضراته ( ومن ملاحظات طلبة آخرين ) كتابه " العقل و النفس والمجتمع » وهر كتاب كلاسيكي قاماً . وكما يشير عنوان الكتاب فقد كانت طبيعتي العقل والنفس هي المشكلة الرئيسية لميد ، وأحال نشؤهما إلى العملية الإجتماعية . وهناك مقرر آخر أساسي هو « مشكلة الوعي » The Problem

<sup>(\*)</sup> One of the most precious possessions of my life.

of Consciousness شاهد صدق على عمق إهتمامه بغلسفة العقل.

وكان ميد أكثر من مجرد عالم نفس إجتماعي . فقد أصبح مهتماً اهتماماً متزايداً بمكانة العقل الإنساني في الكون ، وقد حرك اهتمامه أله بهذا الموضوع التصالى بدرجة عظيمة بالأعمال المبكرة لهوايتهد ، وكانت بداية إتصاله به عندما كنت طالباً ، وكانت بداية تلقائية ظهرت من خلال دراستي لعلمه : " Relativity from the standpoint of a " وكانت بداية تلقائية طهرت من خلال دراستي لعلمه عن النسبية من وجهة نظر برجماتي " Pragmatist دراسته المفصله عن الكوزمولوجيا تفصيلاً كاملاً وقد بدأ يتجه لدراستها ، غير أن محور عمله الذي كرس نفسه له ظهر في كتاب وضعه لكي يكون لب محاضراته في كاروس وفي كتاب وضعه لكي يكون لب محاضراته في كاروس وفي كتاب وضعه الكي يكون الله محاضراته في كاروس وفي كتابه الذي تركه مخطوطاً ومات بعنوان " فلسفة الفعل " - Carus Lectures The Philoso" وعلى ضوء مشروع فكره ككل أعتقد أنه من الصحة أن وفي كتابه الذي تركه مخطوطاً ومات بعنوان " فلسفة الفعل " - phy of the Act p.189 نقول أن ميد كان آخر الكوزمولوجيين في جماعة شيكاغو ، كما كان مور آخر الناطقة ، وكان توفتس آخر علماء الأخلاق ، وكان آمز آخر علماء الدين .

وكان ميد يفضل إلقاء المحاضرات عند حضور الحلقات الدراسية أسمينار المعتبارها وسيلة من وسائل التعبير. ويذهب الواحد منا إلى محاضرات ميد ليستمع إليه ، ويعيش خبرة عقل فلسفى رائع وهو يعمل ، وكان ميد يبدو كما لو كان يتحدث بصوت عال إلى " شخص آخر غير محدد المعالم -The gen أكشر مما كان يتحدث إلى طلابه المحتشدين ، وكانت محاضراته رائعة ، حتى أنه يمكن نشر أى من محاضراته التى كان يلقيها أدون إية إضافات ] ، ولقد استمعت إليه يلقى ثلاث محاضرات الواحدة تلو الأخرى في ثلاثة موضوعات مختلفة ، وتعتبر كل محاضرة منها " جوهرة "،

وقد فعل هذا دون [ تدوين ] ملاحظات من أى نوع ، فقد أعدت المحاضرات بعناية تبدو وكأنها تأتى عرضاً . وذات مرة بينما كان على وشك إلقاء المحاضرة النهائية إبّان نهاية الفصل الدراسى وبداية الإختبارات ( ولم يكن ميد يختبر طلابه) ، بدأ فى إلقاء المحاضرة ولكن فى موضوع آخر . فقاطعه أحد طلابه منبها إياه أنه خلط بين الموضوعات ، عندئذ وقف ميد قائلاً : " إذن فليس لدى شيئاً أقوله " وترك القاعة خارجاً .

وكالت أفكار ميد تشبه المياه المترقرقة [ الصافية ] التى تنبثق من مصادر خفية حتى محاضراته القديمة التى كتبها فى شكل ملاحظات كانت تبدو غضة ومتلئلئة . وذهبت إلى شيكاغو لأول مرة للعمل مع ميد ، وكانت المكافأة مجزية حقاً .

وأختتم حديثي عن مدرسة شيكاغو البرجماتية بإضافة نقطتين :

النقطة الأولى: خاصة بالدور الهام الذى قام به أعضاء جماعة مدرسة شيكاغو ومدى تأثيرهم فى القوى الليبرالية والتقدمية لأمريكا فى عصرهم ، فقد انتشرت مشاركة ديوى الإجتماعية على اتساع الأمة ، انتشاراً قوياً خرافياً Fabulous ، وتدخل كل من مور وتوفتس وآمز وميد بعمق فى معالجة مشكلات وشئون مجتمع شيكاغو ، وفى تحكيم إدارة العمل -man معالجة مشكلات وشئون مجتمع شيكاغو ، وفى تحكيم إدارة العمل المتعلقة بالمدينة ، وفى الموضوعات المتعلقة بالمدينة ، وفى تنظيم العمل ، لقد كانوا رجالاً مترابطين يتصفون بدرجة عالية من تكامل القوى النفسية [ الأخلاقية ] وكان توجههم الفلسفى ومشاركتهم الإجتماعية تبدو كنسيج واحد ، فقد كانت الفلسفة التى أنشأؤها وعلموها هى نفسها حياتهم التى عايشوها .

النقطة الثانية: تتعلق بنهاية مدرسة شيكاغو، وجاءت هذه النهاية بناء على قرار إختيارى (إرادى) وعلى الرغم من ذلك فلم يتم هذا فى لحظة بعينها، لقد ساد شعور عام بأن الجماعة قد أنهت عملها. وآن للقسم \* من الآن فصاعداً أن يعلن عن وجهات نظر متباينة.

ولقد كنت محظوظاً أن أكون طالباً في جامعة شيكاغو عندما كان بها مور وتوفتس وآمز وميد ، وكانو ا جبيعا في أوج قوتهم . وسرعان ما بدأت مكانة الجماعة تتضاءل . فقد مات مور أولاً ، ثم ميد ، ثم توفتس ثم آمز ، وأعلن ديوى عن فكرة واتعة هي أن شيكاغو قد عاشت مرحلة تطويرية أوركستراليه [جماعياً] an orchestral development وأن كتاباته الأخيرة تضمنت هذا التطوير كنهاية متكاملة .



<sup>\*</sup> يقصد قسم الفلسفة بجامعة شيكاغو [ المترجم ].

# محتويات الكتاب

الصفحة	الموضوع	الفصل
3	مقدمة:	
14	الحاجة الى الفلسفة البرجماتية الامريكية	الأول
15	الحاجة الى الفلسفة . $-1$	
17	<ul> <li>2 - أربعة ملامح لاشكالية البرجماتيين .</li> </ul>	
22	3 - البرجماتية ، والعملية ، والفعل .	
26	4- المعنى الذي تعد به البرجماتية فلسفة .	
28	تظرية العلامات البرجماتية	الثاني
29	1 - مشكلة تعريف البرجماتية .	ا
29	2 – نظرية العلامات عند بيرس .	
35	3- القضية البرجماتية عند بيرس.	
39	4 - بيرس: طبيعة المفسِّر	
<b>4</b> 2	5- تعقيد في آراء بيرس	
46	6 - وليم جيمس والقضية البرجماتية .	
52	7 - جورج ميد : في اللغة كسلوك اجتماعي.	
57	8- جون ديوي ولغة القيمة	
63	9- تعقيب على نظرية العلامات البرجماتية .	
67	الميثودولوجي (علم المنهج ) البرجماتي	الثالث
68	1- توجه عام	
70	2– تصور ہیرس للبح <i>ث</i> .	
74	3- آراء ديوى في البحث .	

الصفحة	الموضوع	الغصل
77	4- المنطق والبحث .	
83	5 - جيمس والصدق.	
87	6 - بيرس وديوي والصدق .	{
92	7- المظاهر العقلية والتجريبية للبحث عن بيرس	
96	8 - المظاهر العقلية والتجريبية للبحث عن ديوي	
100	9- بعض مظاهر تصور ميد للموضوع .	
104	-10 تعقيب على علم المنهج البرجماتي .	
107	الاكسيولوجيا (علم الليم) البرجماتية:	الرابع
107	1- مكانة ديوي الرئيسة في علم القيم البرجماتي	
109	2- موضوع البحث في علم القيم البرجماتي .	
112	3- اعتبار آخر لعلم القيم عند ديوي .	
115	4- علاقة القيم بالنظرية العامة للبحث .	
118	5- مشكلة نظم علم القيم .	
120	6- علم الاخلاق البرجماتي	
	7- النظرية السياسية : الدُّيموقراطية كتصور	
125	اخلاقي .	
128	8- علم الجمال والمظهر الجمالي للخبرة	
133	9- اندين والقيم الانسانية	
138	10-تعقيب على علم القيم البرجماتية .	الخامس
142	الكوزمولوجيا (علم الكون) البرجماتية:	
142	1 – الكوزمولوجيا أو الميتافيزيقا؟	
145	2 - الخبرة كمحتوى .	
147	3- الخبرة كتفاعل .	

الصفحة	الموضوع	الفصل
150	4 - المقولات الثلاثة عند بيرس .	
	5 - الكوزمولوجيا عند بيرس: النزعة المثالية	
155	التطورية .	
160	6 - إنكار جيمس لوجود الشعور .	
163	7- ميد : اللغة ، والعقل ، والنفس .	
166	8- النسبية الموضوعية في علم الكون عند ميد.	
	9 - تعقيب على الكوزمولوجيا البرجماتية	
172	«الميتافيزيقا».	
177	البرجماتية في الوقت الحالي :	السادس
177	1 - في وحدة الحركة البرجماتية .	
	2 - البرجماتية في الولايات المتحدة في الوقت .	
181	الحالي .	
185	3- البرجماتية والفلسفة الاوربية المعاصرة .	
188	<ul> <li>4- البرجماتية كتعبير عن الثقافة الامريكية .</li> </ul>	
192	ملاحق	
192	الجزء الاول :	
192	1- جون ديوي معلمًا	
204	2- علاقة البرجماتية بالعلوم السلوكية .	
212	3 – مدرسة شيكاغو .	
217	اليزء الثاني :	
220	أ - أديسون ويسترمور	
222	ب – جيمس هايدن توفتس .	
225	ج – ادوارد سکریبئر آمز	
228	د – جورج هربرت مید .	

# - تنويـــه

معظم الأقواس التي في الكتاب من وضع المترجم فقد أضافها حتى يستقيم المعنى، أو يفسر جملة ، قد تكون غامضة على القارئ اذا وضعت دون هذا التفسير الموجود بين الأقواس لذلك لزم التنوية .

كسما أود الاشارة الى أن الترقيم الموجود على يمين الصفحات هو أرقام الصفحات في الكتاب الاصلى .

المترجم .

nverted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

روستان المرابع المراب



erted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

Sibliotheca Alexandrina 0205534